



Lamborghini
CALORECLIMA

AZIENDA CERTIFICATA ISO 9001

CONDIZIONATORE D'ARIA AMBIENTE TIPO SPLIT
SPLIT-TYPE ROOM AIR CONDITIONER
AIRE ACONDICIONADO PARA HABITACIÓN TIPO SPLIT
APARAT DE AER CONDITIONAT TIP SPLIT
ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΤΥΠΟΥ SPLIT



Cod. 3540002210 - Rev. 00 - 11/2024

CE SMERALDO C Floor-Ceiling

IT	MANUALE DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE
EN	INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL
ES	MANUAL DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO
RO	MANUAL DE INSTALARE, UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE
EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

**NOTA IMPORTANTE:**

Leggere attentamente questo manuale e il MANUALE DI SICUREZZA (se presente) prima di installare o far funzionare il vostro nuovo climatizzatore. Per favore di assicurare di conservare questo manuale per riferimenti futuri.

**IMPORTANT NOTE:**

Read this manual and SAFETY MANUAL(if any) carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

**NOTA IMPORTANTE:**

Lea detenidamente este manual y el MANUAL DE SEGURIDAD (si lo hay) antes de instalar u operar su nueva unidad de aire acondicionado. Asegúrese de conservar este manual para futuras referencias.

**NOTĂ IMPORTANTĂ:**

Citiți cest manual și MANUALUL DESPRE SIGURANȚĂ (dacă există) cu atenție înainte de a instala sau folosi noua unitate de aer condiționat. Asigurați-vă că păstrați acest manual pentru consultare ulterioară.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και το εγχειρίδιο ασφάλειας (εάν υπάρχουν) πριν εγκαταστήσετε ή θέσετε σε λειτουργία τη νέα σας μονάδα κλιματισμού. Βεβαιωθείτε ότι θα διαφυλάξετε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto. Consultare l'agenzia di vendita o il produttore per i dettagli. Eventuali aggiornamenti al manuale verranno caricati sul sito Web del servizio, verificare la versione più recente.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte con la agencia de ventas o con el fabricante para obtener más detalles. Cualquier actualización del manual se subirá al sitio web del servicio, compruebe la última versión.

Designul și specificațiile sunt supuse schimbării fără preaviz, pentru îmbunătățirea produsului. Consultați-vă cu distribuitorul sau producătorul pentru detalii. Orice actualizări ale manualului vor fi încărcate pe site-ul web de service, vă rugăm să verificați care e cea mai recentă versiune.

Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση για τη βελτίωση του προϊόντος. Συμβουλευτείτε κάποια αντιπροσωπεία ή τον κατασκευαστή για πληροφορίες. Τυχόν αλλαγές στο εγχειρίδιο θα ανεβαίνουν στην ιστοσελίδα της εταιρίας, παρακαλώ τσεκάρετε για την τελευταία έκδοση.

Manuale di installazione

Accessori	18
Riepilogo dell'installazione	19
Parti dell'unità	20
 Installazione dell'unità interna	 21
1. Selezionare il luogo di installazione	21
2. Appendere l'unità interna	23
3. Praticare un foro nella parete per le tubazioni connettive	25
4. Collegare il tubo di drenaggio	25
 Installazione dell'unità esterna	 26
1. Selezionare il luogo di installazione	26
2. Installare il giunto di drenaggio	27
3. Fissare l'unità esterna	27
 Connessione delle tubazioni del refrigerante	 29
A. Nota sulla lunghezza del tubo	29
B. Istruzioni per il collegamento - Tubazioni del refrigerante	30
1. Tubo tagliato	30
2. Rimuovere le bave	30
3. Estremità del tubo svasato	30
4. Collegare i tubi	31
 Cablaggio	 32
1. Cablaggio dell'unità esterna	33
2. Cablaggio dell'unità interna	34
 Evacuazione aria	 35
1. Istruzioni per l'evacuazione	35
2. Nota sull'aggiunta di refrigerante	36
 Esecuzione del test	 37
 Imballaggio e disimballaggio dell'unità	 38
 Certificato di Garanzia	 39

Precauzioni di sicurezza

Leggere le precauzioni di sicurezza prima dell'installazione e della posta in marcia.

Un'installazione non corretta causata dall'inosservanza delle istruzioni può causare gravi danni o lesioni.

Le informazioni che mettono in guardia su potenziali danni o lesioni sono segnalate con **ATTENZIONE** o **PRUDENZA**.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica la possibilità di lesioni personali o di morte.



CAUTELA

Questo simbolo indica la possibilità di danni materiali o di gravi conseguenze.



ATTENZIONE

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, senza supervisione o se non hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione ((paesi della comunità europea).

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, senza supervisione o se non hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



AVVERTENZE PER L'USO DEL PRODOTTO

- Se si verifica una situazione anomala (come un odore di bruciato), spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Contattare il proprio rivenditore per ricevere istruzioni su come evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.
- **Non** inserire dita, aste o altri oggetti nelle bocchette d'ingresso o d'uscita dell'aria. Ciò può causare lesioni, visto che il ventilatore può ruotare ad alte velocità
- **Non** utilizzare spray infiammabili come lacca per capelli, lacca o vernici vicino all'unità. Ciò può causare un incendio o una combustione.
- **Non** azionare il condizionatore d'aria nelle vicinanze di o in luoghi con gas combustibili. Il gas emesso può accumularsi intorno all'unità e causare esplosioni.
- **Non** azionare il condizionatore d'aria in una stanza umida come il bagno o la lavanderia. Un'esposizione eccessiva all'umidità può causare il cortocircuito dei componenti elettrici.
- **Non** esporre il corpo direttamente all'aria fredda per un periodo di tempo prolungato.
- **Non** permettere ai bambini di giocare con il condizionatore d'aria. I bambini devono essere sorvegliati in ogni momento quando si trovano nelle vicinanze dell'unità
- Se il condizionatore d'aria viene utilizzato insieme a bruciatori o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare accuratamente il locale per evitare la carenza di ossigeno.
- In alcuni ambienti funzionali, come cucine, sale server, ecc., si raccomanda vivamente l'uso di condizionatori d'aria appositamente progettati.

AVVERTENZE LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

- Spegnerne il dispositivo e scollegare l'alimentazione prima della pulizia. In caso contrario si possono verificare scosse elettriche.
- **Non** pulire il condizionatore d'aria con quantità eccessive di acqua.
- **Non** pulire il condizionatore d'aria con detergenti combustibili. I detergenti combustibili possono causare incendi o deformazioni.

⚠ CAUTELA

- Spegnerne il condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione se non si ha intenzione di utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
- Spegnerne e scollegare l'unità durante i temporali.
- Assicurarsi che la condensa dell'acqua possa defluire senza ostacoli dall'unità
- **Non** azionare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. Ciò può dar luogo a scosse elettriche.
- **Non** utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli previsti
- **Non** salire o posizionare oggetti sopra l'unità esterna.
- **Non** lasciare il condizionatore d'aria in funzione per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte, o se l'umidità è molto elevata.

⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione specificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo incaricato per l'assistenza o da persone altrettanto qualificate, al fine di evitare pericoli.
- Tenere pulita la spina di alimentazione. Rimuovere la polvere o la sporcizia che si accumula sopra o intorno alla spina. Spine sporche possono causare incendi o scosse elettriche.
- **Non** tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere saldamente la spina ed estrarla dalla presa di corrente. Tirare direttamente il cavo può danneggiarlo, e causare incendi o scosse elettriche.
- **Non** modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o utilizzare una prolunga per alimentare l'unità
- **Non** condividere la presa elettrica con altri apparecchi. Un'alimentazione elettrica inadeguata o insufficiente può causare incendi o scosse elettriche.
- Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra al momento dell'installazione, per evitare il verificarsi di scosse elettriche.
- Per tutti i lavori elettrici, seguire tutti gli standard di cablaggio locali e nazionali, le normative e il Manuale di installazione. Collegare saldamente i cavi e fissarli in sicurezza per evitare che forze esterne danneggino il terminale. Collegamenti elettrici non eseguiti correttamente possono surriscaldarsi e causare incendi e scosse elettriche. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo lo Schema di collegamento elettrico situato sui pannelli dell'unità interna ed esterna.
- Tutti i cablaggi devono essere disposti correttamente per garantire che il coperchio della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della scheda di controllo non è chiuso correttamente, può favorire la corrosione e causare il riscaldamento dei punti di collegamento sul terminale, con conseguenti incendi o scosse elettriche.
- Se si collega l'alimentazione alla rete elettrica deve essere installato un dispositivo separatore su tutti i poli con almeno 3 mm di distanza dai contatti e che abbia una corrente di dispersione che possa superare i 10 mA. Il dispositivo di monitoraggio della corrente dispersa (RCD) deve avere una corrente nominale di funzionamento residua non superiore a 30 mA e incorporare lo scollegamento del cablaggio fisso in conformità alle regole di cablaggio.

PRENDERE NOTA DELLE SPECIFICHE DEI FUSIBILI

Il circuito stampato del condizionatore d'aria (PCB) è progettato con un fusibile per la protezione da sovracorrente.

Le specifiche del fusibile sono impresse sul circuito stampato, come ad esempio:

T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC ecc.

NOTA: per le unità con refrigerante R32 o R290 è possibile utilizzare solo il fusibile in ceramica antideflagrante.

**AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO**

1. L'installazione deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da uno specialista. Un'installazione difettosa può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
2. L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni. Un'installazione impropria può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
(In Nord America, l'installazione deve essere eseguita secondo i requisiti del NEC e del CEC solo da personale autorizzato).
3. Contattare un tecnico autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità. Questo apparecchio deve essere installato in conformità alle norme nazionali di cablaggio.
4. Per l'installazione utilizzare solo gli accessori, le parti e i componenti specificati in dotazione. L'utilizzo di parti non standard può causare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi e il guasto dell'unità.
5. Installare l'unità su un supporto stabile in grado di sostenere il peso dell'unità. Se il luogo scelto non è in grado di sostenere il peso dell'unità o l'installazione non viene effettuata correttamente, l'unità potrebbe cadere e causare gravi lesioni e danni.
6. Installare le tubazioni di drenaggio secondo le istruzioni di questo manuale. Un drenaggio improprio può causare perdite di acqua e danni agli oggetti presenti in casa.
7. Per le unità che hanno un riscaldatore elettrico ausiliario, **non** installare l'unità entro 1 metro (3 piedi) da materiali combustibili.
8. **Non** installare l'unità in un luogo che possa essere esposto a perdite di gas combustibili. Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità, può causare un incendio.
9. Non alimentare con corrente fino a quando tutti i lavori non sono stati completati.
10. Quando si sposta o si riposiziona il condizionatore d'aria, servirsi di tecnici esperti per il disinserimento e la reinstallazione dell'unità.
11. Per installare l'apparecchio sul suo supporto, leggere le informazioni dettagliate nelle sezioni "Installazione dell'unità interna" e "Installazione dell'unità esterna".

Nota sui gas fluorurati

1. Questa unità di condizionamento dell'aria contiene gas fluorurati ad effetto serra. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e la quantità, fare riferimento all'etichetta appropriata sulla stessa unità o sul "manuale d'uso e manutenzione – scheda prodotto" nella confezione dell'unità esterna. (solo per i prodotti della comunità europea).
2. L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere effettuati da un tecnico certificato.
4. Per apparecchi che contengono gas serra fluorurati in quantità di 5 tonnellate di CO₂ equivalente o più, ma meno di 50 tonnellate di CO₂ equivalente, se il sistema ha un sistema di rilevamento di perdite installato, deve essere controllato se perde almeno ogni 24 mesi.
5. Se l'unità viene controllata per verificare la presenza di perdite, si raccomanda vivamente di tenere una registrazione corretta di tutti i controlli.

⚠ ATTENZIONE per l'utilizzo del refrigerante R32

- Quando si utilizza un refrigerante infiammabile, l'apparecchio deve essere posizionato in un'area ben ventilata, e la dimensione del locale deve corrispondere alla superficie specifica per il funzionamento.

Per i modelli con refrigerante R32:

L'apparecchio deve essere installato, azionato e stoccato in una stanza con una superficie del pavimento maggiore di X m².

L'apparecchio non deve essere installato in spazi non ventilati, se lo spazio è minore di X m².

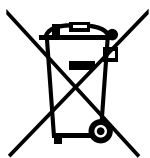
(Si prega di rispettare le seguenti indicazioni).

Modello (Btu/h)	Quantità di refrigerante da caricare (kg)	Altezza massima installazione (m)	di Superficie minima delle camere (m ²)
<30000	<2,048	1,8m	4
<30000	<2,048	0,6m	35
30000-48000	2.048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2.048-3,0	0,6m	80
>48000	>3,0	1,8m	9
>48000	>3,0	0,6m	80

- I connettori meccanici riutilizzabili e i giunti svasati non sono ammessi all'interno.
(requisiti standard **EN**)
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono avere un tasso non superiore a 3g/anno al 25% della pressione massima consentita. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate.
- Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando i giunti svasati vengono riutilizzati all'interno, la parte svasata deve essere rifabbricata.
(Requisiti standard **IEC**)
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono essere conformi alla norma ISO 14903.

Linee guida europee per lo smaltimento

Questo marchio, riportato sul prodotto o sulla sua documentazione, indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici generici.



Corretto smaltimento di questo prodotto (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Questo apparecchio contiene refrigerante e altri materiali potenzialmente pericolosi. Per lo smaltimento di questo apparecchio, la legge richiede una raccolta e un trattamento speciale. **Non** smaltire questo prodotto come rifiuto domestico o come rifiuto municipale indifferenziato.

Per lo smaltimento di questo apparecchio sono disponibili le seguenti opzioni:

- Smaltire l'apparecchio presso l'apposito centro di raccolta locale dei rifiuti elettronici.
- Al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio, il rivenditore ritirerà gratuitamente il vecchio apparecchio.
- Il produttore ritirerà gratuitamente il vecchio apparecchio.
- Vendere l'apparecchio a rivenditori certificati di rottami metallici.

Avviso speciale

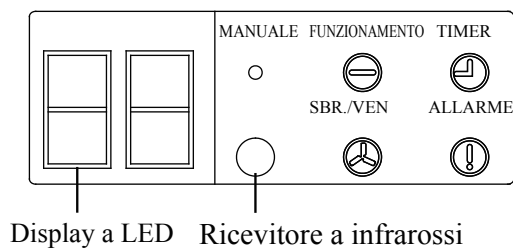
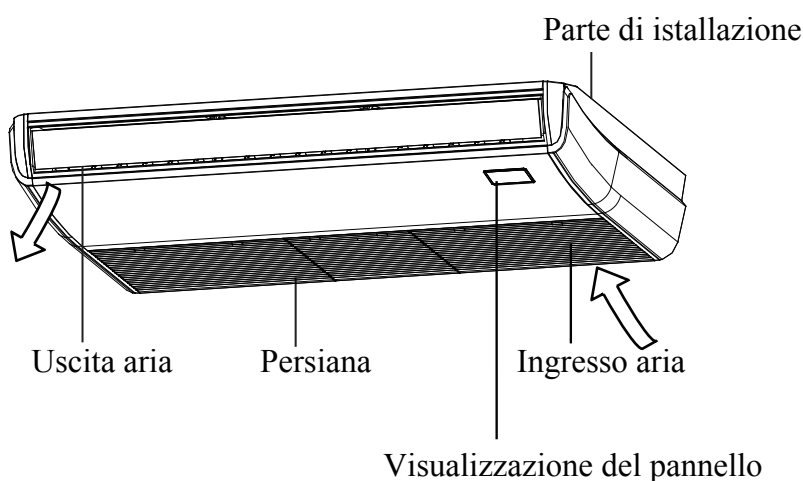
Lo smaltimento di questo apparecchio nella vegetazione o in altri ambienti naturali mette in pericolo la vostra salute ed è dannoso per l'ambiente. Le sostanze pericolose possono penetrare nelle acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare.

Specifiche e caratteristiche dell'unità

Visualizzazione unità interna

NOTA: Diversi modelli hanno diversi pannelli di visualizzazione. Non tutti gli indicatori descritti di seguito sono disponibili per il condizionatore d'aria che avete acquistato. Verificare il pannello di visualizzazione interno dell'unità da voi acquistata. Le illustrazioni in questo manuale hanno solo scopo esemplificativo. La forma reale della vostra unità interna può essere leggermente diversa. La forma reale prevarrà.

Il pannello di visualizzazione sull'unità interna può essere utilizzato per azionare l'unità nel caso in cui il telecomando sia stato configurato in modo errato o abbia le batterie scariche.



- **Tasto MANUALE:** questo tasto seleziona la modalità nel seguente ordine: AUTO, RAFFREDDAMENTO INTENSO, SPENTO.

Modalità RAFFREDDAMENTO FORZATO: In modalità RAFFREDDAMENTO FORZATO, la luce di funzionamento lampeggia. Il sistema passerà poi ad AUTO dopo che si sarà raffreddato con un'alta velocità di ventilazione per 30 minuti. Il telecomando sarà disabilitato durante questa operazione.

Modalità SPENTO: L'Unità si spegne.

- **Indicatore di funzionamento:** FUNZIONAMENTO

- **Indicatore del timer:** TIMER

- **Indicatore PRE-SBR:** SBR./VEN
(pre-riscaldamento/sbrinamento) 
- **Indicatore di allarme:** ALLARME


Temperatura di funzionamento

Quando il condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, alcune funzioni di protezione di sicurezza possono attivarsi e causare la disattivazione dell'unità

Tipologia di suddivisione dell'inverter

	Modalità RAFFREDDAMENTO	Modalità RISCALDAMENTO	Modalità DEUMIDIFICATORE
Temperatura ambiente	17 °C - 32 °C (62 °F - 90 °F)	0 °C - 30 °C (32 °F - 86 °F)	10 °C - 32 °C (50 °F - 90 °F)
Temperatura esterna	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)	-15 °C - 24 °C (5 °F - 75 °F)	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)

NOTA: Umidità relativa della stanza inferiore all'80%. Se il condizionatore d'aria funziona in eccesso rispetto a questi valori, la sua può accumulare condensa. In questo caso collocare la persiana al suo angolo massimo in posizione verticale (verticalmente al pavimento) e impostare la modalità di ventilazione su ALTA.

Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni dell'unità, procedere come segue:

- Tenere porte e finestre chiuse.
- Limitare il consumo di energia utilizzando le funzioni di accensione e spegnimento attraverso il TIMER.
- Non bloccare l'ingresso o l'uscita dell'aria.
- Ispezionare regolarmente e pulire i filtri dell'aria.

Altre caratteristiche

Impostazione predefinita

Quando il condizionatore d'aria si riavvia dopo un'interruzione di corrente, ritorna alle impostazioni di fabbrica (modalità AUTO, ventilatore AUTO, 24 °C (76 °F)). Ciò può causare incongruenze sul telecomando e sul pannello dell'unità. Utilizzare il telecomando per aggiornare lo stato.

Riavvio automatico

In caso di mancanza di corrente, il sistema si arresta immediatamente. Quando torna la corrente, la spia di funzionamento dell'unità interna lampeggia. Per riavviare l'unità, premere il pulsante **ACCENSIONE/SPENGIMENTO** sul telecomando. Se il sistema ha una funzione di riavvio automatico, l'unità si riavvia con le stesse impostazioni.

Funzione di memoria dell'angolo della persiana

Alcuni modelli sono progettati con una funzione di memoria dell'angolo della persiana. Quando l'unità si riavvia dopo un'interruzione di corrente, l'angolo delle lamelle orizzontali della persiana ritorna automaticamente alla posizione precedente. L'angolo della persiana orizzontale non deve essere troppo piccolo, poiché potrebbe formarsi condensa e gocciolare all'interno della macchina. Per resettare la persiana premere il pulsante manuale, che ripristinerà le impostazioni delle lamelle orizzontali della persiana.

Sistema di rilevamento delle perdite di refrigerante

L'unità interna visualizzerà automaticamente "EL0C" quando rileva una perdita di refrigerante.

Cura e manutenzione

Pulizia dell'unità interna



PRIMA DELLA PULIZIA O DELLA MANUTENZIONE

SPEGNERE SEMPRE IL CONDIZIONATORE D'ARIA E SCOLLEGARNE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DELLA PULIZIA O DELLA MANUTENZIONE.



CAUTELA

Per pulire l'unità utilizzare solo un panno morbido e asciutto.

Se l'unità è particolarmente sporca, è possibile utilizzare un panno imbevuto di acqua calda per pulirla.

- **Non** utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità
- **Non** utilizzare benzene, diluente per vernici, polvere lucidante o altri solventi per pulire l'unità. Possono causare la rottura o la deformazione della superficie plastica.
- **Non** usare acqua più calda di 40 °C (104 °F) per pulire il pannello frontale. Ciò può causare la deformazione o lo scolorimento del pannello.

Pulizia del filtro dell'aria

Un condizionatore d'aria intasato può ridurre l'efficienza di raffreddamento dell'unità e può anche essere dannoso per la salute. Assicurarsi di pulire il filtro una volta ogni due settimane.

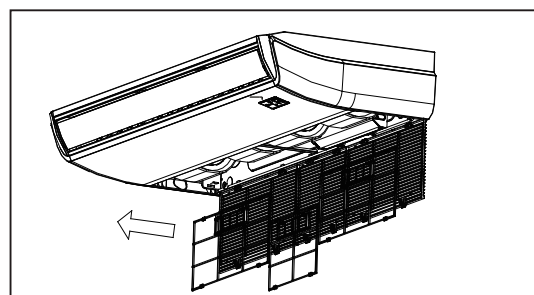
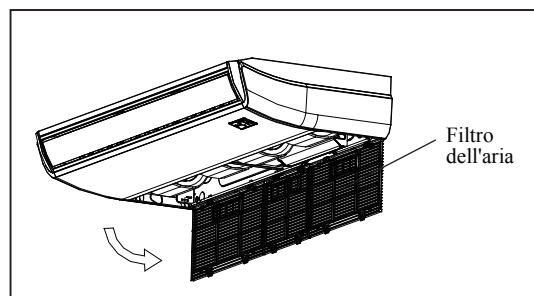
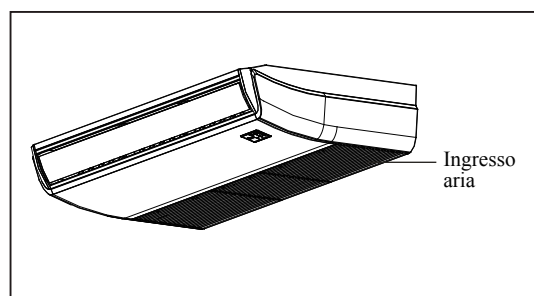


ATTENZIONE: NON RIMUOVERE O PULIRE IL FILTRO DA SOLI

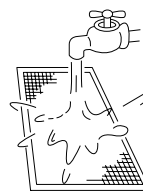
La rimozione e la pulizia del filtro può essere pericolosa. La rimozione e la manutenzione devono essere effettuate da un tecnico certificato.

1. Aprire l'aspirazione dell'aria con un cacciavite o uno strumento simile. Staccare la griglia dall'unità principale tenendo la griglia ad un angolo di 45°, sollevandolo leggermente e quindi tirando la griglia in avanti.
2. Togliere il filtro dell'aria (applicabile solo ai condizionatori d'aria da 3,2 a 10,5 KW).

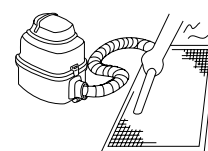
3. Estrarre subito il filtro dell'aria dall'ingresso dell'aria come indicato (applicabile solo ai condizionatori d'aria da 14 a 16KW).
4. Rimuovere il filtro dell'aria.
5. Pulire il filtro dell'aria aspirando la superficie o lavandolo in acqua tiepida con un detergente delicato.
6. Sciacquare il filtro con acqua pulita e lasciarlo asciugare all'aria. **NON** lasciare il filtro asciugare sotto la luce diretta del sole.
7. Reinstallare il filtro.



Se si utilizza l'acqua, il lato di ingresso deve essere rivolto verso il basso e lontano dal flusso d'acqua.



Se si utilizza un'aspirapolvere, il lato di ingresso deve essere rivolto verso l'aspirapolvere.



⚠ CAUTELA

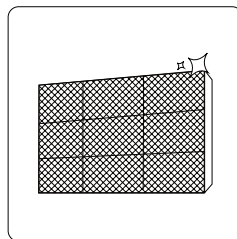
- Prima di sostituire il filtro o di eseguire la pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegare l'alimentazione elettrica.
- Quando si rimuove il filtro, non toccare le parti metalliche dell'unità. I bordi taglienti in metallo possono provocare ferite.
- Non usare acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Ciò può distruggere l'isolamento e causare scosse elettriche.
- Non esporre il filtro alla luce diretta del sole durante l'asciugatura. Questo può restringere il filtro.

⚠ CAUTELA

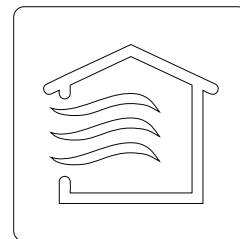
- La manutenzione e la pulizia dell'unità esterna deve essere effettuata da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.
- Qualsiasi riparazione dell'unità deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.

Manutenzione - Lunghi periodi di non utilizzo

Se si prevede di non utilizzare il condizionatore d'aria per un periodo di tempo prolungato, procedere come segue:



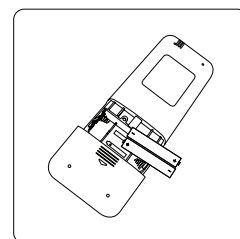
Pulire tutti i filtri



Attivare la funzione VENTILATORE finché l'unità non si asciuga completamente



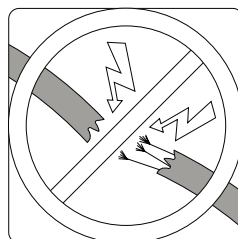
Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione



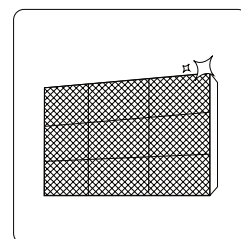
Rimuovere le batterie dal telecomando

Manutenzione - Ispezione pre-utilizzo stagionale

Dopo lunghi periodi di non utilizzo, o prima di periodi di utilizzo frequente, procedere come segue:



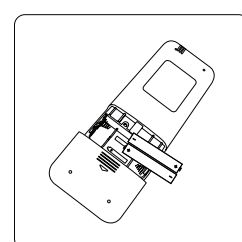
Controllare se i cavi sono danneggiati



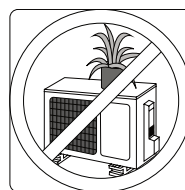
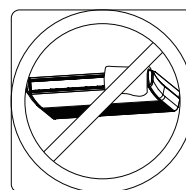
Pulire tutti i filtri



Verificare la presenza di perdite



Sostituire le batterie



Assicurarsi che non ci siano blocchi nelle entrate e uscite dell'aria

Risoluzione dei problemi

⚠ PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Se si verifica una delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente l'apparecchio!

- Il cavo di alimentazione è danneggiato o anormalmente caldo
- Si sente un odore di bruciato
- L'unità emette suoni forti o anormali
- Un fusibile di potenza salta o l'interruttore automatico scatta frequentemente
- Si verificano perdite d'acqua o cadute di oggetti all'interno o all'esterno dell'unità

NON CERCARE DI RISOLVERE QUESTI PROBLEMI AUTONOMAMENTE! CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN FORNITORE DI SERVIZI AUTORIZZATO!

Situazioni normali

I seguenti problemi non sono un malfunzionamento e nella maggior parte delle situazioni non richiedono riparazioni.

Problema	Cause possibili
L'unità non si accende quando si preme il pulsante ACCENSIONE/SPEGNIMENTO	L'unità ha una funzione di protezione di 3 minuti che ne impedisce il sovraccarico. L'unità non può essere riavviata entro tre minuti dallo spegnimento.
	Modelli con raffreddamento e riscaldamento: se la spia di funzionamento e gli indicatori PRE-SBR (Pre-riscaldamento/sbrinamento) sono accesi, significa che la temperatura esterna è troppo bassa e si attiva la modalità anti-gelo per sbrinare l'unità
L'unità passa dalla modalità RAFFREDDAMENTO/RISCALDAMENTO alla modalità VENTILATORE	L'unità può modificare la sua impostazione per evitare la formazione di ghiaccio sull'unità. Una volta che la temperatura aumenta, l'apparecchio riprende a funzionare nella modalità precedentemente selezionata.
	La temperatura impostata è stata raggiunta, a questo punto l'unità spegne il compressore. L'unità riprenderà a funzionare in caso di nuove fluttuazioni di temperatura.
L'unità interna emette vapore bianco	Nelle regioni umide, una grande differenza di temperatura tra l'aria della stanza e l'aria condizionata può causare l'emissione di vapore bianco.
Sia l'unità interna che l'unità esterna emettono vapore bianco	Quando l'unità si riavvia in modalità RISCALDAMENTO dopo lo sbrinamento, può verificarsi l'emissione di vapore bianco a causa dell'umidità generata dal processo di sbrinamento.
L'unità interna fa rumore	Quando la persiana ripristina la sua posizione, può verificarsi un suono impetuoso.
	Si sente un cigolio quando il sistema è spento o in modalità RAFFREDDAMENTO. Il rumore si sente anche quando la pompa di scarico (opzionale) è in funzione.
	Dopo aver fatto funzionare l'unità in modalità RISCALDAMENTO può verificarsi un rumore stridente dovuto all'espansione e alla contrazione delle parti in plastica dell'unità
Sia l'unità interna che l'unità esterna fanno rumore	Si sente un sibilo durante il funzionamento: questo è normale ed è causato dal flusso di gas refrigerante che attraversa l'unità interna e quella esterna.
	Si sente un sibilo quando il sistema si avvia, ha appena smesso di funzionare o si sta sbrinando: questo rumore è normale ed è causato dall'arresto del gas refrigerante o dal cambio di direzione.
	Suono stridente: la normale espansione e contrazione delle parti plastiche e metalliche causata dalle variazioni di temperatura durante il funzionamento può causare rumori stridenti.

Problema	Cause possibili
L'unità esterna fa rumore	L'unità emette rumori diversi in base alla sua modalità operativa.
Viene emessa polvere sia dall'unità interna che da quella esterna	L'unità può accumulare polvere durante lunghi periodi di non utilizzo, che verrà espulsa all'accensione. Questo può essere ridotto coprendo l'unità durante lunghi periodi di inattività
L'unità emette un cattivo odore	L'unità può assorbire gli odori dell'ambiente (come mobili, cucina, sigarette, ecc.) che saranno emessi durante il funzionamento.
	I filtri dell'unità si sono ricoperti di muffa e devono essere puliti.
Il ventilatore dell'unità esterna non funziona	Durante il funzionamento, la velocità del ventilatore è controllata per ottimizzare il funzionamento del dispositivo.
NOTA: se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro di assistenza clienti più vicino. Fornite loro una descrizione dettagliata del malfunzionamento dell'apparecchio e il numero di modello.	

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi, si prega di verificare i seguenti punti prima di contattare il servizio di riparazione.

Problema	Cause possibili	Soluzione
Scarse prestazioni di raffreddamento	L'impostazione della temperatura può essere superiore alla temperatura ambiente	Abbassare i valori impostati della temperatura
	Lo scambiatore di calore dell'unità interna o esterna è sporco	Pulire lo scambiatore di calore interessato
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni
	L'ingresso o l'uscita dell'aria di una delle due unità è bloccata	Spegnere l'unità, rimuovere l'ostruzione e riaccenderla
	Porte e finestre sono aperte	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento dell'unità
	La luce del sole genera un calore eccessivo	Chiudere le finestre e le tende durante i periodi di caldo torrido o di sole splendente
	Troppe fonti di calore nella stanza (persone, computer, elettronica, ecc.)	Ridurre la quantità di fonti di calore
	Ridotta quantità di refrigerante dovuta a perdite o all'utilizzo prolungato negli anni	Controllare se ci sono perdite, se necessario ripararle e rabboccare il refrigerante

Problema	Cause possibili	Soluzione
L'unità non funziona	Interruzione di corrente	Attendere il ripristino della corrente
	L'alimentazione è spenta	Accendere l'alimentazione
	Il fusibile è bruciato	Sostituire il fusibile
	Le batterie del telecomando sono scariche	Sostituire le batterie
	La protezione di 3 minuti dell'unità è stata attivata	Attendere tre minuti dopo il riavvio dell'unità
	Il timer è attivato	Spegnere il timer
L'unità si avvia e si ferma frequentemente	C'è troppo o troppo poco refrigerante nel sistema	Verificare la presenza di perdite e ricaricare l'impianto con il refrigerante.
	Il gas o l'umidità incompressibili sono entrati nel sistema.	Evacuare e ricaricare il sistema con il refrigerante
	Il circuito del sistema è bloccato	Determinare quale circuito è bloccato e sostituire l'apparecchiatura difettosa
	Il compressore è danneggiato	Sostituire il compressore
	La tensione è troppo alta o troppo bassa	Rivolgersi direttamente ad un tecnico professionista per analizzare cosa è possibile fare
Scarse prestazioni di riscaldamento	La temperatura esterna è estremamente bassa	Utilizzare il dispositivo di riscaldamento ausiliario
	L'aria fredda entra da porte e finestre	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante l'uso
	Ridotta quantità di refrigerante dovuta a perdite o all'utilizzo prolungato negli anni	Controllare se ci sono perdite, se necessario ripararle e rabboccare il refrigerante
Le spie continuano a lampeggiare	L'unità può interrompere il funzionamento o continuare a funzionare in sicurezza. Se le spie continuano a lampeggiare o appaiono dei codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema può risolversi da solo.	
Il codice di errore viene visualizzato e inizia con le seguenti lettere nel pannello di visualizzazione dell'unità interna:	In caso contrario, scollegare l'alimentazione, quindi ricollegarla. Accendere l'unità. Se il problema persiste, scollegare l'alimentazione e contattare il centro di assistenza clienti più vicino.	
	• E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	

NOTA: Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli e la diagnostica di cui sopra, spegnere immediatamente l'unità e contattare un centro di assistenza autorizzato.

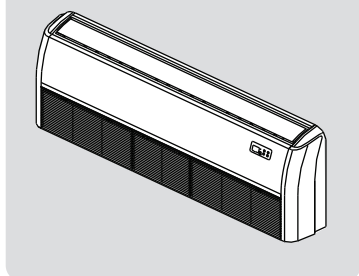
Accessori

Il sistema di climatizzazione viene fornito con i seguenti accessori. Utilizzare tutte le parti di installazione e gli accessori nell'installazione del condizionatore d'aria. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi, o il guasto dell'apparecchiatura. Gli articoli non sono inclusi nel condizionatore d'aria e devono essere acquistati separatamente.

Nome degli accessori	Q.tà (pz)	Forma	Nome degli accessori	Q.tà (pz)	Forma
Manuale	2~4		Telecomando	1	
Giunto di scarico	1		Supporto per telecomando	1	
Anello di tenuta	1		Anello magnetico (agganciare al cavo di collegamento tra unità interna e unità esterna dopo l'installazione)	Varia in base al modello	
Dado in rame	2				

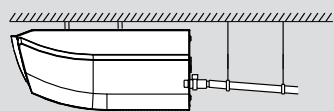
Riepilogo dell'installazione

1



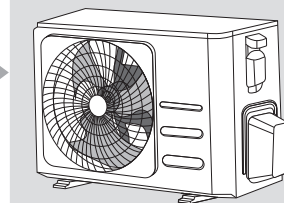
Installare l'unità interna

2



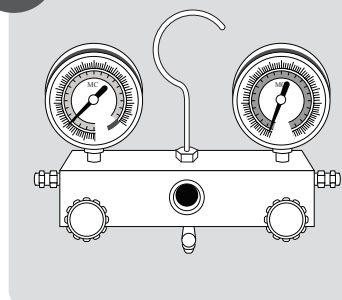
Installare il tubo di scarico

3



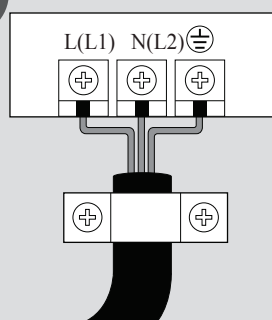
Installare l'unità esterna

6



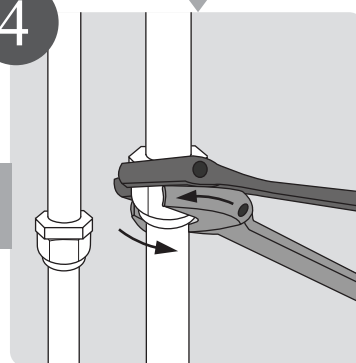
Evacuare il sistema di refrigerazione

5



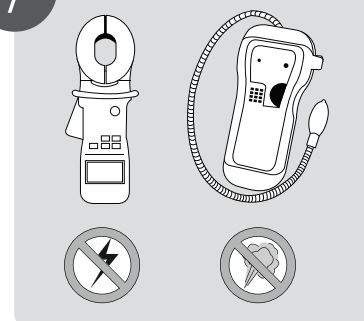
Collegare i cavi

4



Collegare i tubi del refrigerante

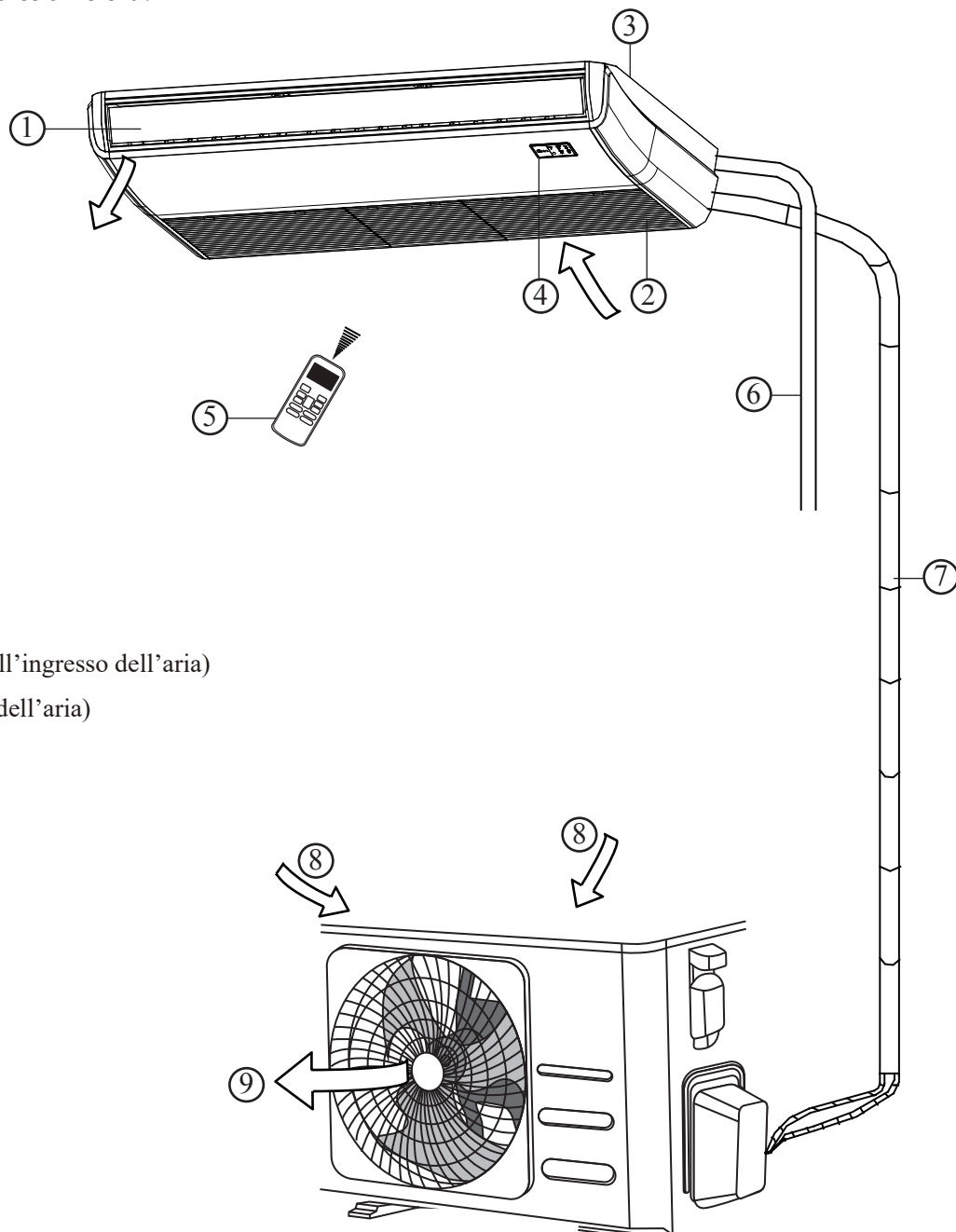
7



Eseguire un test di funzionamento

Parti dell'unità

NOTA: l'installazione deve essere eseguita in conformità ai requisiti delle norme locali e nazionali. L'installazione può essere leggermente diversa in base ad aree differenti.



- ① Persiana per flusso d'aria (sull'ingresso dell'aria)
- ② Ingresso dell'aria (con filtro dell'aria)
- ③ Parte di installazione
- ④ Pannello di visualizzazione
- ⑤ Telecomando
- ⑥ Tubo di scarico
- ⑦ Tubo di collegamento
- ⑧ Ingresso aria
- ⑨ Uscita aria

NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni di questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma reale della vostra unità interna può essere leggermente diversa. La forma reale prevale.

Installazione dell'unit à interna

Istruzioni per l'installazione - Unit à interna

NOTA: l'installazione del pannello deve essere eseguita dopo che le tubazioni e il cablaggio sono stati completati.

Fase 1: Selezionare il luogo di installazione

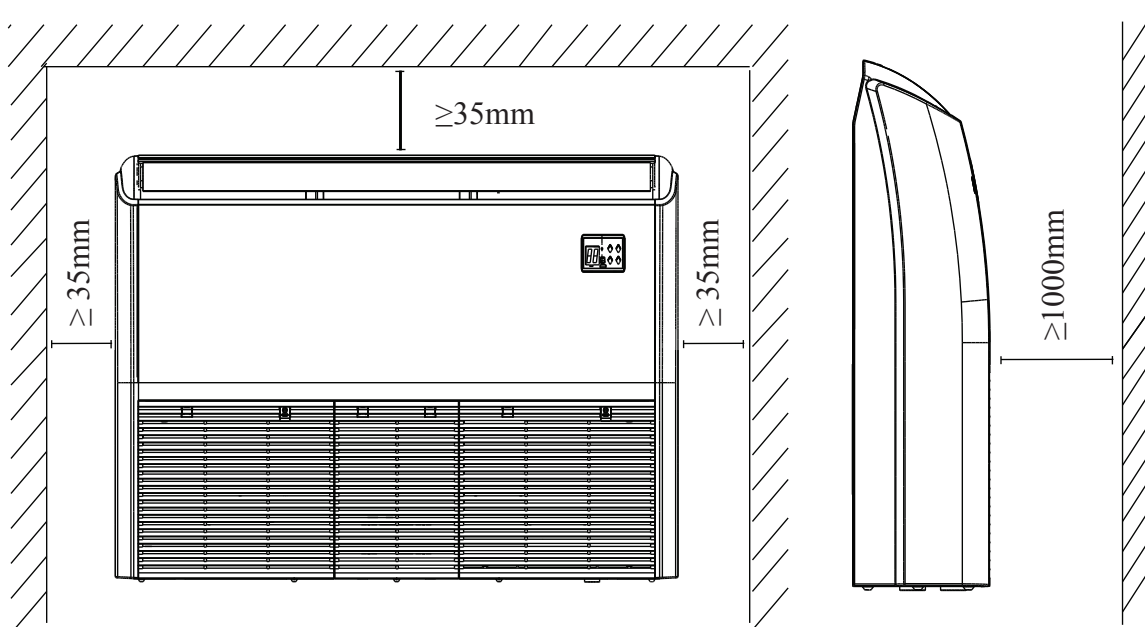
Prima di installare l'unit à interna, è necessario scegliere un luogo appropriato. Di seguito sono riportati gli standard che vi aiuteranno a scegliere un luogo appropriato per l'unit à

I luoghi di installazione appropriati soddisfano i seguenti standard:

- ☑ C'è abbastanza spazio per l'installazione e la manutenzione.
- ☑ C'è abbastanza spazio per il collegamento dei tubi e del tubo di scarico.
- ☑ Il soffitto è orizzontale e la sua struttura può sostenere il peso dell'unit à interna.
- ☑ L'ingresso e l'uscita dell'aria non sono bloccati.
- ☑ Il flusso d'aria è adatto alle dimensioni della stanza.
- ☑ Non vi è alcuna radiazione diretta che proviene dai riscaldatori.

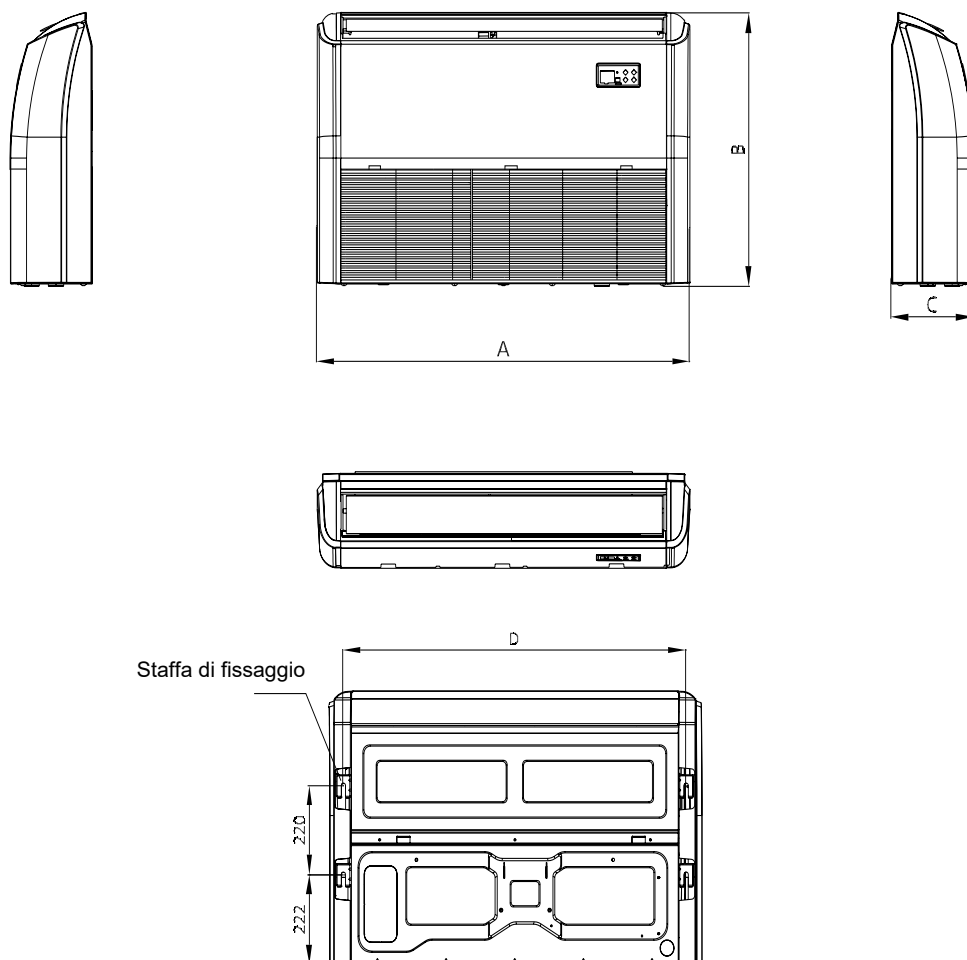
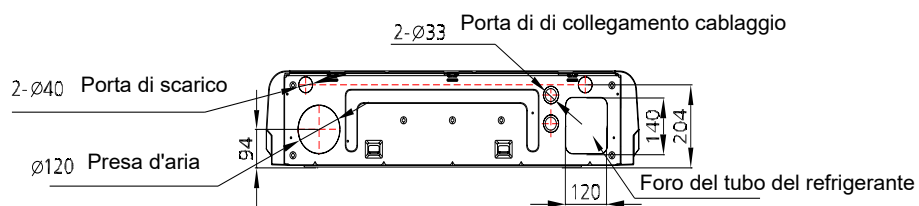
Distanze raccomandate dall'unit à interna

La distanza dall'unit à interna installata deve rispettare le specifiche illustrate sul diagramma seguente.



NON installare l'unit à nelle seguenti posizioni:

- ⊗ Aree di trivellazione petrolifera o fracking
- ⊗ Zone costiere ad alto contenuto di sale nell'aria
- ⊗ Aree con gas caustici nell'aria, come le zone termali
- ⊗ Aree sottoposte a fluttuazioni di potenza, come le fabbriche
- ⊗ Spazi chiusi, come armadi
- ⊗ In prossimità di cucine a gas naturale
- ⊗ Aree sottoposte a forti onde elettromagnetiche
- ⊗ Aree dove sono immagazzinati materiali o gas infiammabili
- ⊗ Camere ad alta umidità come bagni o lavanderie

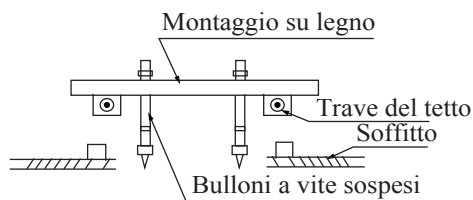


Modelli (KBtu/h)	Unit	A	B	C	D
18-24	mm	1068	675	235	983
	inch	42.05	26.57	9.25	38.7
36-60	mm	1650	675	235	1565
	inch	64.96	26.57	9.25	61.61

Passo 2: Appendere l'unità interna

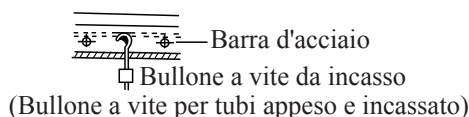
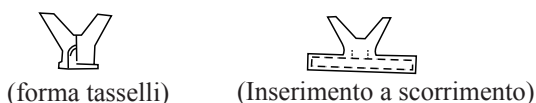
Legno

Posizionare il supporto per legno attraverso la trave del tetto, quindi installare i bulloni a vite sospesi.



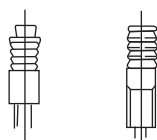
Nuovi mattoni in calcestruzzo

Intarsiare o incorporare i tasselli.



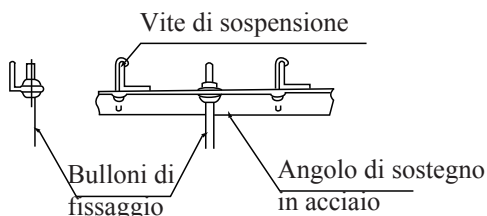
Mattoni in calcestruzzo

Installare il gancio di fissaggio con un bullone espansibile nel parete a una profondità di 45-50mm per prevenirne l'allentamento.



Trave del tetto in acciaio

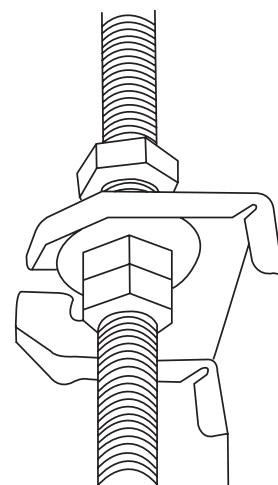
Installare e utilizzare l'angolare di supporto in acciaio.



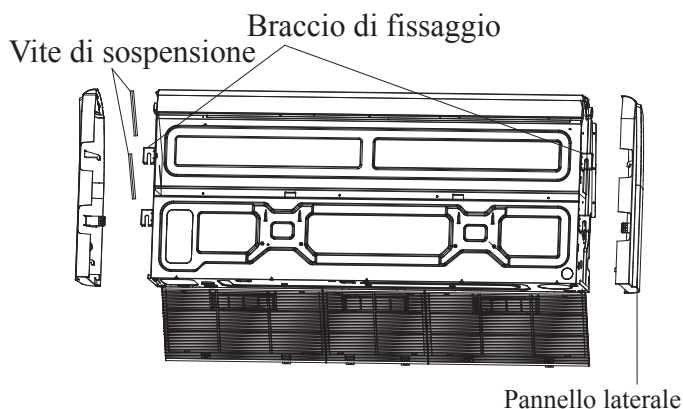
PRUDENZA

Il corpo dell'unità deve essere perfettamente allineato con il foro. Assicurarsi che l'unità e il foro siano della stessa dimensione prima di proseguire.

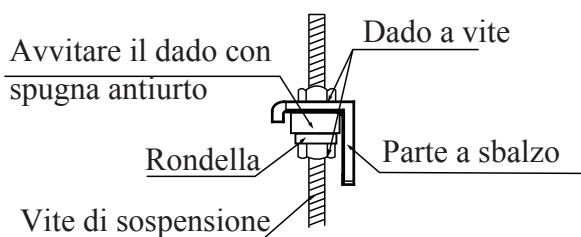
1. Installare e adattare le tubazioni e i cavi dopo aver finito l'installazione del corpo principale. Scegliendo da dove iniziare, determinare la direzione delle tubazioni che devono essere tirate fuori. Soprattutto nei casi in cui è presente un controsoffitto, allineare i tubi del refrigerante, i tubi di scarico e le linee interne ed esterne con i loro punti di connessione prima di montare l'unità.
2. Installazione delle viti di fissaggio.
 - Tagliare la trave del tetto.
 - Rinforzare l'area nella quale il taglio è stato fatto e consolidare la trave del tetto
3. Dopo la scelta del luogo dell'installazione, posizionare le tubazioni del refrigerante, i tubi di scarico e i cavi interni e esterni sui pinti di collegamento prima di montare la macchina.
4. Praticare 4 fori da 10cm (4") di profondità nella posizione del gancio da soffitto nel soffitto interno. Assicurarsi di tenere il trapano ad un angolo di 90° rispetto al soffitto.
5. Fissare il bullone con le rondelle e i dadi in dotazione.
6. Collocare i quattro bulloni di sospensione.
7. Appendere l'unità interna. Avrete bisogno di due persone per sollevarlo e metterlo in sicurezza. Inserire i bulloni di sospensione nei fori di sospensione dell'unità. Fissarli con le rondelle e i dadi in dotazione.



8. Rimuovere il pannello laterale e la griglia.

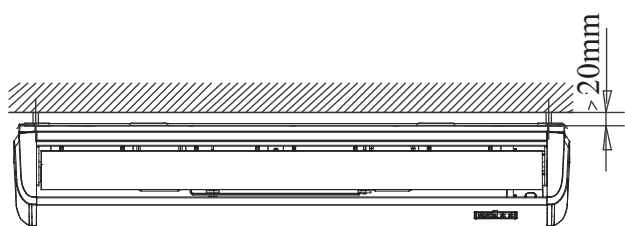


9. Montare l'unità interna sui bulloni a vite sospesi e bloccarli in posizione.
Posizionare l'unità interna su un piano orizzontale verificando con una livella per prevenire perdite.



NOTA: Confermare che l'inclinazione massima dello scarico sia 1/100 o più

Istallazione a soffitto



D. Collegamento della tubazione del refrigerante (D. lato del gas)

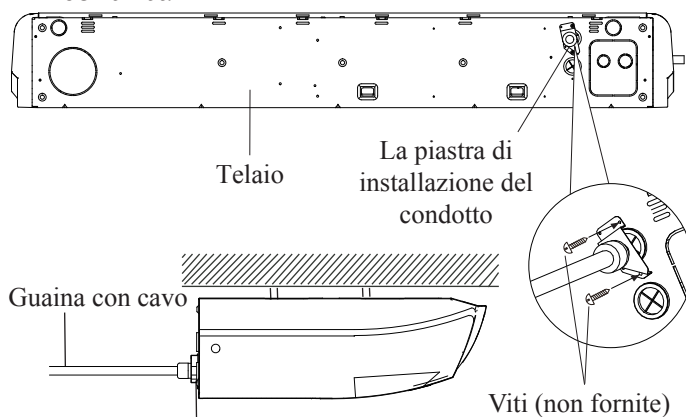
E. Collegamento della tubazione del refrigerante (E. lato del liquido)



Pendenza negativa tra (1-2)/100

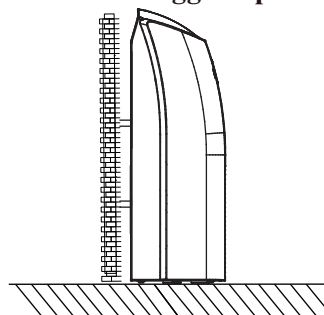
Come installare la piastra di installazione del condotto (se fornita)

1. Fissare il connettore della guaina (non fornito) sul foro della piastra di installazione del condotto.
2. Fissare la piastra di installazione del condotto sul telaio dell'unità



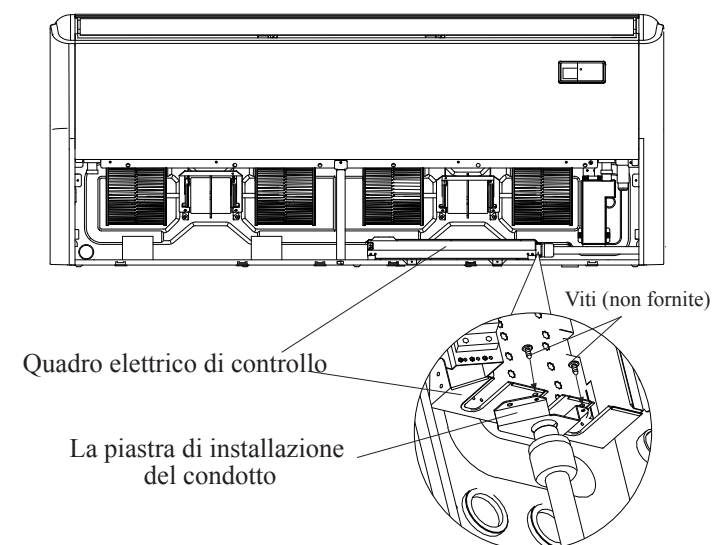
The conduit installation plate

Istallazione con montaggio a parete



Come installare la piastra di installazione del condotto (se fornita)

1. Fissare il connettore della guaina (non fornito) sul foro della piastra di installazione del condotto.
2. Fissare la piastra di installazione del condotto sul quadro elettrico di controllo.



Fase 3: Praticare il foro a parete per le tubazioni connettive

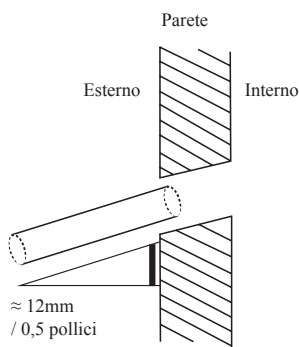
1. Determinare la posizione del foro a parete in base alla posizione dell'unità esterna.
2. Utilizzando una punta per carotaggio da 65 mm (2,5in) o 90 mm (3,54in) (a seconda dei modelli), praticare un foro nella parete. Assicurarsi che il foro sia praticato con un leggero angolo verso il basso, in modo che l'estremità esterna del foro sia più bassa di circa 12 mm (0,5in) rispetto all'estremità interna.

Questo garantirà un adeguato drenaggio dell'acqua.

3. Posizionare il bracciale di protezione a parete nel foro. In questo modo si proteggono i bordi del foro e si contribuisce a sigillarlo una volta terminato il processo di installazione.

CAUTELA

Quando si esegue il foro nel parete, assicurarsi di evitare cavi, tubature e altri componenti sensibili.



Fase 4: Collegare il tubo di drenaggio

Il tubo di drenaggio viene utilizzato per drenare l'acqua dall'unità. Un'installazione non corretta può causare danni all'unità e alle cose.

CAUTELA

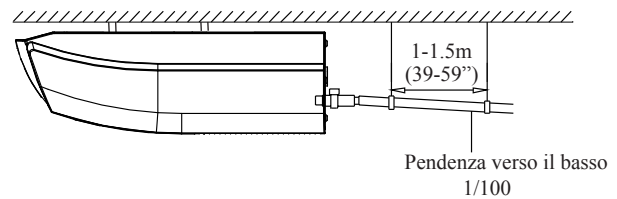
- Isolare tutte le tubazioni per evitare la formazione di condensa, che potrebbe causare danni.
- Se il tubo di drenaggio è piegato o posizionato in modo errato, potrebbe verificarsi una perdita d'acqua e causare un malfunzionamento dell'interruttore a galleggiante.
- In modalità RISCALDAMENTO l'unità esterna scarica l'acqua. Assicurarsi che il tubo di drenaggio sia posizionato in un'area appropriata per evitare che l'acqua provochi danni o renda la zona scivolosa.
- **NON** tirare il tubo di drenaggio con forza. Potrebbe scollegarsi.

NOTA SULL'ACQUISTO DI TUBI

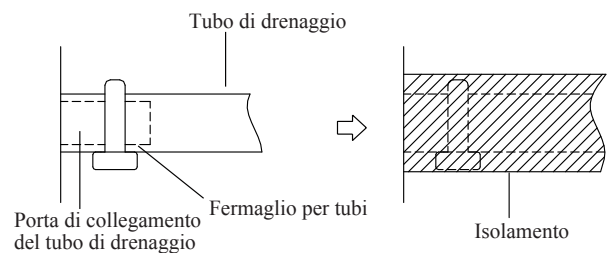
L'installazione richiede un tubo in polietilene (diametro esterno = 3,7-3,9 cm, diametro interno = 3,2 cm), che può essere acquistato presso una ferramenta o presso il vostro rivenditore.

Installazione del tubo di drenaggio interno

Installare il tubo di drenaggio come illustrato nella figura seguente.



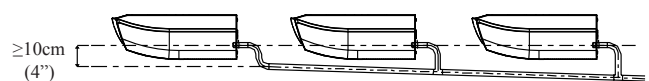
1. Coprire il tubo di scarico con isolamento termico per evitare la formazione di condensa e perdite.
2. Collegare l'imboccatura del tubo di scarico al tubo di uscita dell'unità. Rivestire l'imboccatura del tubo e fissarlo saldamente con un fermaglio per tubi.



NOTA SULL'INSTALLAZIONE DEL TUBO DI DRENAGGIO

- Quando si utilizza un tubo di drenaggio esteso, serrare il collegamento interno con un tubo di protezione aggiuntivo per evitare che si allenti.
- Il tubo di drenaggio dovrebbe inclinarsi verso il basso con una pendenza di almeno 1/100 per evitare che l'acqua ritorni nel condizionatore d'aria.
- Per evitare che il tubo si afflosci, fissarlo ogni 1-1,5 m (39-59").
- Un'installazione non corretta può causare il reflusso dell'acqua nell'unità e l'allagamento.

NOTA: quando si collegano più tubi di scarico, installare i tubi come illustrato nella figura seguente.

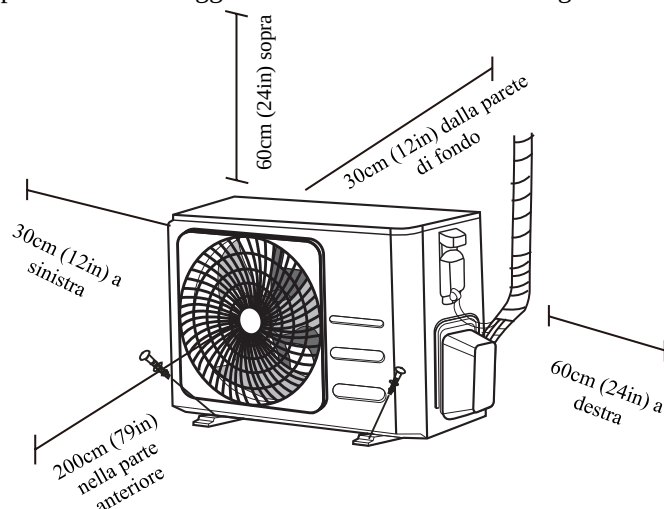


3. Far passare il tubo di scarico attraverso il foro della parete. Accertarsi che l'acqua scarichi in un luogo sicuro dove non causi danni o rischi di scivolamento.

NOTA: L'uscita del tubo di drenaggio deve essere ad almeno 5 cm (1,9") dal suolo. Se tocca terra, l'unità potrebbe bloccarsi e non funzionare correttamente. Se si scarica l'acqua direttamente in una fognatura, assicurarsi che lo scarico abbia un sifone a U o a S per catturare gli odori che altrimenti potrebbero rientrare in casa.

Installazione dell'unit  esterna

Installare l'unit  seguendo i codici e le normative locali, ci possono essere leggere differenze tra le diverse regioni.



Istruzioni per l'installazione - Unit  esterna

Fase 1: Selezionare il luogo di installazione

Prima di installare l'unit  esterna,   necessario scegliere un luogo appropriato. Di seguito sono riportati gli standard che vi aiuteranno a scegliere un luogo appropriato per l'unit 

I luoghi di installazione appropriati soddisfano i seguenti standard:

- ☑ Bisogna soddisfare tutti i requisiti spaziali indicati nella sezione precedente "Spazio necessario".
- ☑ Buona circolazione dell'aria e ventilazione
- ☑ Posizione salda e solida - la posizione deve essere in grado di sostenere l'unit  senza vibrare
- ☑ Il rumore dell'unit  non deve disturbare i vicini
- ☑ Protezione da periodi prolungati di luce solare diretta o pioggia
- ☑ In caso di neve, collocare l'unit  sopra una base per evitare l'accumulo di ghiaccio e il danneggiamento della bobina. Montare l'unit  ad un'altezza che superi la media delle precipitazioni nevose accumulate. L'altezza minima deve essere di 18 pollici

NON installare l'unit  nelle seguenti posizioni:

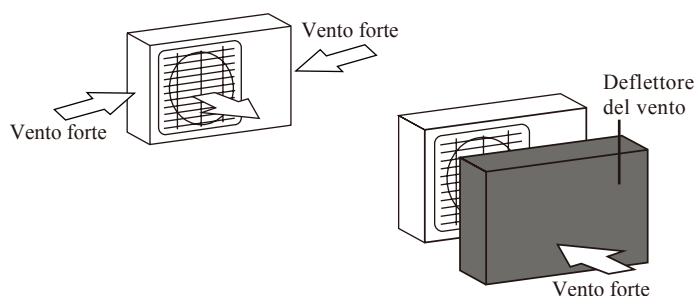
- ⊗ Vicino ad un ostacolo che bloccher  l'ingresso e l'uscita dell'aria
- ⊗ Vicino a una strada pubblica, in zone affollate o dove il rumore dell'unit  disturba gli altri
- ⊗ Vicino ad animali o piante che saranno danneggiati dall'uscita di aria calda
- ⊗ Vicino a qualsiasi fonte di gas combustibile
- ⊗ In un luogo esposto a grandi quantit  di polvere
- ⊗ In un luogo esposto a una quantit  eccessiva di aria salata

CONSIDERAZIONI SPECIALI PER IL TEMPO ESTREMO

Se l'unit    esposta a vento forte:

Installare l'unit  in modo che il ventilatore di uscita dell'aria sia ad un angolo di 90   rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera davanti all'unit  per proteggerla da venti estremamente forti.

Vedere le figure qui sotto.



Se l'apparecchio   spesso esposto a pioggia battente o neve:

Costruire un riparo sopra l'unit  per proteggerla dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria intorno all'unit 

Se l'unit    esposta frequentemente all'aria salata (mare):

Utilizzare un'unit  esterna appositamente progettata per resistere alla corrosione.

Fase 2: Installare il giunto di drenaggio (solo per unit  con pompa di calore)

Prima di avvitare l'unit  esterna,   necessario installare il giunto di scarico sul fondo dell'unit 

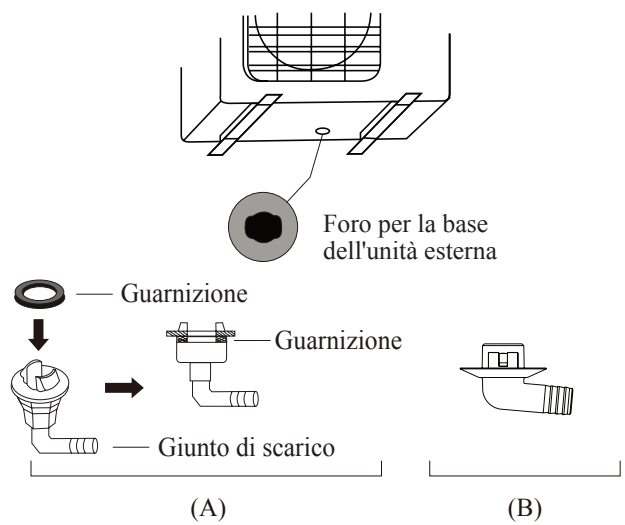
Si noti che ci sono due diversi tipi di giunti di scarico a seconda del tipo di unit  esterna.

Se il giunto di scarico   dotato di una guarnizione di gomma (vedi Fig. A), procedere come segue:

- 1. Montare la guarnizione in gomma all'estremit  del giunto di scarico che si collegher  all'unit  esterna.
- 2. Inserire il giunto di scarico nel foro della vaschetta di base dell'apparecchio.
- 3. Ruotare il giunto di scarico di 90   fino a quando non scatta in posizione rivolta verso la parte anteriore dell'unit 
- 4. Collegare una prolunga del tubo flessibile di drenaggio (non inclusa) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unit  durante la modalit  di riscaldamento.

Se il giunto di scarico non   dotato di una guarnizione di gomma (vedi Fig. B), procedere come segue:

- 1. Inserire il giunto di scarico nel foro della vaschetta di base dell'apparecchio. Il giunto di scarico scatta in posizione.
- 2. Collegare una prolunga del tubo flessibile di drenaggio (non inclusa) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unit  durante la modalit  di riscaldamento.



Fase 3: Ancoraggio dell'unit  esterna

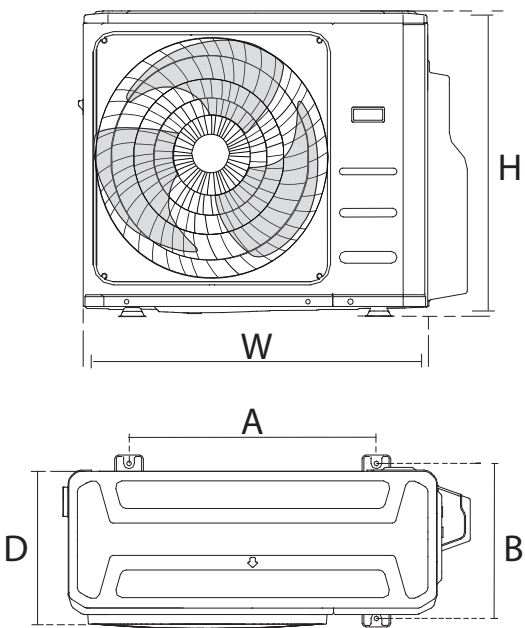
L'unit  esterna pu  essere ancorata a terra o ad una staffa a parete con bullone (M10). Preparare la base d'installazione dell'unit  secondo le seguenti dimensioni.

DIMENSIONI DI MONTAGGIO DELL'UNIT 

Di seguito   riportato un elenco delle diverse dimensioni delle unit  esterne e della distanza tra i loro piedini di montaggio. Preparare la base d'installazione dell'unit  secondo le seguenti dimensioni.

Tipi di unit  esterne e specifiche

Unit  esterna tipo split



Mod.	W	H	D	A	B	U.M
9-12	765	555	303	452	286	mm
18	805	554	330	511	317	mm
24	890	673	342	663	354	mm
30-36-42	946	810	410	673	403	mm
48-55	980	975	415	616	397	mm

! CLIMI FREDDI

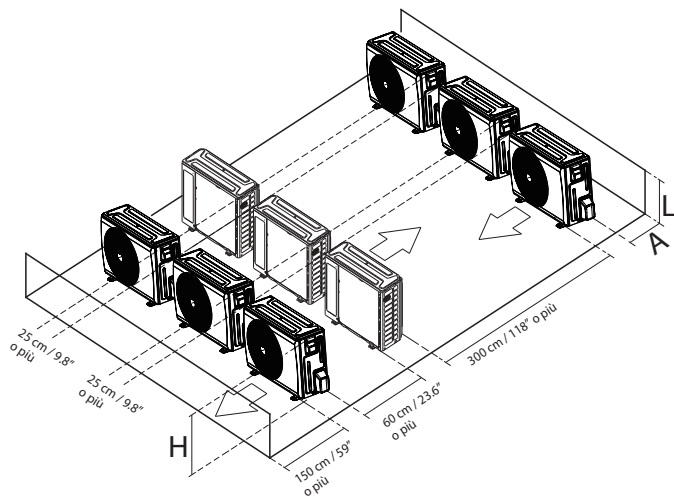
In presenza di climi freddi, assicurarsi che il tubo di drenaggio sia il pi  verticale possibile per garantire un rapido drenaggio dell'acqua. Se l'acqua defluisce troppo lentamente, pu  congelare nel tubo flessibile e allagare l'apparecchio.

Installazione dell'unit  esterna

Installazione in serie

I rapporti tra H, A e L sono i seguenti.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9,8" o più
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11,8" o più
$L > H$	Non può essere installato	



Connessione delle tubazioni del refrigerante

Quando si collegano le tubazioni del refrigerante, **non** lasciare entrare nell'unità sostanze o gas diversi dal refrigerante specificato. La presenza di altri gas o sostanze riduce la capacità dell'unità e può causare una pressione anormalmente elevata nel ciclo di refrigerazione. Ciò può provocare esplosioni e lesioni.

Nota sulla lunghezza del tubo

Assicurarsi che la lunghezza del tubo del refrigerante, il numero di curve e l'altezza di caduta tra l'unità interna e quella esterna soddisfino i requisiti indicati nella seguente tabella:

Lunghezza massima e altezza di caduta in base ai modelli (unità in m/ft.)

Mod.		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM	
Size	Connessioni liquido	6.35mm (1/4in)			9.52mm (3/8in)									-
	Connessioni gas	9.52mm (3/8in)		12.7mm / (1/2" in)	15.9mm (5/8in)									-
Lunghezza massima del tubo		25		30	50		75							m
Dislivello massimo		10		20	25		30							m
Lunghezza massima del tubo con carica di refrigerante standard		5											m	
Trappola per olio (H)		6					10							m
	Tipo	R32											-	
	Carica	0,65	0,71	1,15	1,4	1,8	2,4	2,4	2,8	2,9	2,9	3,2	kg	
Carica aggiuntiva		12			24									g/m

Esempio: se la lunghezza del tubo del liquido è superiore a 5 metri, ad esempio 20 metri, la carica di refrigerante aggiuntiva viene calcolata come:

- per i modelli 9÷18 Carica aggiuntiva = (20-5) x 12 = 180 g
- per i modelli 24÷55 Carica aggiuntiva = (20-5) x 24 = 360 g



CAUTELA

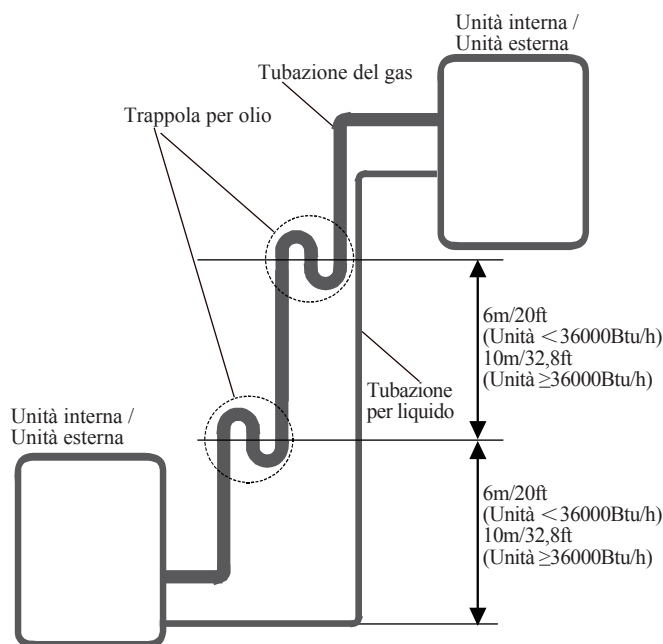
Trappola per olio

Se l'olio ritorna nel compressore dell'unità esterna, questo potrebbe causare la compressione del liquido o deterioramento dell'olio.

Le trappole per l'olio nelle tubature del gas con dislivelli elevati possono impedirlo.

Una trappola per l'olio deve essere installata ogni 6m (20ft) di dislivello verticale della linea di aspirazione (unità ≥ 36000 Btu/h).

Una trappola per l'olio deve essere installata ogni 10 m (32,8 piedi) di dislivello verticale della linea di aspirazione (unità ≥ 36000 Btu/h).



Tubazione del refrigerante
Collegamento

Istruzioni per il collegamento -Tubo del refrigerante

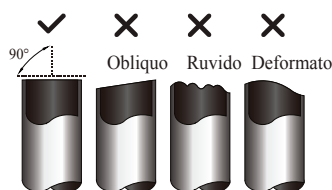
⚠ CAUTELA

- Il tubo di derivazione deve essere installato orizzontalmente. Un angolo superiore a 10° può causare malfunzionamenti.
- **NON** installare il tubo di collegamento prima di aver installato sia l'unità interna che l'unità esterna.
- Isolare sia le tubazioni del gas che quelle del liquido per evitare perdite d'acqua.

Fase 1: Tagliare i tubi

Quando si preparano i tubi del refrigerante, prestare particolare attenzione a tagliarli e a svasarli correttamente. Ciò garantirà un funzionamento efficiente e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

1. Misurare la distanza tra l'unità interna ed esterna.
2. Con un taglia tubi, tagliare il tubo un po' più lungo della distanza misurata.
3. Assicurarsi che il tubo sia tagliato con un angolo perfetto di 90°.



⊘ **NON DEFORMARE IL TUBO DURANTE IL TAGLIO**

Fare molta attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare il tubo durante il taglio. Questo ridurrà drasticamente l'efficienza di riscaldamento dell'unità.

Fase 2: Rimuovere le bave.

Le bave possono compromettere la tenuta ermetica del collegamento delle tubazioni del refrigerante. Devono essere completamente rimosse.

1. Mantenere il tubo rivolto verso il basso per evitare che le bave cadano nel tubo.

2. Utilizzando un alesatore o uno sbavatore, rimuovere tutte le bave dalla sezione tagliata del tubo.

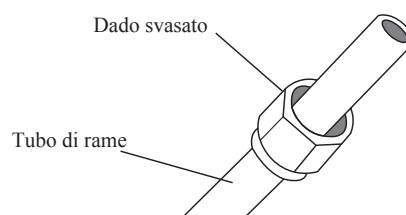


Fase 3: Svasatura dell'estremità del tubo

Un corretto svasamento è essenziale per ottenere una tenuta ermetica.

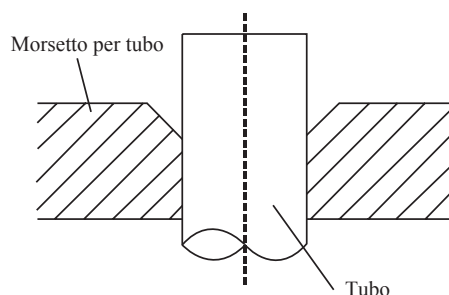
1. Dopo aver rimosso le bave dal tubo tagliato, sigillare le estremità con nastro in PVC per evitare che materiali estranei entrino nel tubo.
2. Rivestire il tubo con materiale isolante.
3. Sistemare i dadi svasati su entrambe le estremità della tubazione.

Assicurarsi che siano rivolti nella corretta direzione, poiché non potrete montarli o cambiare la loro direzione dopo la svasatura.



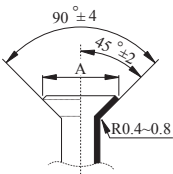
4. Rimuovere il nastro in PVC dalle estremità del tubo quando si è pronti ad eseguire la svasatura.
5. Morsetto a forma svasata sull'estremità della tubazione.

L'estremità del tubo deve estendersi oltre il morsetto.



6. Posizionare la svasatrice sul morsetto.
7. Ruotare l'impugnatura della svasatrice in senso orario fino alla svasatura completa del tubo. Svasare il tubo in accordo alle dimensioni.

ESTENSIONE DELLE TUBAZIONI OLTRE LA SVASATURA

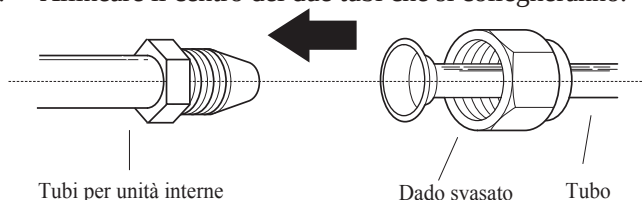
Manometro della tubazione	Coppia di serraggio	Dimensioni della svasatura (A) (Unità: mm/pollice)		Forma svasata
		Min.	Max.	
Ø 6,35	18-20 N.m (183-204 kgf.cm)	8,4/0,33	8,7/0,34	
Ø 9,52	25-26 N.m (255-265 kgf.cm)	13,2/0,52	13,5/0,53	
Ø 12,7	35-36 N.m (357-367 kgf.cm)	16,2/0,64	16,5/0,65	
Ø 16	45-47 N.m (459-480 kgf.cm)	19,2/0,76	19,7/0,78	
Ø 19	65-67 N.m (663-683 kgf.cm)	23,2/0,91	23,7/0,93	
Ø 22	75-85 N.m (765-867 kgf.cm)	26,4/1,04	26,9/1,06	

8. Rimuovere lo strumento per svasare e la forma svasata, quindi ispezionare l'estremità della tubazione per incrinature e svasatura uniforme.

Fase 4: Collegare i tubi

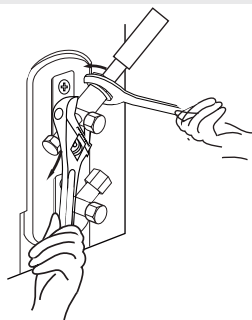
Collegare le tubazioni di rame prima all'unità interna, quindi connetterla all'unità esterna. Dovreste prima collegare la tubazione a bassa pressione, quindi la tubazione ad alta pressione.

- Collegando i dati svasati, applicare uno strato sottile di olio per refrigeranti sulle estremità svasate delle tubazioni.
- Allineare il centro dei due tubi che si collegheranno.



- Stringere il dado svasato il più possibile a mano.
- Con una chiave inglese, fissare il dado sul tubo dell'unità.
- Utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato secondo i valori di coppia indicati nella tabella sopra riportata.

NOTA: Usare entrambi una chiave inglese e una chiave dinamometrica per collegare o scollegare le tubazioni all'unità.



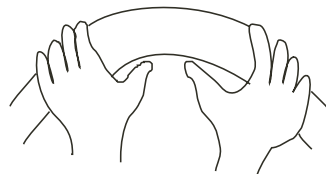
CAUTELA

- Assicurarsi di avvolgere l'isolamento intorno alle tubazioni. Il contatto diretto con la tubazione nuda può provocare ustioni o congelamento.
- Assicurarsi che il tubo sia collegato correttamente. Un serraggio eccessivo può danneggiare il bordo svasato e un serraggio insufficiente può causare perdite.

NOTA SUL RAGGIO MINIMO DI CURVATURA

Piegare con attenzione i tubi nel mezzo, secondo il diagramma qui sotto. **NON** piegare i tubi più di 90° o più di 3 volte

Piegare il tubo con il pollice



Raggio minimo 10 cm (3,9")

- Dopo aver collegato le tubazioni in rame all'unità interna, avvolgere il cavo di alimentazione, il cavo di segnale e la tubazione insieme con del nastro adesivo.

NOTA: NON intrecciare il cavo di segnale con altri cavi. Durante l'accorpamento di questi elementi, non intrecciare o incrociare il cavo di segnale con altri cavi.

- Infilare questa tubazione attraverso la parete e collegarla all'unità esterna.
- Isolare tutte le tubazioni, comprese le valvole dell'unità esterna.
- Aprire le valvole di intercettazione dell'unità esterna per avviare il flusso del refrigerante tra l'unità interna e l'unità esterna.

CAUTELA

Controllare che non vi siano perdite di refrigerante dopo aver completato i lavori di installazione.

Se c'è una perdita di refrigerante, ventilare l'area immediatamente ed evacuare il sistema (fare riferimento alla sezione di evacuazione dell'aria di questo manuale).

Tubazione del refrigerante
Collegamento

Cablaggio

! PRIMA DI SVOLGERE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO, LEGGERE QUESTE REGOLE

1. Tutti i cavi devono essere conformi alle norme e ai regolamenti elettrici locali e nazionali e devono essere installati da un elettricista autorizzato.
2. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo lo Schema di collegamento elettrico situato sui pannelli dell'unità interna ed esterna.
3. In caso di gravi problemi di sicurezza con l'alimentazione elettrica, interrompere immediatamente i lavori. Spiegare i motivi al cliente e rifiutatevi di installare l'unità fino a quando il problema della sicurezza non sarà stato risolto correttamente.
4. La tensione di alimentazione deve essere compresa tra il 90-110% della tensione nominale. Un'alimentazione elettrica insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.
5. Se si collega l'alimentazione direttamente alla rete elettrica, è necessario installare un limitatore di sovratensione e un interruttore per l'alimentazione principale.
6. Collegando l'alimentazione al cablaggio fisso, un interruttore o un salvavita che disconnette tutti i poli e ha una separazione di contatto di almeno 1/8in (3mm) deve essere incorporata nel cablaggio fisso. Il tecnico qualificato deve utilizzare un interruttore omologato.
7. Collegare l'unità solo ad una singola presa del circuito derivato. Non collegare un altro apparecchio a quella presa.
8. Assicurarsi di mettere a terra correttamente il condizionatore d'aria.
9. Ogni cavo deve essere saldamente collegato. Un cablaggio allentato può causare il surriscaldamento del terminale, con conseguente malfunzionamento del prodotto e possibili incendi.
10. Non lasciare che i cavi tocchino o si appoggino contro i tubi del refrigerante, il compressore o qualsiasi parte in movimento all'interno dell'unità.
11. Se l'unità è dotata di un riscaldatore elettrico ausiliario, deve essere installata ad almeno 1 metro (40 in) di distanza da qualsiasi materiale combustibile.
12. Per evitare di ricevere una scossa elettrica, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo lo spegnimento dell'alimentazione. Dopo aver spento la corrente, attendere sempre 10 minuti o più prima di toccare i componenti elettrici.

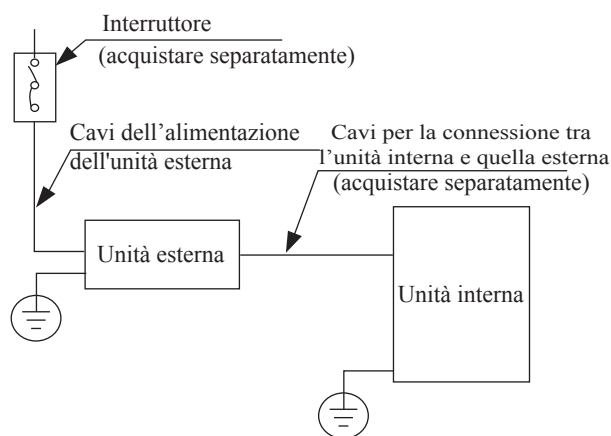
13. Assicuratevi di non incrociare il cablaggio elettrico con il cablaggio del segnale. Ciò può causare distorsioni e interferenze.
14. L'unità deve essere collegata alla presa principale. Solitamente, l'alimentazione deve avere un'impedenza di 32 ohms.
15. Nessun altro apparecchio deve essere collegato allo stesso circuito di alimentazione.
16. Collegare i cavi esterni prima di collegare quelli interni.

⚠ ATTENZIONE

PRIMA DI SVOLGERE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPENGERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE DEL SISTEMA.

NOTA SULL'INTERRUTTORE DEL CONDIZIONATORE

Quando la massima corrente del condizionatore d'aria è superiore a 16°, un interruttore di aria o un interruttore di protezione dalle perdite con un dispositivo di protezione deve essere usato (acquistato separatamente). Quando la corrente massima del condizionatore d'aria è inferiore a 16°, il cavo di alimentazione del condizionatore d'aria deve essere equipaggiato con spina (acquistata separatamente).



Cablaggio dell'unità esterna

ATTENZIONE

PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE DEL SISTEMA.

1. Preparare il cavo per il collegamento
 - a. Dovete prima di tutto scegliere la giusta dimensione del cavo. Assicurarsi di utilizzare cavi H07RN-F.

NOTA: in Nord America, scegliere il tipo di cavo secondo le norme e i regolamenti elettrici locali.

Superficie minima trasversale dei cavi di alimentazione e di segnale (per riferimento)

Modello		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM
Potenza unità esterna	Fase	1-phase						3-phase	1-phase		3-phase		-
	Frequenza e tensione	220-240V, 50Hz						380-415V, 50Hz	220-240V, 50Hz		380-415V, 50Hz		-
	Cablaggio di alimentazione	3×1.5			3×2.5		3×4.0	5×2.5	3×4.0	3×6.0	5×2.5		mm²
	Interruttore automatico/fusibile	25 / 20				40 / 30		25 / 20	50 / 40		32 / 25		A
Cablaggio di collegamento interno/esterno	Segnale elettrico forte	4×1.0											mm²

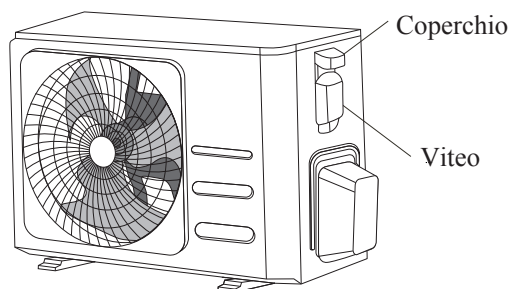
SCEGLIERE LA GIUSTA DIMENSIONE DEL CAVO

Le dimensioni del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari sono determinate dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta situata sul pannello laterale dell'unità. Fare riferimento a questa

- b. Utilizzando spella fili, spellare la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per scoprire circa 15 cm (5,9") di cavo.
- c. Spellare l'isolamento alle estremità
- d. Con l'ausilio di un crimpatore per cavi, crimpare i copricorda a U alle estremità

NOTA: Quando si collegano i cavi, seguire scrupolosamente lo schema di cablaggio che si trova all'interno del coperchio della scatola elettrica.

2. Rimuovere il coperchio elettrico dell'unità esterna. Se non c'è il coperchio sull'unità esterna, togliere i bulloni dalla scheda di manutenzione e rimuovere la scheda di protezione.



3. Collegare i copricorda a U ai morsetti. Far corrispondere i colori/le etichette dei cavi con le etichette sulla morsettiera. Avvitare saldamente il copricorda a U di ogni filo al morsetto corrispondente.
4. Fissare il cavo con il serracavo.
5. Isolare i cavi non utilizzati con nastro isolante. Tenerli lontani da parti elettriche o metalliche.
6. Rimontare il coperchio della centralina di controllo.

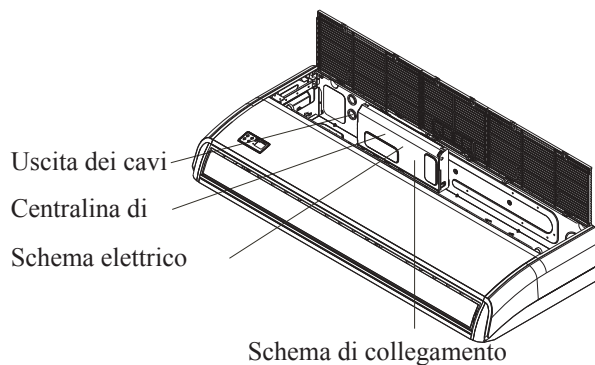
Cablaggio dell'unità interna

1. Preparare il cavo per il collegamento
 - a. Utilizzando uno spella fili, spellare la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per scoprire circa 15 cm (5,9") del
 - b. Spellare l'isolamento alle estremità dei cavi.
 - c. Con l'ausilio di un crimpatore per cavi, crimpare i copricorda a U alle estremità.
2. Aprire il pannello frontale dell'unità interna. Con un cacciavite, rimuovere il coperchio della centralina di controllo elettrico dell'unità interna.
3. Far passare il cavo di alimentazione e il cavo di segnale attraverso l'uscita dei cavi.

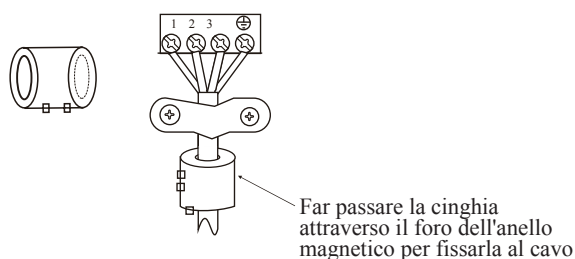
4. Collegare i copricorda a U ai morsetti.

Far corrispondere i colori/le etichette dei cavi con le etichette sulla morsettiera. Avvitare saldamente il copricorda a U di ogni filo al morsetto corrispondente.

Fare riferimento al numero di serie e allo schema di cablaggio che si trova sul coperchio della centralina elettrica di comando.



Anello magnetico (se fornito e imballato con gli accessori)



CAUTELA

- Durante il collegamento dei cavi, seguire scrupolosamente lo schema di cablaggio.
 - Il circuito del refrigerante può diventare molto caldo. Tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.
5. Fissare il cavo con il serracavo. Il cavo non deve essere allentato o tirato sui connettori a U.
 6. Rimontare il coperchio della centralina elettrica.

CONFIGURAZIONE DIP SWITCH

	N° DIP	Descrizione	Valori		Default
SW2 	SW2-1	Controllo ventilatore a setpoint raggiunto	OFF	Ventilatore OFF dopo 127s	✓
			ON	Ventilatore ON	

	N° DIP	Descrizione	Valori		Default
SW3 	SW3-1	Abilitazione funzione Auto-restart. Ripristino automatico parametri dopo power off (durata 3minuti)	OFF	Abilitata	✓
			ON	Non Abilitata	

Evacuazione aria

Preparativi e precauzioni

Aria e corpi estranei nel circuito del refrigerante possono causare aumenti di pressione anomali, che possono danneggiare il condizionatore d'aria, ridurne l'efficienza e causare lesioni. Utilizzare una pompa per vuoto e un manometro collettore per evacuare il circuito del refrigerante, rimuovendo qualsiasi gas non condensabile e l'umidità dal sistema.

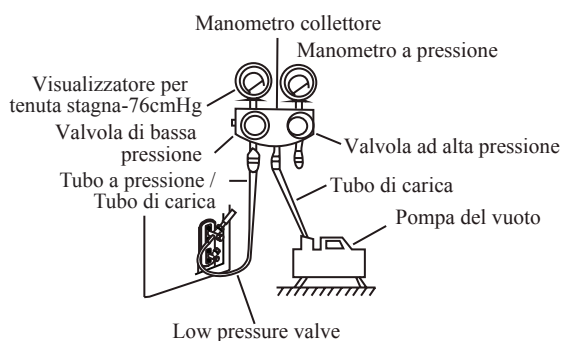
L'evacuazione deve essere effettuata al momento dell'installazione iniziale e quando l'unità viene spostata.

PRIMA DI ESEGUIRE L'EVACUAZIONE

- ☑ Controllare che i tubi di collegamento tra l'unità interna ed esterna siano collegati correttamente.
- ☑ Controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente.

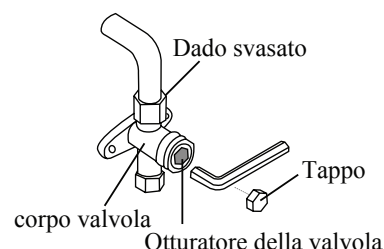
Istruzioni per l'evacuazione

1. Collegare il tubo di carica del manometro collettore alla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna.
2. Collegare un altro tubo dal manometro collettore alla pompa per vuoto.
3. Aprire il lato di bassa pressione del manometro collettore. Tenere chiuso il lato di alta pressione.
4. Accendere la pompa per vuoto per evacuare il sistema.
5. Eseguire il vuoto per almeno 15 minuti, o fino a quando il visualizzatore per tenuta stagna non indichi -76cmHG (-10⁵Pa).



6. Chiudere il lato di bassa pressione del manometro collettore, e spegnere la pompa per vuoto.
7. Attendere 5 minuti, e verificare che non ci siano state variazioni di pressione nel sistema.

8. In caso di variazione della pressione del sistema, consultare la sezione Controllo perdite di gas per informazioni su come verificare la presenza di perdite. Se non vi è alcuna variazione della pressione del sistema, svitare il tappo
9. dalla valvola a tenuta (valvola di alta pressione). Inserire la chiave esagonale nella valvola a tenuta (valvola di alta pressione) e aprire la valvola ruotando la chiave di 1/4 in senso antiorario. Si sentirà il rumore del gas che entra nel circuito; chiudere la valvola dopo 5 secondi.
10. Osservare il manometro per un minuto per assicurarsi che non ci siano variazioni di pressione. Il manometro dovrebbe mostrare un valore leggermente superiore alla pressione atmosferica.
11. Rimuovere il tubo di carica dalla porta di servizio.



12. Utilizzando una chiave esagonale, aprire completamente sia la valvola di alta pressione che quella di bassa pressione.
13. Serrare a mano i tappi delle valvole su tutte e tre le valvole (servizio, alta pressione, bassa pressione).
Se necessario, è possibile serrarle ulteriormente con una chiave dinamometrica.

! APRIRE DELICATAMENTE L'OTTURATORE DELLA VALVOLA

Quando si svita l'otturatore della valvola, ruotare la chiave esagonale fino a quando non si ferma contro il bordo. Non cercare di forzare l'ulteriore apertura della valvola.

Nota sull'aggiunta di refrigerante

Alcuni sistemi richiedono una ricarica supplementare a seconda della lunghezza dei tubi. La lunghezza standard del tubo varia in base alle normative locali. Ad esempio, in Nord America, la lunghezza standard dei tubi è di 7,5 m (25').

In altre aree, la lunghezza standard dei tubi è di 5m (16'). Il refrigerante deve essere caricato dalla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna. Il refrigerante aggiuntivo da caricare può essere calcolato con la seguente formula:

Mod.		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM	
Conessioni idrauliche	Collegamento liquido	6.35mm (1/4in)			9.52mm (3/8in)									-
	Collegamento gas	9.52mm (3/8in)		12.7mm (1/2" in)	15.9mm (5/8in)									-
Lunghezza massima del tubo		25		30	50		75							m
Dislivello massimo		10		20	25		30							m
Lunghezza massima del tubo con carica di refrigerante standard		5												m
Sifone per olio (H)		6					10							m
Refrigerant	Type	R32												-
	Charge	0,65	0,71	1,15	1,4	1,8	2,4	2,4	2,8	2,9	2,9	3,2	kg	
Carica aggiuntiva		12			24									g/m

Esempio: se la lunghezza del tubo del liquido è superiore a 5 metri, ad esempio 20 metri, la carica di refrigerante aggiuntiva viene calcolata come:

- per i modelli 9÷18 Carica aggiuntiva = (20-5) x 12 = 180 g
- per i modelli 24÷55 Carica aggiuntiva = (20-5) x 24 = 360 g



PRUDENZA NON miscelare diversi tipi di refrigerante.

Esecuzione del test

Prima dell'esecuzione del test

Una prova deve essere eseguita dopo che l'intero sistema è stato completamente installato. Confermare i seguenti punti prima di eseguire il test:

- a) Le unità interne ed esterne sono installate correttamente.
- b) Le tubazioni e il cablaggio sono collegati correttamente.
- c) Nessun ostacolo in prossimità dell'ingresso e dell'uscita dell'unità che possa causare prestazioni scadenti o malfunzionamenti del prodotto.
- d) Il sistema di refrigerazione non perde.
- e) Il sistema di drenaggio è senza ostacoli e scarica in un luogo sicuro.
- f) L'isolamento termico è installato correttamente.
- g) I cavi di messa a terra sono collegati correttamente.
- h) Sono state registrate la lunghezza delle tubazioni e la quantità aggiunta di refrigerante.
- i) La tensione di alimentazione è la tensione corretta per il condizionatore d'aria.



PRUDENZA

La mancata esecuzione del test può causare danni all'unità, danni materiali o lesioni personali.

Istruzioni per l'esecuzione del test

1. Aprire sia la valvola di intercettazione del liquido che quella del gas.
2. Accendere l'interruttore di alimentazione principale e consentire all'unità di riscaldarsi.
3. Impostare il condizionatore d'aria in modalità RAFFREDDAMENTO.
4. Per l'unità interna
 - a. Assicurarsi che il telecomando e i suoi tasti funzionino correttamente.
 - b. Assicurarsi che le persiane si muovano correttamente e che possano essere direzionate con il telecomando.
 - c. Controllare se la temperatura ambiente viene visualizzata correttamente.
 - d. Assicurarsi che gli indicatori sul telecomando e il pannello di visualizzazione dell'unità interna funzionino correttamente.
 - e. Assicurarsi che il pulsante manuale sull'unità interna funzioni correttamente.

- f. Verificare che il sistema di drenaggio sia privo di ostacoli e che il drenaggio avvenga senza problemi.
- g. Assicurarsi che non vi siano vibrazioni o rumori anomali durante il funzionamento.

5. Per l'unità esterna

- a. Controllare se l'impianto di refrigerazione presenta delle perdite.
- b. Assicurarsi che non vi siano vibrazioni o rumori anomali durante il funzionamento.
- c. Assicurarsi che il flusso d'aria, il rumore e l'acqua generati dall'unità non disturbino i vicini e non costituiscano un pericolo per la sicurezza.

6. Test di drenaggio

- a. Assicurarsi che il tubo di drenaggio scarichi senza problemi. I nuovi edifici dovrebbero eseguire questo test prima di terminare la collocazione del controsoffitto.
- b. Rimuovere il coperchio di servizio. Aggiungere 2.000 ml di acqua al serbatoio attraverso il tubo collegato.
- c. Accendere l'interruttore principale e far funzionare il condizionatore d'aria in modalità RAFFREDDAMENTO.
- d. Ascoltare il suono della pompa di scarico per vedere se produce rumori insoliti.
- e. Controllare che l'acqua venga scaricata. Può essere necessario fino a un minuto prima che l'unità inizi a drenare a seconda del tubo di drenaggio.
- f. Assicurarsi che non ci siano perdite in nessuna delle tubazioni.
- g. Fermare il condizionatore d'aria. Spegnerlo e rimontare il coperchio di servizio.

NOTA: Se l'unità funziona in modo anomalo o non funziona come nelle vostre aspettative, fare riferimento alla sezione di risoluzione dei problemi del manuale d'uso e manutenzione prima di chiamare il servizio assistenza.

Imballaggio e disimballaggio dell'unità

Istruzioni per l'imballaggio e il disimballaggio dell'unità:

Disimballaggio:

Unità interna:

1. Tagliare la cinghia di imballaggio.
2. Aprire l'imballaggio.
3. Estrarre l'imbottitura di protezione e il supporto di imballaggio.
4. Rimuovere la pellicola per imballaggio.
5. Estrarre gli accessori.
6. Estrarre la macchina e adagiarla in piano.

Unità esterna

1. Tagliare la cinghia di imballaggio.
2. Estrarre l'unità dall'imballaggio.
3. Rimuovere l'imbottitura dall'unità.
4. Rimuovere la pellicola per imballaggio dall'unità.

Imballaggio:

Unità interna:

1. Mettere l'unità interna nella pellicola per imballaggio.
2. Inserirvi gli accessori.
3. Posizionare l'imbottitura di protezione e il supporto di imballaggio.
4. Mettere l'unità interna dentro l'imballaggio.
5. Chiudere l'imballaggio e sigillarlo.
6. Se necessario, utilizzare la cinghia di imballaggio.

Unità esterna:

1. Mettere l'unità esterna nella pellicola per imballaggio.
2. Mettere l'imbottitura inferiore nella scatola.
3. Mettere l'unità esterna nell'imballaggio, quindi posizionare l'imbottitura dell'imballaggio superiore sull'unità.
4. Chiudere l'imballaggio e sigillarlo.
5. Se necessario, utilizzare la cinghia di imballaggio.

NOTA: Conservare tutte le parti di imballaggio poiché potrebbero essere necessarie in futuro.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia convenzionale è valida per gli apparecchi
destinati alla commercializzazione, venduti ed installati solo sul territorio italiano

La Direttiva Europea 99/44/CE e successive modifiche regolamenta taluni aspetti della vendita e delle garanzie dei beni di consumo e regolamenta il rapporto tra venditore finale e consumatore. La direttiva in oggetto prevede che in caso di difetto di conformità del prodotto, il consumatore ha diritto a rivalersi nei confronti del venditore finale per ottenerne il ripristino senza spese, per non conformità manifestatesi entro un periodo di 24 mesi dalla data di consegna del prodotto.

Ferrolì S.p.A., in qualità di Azienda produttrice e come tale richiamata nei successivi capitoli, pur non essendo venditore finale nei confronti del consumatore, intende comunque supportare le responsabilità del venditore finale con una propria Garanzia Convenzionale, fornita in Italia tramite la propria Rete di Servizi Assistenza Autorizzata alle condizioni riportate di seguito.

Oggetto della Garanzia e Durata

L'oggetto della presente garanzia convenzionale consiste nell'impegno del ripristino della conformità del bene senza spese per il consumatore, alle condizioni qui di seguito specificate. L'Azienda produttrice garantisce dai difetti di fabbricazione e di funzionamento gli apparecchi venduti ai consumatori per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna, purché avvenuta entro 3 anni dalla data di fabbricazione del prodotto e documentata attraverso regolare documento di acquisto.

Modalità per far valere la presente Garanzia

In caso di guasto, il cliente deve richiedere entro il termine di decadenza di 30 giorni l'intervento del Servizio Assistenza di zona, autorizzato Lamborghini Caloreclima. I nominativi dei Servizi Assistenza autorizzati Lamborghini Caloreclima sono reperibili:

- attraverso il sito internet www.lamborghinicalor.it
- attraverso il numero Servizio Clienti: 0532 359811.

I Servizi Assistenza e/o l'Azienda produttrice potranno richiedere di visionare il documento fiscale di acquisto: conservare pertanto con cura tali documenti per tutta la durata della garanzia. I costi di intervento sono a carico dell'azienda produttrice, fatte salve le esclusioni previste e riportate nel presente Certificato. Gli interventi in garanzia non modificano la data di decorrenza della Garanzia e non prolungano la durata della stessa.

Esclusioni

Sono esclusi dalla presente garanzia i difetti di conformità causati da:

- trasporto non effettuato a cura dell'azienda produttrice;
- anomalie o anomalie di qualsiasi genere nell'alimentazione degli impianti idraulici, elettrici e scarichi;
- calcare, inadeguati trattamenti dell'acqua e/o trattamenti disincrostanti erroneamente effettuati; corrosioni causate da condensa o aggressività dell'acqua;
- gelo, correnti vaganti e/o effetti dannosi di scariche atmosferiche;
- mancanza di dispositivi di protezione contro le scariche atmosferiche;
- trascuratezza, incapacità d'uso o manomissioni/modifiche effettuate da personale non autorizzato;
- cause di forza maggiore indipendenti dalla volontà e dal controllo dell'azienda produttrice

E' esclusa qualsiasi responsabilità dell'Azienda produttrice per danni diretti e/o indiretti, causati dal mancato rispetto delle prescrizioni riportate nel libretto di installazione, manutenzione ed uso che accompagna il prodotto, e dalla inosservanza della vigente normativa in tema di installazione e manutenzione dei prodotti.

La presente Garanzia Convenzionale non sarà applicabile nel caso di:

- assenza del documento fiscale d'acquisto;
- inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze previste dall'azienda produttrice e riportate sui manuali di utilizzo a corredo del prodotto;
- errata installazione o inosservanza delle prescrizioni di installazione, previste dall'Azienda produttrice e riportate sui manuali di installazione a corredo del prodotto;
- inosservanza di norme e/o disposizioni previste da leggi e/o regolamenti vigenti, in particolare per assenza o difetto di manutenzione periodica;
- interventi tecnici su parti guaste effettuati da soggetti estranei alla Rete di Assistenza Autorizzata dall'Azienda produttrice;
- impiego di parti di ricambio di qualità inferiore alle originali

Non rientrano nella presente Garanzia Convenzionale la sostituzione delle parti soggette a normale usura di impiego (anodi, guarnizioni, manopole, lampade spia, resistenze elettriche, ecc ...), le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria e le eventuali attività o operazioni per accedere al prodotto (smontaggio mobili o coperture, allestimento ponteggi, noleggio gru/celesti, ecc.).

Responsabilità

Il personale autorizzato dalla azienda produttrice interviene a titolo di assistenza tecnica nei confronti del Cliente; l'installatore resta comunque l'unico responsabile dell'installazione che deve rispettare le prescrizioni di legge e le prescrizioni tecniche riportate sui manuali di installazione a corredo del prodotto. Le condizioni di garanzia convenzionale qui elencate sono le uniche offerte dall'Azienda produttrice. Nessun terzo è autorizzato a modificare i termini della presente garanzia né a rilasciarne altri verbali o scritti.

Diritti di legge

La presente Garanzia Convenzionale si aggiunge e non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla direttiva 99/44/CEE (e successive modifiche) e dal relativo decreto nazionale di attuazione D.Lgs. 06/09/2005 n.206 (e successive modifiche). Qualsiasi controversia relativa alla presente garanzia sarà devoluta alla competenza esclusiva del Tribunale di Verona.



Table of Contents

Safety Precautions	04
--------------------------	----

Owner's Manual

Unit Specifications and Features	09
1. Indoor unit display	09
2. Operating temperature	11
3. Other features	12
Care and Maintenance	13
Troubleshooting	15

Installation Manual

Accessories	18
Installation Summary	19
Unit Parts	20
Indoor Unit Installation	21
1. Select installation location	21
2. Hang indoor unit	23
3. Drill wall hole for connective piping.....	25
4. Connect drain hose	25
Outdoor Unit Installation	26
1. Select installation location	26
2. Install drain joint	27
3. Anchor outdoor unit	27
Refrigerant Piping Connection	29
A. Note on Pipe Length	29
B. Connection Instructions –Refrigerant Piping	30
1. Cut pipe	30
2. Remove burrs	30
3. Flare pipe ends	30
4. Connect pipes	31
Wiring	32
1. Outdoor Unit Wiring.....	33
2. Indoor Unit Wiring.....	34
Air Evacuation	35
1. Evacuation Instructions	35
2. Note on Adding Refrigerant	36
Test run	37
Packing and unpacking the unit	38

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.

The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (European Union countries).

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.



CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.



ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- **Do not** modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- **Do not** share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board ,such as : T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC etc.

NOTE: For the units with R32 or R290 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.



WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

1. Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
2. Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
(In North America, installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.)
3. Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
5. Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
6. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
7. For units that have an auxiliary electric heater, **do not** install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
8. **Do not** install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
9. Do not turn on the power until all work has been completed.
10. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
11. How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections .

Note about Fluorinated Gasses

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche " in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.



WARNING for Using R32

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as specifec for operation.

For R32 frigerant models:

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than X m².

Appliance shall not be installed in an unvertilated space, if that space is smaller than X m²

(Please see the following form).

Model (Btu/h)	Amount of refrigerant to be charged (kg)	maximum installation height (m)	Minimum room area (m ²)
<30000	<2.048	1.8m	4
<30000	<2.048	0.6m	35
30000-48000	2.048-3.0	1.8m	8
30000-48000	2.048-3.0	0.6m	80
>48000	>3.0	1.8m	9
>48000	>3.0	0.6m	80

- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. (EN Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (IEC Standard Requirements)
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.

European Disposal Guidelines

This marking shown on the product or its literature, indicates that waste electrical and electrical equipment should not be mixed with general household waste.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

Special notice

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

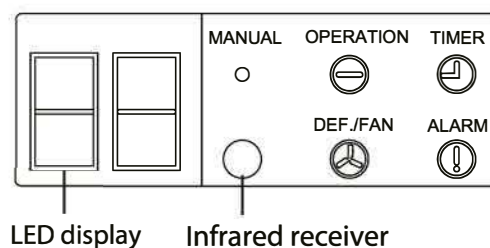
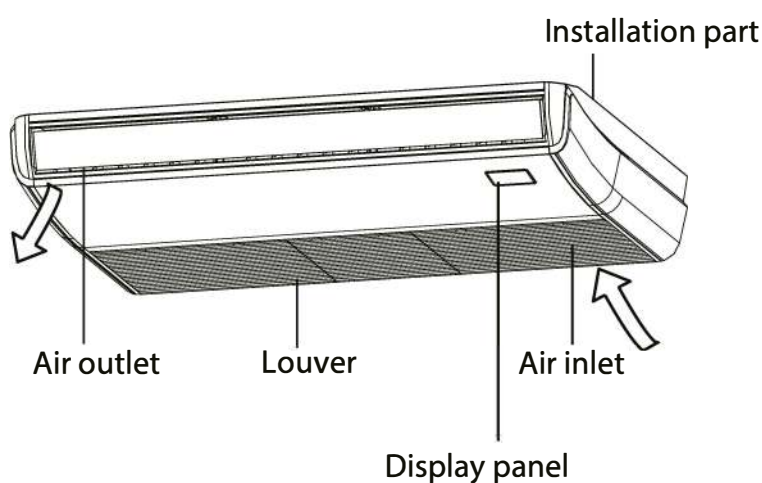
Unit Specifications and Features

Indoor unit display

NOTE: Different models have different display panel. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display panel of the unit you purchased.

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

This display panel on the indoor unit can be used to operate the unit in case the remote control has been misplaced or is out of batteries.



- **MANUAL button** : This button selects the mode in the following order: AUTO, FORCED COOL, OFF.
FORCED COOL mode : In FORCED COOL mode, the Operation light flashes. The system will then turn to AUTO after it has cooled with a high wind speed for 30 minutes. The remote control will be disabled during this operation.
OFF mode : The unit turns off.

- **Operation indicator :** 
- **Timer indicator :** 
- **PRE-DEF indicator :**
(pre-heating/defrost) 
- **Alarm indicator :** 

Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)

NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

Other features

Default Setting

When the air conditioner restarts after a power failure, it will default to the factory settings (AUTO mode, AUTO fan, 24°C (76°F)). This may cause inconsistencies on the remote control and unit panel. Use your remote control to update the status.

Auto-Restart

In case of power failure, the system will immediately stop. When power returns, the Operation light on the indoor unit will flash. To restart the unit, press the **ON/OFF** button on the remote control. If the system has an auto restart function, the unit will restart using the same settings.

Three-minute protection feature

A protection feature prevents the air conditioner from being activated for approximately 3 minutes when it restarts immediately after operation.

Louver Angle Memory Function

Some models are designed with a louver angle memory function. When the unit restarts after a power failure, the angle of the horizontal louvers will automatically return to the previous position. The angle of the horizontal louver should not be set too small as condensation may form and drip into the machine. To reset the louver, press the manual button, which will reset the horizontal louver settings.

Refrigerant Leak Detection System

The indoor unit will automatically display "ELOC" when it detects refrigerant leakage.

Care and Maintenance

Cleaning Your Indoor Unit

BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.

CAUTION

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Air Filter

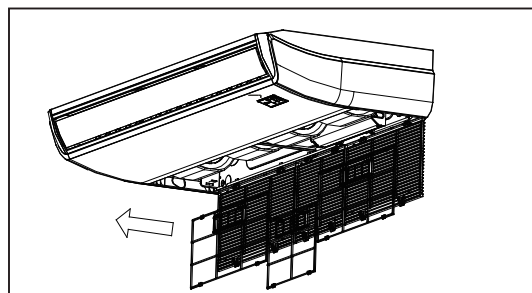
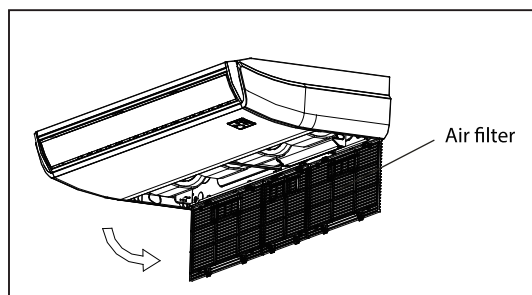
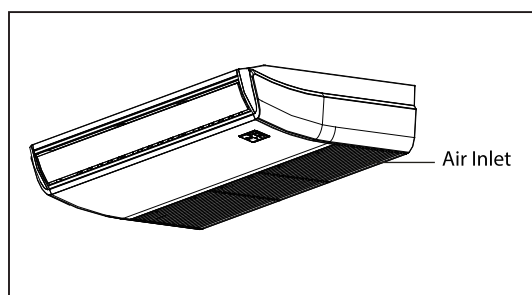
A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

WARNING: DO NOT REMOVE OR CLEAN THE FILTER BY YOURSELF

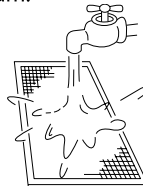
Removing and cleaning the filter can be dangerous. Removal and maintenance must be performed by a certified technician.

1. Open the air intake with a screwdriver or similar tool. Detach the grille from the main unit by holding the grille at a 45° angle, lifting it up slightly, and then pulling the grille forward.
2. Take out the air filter. (applicable to 3.2~10.5KW air conditioners only).

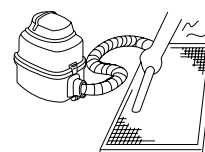
3. Directly pull out the air filter from the air inlet as indicated (applicable to 14~16KW air conditioners only).
4. Remove the air filter.
5. Clean the air filter by vacuuming the surface or washing it in warm water with mild detergent.
6. Rinse the filter with clean water and allow it to air-dry. **DO NOT** let the filter dry in direct sunlight.
7. Reinstall the filter.



If using water, the inlet side should face down and away from the water stream.



If using a vacuum cleaner, the inlet side should face the vacuum.





CAUTION

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

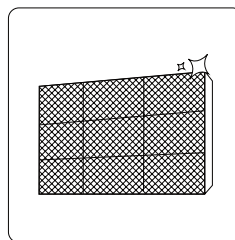


CAUTION

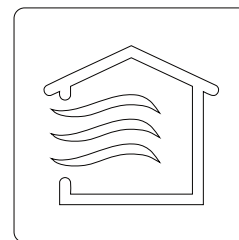
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



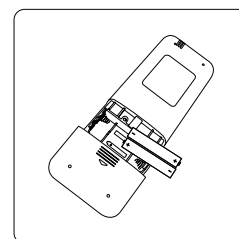
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



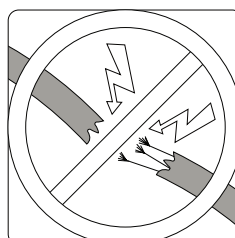
Turn off the unit and disconnect the power



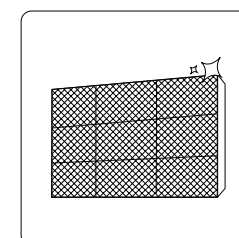
Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



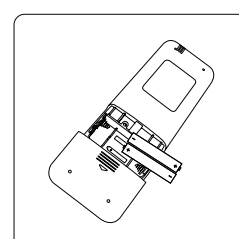
Check for damaged wires



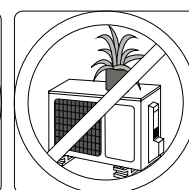
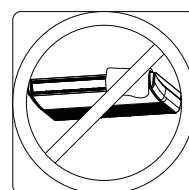
Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets

Troubleshooting



SAFETY PRECAUTIONS

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
	Cooling and Heating Models: If the Operation light and PRE-DEF (Pre-heating/Defrost) indicators are lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-cold wind is activated in order to defrost the unit.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound is heard when the system is OFF or in COOL mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is in operation.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	System circuit is blocked	Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning piece of equipment
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Contact a professional technician directly to analyze what it is possible to do
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

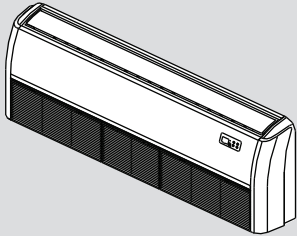
Accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape
Manual	1		Remote controller	1	
Drain joint	1		Remote controller holder	1	
Seal ring Only for 12-18-24-36k model	1		Magnetic ring (Hitch it on the connective cable between indoor unit and outdoor unit after installation.) 3x for 18-24k model, 2x for 36-48-55k model	Varies by model	
Copper nut	2				

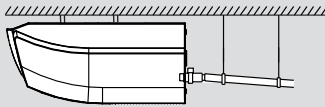
Installation Summary

1



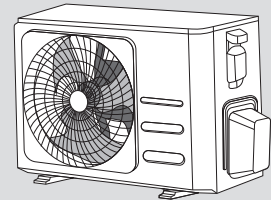
Install the indoor unit

2



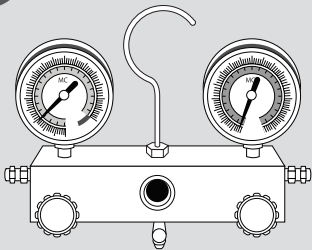
Install the drainpipe

3



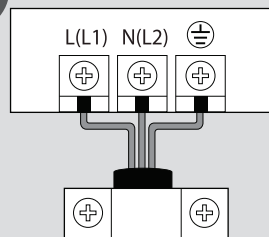
Install the outdoor unit

6



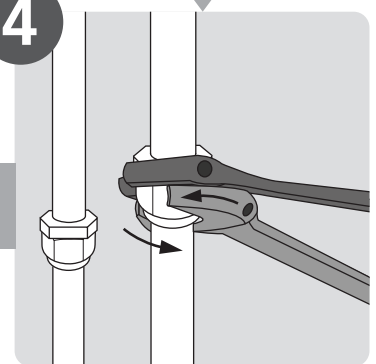
Evacuate the refrigeration system

5



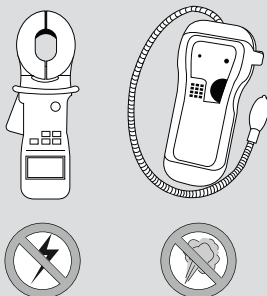
Connect the wires

4



Connect the refrigerant pipes

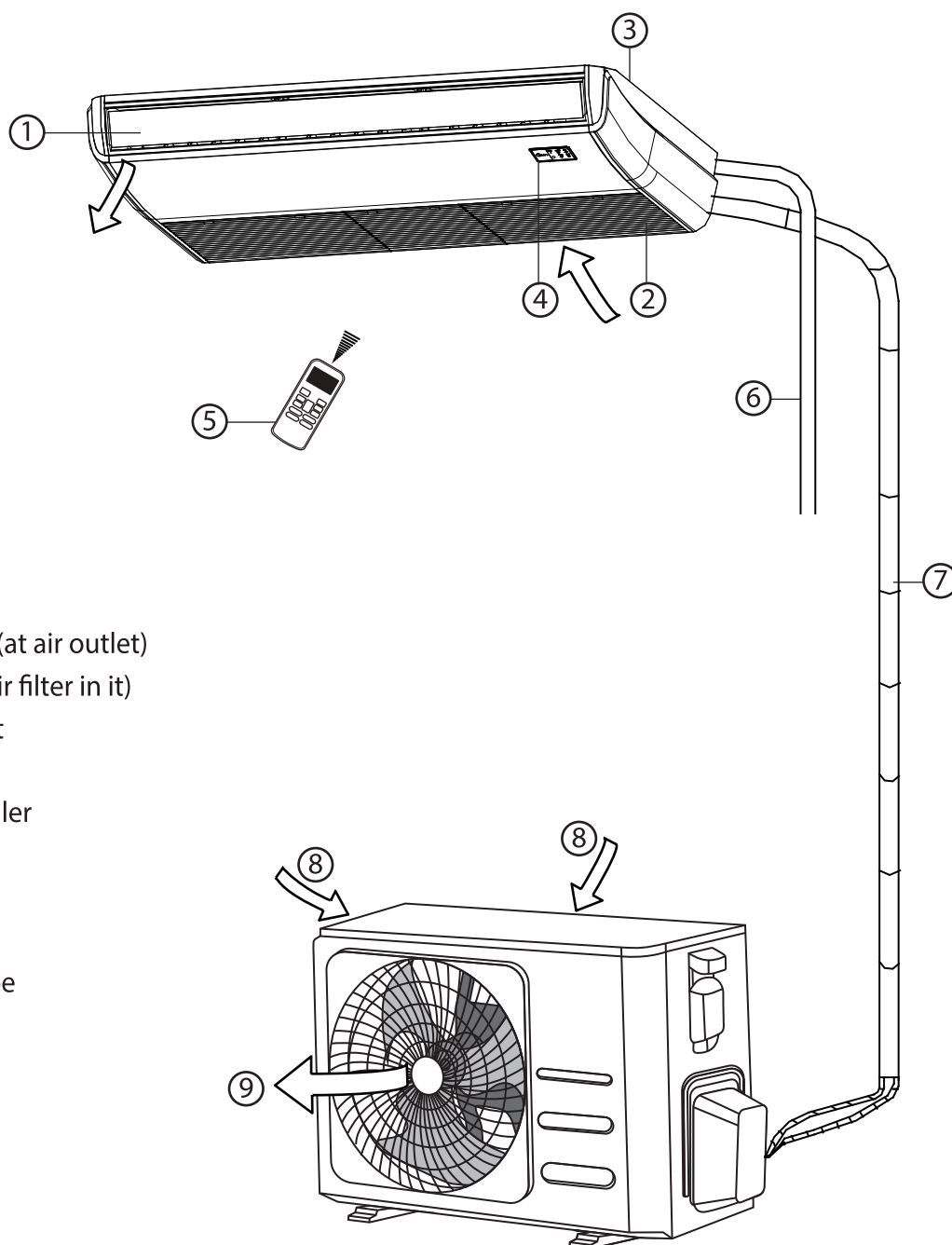
7



Perform a test run

Unit Parts

NOTE: The installation must be performed in accordance with the requirement of local and national standards. The installation may be slightly different in different areas.



- ① Air flow louver (at air outlet)
- ② Air inlet (with air filter in it)
- ③ Installation part
- ④ Display panel
- ⑤ Remote controller
- ⑥ Drain pipe
- ⑦ Connecting pipe
- ⑧ Air inlet
- ⑨ Air outlet

NOTE ON ILLUSTRATIONS

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Indoor Unit Installation

Installation Instructions – Indoor unit

NOTE: Panel installation should be performed after piping and wiring have been completed.

Step 1: Select installation location

Before installing the indoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

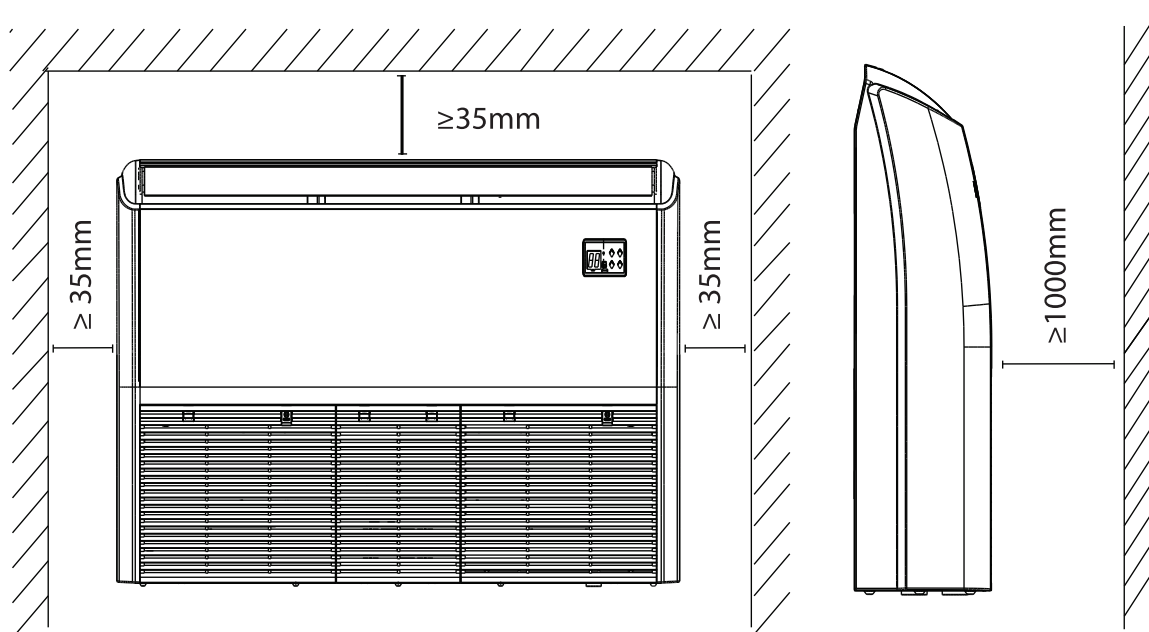
- ☑ Enough room exists for installation and maintenance.
- ☑ Enough room exists for the connecting the pipe and drainpipe.
- ☑ The ceiling is horizontal and its structure can sustain the weight of the indoor unit.
- ☑ The air inlet and outlet are not blocked.
- ☑ The airflow can fill the entire room.
- ☑ There is no direct radiation from heaters.

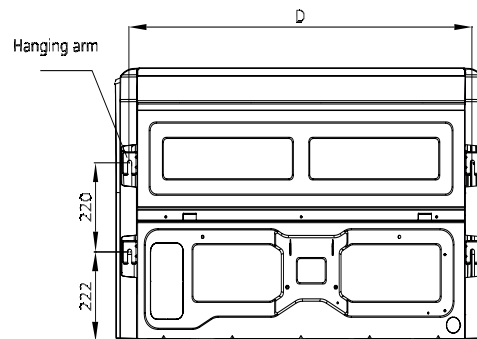
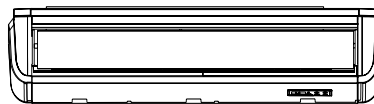
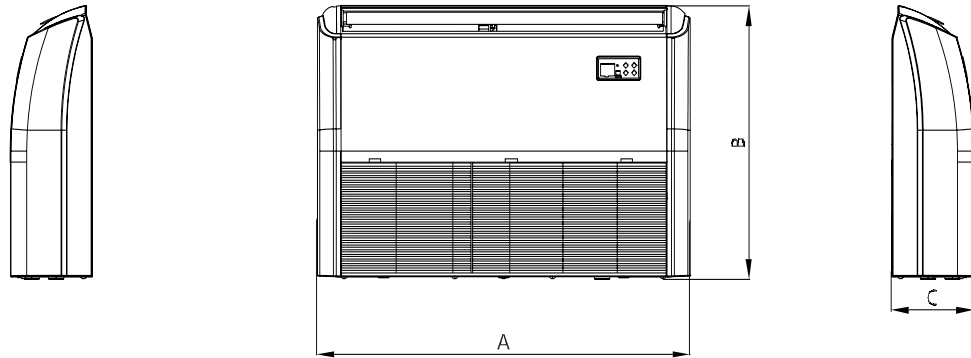
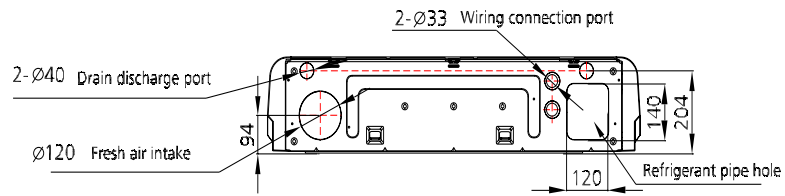
DO NOT install unit in the following locations:

- ⊗ Areas with oil drilling or fracking
- ⊗ Coastal areas with high salt content in the air
- ⊗ Areas with caustic gases in the air, such as hot springs
- ⊗ Areas that experience power fluctuations, such as factories
- ⊗ Enclosed spaces, such as cabinets
- ⊗ Kitchens that use natural gas
- ⊗ Areas with strong electromagnetic waves
- ⊗ Areas that store flammable materials or gas
- ⊗ Rooms with high humidity, such as bathrooms or laundry rooms

Recommended distances between the indoor unit

The distance between the mounted indoor unit should meet the specifications illustrated in the following diagram.



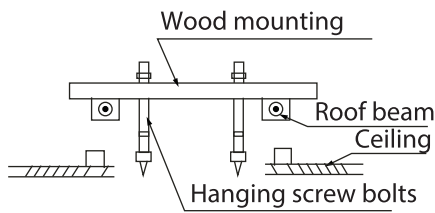


Model (KBtu/h)	Unit	A	B	C	D
18-24	mm	1068	675	235	983
	inch	42.05	26.57	9.25	38.7
36-60	mm	1650	675	235	1565
	inch	64.96	26.57	9.25	61.61

Step 2: Hang indoor unit

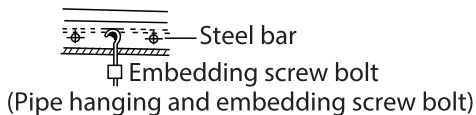
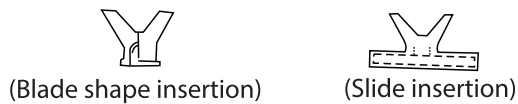
Wood

Place the wood mounting across the roof beam, then install the hanging screw bolts.



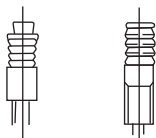
New concrete bricks

Inlay or embed the screw bolts.



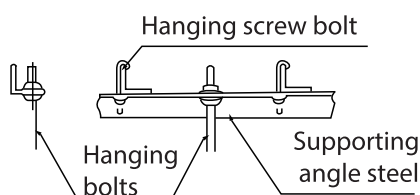
Original concrete bricks

Install the hanging hook with expansible bolt into the concrete to a depth of 45~50mm to prevent loosening.



Steel roof beam structure

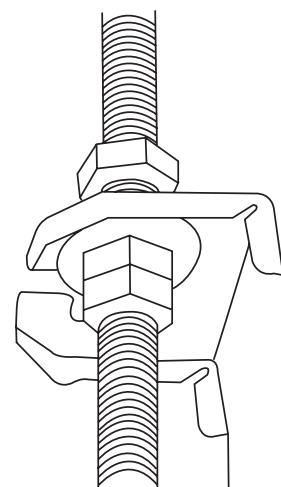
Install and use the supporting steel angle.



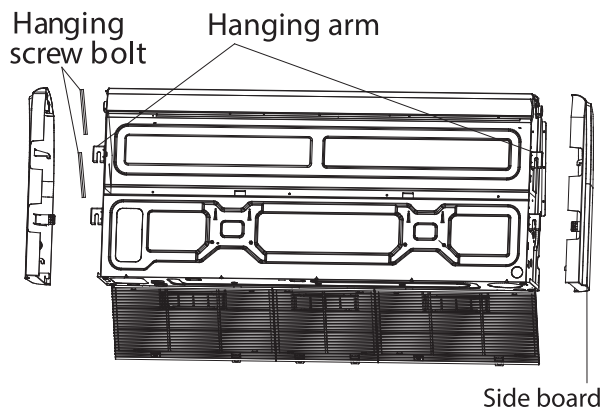
CAUTION

The unit body must be completely aligned with the hole. Ensure that the unit and the hole are the same size before moving on.

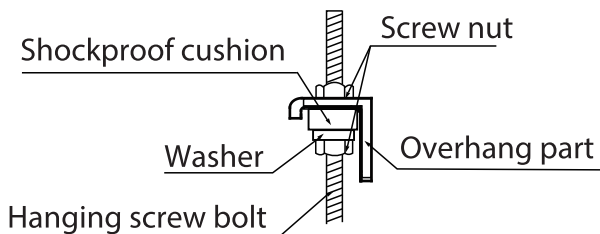
1. Install and fit pipes and wires after you have finished installing the main body. When choosing where to start, determine the direction of the pipes to be drawn out. Especially in cases where there is a ceiling involved, align the refrigerant pipes, drain pipes, and indoor and outdoor lines with their connection points before mounting the unit.
2. The installation of hanging screw bolts.
 - Cut off the roof beam.
 - Strengthen the area at which the cut was made and consolidate the roof beam.
3. After the selection of the installation location, position the refrigerant pipes, drain pipes, and indoor and outdoor wires to the connection points before mounting the machine.
4. Drill 4 holes 10cm (4") deep at the ceiling hook positions in the internal ceiling. Be sure to hold the drill at a 90° angle to the ceiling.
5. Secure the bolt using the included washers and nuts.
6. Install the four suspension bolts.
7. Mount the indoor unit. You will need two people to lift and secure it. Insert suspension bolts into the unit's hanging holes. Fasten them using the included washers and nuts.



8. Remove the side board and the grille.

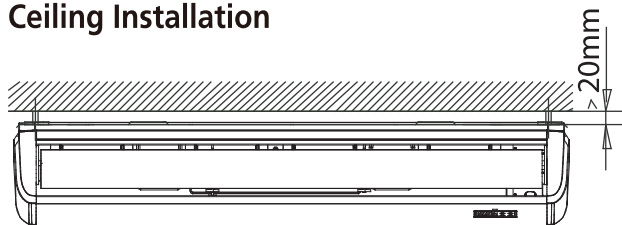


9. Mount the indoor unit onto the hanging screw bolts with a block. Position the indoor unit on a flat level by using a level to prevent leaks.



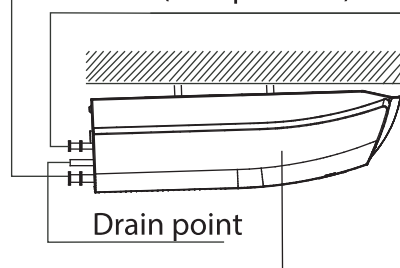
NOTE: Confirm the minimum drain tilt is 1/100 or more.

Ceiling Installation



D. Refrigerant pipe connection (D.gas side)

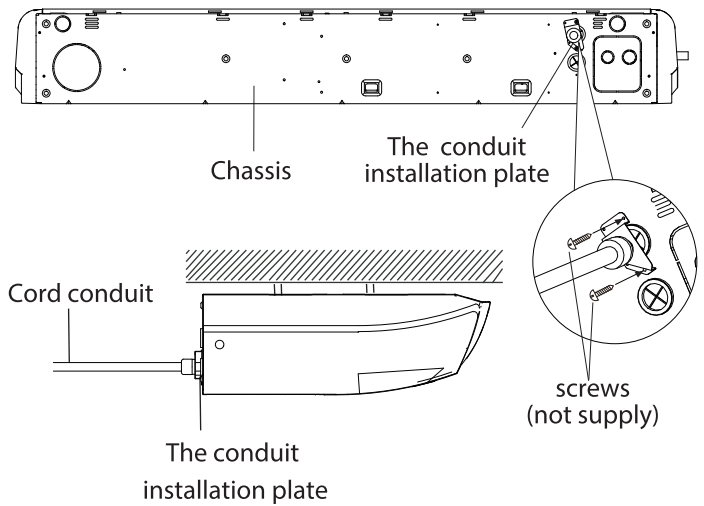
E. Refrigerant pipe connection (E. Liquid side)



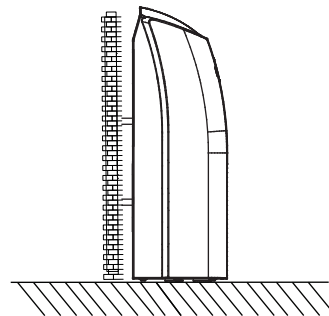
Downward slope between(1-2)/100

How to install the conduit installation plate (if supplied)

1. Fix the sheath connector (not supply) on the wire hole of the conduit installation plate.
2. Fix the the conduit installation plate on the chassis of the unit.

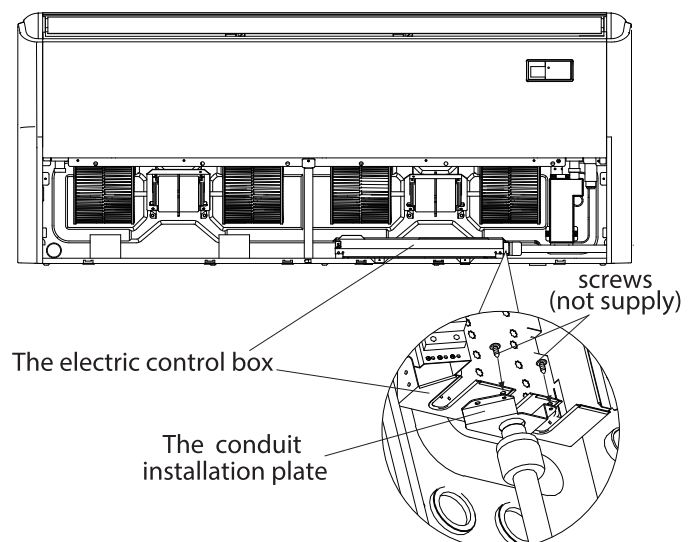


Wall-Mounted Installation



How to install the conduit installation plate (if supplied)

1. Fix the sheath connector (not supply) on the wire hole of the conduit installation plate.
2. Fix the conduit installation plate on the electric control box.



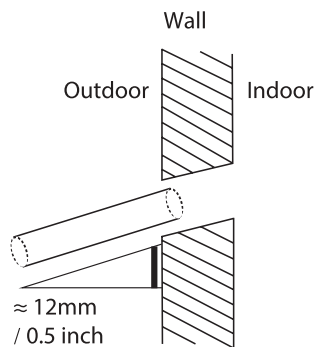
Step 3: Drill wall hole for connective piping

1. Determine the location of the wall hole based on the location of the outdoor unit.
2. Using a 65mm (2.5in) or 90mm(3.54in) (depending on models)core drill, drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 12mm (0.5in). This will ensure proper water drainage.
3. Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.



CAUTION

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.



Step 4: Connect drain hose

The drainpipe is used to drain water away from the unit. Improper installation may cause unit and property damage.



CAUTION

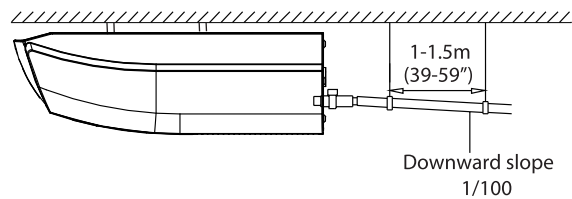
- Insulate all piping to prevent condensation, which could lead to water damage.
- If the drainpipe is bent or installed incorrectly, water may leak and cause a water-level switch malfunction.
- In HEAT mode, the outdoor unit will discharge water. Ensure that the drain hose is placed in an appropriate area to avoid water damage and slippage.
- **DO NOT** pull the drainpipe forcefully. This could disconnect it.

NOTE ON PURCHASING PIPES

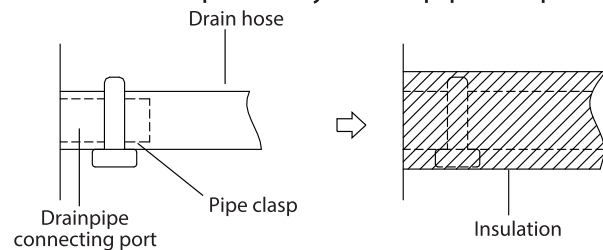
Installation requires a polyethylene tube (exterior diameter = 3.7-3.9cm, interior diameter = 3.2cm), which can be obtained at your local hardware store or dealer.

Indoor Drainpipe Installation

Install the drainpipe as illustrated in the following Figure.



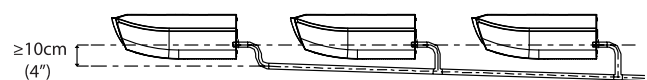
1. Cover the drainpipe with heat insulation to prevent condensation and leakage.
2. Attach the mouth of the drain hose to the unit's outlet pipe. Sheath the mouth of the hose and clip it firmly with a pipe clamp.



NOTE ON DRAINPIPE INSTALLATION

- When using an extended drainpipe, tighten the indoor connection with an additional protection tube to prevent it from pulling loose.
- The drainpipe should slope downward at a gradient of at least 1/100 to prevent water from flowing back into the air conditioner.
- To prevent the pipe from sagging, space hanging wires every 1-1.5m (39-59").
- Incorrect installation could cause water to flow back into the unit and flood.

NOTE: When connecting multiple drainpipes, install the pipes as illustrated in the following Figure.

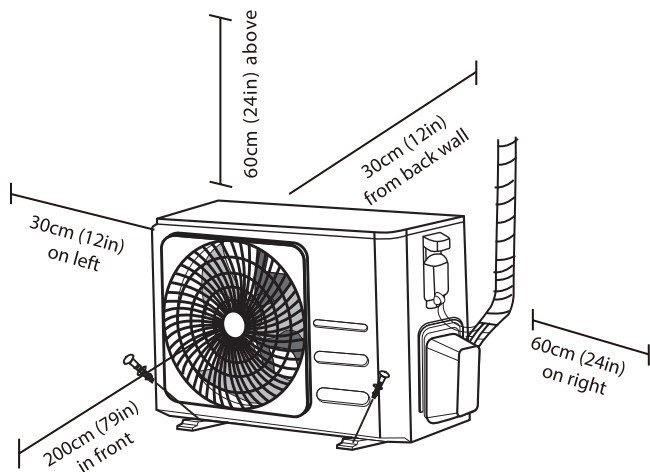


3. Pass the drain hose through the wall hole. Make sure the water drains to a safe location where it will not cause water damage or a slipping hazard.

NOTE: The drainpipe outlet should be at least 5cm (1.9") above the ground. If it touches the ground, the unit may become blocked and malfunction. If you discharge the water directly into a sewer, make sure that the drain has a U or S pipe to catch odors that might otherwise come back into the house.

Outdoor Unit Installation

Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.



Installation Instructions – Outdoor unit

Step 1: Select installation location

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

- ☑ Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.
- ☑ Good air circulation and ventilation
- ☑ Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate
- ☑ Noise from the unit will not disturb others
- ☑ Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain
- ☑ Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

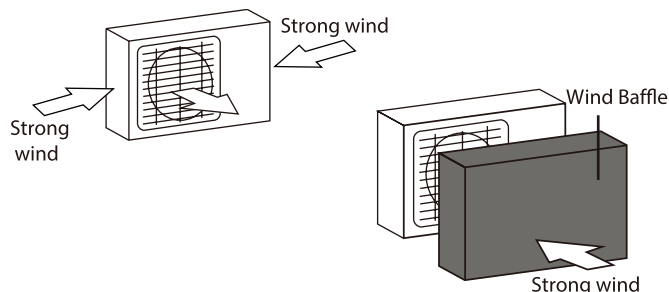
DO NOT install unit in the following locations:

- ⊘ Near an obstacle that will block air inlets and outlets
- ⊘ Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others
- ⊘ Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge
- ⊘ Near any source of combustible gas
- ⊘ In a location that is exposed to large amounts of dust
- ⊘ In a location exposed to a excessive amounts of salty air

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to heavy wind:

Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.



If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air (seaside):

Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.

Step 2: Install drain joint(Heat pump unit only)

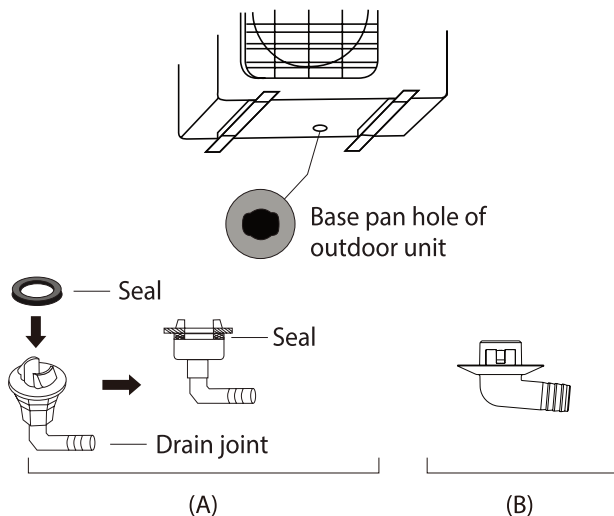
Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. Note that there are two different types of drain joints depending on the type of outdoor unit.

If the drain joint comes with a rubber seal (see Fig. A), do the following:

1. Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
2. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit.
3. Rotate the drain joint 90° until it clicks in place facing the front of the unit.
4. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

If the drain joint doesn't come with a rubber seal (see Fig. B), do the following:

1. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
2. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.



! IN COLD CLIMATES

In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

Step 3: Anchor outdoor unit

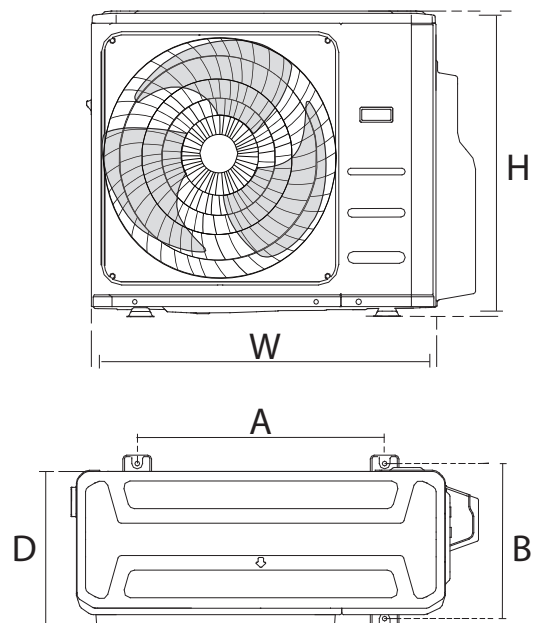
The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.

UNIT MOUNTING DIMENSIONS

The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.

Outdoor Unit Types and Specifications

Split Type Outdoor Unit

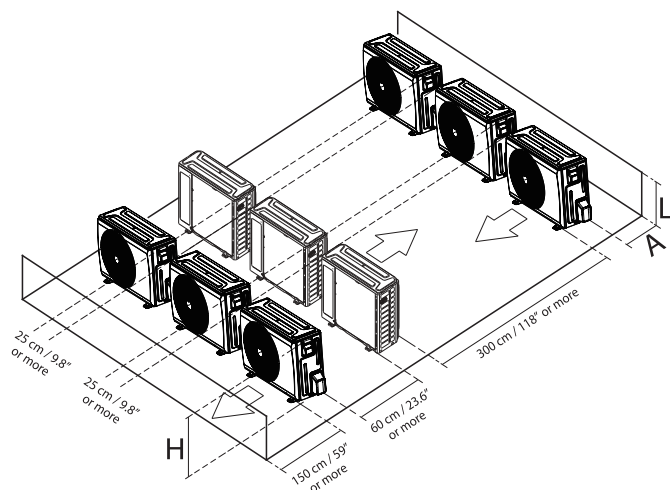


Mod.	W	H	D	A	B	U.M
9-12	765	555	303	452	286	mm
18	805	554	330	511	317	mm
24	890	673	342	663	354	mm
30-36-42	946	810	410	673	403	mm
48-55	980	975	415	616	397	mm

Rows of series installation

The relations between H, A and L are as follows.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9.8" or more
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11.8" or more
$L > H$	Can not be installed	



Refrigerant Piping Connection

When connecting refrigerant piping, **do not** let substances or gases other than the specified refrigerant enter the unit. The presence of other gases or substances will lower the unit's capacity, and can cause abnormally high pressure in the refrigeration cycle. This can cause explosion and injury.

Note on Pipe Length

Ensure that the length of the refrigerant pipe, the number of bends, and the drop height between the indoor and outdoor units meets the requirements shown in the following table :

The Maximum Length And Drop Height Based on Models. (Unit: m/ft.)

Mod.		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM	
Size	Liquid connection	6.35mm (1/4in)			9.52mm (3/8in)									-
	Gas connection	9.52mm (3/8in)		12.7mm / (1/2" in)	15.9mm (5/8in)									-
Maximum pipe length		25		30	50		75							m
Max height difference		10		20	25		30							m
Maximum pipe length with standard refrigerant Charge		5											m	
Oil trap (H)		6					10							m
Refrigerant	Type	R32											-	
	Charge	0,65	0,71	1,15	1,4	1,8	2,4	2,4	2,8	2,9	2,9	3,2	kg	
Additional charge		12			24									g/m

Example: if the length of liquid pipe is more than 5 meters, for instance 20 meters the additional refrigerant charge is calculated as:

- for models 9÷18 Additional charge = $(20-5) \times 12 = 180$ g
- for models 24÷55 Additional charge = $(20-5) \times 24 = 360$ g

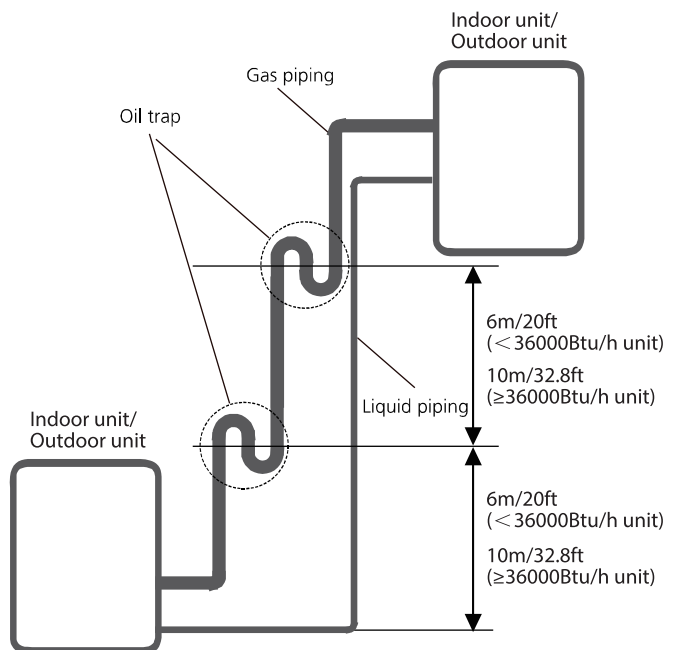
⚠ CAUTION

Oil traps

If oil flows back into the outdoor unit's compressor, this might cause liquid compression or deterioration of oil return. Oil traps in the rising gas piping can prevent this.

An oil trap should be installed every 6m(20ft) of vertical suction line riser (< 36000Btu/h unit).

An oil trap should be installed every 10m(32.8ft) of vertical suction line riser (≥ 36000Btu/h unit).



Connection Instructions – Refrigerant Piping

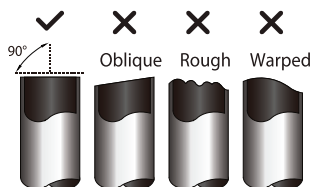
CAUTION

- The branching pipe must be installed horizontally. An angle of more than 10° may cause malfunction.
- **DO NOT** install the connecting pipe until both indoor and outdoor units have been installed.
- Insulate both the gas and liquid piping to prevent water leakage.

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

1. Measure the distance between the indoor and outdoor units.
2. Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
3. Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING

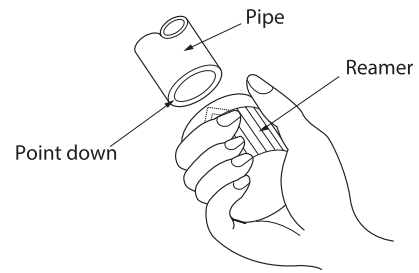
Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

Step 2: Remove burrs.

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

1. Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.

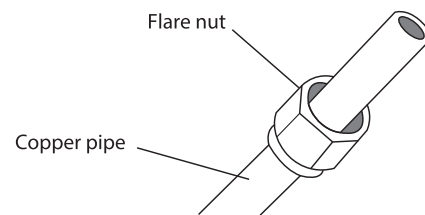
2. Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



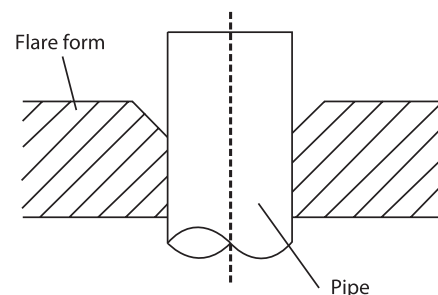
Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

1. After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
2. Sheath the pipe with insulating material.
3. Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

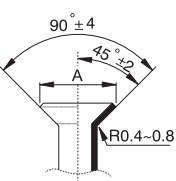


4. Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
5. Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the flare form.



6. Place flaring tool onto the form.
7. Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared. Flare the pipe in accordance with the dimensions.

PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

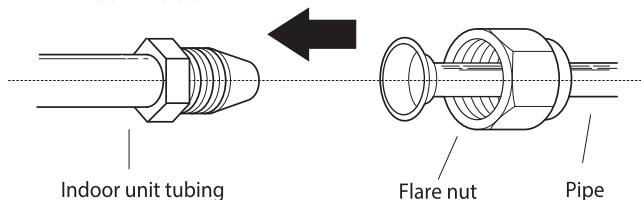
Pipe gauge	Tightening torque	Flare dimension (A) (Unit: mm/Inch)		Flare shape
		Min.	Max.	
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18-20 N.m (180-200kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32-39 N.m (320-390kgf.cm)	13.2/0.52	13.5/0.53	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49-59 N.m (490-590kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m (570-710kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m (850-1100kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	

- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

Step 4: Connect pipes

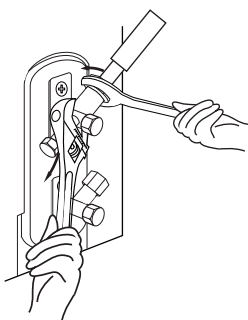
Connect the copper pipes to the indoor unit first, then connect it to the outdoor unit. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

- When connecting the flare nuts, apply a thin coat of refrigeration oil to the flared ends of the pipes.
- Align the center of the two pipes that you will connect.



- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in above table.

NOTE: Use both a spanner and a torque wrench when connecting or disconnecting pipes to/from the unit.



⚠ CAUTION

- Ensure to wrap insulation around the piping. Direct contact with the bare piping may result in burns or frostbite.
- Make sure the pipe is properly connected. Over tightening may damage the bell mouth and under tightening may lead to leakage.

NOTE ON MINIMUM BEND RADIUS

Carefully bend the tubing in the middle according to the diagram below. **DO NOT** bend the tubing more than 90° or more than 3 times.

Bend the pipe with thumb



min-radius 10cm (3.9")

- After connecting the copper pipes to the indoor unit, wrap the power cable, signal cable and the piping together with binding tape.

NOTE: DO NOT intertwine signal cable with other wires. While bundling these items together, do not intertwine or cross the signal cable with any other wiring.

- Thread this pipeline through the wall and connect it to the outdoor unit.
- Insulate all the piping, including the valves of the outdoor unit.
- Open the stop valves of the outdoor unit to start the flow of the refrigerant between the indoor and outdoor unit.

⚠ CAUTION

Check to make sure there is no refrigerant leak after completing the installation work. If there is refrigerant leak, ventilate the area immediately and evacuate the system (refer to the Air Evacuation section of this manual).

Wiring

! BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.
5. If connecting power to fixed wiring, a surgeprotector and main power switch should be installed.
6. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
7. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
8. Make sure to properly ground the air conditioner.
9. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
10. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
11. If the unit has an auxiliary electric heater, it must be installed at least 1 meter (40in) away from any combustible materials.
12. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.

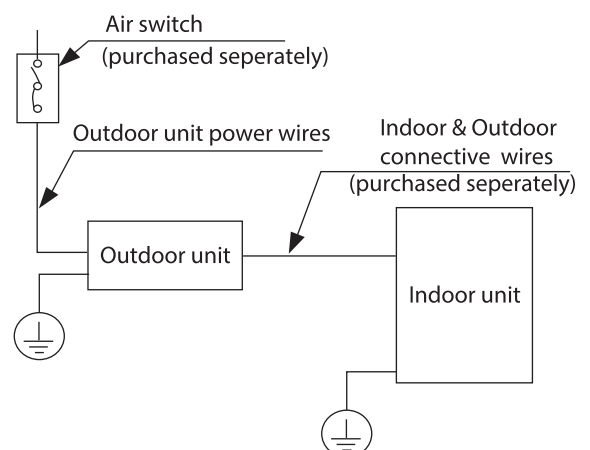
13. Make sure that you do not cross your electrical wiring with your signal wiring. This may cause distortion and interference.
14. The unit must be connected to the main outlet. Normally, the power supply must have a impedance of 32 ohms.
15. No other equipment should be connected to the same power circuit.
16. Connect the outdoor wires before connecting the indoor wires.

! WARNING

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

NOTE ON AIR SWITCH

When the maximum current of the air conditioner is more than 16A, an air switch or leakage protection switch with protective device shall be used (purchased separately). When the maximum current of the air conditioner is less than 16A, the power cord of air conditioner shall be equipped with plug (purchased separately).



Outdoor Unit Wiring

WARNING

Before performing any electrical or wiring work, turn off the main power to the system.

1. Prepare the cable for connection
 - a. You must first choose the right cable size. Be sure to use H07RN-F cables.

Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)

Model		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM
Outdoor unit power	Phase	1-phase						3-phase	1-phase		3-phase		-
	Frequency and Voltage	220-240V, 50Hz						380-415V, 50Hz	220-240V, 50Hz		380-415V, 50Hz		-
	Power Wiring	3×1.5			3×2.5		3×4.0	5×2.5	3×4.0	3×6.0	5×2.5		mm ²
	Circuit Breaker / Fuse	25 / 20				40 / 30		25 / 20	50 / 40		32 / 25		A
Indoor / outdoor connecting wiring	Strong Electric Signal	4×1.0											mm ²

CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

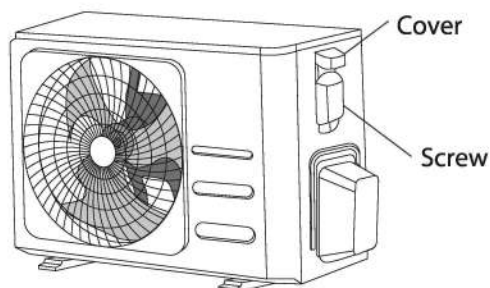
The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

- b. Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of the signal cable to reveal approximately 15cm (5.9") of wire.
- c. Strip the insulation from the ends.

- d. Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends.

NOTE: When connecting the wires, strictly follow the wiring diagram found inside the electrical box cover.

2. Remove the electric cover of the outdoor unit. If there is no cover on the outdoor unit, take off the bolts from the maintenance board and remove the protection board.



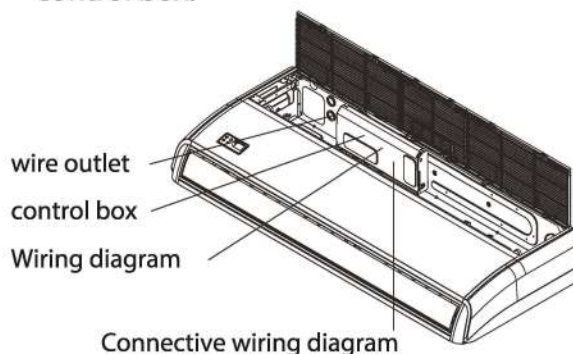
3. Connect the u-lugs to the terminals. Match the wire colors/labels with the labels on the terminal block. Firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
4. Clamp down the cable with the cable clamp.
5. Insulate unused wires with electrical tape. Keep them away from any electrical or metal parts.
6. Reinstall the cover of the electric control box.

Indoor Unit Wiring

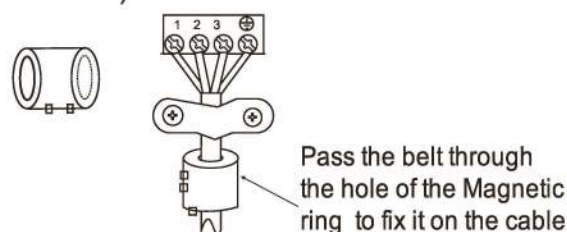
1. Prepare the cable for connection
 - a. Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of the signal cable to reveal about 15cm (5.9") of the wire.
 - b. Strip the insulation from the ends of the wires.
 - c. Using a wire crimper, crimp the u-lugs to the ends of the wires.
2. Open the front panel of the indoor unit. Using a screwdriver, remove the cover of the electric control box on your indoor unit.
3. Thread the power cable and the signal cable through the wire outlet.

4. Connect the u-lugs to the terminals.

Match the wire colors/labels with the labels on the terminal block. Firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal. Refer to the Serial Number and Wiring Diagram located on the cover of the electric control box.



Magnetic ring (if supplied and packed with the accessories)



CAUTION

- While connecting the wires, please strictly follow the wiring diagram.
- The refrigerant circuit can become very hot. Keep the interconnection cable away from the copper tube.

5. Clamp down the cable with the cable clamp. The cable must not be loose or pull on the u-lugs.
6. Reattach the electric box cover.

DIP SWITCH COFIGURATION

	N° DIP	Description	Value	Default
SW2 	SW2-1	Fan behavior at reached setpoint	OFF	Fan OFF after 127s
			ON	Fan ON
SW3 	SW3-1	Auto-restart function enable. Automatic setting restore after power off. Lasts 3 minutes.	OFF	Enabled
			ON	Disabled

Air Evacuation

Preparations and Precautions

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system.

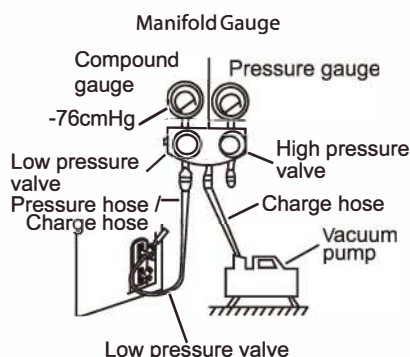
Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated.

BEFORE PERFORMING EVACUATION

- ✓ Check to make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- ✓ Check to make sure all wiring is connected properly.

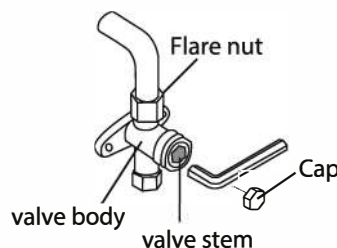
Evacuation Instructions

1. Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
2. Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
3. Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
4. Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
5. Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG (-10⁵Pa).



6. Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.
7. Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.

8. If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high pressure valve).
9. Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
10. Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
11. Remove the charge hose from the service port.



12. Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
13. Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.

! OPEN VALVE STEMS GENTLY

When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

Note on Adding Refrigerant

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length varies according to local regulations. For example, in North America, the standard pipe length is 7.5m (25'). In other areas, the standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

Mod.		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM	
Size	Liquid connection	6.35mm (1/4in)			9.52mm (3/8in)									-
	Gas connection	9.52mm (3/8in)		12.7mm / (1/2" in)	15.9mm (5/8in)									-
Maximum pipe length		25		30	50		75							m
Max height difference		10		20	25		30							m
Maximum pipe length with standard refrigerant Charge		5												m
Oil trap (H)		6					10							m
Refrigerant	Type	R32												-
	Charge	0,65	0,71	1,15	1,4	1,8	2,4	2,4	2,8	2,9	2,9	3,2	kg	
Additional charge		12			24									g/m

Example: if the length of liquid pipe is more than 5 meters, for instance 20 meters the additional refrigerant charge is calculated as:

- for models 9÷18 Additional charge = $(20-5) \times 12 = 180$ g
- for models 24÷55 Additional charge = $(20-5) \times 24 = 360$ g



CAUTION DO NOT mix refrigerant types.

Test Run

Before Test Run

A test run must be performed after the entire system has been completely installed. Confirm the following points before performing the test:

- a) Indoor and outdoor units are properly installed.
- b) Piping and wiring are properly connected.
- c) No obstacles near the inlet and outlet of the unit that might cause poor performance or product malfunction.
- d) Refrigeration system does not leak.
- e) Drainage system is unimpeded and draining to a safe location.
- f) Heating insulation is properly installed.
- g) Grounding wires are properly connected.
- h) Length of the piping and additional refrigerant stow capacity have been recorded.
- i) Power voltage is the correct voltage for the air conditioner.

CAUTION

Failure to perform the test run may result in unit damage, property damage, or personal injury.

Test Run Instructions

1. Open both the liquid and gas stop valves.
2. Turn on the main power switch and allow the unit to warm up.
3. Set the air conditioner to COOL mode.
4. For the Indoor Unit
 - a. Ensure the remote control and its buttons work properly.
 - b. Ensure the louvers move properly and can be changed using the remote control.
 - c. Double check to see if the room temperature is being registered correctly.
 - d. Ensure the indicators on the remote control and the display panel on the indoor unit work properly.
 - e. Ensure the manual buttons on the indoor unit works properly.

- f. Check to see that the drainage system is unimpeded and draining smoothly.
- g. Ensure there is no vibration or abnormal noise during operation.
5. For the Outdoor Unit
 - a. Check to see if the refrigeration system is leaking.
 - b. Make sure there is no vibration or abnormal noise during operation.
 - c. Ensure the wind, noise, and water generated by the unit do not disturb your neighbors or pose a safety hazard.
6. Drainage Test
 - a. Ensure the drainpipe flows smoothly. New buildings should perform this test before finishing the ceiling.
 - b. Remove the test cover. Add 2,000ml of water to the tank through the attached tube.
 - c. Turn on the main power switch and run the air conditioner in COOL mode.
 - d. Listen to the sound of the drain pump to see if it makes any unusual noises.
 - e. Check to see that the water is discharged. It may take up to one minute before the unit begins to drain depending on the drainpipe.
 - f. Make sure that there are no leaks in any of the piping.
 - g. Stop the air conditioner. Turn off the main power switch and reinstall the test cover.

NOTE: If the unit malfunctions or does not operate according to your expectations, please refer to the Troubleshooting section of the Owner's Manual before calling customer service.

Packing and unpacking the unit

Instructions for packing unpacking the unit:

Unpacking:

Indoor unit:

1. Cut the packing belt.
2. Unpack the package.
3. Take out the packing cushion and packing support.
4. Remove the packing film.
5. Take out the accessories.
6. Lift the machine out and lay it flat.

Outdoor Unit

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the package.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packing film from the unit.

Packing:

Indoor unit:

1. Put the indoor unit into the packing film.
2. Put the accessories in.
3. Place the packing cushion and packing support.
4. Put the indoor unit into the package.
5. Close the package and seal it.
6. Using the packing belt if necessary.

Outdoor unit:

1. Put the outdoor unit into the packing film.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the outdoor unit into the package, then put the upper packaging foam on the unit.
4. Close the package and seal it.
5. Using the packing belt if necessary.

NOTE: Please keep all packaging items if you may need in the future.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Tabla de Contenidos

Precauciones de Seguridad04

Manual del Propietario

Especificaciones y Características de la Unidad.....09

1. Pantalla de la unidad interna09

2. Temperatura de operación11

3. Otras características12

Cuidado y Mantenimiento13

Solución de Problemas15

Manual de Instalación

Accesorios	18
Resumen de la Instalación	19
Partes de la Unidad	20
 Instalación de la Unidad Interna.....	 21
1. Seleccione el lugar de la instalación	21
2. Colgado de la unidad interna.....	23
3. Taladrado de agujero en pared para la tubería de conexión.....	25
4. Conexión de la manguera de drenado	25
 Instalación de la Unidad Externa.....	 26
1. Seleccione el lugar de la instalación	26
2. Instalación de la unidad de drenaje	27
3. Anclaje de la unidad externa	27
 Conexión de la Tubería del Refrigerante	 29
A. Aviso sobre la longitud del tubo.....	29
B. Instrucciones de conexión: tubería del refrigerante.....	30
1. Corte del tubo	30
2. Retiro de rebabas	30
3. Puntas ensanchadas del tubo	30
4. Conexión de tubos.....	31
 Cableado.....	 32
1. Cableado de la unidad externa.....	33
2. Cableado de la unidad interna	34
 Evacuación de Aire.....	 35
1. Instrucciones de la evacuación	35
2. Aviso sobre la adición de refrigerante	36
 Puesta en Marcha de Prueba	 37
 Embalaje y desembalaje del aparato	 38
 Certificado de garantía	 39

Precauciones de Seguridad

Leas las precauciones de seguridad antes de realizar la instalación y operar la unidad.

Una instalación incorrecta, por ignorar las instrucciones, puede provocar daños o lesiones serias.

La gravedad de los posibles daños o lesiones se clasifica como **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**.



ADVERTENCIA

Este símbolo señala la posibilidad de una lesión personal o el riesgo a la vida.



PRECAUCIÓN

Este símbolo señala la posibilidad de daños a la propiedad o consecuencias serias.



ADVERTENCIA

Este electrodoméstico puede ser usado por niños mayores de 8 años, y por personas con capacidades físicas, sensoriales, o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre y cuando hayan sido supervisados o instruidos en cuando al uso del dispositivo, de manera segura, con el fin de que entiendan los peligros involucrados. Los niños tienen prohibido jugar con este electrodoméstico. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento que corresponde al usuario sin supervisión (países de la Unión Europea)

El uso de este electrodoméstico no está destinado a personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales, o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en cuando al uso del dispositivo, por parte de la persona responsable por su seguridad. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.



ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DEL PRODUCTO

- Apague la unidad y desconéctela de la corriente de inmediato cuando surja una situación anormal (por ejemplo, cuando olfatea algo quemado). Llame a su vendedor para recibir instrucciones sobre cómo evitar descargas eléctricas, y prevenir incendios y lesiones.
- **No** inserte dedos, varillas u otros objetos en la entrada o salida de aire. Este puede provocar lesiones, ya que el ventilador puede estar rotando con una velocidad alta.
- **No** utilice aerosoles inflamables como spray de pelo, laca o pintura cerca de la unidad. Esto puede provocar una combustión o incendio.
- **No** opere el acondicionador de aire en lugares cercanos o alrededor de gases combustibles. El gas emitido puede acumularse alrededor de la unidad y provocar una explosión.
- **No** instale y use su acondicionador de aire en una habitación húmeda como un baño o cuarto de lavado. La exposición excesiva al agua puede provocar que los componentes eléctricos entren en cortocircuito.
- **No** exponga su cuerpo directamente al aire frío durante mucho tiempo.
- **No** permita que los niños jueguen con el acondicionador de aire. Los niños deben ser supervisados cuando estén cerca de la unidad en todo momento.
- Si utiliza al acondicionador de aire junto a estufas o otros dispositivos de calefacción, ventile la habitación de forma profunda, para evitar la falta de oxígeno.
- Se recomienda el uso de acondicionadores de aire específicos para lugares tales como cocinas, salas de servidores, etc.

ADVERTENCIAS SOBRE LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO

- Apague el dispositivo y desconecte la alimentación antes de limpiar. De lo contrario, podrá causar una descarga eléctrica.
- **No** limpie el acondicionador de aire con cantidades excesivas de agua.
- **No** limpie el acondicionador de aire con productos de limpieza combustibles. Los agentes de limpieza a base de combustible pueden provocar incendios o deformaciones.



PRECAUCIÓN

- Apague el acondicionador de aire y desconéctelo de la corriente si no lo va a utilizar durante mucho tiempo.
- Apague y desconecte la unidad durante tormentas.
- Asegúrese de que la condensación del agua pueda ser drenada de la unidad sin impedimentos.
- **No** opere el acondicionador de aire con las manos mojadas. Esto podrá provocar una descarga eléctrica.
- **No** utilice el dispositivo para ningún otro propósito que no sea el indicado.
- **No** trepe ni coloque objetos encima de la unidad externa.
- **No** permita que el acondicionador de aire funcione durante largos períodos de tiempo con las puertas o ventanas abiertas, o si la humedad es demasiado alta.



ADVERTENCIAS SOBRE LA ELECTRICIDAD

- Solo utilice el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas con similar formación para evitar peligros.
- Mantenga limpio el enchufe. Limpie el polvo y la suciedad que se acumule en el enchufe o alrededor de él. Un enchufe sucio puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- **No** tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sostenga el enchufe firmemente y tire de él para sacarlo del tomacorriente. Tirar del cable de forma directa puede dañarlo y derivar en incendios o descargas eléctricas.
- **No** modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable de extensión para alimentar la unidad.
- **No** comparta el tomacorriente con otros aparatos. Un suministro eléctrico inapropiado o insuficiente puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- El producto debe ser puesto a tierra de forma adecuada al momento de la instalación; de lo contrario, podrá ocurrir una descarga eléctrica.
- Respete todos los estándares nacionales de cableado, regulaciones, y este Manual de Instalación, para todo el trabajo eléctrico. Conecte los cables firmemente, y sujételos con una abrazadera para evitar que cualquier fuerza externa dañe la terminal. Las conexiones eléctricas inapropiadas pueden provocar el sobrecalentamiento, incendios, y choques eléctricos. Todas las conexiones eléctricas deben hacerse según el Diagrama de Conexión Eléctrica, la cual se encuentra en los paneles de la unidad interna y la unidad externa.
- Todo el cableado debe hacerse de forma organizada, para permitir el cierre adecuado de la cubierta del tablero de control. Si la cubierta del tablero de control no se cierra de forma adecuada, podrá generarse una corrosión que puede derivar en el calentamiento, incendio, de los puntos de conexión de la terminal, o provocar descargas eléctricas.
- Cuando suministre corriente el cableado fijo, necesitará un disyuntor desconectador de todos los polos, con al menos 3mm de separación eléctrica entre cada polo, y una corriente de fuga que puede exceder los 10mA, con el disyuntor diferencial (RCD) con una corriente de operación residual nominal que no excede los 30mA; deberá incorporar la desconexión en el cableado fijo según las normas de cableado.

PRESTE ATENCIÓN A LAS ESPECIFICACIONES DEL FUSIBLE

El circuito impreso (PCB) del acondicionador de aire cuenta con un fusible para su protección contra la sobreintensidad.

Las especificaciones del fusible están impresas en el circuito impreso:

T5A/250Vca, T10A/250Vca, T20A/250Vca, T30A/250Vca etc.

AVISO: Para las unidades con refrigerante R32 o R290, solo se puede usar el fusible de cerámica a prueba de explosiones.



ADVERTENCIAS SOBRE LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

1. La instalación debe ser hecha por un vendedor autorizado o un especialista. Una instalación inadecuada puede causar pérdidas de agua, descargas eléctricas, o incendios.
2. La instalación debe hacerse según las instrucciones de instalación. Una instalación inapropiada puede causar pérdidas de agua, descargas eléctricas, o incendios.
(En América del Norte, la instalación debe realizarse según los requisitos del NEC y del CEC, únicamente por parte del personal autorizado.)
3. Póngase en contacto con un técnico autorizado para la reparación y mantenimiento de esta unidad. Este electrodoméstico debe instalarse según las regulaciones nacionales para el cableado.
4. En la instalación, solo utilice los accesorios, partes, y partes específicas incluidas. El uso de partes no estándares puede provocar pérdidas de agua, descargas eléctricas, incendio, y provocar el mal funcionamiento de la unidad.
5. Instale la unidad sobre un lugar firme que puede soportar su peso. Si el lugar elegido no aguanta el peso de esta, o si la instalación no se realizó de forma apropiada, es posible que la unidad se caiga y provoque daños y lesiones serias.
6. Instale la tubería de drenaje según las instrucciones de este manual. El drenaje inapropiado puede provocar que el agua dañe su hogar y sus pertenencias.
7. Para las unidades que incorporan un calentador eléctrico auxiliar, **no** instale la unidad a menos de 1 metro (3 pies) de materiales combustibles.
8. **No** instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a fugas de gas combustible. Si el gas combustible se acumula alrededor de la unidad, podrá provocarse un incendio.
9. No alimente con electricidad la unidad hasta que se haya completado todo el trabajo.
10. Cuando mueva el acondicionador de aire, o lo cambio de lugar, consulte con técnicos experimentados sobre la desconexión y reinstalación.
11. Para ver como instalar el dispositivo a su soporte, lea las secciones de "Instalación de la Unidad Interna" e "Instalación de la Unidad Externa".

Aviso sobre gases fluorados

1. La unidad de acondicionamiento de aire contiene gases fluorados de efecto invernadero. Para ver la información específica sobre el tipo de gas y cantidades, remítase a la etiqueta pertinente de la unidad, o al "Manual del Propietario: Ficha del Producto", en el paquete de la unidad externa (solo para productos de la Unión Europea).
2. La instalación, servicio, mantenimiento, y reparación de esta unidad deben ser realizadas por un técnico certificado.
3. La desinstalación y el reciclaje del producto solo pueden ser llevados adelante por un técnico certificado.
4. Para equipos que contienen gases fluorados de efecto invernadero en cantidades de 5 toneladas equivalentes de CO₂ o más, pero de menos de 50 toneladas equivalentes de CO₂, si el sistema tiene instalado un sistema de detección de pérdidas, se debe revisar si existen pérdidas al menos cada 24 meses.
5. Se recomienda mantener un registro de los controles al momento de revisar la unidad en busca de pérdidas.



ADVERTENCIA sobre el Uso del Refrigerante R32

- Cuando se utilizan refrigerantes inflamables, el dispositivo debe almacenarse en un área bien ventilada, cuyo tamaño se corresponda con el área especificada para la operación.

Para los modelos de refrigerante R32:

El electrodoméstico debe instalarse, operarse y almacenarse en una habitación con un área de suelo mayor de $X \text{ m}^2$. El dispositivo no debe instalarse en lugares sin ventilación cuando el espacio sea inferior a los $X \text{ m}^2$.

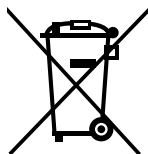
Vea el siguiente formulario.

Modelo (BTU/h)	Cantidad de refrigerante a cargar (kg)	altura máxima de instalación (m)	Área mínima de la habitación (m^2)
<30000	<2,048	1,8m	4
<30000	<2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
>48000	>3,0	1,8m	9
>48000	>3,0	0,6m	80

- No se permiten los conectores mecánicos reusables y las uniones ensanchadas puertas adentro.
(Requisitos Estándar **EN**).
- Los conectores mecánicos usados en interiores deben tener un ritmo no superior a 3g/año a 25% de la presión máxima permitida. Renueve las juntas cuando reutilice los mecánicos en el interior.
- Renueve las juntas cuando reutilice los mecánicos en el interior. Cuando las juntas ensanchadas se reutilizan en interiores, la parte ensanchada se volverá a fabricar.
(Requisitos Estándar **IEC**).
- Los conectores mecánicos usados en interiores deben cumplir con la norma ISO 14903.

Orientación europea de eliminación

Este signo que aparece en el producto o en su documentación indica que los *desechos* de equipos eléctricos no deben mezclarse con *residuos domésticos*.



Eliminación correcta de este producto (Equipos Eléctricos y Electrónicos Residuales)

Este dispositivo contiene refrigerantes y otras sustancias potencialmente peligrosas. Cuando descarte este producto, respete los requisitos legales sobre la recolección y el tratamiento. **No** deseche este producto como basura doméstica o basura municipal sin clasificar.

Al momento de desecharlo, tendrá las siguientes opciones:

- Descargue el dispositivo en la instalación de recolección de productos electrónicos residuales designado por su municipalidad.
- Cuando compre un electrodoméstico nuevo, su vendedor se llevará su dispositivo reemplazado sin ningún tipo de costo.
- El fabricante lo recibirá y no le cobrará por ello.
- Venda su dispositivo a un comerciante de chatarra certificado.

Aviso especial

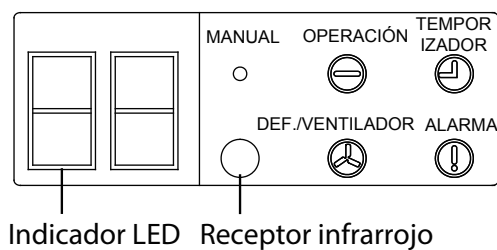
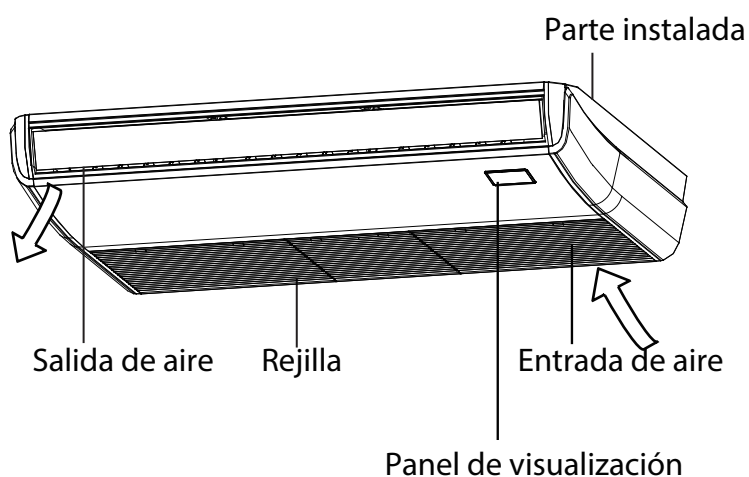
Descarte este electrodoméstico en bosques, u otros lugares naturales, pone en peligro su salud y daña el medio ambiente. Las sustancias peligrosas pueden penetrar hasta llegar al agua subterránea e ingresar a la cadena alimenticia.

Especificaciones y Características de la Unidad

Pantalla de la unidad interna

AVISO: Los diferentes modelos tienen diferentes paneles de visualización. Tenga en cuenta que todas las indicaciones de abajo están disponibles para el acondicionador de aire que usted compró. Compruebe el panel de visualización interior de la unidad que compró. Las ilustraciones de este manual tienen únicamente fines explicativos. La verdadera forma de su unidad interna puede variar ligeramente. Prevalecerá la forma real del producto.

Este panel de visualización en la unidad interna puede usarse para operar la unidad cuando el control remoto haya sido colocado incorrectamente o cuando ya no le quede batería.



- **Botón manual:** Ese botón selecciona los modos en el siguiente orden: AUTOMÁTICO, ENFRIADO FORZADO, APAGADO.

Modo de ENFRIADO FORZADO: En el modo de ENFRIADO FORZADO, la luz de funcionamiento parpadea. El sistema entrará en el modo AUTOMÁTICO luego de haber enfriado con una velocidad alta de viento durante 30 minutos. El control remoto será deshabilitado durante esta operación.

Modo "Apagado" : La unidad se apaga.

- **Indicador de operación:**



- **Indicador del temporizador:**



- **Indicador PRE-DES:**
(Precalentamiento/Descongelamiento)



- **Indicador de la alarma:**



Temperatura de operación

Cuando use su acondicionador de aire fuera de los siguientes rangos de temperatura, ciertas funciones de protección de seguridad se activarán y harán que la unidad sea deshabilitada.

Tipo Dividido Invertido

	Modo de ENFRÍADO	Modo de CALENTAMIENTO	Modo SECO
Temperatura de la Habitación	17 °C - 32 °C (62 °F - 90 °F)	0 °C - 30 °C (32 °F - 86 °F)	10 °C - 32 °C (50 °F - 90 °F)
Temperatura Externa	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)	-15 °C - 24 °C (5 °F - 75 °F)	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)

AVISO: La humedad relativa de la habitación es inferior al 80%. Si al acondicionador de aire opera excediendo los valores de esta figura, es posible que la superficie de este atraiga la condensación. Ajuste la rejilla de flujo de aire en su ángulo máximo (vertical en relación al suelo), y ajuste el modo del ventilador en ALTO.

Para seguir optimizando el rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga las puertas y ventanas abiertas.
- Limite el uso de energía usando las funciones del TEMPORIZADOR ENCENDIDO y TEMPORIZADOR APAGADO.
- No bloquee las entradas o salidas de aire.
- Inspeccione y limpie los filtros de aire con regularidad.

Otras características

Configuración por Defecto

Cuando el acondicionador de aire se reinicia luego de un corte, este volverá a sus configuraciones por defecto (modo AUTOMÁTICO, ventilador AUTOMÁTICO, 24 °C (76 °F)). Esto puede provocar inconsistencias en el control remoto y en el panel de la unidad. Use su control remoto para actualizar el estado.

Reiniciar automáticamente

En caso de un corte, el sistema se detendrá de inmediato. Cuando la corriente vuelva, la luz de Operación en la unidad interna parpadeará. Para reiniciar la unidad, presione el botón de **ENCENDIDO/APAGADO** en el control remoto. Si el sistema cuenta con una función de reinicio automático, la unidad se reiniciará con las mismas configuraciones.

Función de Memoria del Ángulo de la Rejilla

Algunos modelos cuentan con la función de memoria del ángulo de la rejilla. Cuando la unidad se reinicia luego de un corte, el ángulo de las rejillas horizontales vuelve a la posición anterior de forma automática. El ángulo de la rejilla horizontal no debe ser muy pequeño, ya que allí se podrá formar una condensación y gotear en la máquina. Para reiniciar la rejilla, pulse el botón manual, el cual reiniciará las configuraciones de la rejilla horizontal.

Sistema de Detección de Pérdida de Refrigerante

La unidad interna mostrará automáticamente "ELOC" cuando detecte una pérdida de refrigerante.

Cuidado y Mantenimiento

Limpieza de su Unidad Interna



ANTES DE REALIZAR LA LIMPIEZA O EL MANTENIMIENTO

SIEMPRE APAQUE EL SISTEMA DEL ACONDICIONADOR DE AIRE Y CORTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO ANTES DE REALIZAR LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO O LIMPIEZA.



PRECAUCIÓN

Solo utilice un paño suave y seco para limpiar la unidad. Si se encuentra demasiado sucia, use un paño humedecido para limpiarla.

- **No** utilice productos químicos o paños tratados químicamente para limpiar la unidad
- **No** use benceno, disolvente de pintura, polvo para pulir u otros solventes para limpiar la unidad. Estos pueden deformar y romper la superficie del plástico.
- **No** utilice agua a más de 40 °C (104 °F) para limpiar el panel frontal. Este podría deformar el panel o hacer que pierda el color.

Limpieza del Filtro de Aire

Si el acondicionador de aire está tapado, la eficiencia del enfriamiento puede verse reducida, y su salud puede verse afectada. Limpie el filtro una vez cada dos semanas.

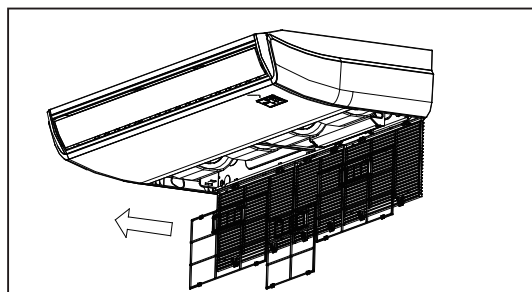
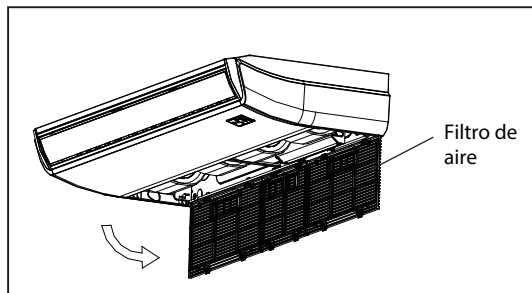
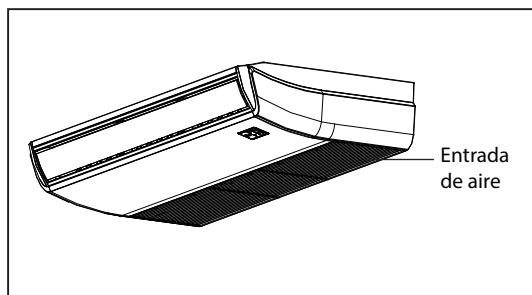


ADVERTENCIA: NO RETIRE NI LIMPIE EL FILTRO USTED MISMO

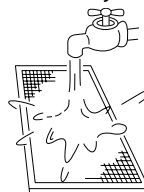
Sacar y limpiar el filtro puede ser peligroso. El retiro del filtro y su mantenimiento debe ser hechos por un técnico certificado.

1. Abra la entrada de aire con un destornillador o herramienta similar. Separe la rejilla de la unidad principal sosteniéndola en un ángulo de 45 °, levántala ligeramente y luego tirando de ella hacia delante.
2. Saque el filtro de aire. (aplicable solo a acondicionadores de aire de 3,2~10,5 KW).

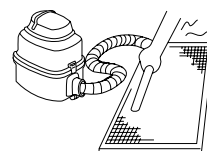
3. Extraiga directamente el filtro de aire de la entrada de aire como se indica (solo se aplica a los acondicionadores de aire de 14~16 KW).
4. Retire el filtro de aire.
5. Limpie el filtro de aire aspirando la superficie o lavándolo con agua tibia y detergente suave.
6. Enjuague el filtro con agua limpia y déjelo secar al aire. **No** deje que el filtro se seque a la luz solar directa.
7. Vuelva a colocar el filtro.



Cuando use agua, la entrada de apuntar hacia abajo y estar alejada del flujo de agua.



Si usa un aspirador, el lado de la entrada debe apuntar a aquél.





PRECAUCIÓN

- Antes de cambiar el filtro o limpiarlo, apague la unidad y desconéctela de la corriente.
- Cuando retire el filtro, no toque las partes metálicas de la unidad. Los bordes filosos de metal pueden cortarlo.
- No use agua para limpiar el interior de la unidad interna. Esto puede destruir el aislamiento y provocar una descarga eléctrica.
- No exponga el filtro a la luz directa del sol para secarlo. Esto puede causar que el filtro se encoja.

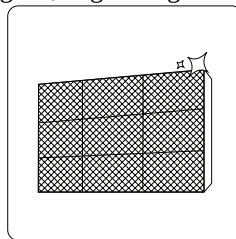


PRECAUCIÓN

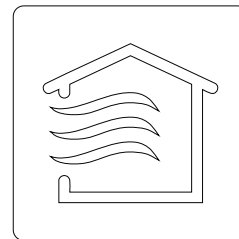
- Las tareas de limpieza y mantenimiento de la unidad externa deben ser hechos por un vendedor autorizado o un proveedor de servicios con licencia.
- Las tareas de reparación deben ser hechos por un vendedor autorizado o un proveedor de servicios con licencia.

Mantenimiento: Periodos Largos sin Uso

Si no piensa usar su acondicionador de aire por un tiempo prolongado, haga lo siguiente:



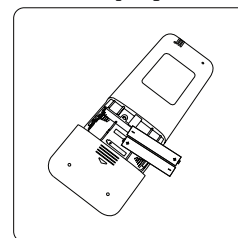
Limpiar todos los filtros



Active la función VENTILADOR hasta que la unidad se seque por completo



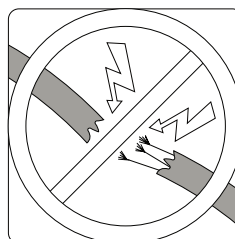
Apague la unidad y corte la corriente



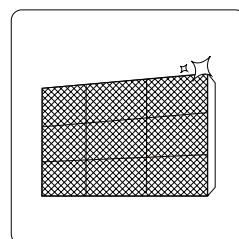
Retire las baterías de control remoto

Mantenimiento: Inspección de Pretemporada

Luego de un tiempo prolongado sin uso, o antes de temporadas de uso intenso, haga lo siguiente:



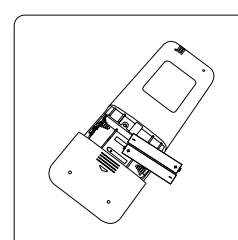
Revise si existen cables dañados



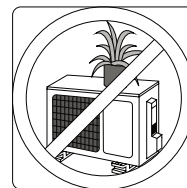
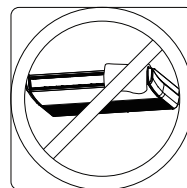
Limpiar todos los filtros



Revise si existen pérdidas



Reemplace las baterías



Asegúrese de que no existan objetos bloqueando las entradas y salidas de aire.

Solución de Problemas



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Apague su unidad de inmediato cuando ante cualquiera de los siguientes eventos:

- El cable de alimentación está dañado o se calienta de forma anormal
- Puede oler un olor a quemado
- La unidad emite sonidos fuertes o anormales
- El fusible se quema o el disyuntor se activa con frecuencia
- Ingresa agua, u otros objetos, a la unidad, o cuando estos salen de ella

NO INTENTE REPARAR ESTOS PROBLEMAS POR SU CUENTA PÓNGASE EN CONTACTO CON UN PROVEEDOR DE SERVICIOS AUTORIZADO DE INMEDIATO!

Problemas Comunes

Los siguientes problemas no constituyen un mal funcionamiento y, con frecuencia, no requerirán de ninguna reparación.

Problema	Causas Posibles
La unidad no se enciende al pulsar el botón de Encendido/Apagado	La unidad cuenta con una función de protección de 3 minutos que evita que esta se sobrecargue. La unidad no se podrá reiniciar luego de 3 minutos de haber sido apagada.
	Modelos de enfriamiento y calentamiento: Si la luz indicadora de Operación y el indicador PRE-DES (Precalentamiento/Descongelamiento) se encienden, la temperatura externa es muy fría y la función de viento antifrío de la unidad se activa para descongelarla.
La unidad cambia del modo ENFRÍADO/CALENTAMIENTO al modo VENTILADOR	Es posible que la unidad cambie su configuración para prevenir la formación de hielo en la unidad. Una vez que la temperatura aumenta, la unidad empezará a operar en el modo seleccionado anteriormente.
	Se ha alcanzado la temperatura establecida, y en este punto la unidad apaga el compresor. La unidad seguirá funcionando cuando la temperatura vuelva a cambiar.
La unidad interna emite una neblina blanca	En regiones con humedad, las grandes diferencias de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado pueden generar una neblina blanca.
Tanto la unidad interna como la externa emiten una neblina blanca	Cuando la unidad se reinicia en el Modo de CALENTAMIENTO luego de descongelarse, se emitirá una neblina blanca debido a la humedad generada por el proceso de descongelamiento.
La unidad interna hace ruido	Es posible que se sienta el sonido de aire corriendo cuando la rejilla reinicie su posición.
	Es posible que escuche un chillido cuando el sistema está Apagado o en el modo de ENFRÍADO. También se escucha este ruido cuando la bomba de drenaje (opcional) está funcionando.
	Es posible que se escuche un chillido luego de ejecutar la unidad en el Modo de CALENTAMIENTO debido a la expansión y contracción de las partes plásticas.
Tanto la unidad interna como la externa hacen ruidos	Silbido leve durante el funcionamiento: Esto es normal. Se debe al flujo del gas refrigerante a través de la unidad interna y la externa.
	El silbido leve se produce al iniciar el sistema, cuando se lo ha parado, o cuando se está descongelando: El ruido es normal y es causado por la parada del gas refrigerante o el cambio de dirección.
	Chillido: La normal expansión y contracción de las partes plásticas y metálicas son causadas por los cambios de temperatura durante el funcionamiento.

Problema	Causas Posibles
La unidad externa hace ruido	La unidad har áun sonido diferente según el modo de operación actual.
La unidad interna o la externa emite polvo	Es posible que el polvo se acumule durante periodos largos sin uso. Estos serán expulsados cuando se encienda la unidad. Para mitigar esto, cubra la unidad durante estos periodos extensos de inactividad.
La unidad emite un mal olor	La unidad puede absorber los olores en su alrededor (muebles, cocina, cigarrillos, etc.) y expulsarlos durante su funcionamiento.
	Los filtros de la unidad se tornaron mohosos y deben ser limpiados.
El ventilador de la unidad externa no funciona	Durante el funcionamiento del producto, la velocidad del ventilador es controlado para optimizar su operación.
AVISO: Si el problema persiste, comuníquese con un distribuidor local o con el centro de servicio al cliente más cercano. Sumínistrelas una descripción completa del funcionamiento defectuoso y el número del modelo.	

Solución de Problemas

Cuando ocurra un inconveniente, revise los siguientes puntos antes de contactar con la empresa de reparaciones.

Problema	Causas Posibles	Solución
Rendimiento pobre del enfriado	La temperatura establecida es más alta que la temperatura de la habitación	Reduzca la temperatura establecida
	El intercambiador de calor en la unidad interna o externa está sucio	Limpie el intercambiador de calor afectado
	El filtro de aire está sucio	Retire el filtro y límpielo según las instrucciones
	La entrada o salida de aire está bloqueada	Apague la unidad, retire la obstrucción y vuelva a encenderla
	Las puertas y las ventanas están abiertas	Asegúrese de que todas las puertas y las ventanas estén cerradas cuando la unidad esté funcionando
	El calor excesivo es producido por la luz del sol.	Cierre las ventanas y las cortinas durante calores altos o luz directa del sol intensa
	Hay muchas fuentes de calor en la habitación (personas, computadoras, productos electrónicos, etc.)	Reduzca la cantidad de fuentes de calor
	Refrigerante bajo debido a una pérdida o tiempo de uso prolongado	Revise si existen pérdidas, vuelva a sellar de ser necesario, y llene el refrigerante

Problema	Causas Posibles	Solución
La unidad no funciona	Falla del suministro eléctrico	Espere a que la corriente eléctrica vuelva
	La corriente está apagada	Encienda la corriente
	El fusible está quemado	Reemplace el fusible
	Las baterías del control remoto están agotadas	Reemplace las baterías
	Se ha activado la protección de 3 minutos de la unidad	Espere durante tres minutos luego de reiniciar la unidad
	El temporizador está activado	Apague el temporizador
La unidad se inicia y se detiene con frecuencia	El sistema tiene demasiado o muy poco refrigerante	Revise si existen pérdidas y recargue el refrigerante del sistema.
	En el sistema entró gas incompresible o humedad.	Evacue el sistema y recárguelo con refrigerante.
	El circuito del sistema está bloqueado	Determine que circuito está bloqueado y reemplace la pieza defectuosa del equipo
	El compresor está roto	Reemplace el compresor
	La tensión es muy alta o muy baja	Contacta directamente con un técnico profesional para analizar qué es posible hacer.
Rendimiento de calentamiento pobre	La temperatura externa es extremadamente baja	Use un dispositivo de calentamiento auxiliar
	Por las puertas y ventanas está ingresando aire frío	Asegúrese de que todas las puertas y las ventanas estén cerradas durante el uso
	Refrigerante bajo debido a una pérdida o tiempo de uso prolongado	Revise si existen pérdidas, vuelva a sellar de ser necesario, y llene el refrigerante
Las lámparas indicadoras siguen parpadeando	La unidad puede detenerse o continuar funcionando de forma segura Si la lámpara indicadora sigue parpadeando, o aparece un código de error, espere unos 10 minutos. Es posible que el problema se resuelva solo.	
Aparece un código de error con las siguientes letras en la pantalla de la unidad interna: - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)	De lo contrario, desconecte de la corriente, y vuelva a conectar. Encienda la unidad.	
	Si el problema persiste, desconecte la corriente y póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.	

AVISO: Si el problema persiste luego de realizar las comprobaciones de arriba, apague su unidad y póngase en contacto de inmediato con un centro de servicio autorizado.

Accesorios

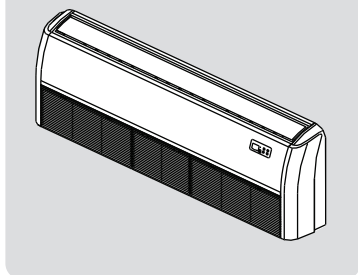
El sistema de acondicionamiento de aire viene con los siguientes accesorios. Use todas las partes y accesorios para instalar el acondicionador de aire. Una mala instalación puede causar pérdidas de agua, descargas de agua, incendios, y el mal funcionamiento del equipo. Los artículos no incluidos con el acondicionador de aire deben ser comprados por separado.

Accesorios

Nombre de los accesorios	Cant. (pc)	Forma	Nombre de los accesorios	Cant. (pc)	Forma
Manual	2~4		Control remoto	1	
Unión de drenaje	1		Soporte para el control remoto	1	
Anillo de sellado	1		Anillo magnético(engánchelo al cable de conexión entre la unidad interna y la unidad externa luego de la instalación)	Varía según el modelo	
Tuerca de cobre	2				

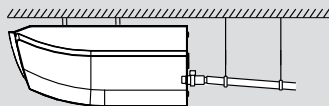
Resumen de la Instalación

1



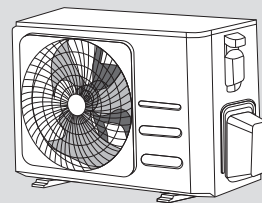
Instale la unidad interna

2



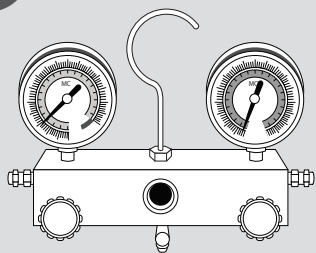
Instale el tubo de drenaje

3



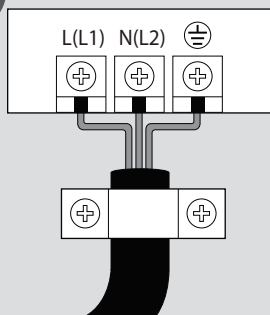
Instale la unidad externa

6



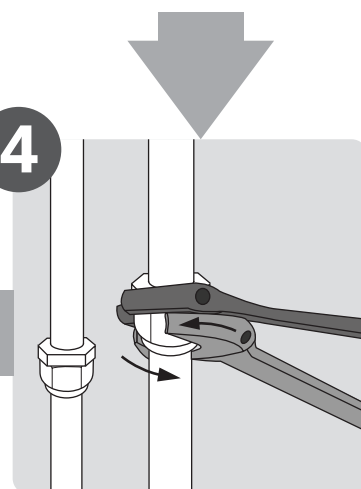
Evacue el sistema de refrigeración

5



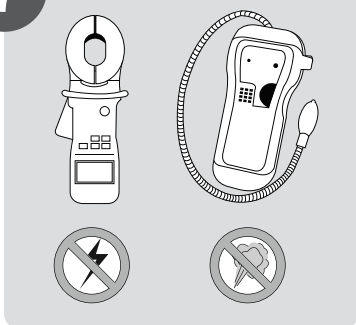
Conecte los cables

4



Conecte las tuberías del refrigerante

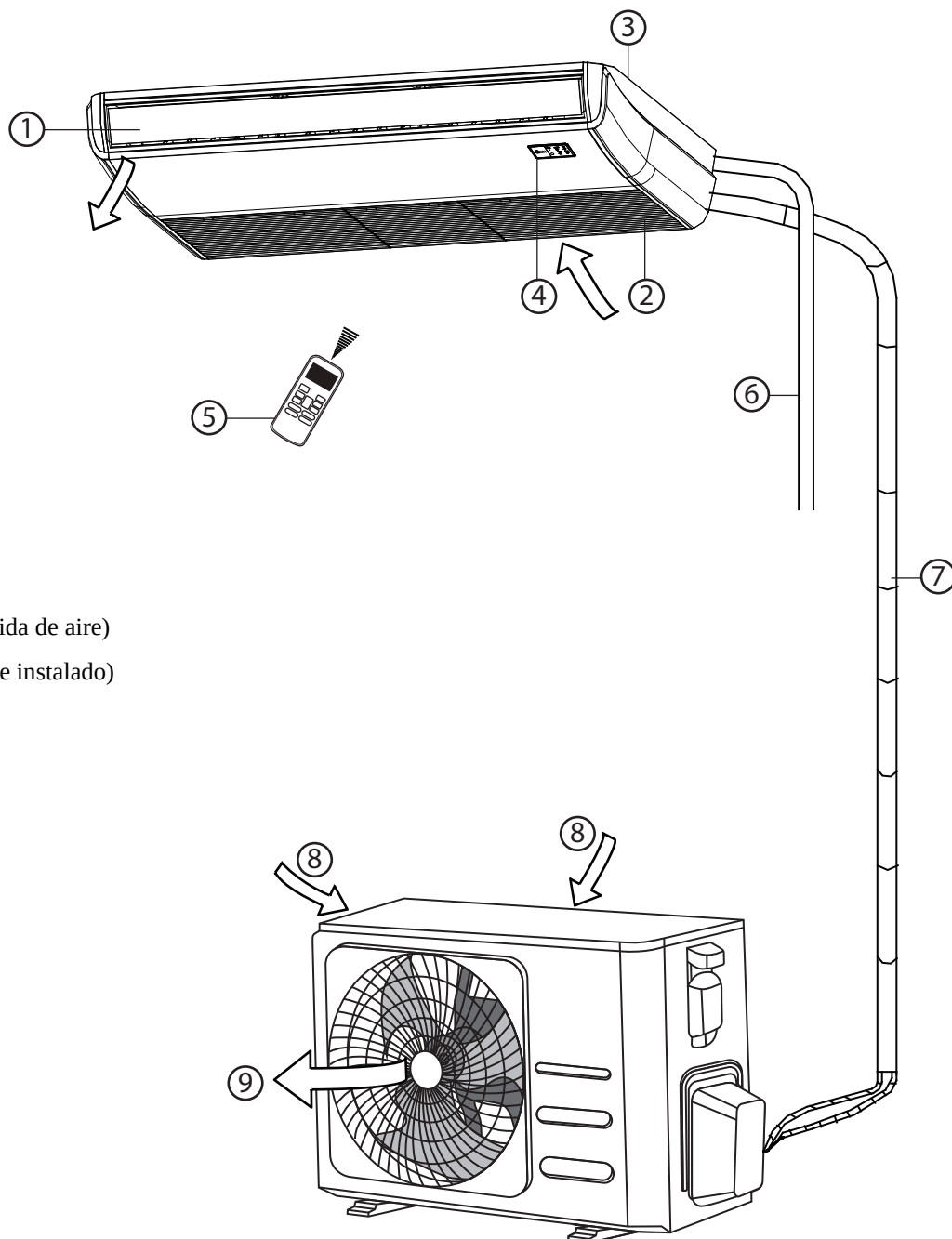
7



Realice una puesta en marcha de prueba

Partes de la Unidad

AVISO: La instalación debe realizarse conforme a los requisitos de las normas locales y nacionales. La instalación puede variar ligeramente entre las diferentes áreas.



- ① Rejilla de flujo de aire (en la salida de aire)
- ② Entrada de aire (con filtro de aire instalado)
- ③ Parte instalada
- ④ Panel de visualización
- ⑤ Controlador remoto
- ⑥ Tubo de drenaje
- ⑦ Tubería de conexión
- ⑧ Entrada de aire
- ⑨ Salida de aire

AVISO SOBRE LAS ILUSTRACIONES

Las ilustraciones en este manual tienen un fin explicativo. La verdadera forma de su unidad interna puede variar ligeramente. Prevalerá la forma real del producto.

Instalación de la Unidad Interna

Instrucciones de Instalación: Unidad interna

AVISO: La instalación del panel debe realizarse después de que se hayan instalado las tuberías y el cableado.

Paso 1: Seleccione el lugar de la instalación

Antes de instalar la unidad interna, elija un lugar apropiado. A continuación encontrará algunos estándares que le ayudarán a elegir un lugar adecuado para la unidad.

Estándares para los lugares de instalación adecuados:

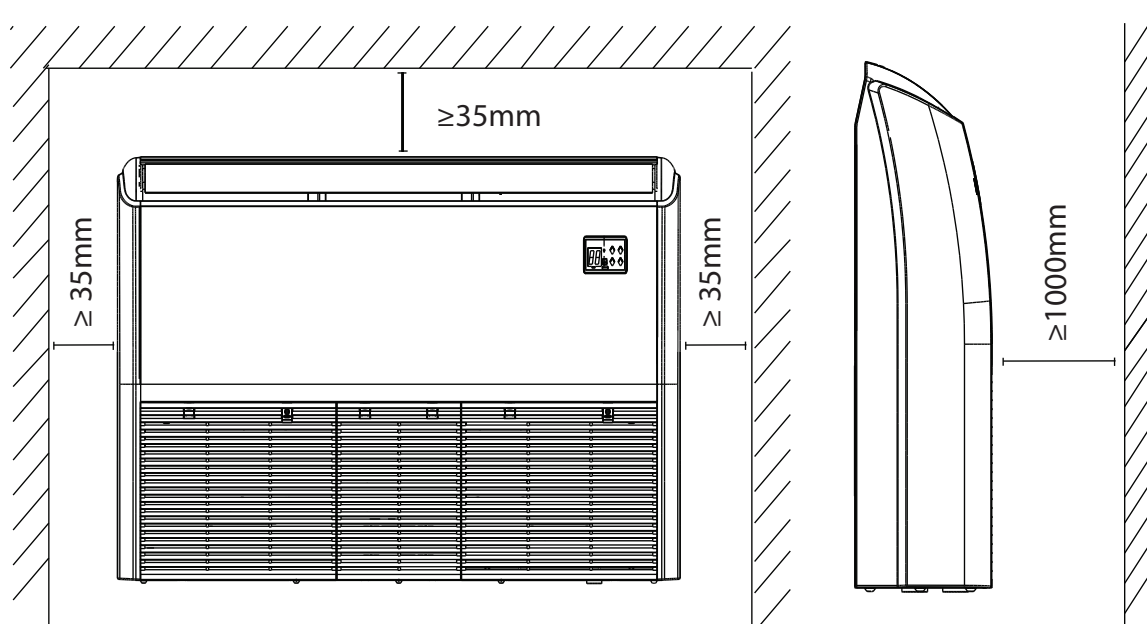
- ☑ Espacio suficiente para la instalación y el mantenimiento.
- ☑ Espacio suficiente para conectar el tubo y el tubo de drenaje.
- ☑ El techo es horizontal en relación a la unidad y la estructura soporta el peso de la unidad interna.
- ☑ La entrada ni la salida de aire están bloqueadas.
- ☑ El flujo de aire alcanza toda la habitación.
- ☑ No existe radiación directa de los calentadores.

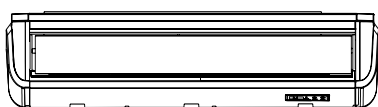
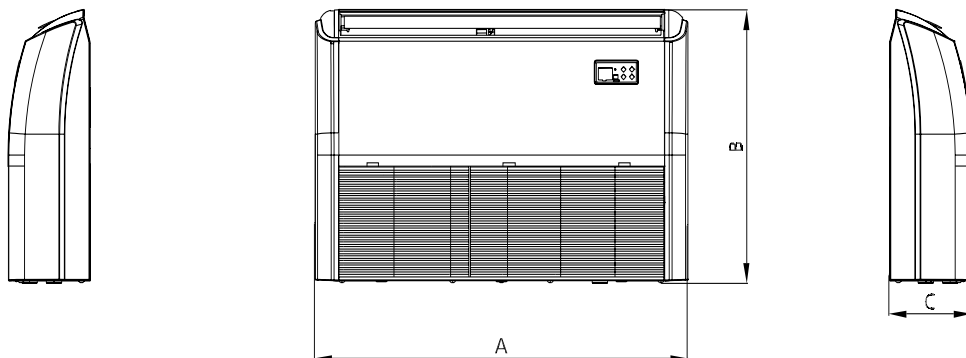
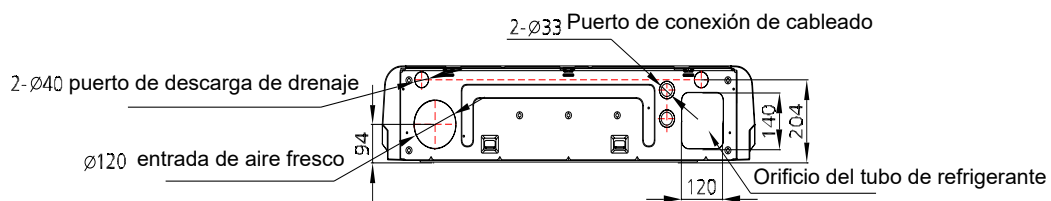
No instale la unidad en los siguientes lugares:

- ⊘ Lugares de explotación petrolera o fracking
- ⊘ Zonas costeras con alto contenido de sal en el aire
- ⊘ Áreas con gases cáusticos en el aire, como aguas termales.
- ⊘ Áreas que experimentan fluctuaciones eléctricas, como fábricas.
- ⊘ Espacios cerrados, como gabinetes
- ⊘ Cocinas que utilizan gas natural
- ⊘ Áreas con fuertes ondas electromagnéticas.
- ⊘ Áreas que almacenan materiales inflamables o gas
- ⊘ Habitaciones con mucha humedad, como baños o cuartos de lavado

Distancias recomendadas entre la unidad interna

La distancia entre la unidad interna montada debe satisfacer las especificaciones ilustradas en el siguiente diagrama.



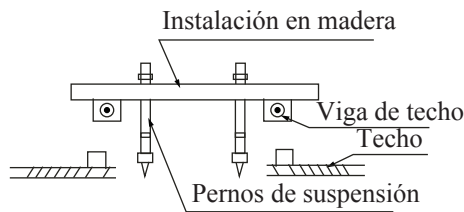


Model (KBtu/h)	Unit	A	B	C	D
18-24	mm	1068	675	235	983
	inch	42.05	26.57	9.25	38.7
36-60	mm	1650	675	235	1565
	inch	64.96	26.57	9.25	61.61

Paso 2: Colgar la unidad interna

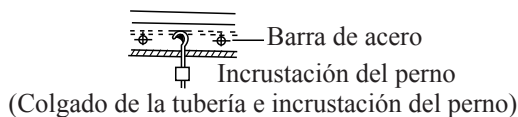
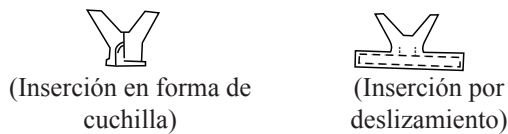
Madera

Coloque el soporte de madera a lo largo de la viga de techo, luego instale los pernos de suspensión.



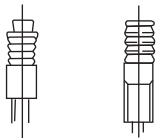
Nuevos ladrillos de hormigón

Inserte o incruste los pernos roscados.

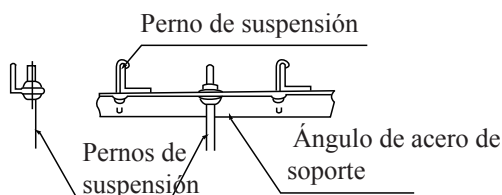


Ladrillos de hormigón originales

Instale el gancho de suspensión con el perno expansible en el hormigón con una profundidad de 45~50 mm para evitar que se afloje.



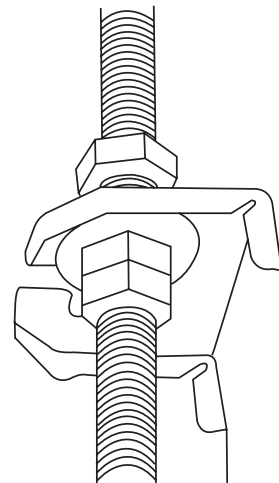
Estructura de viga de techo de acero Instale y use el ángulo de acero de soporte.



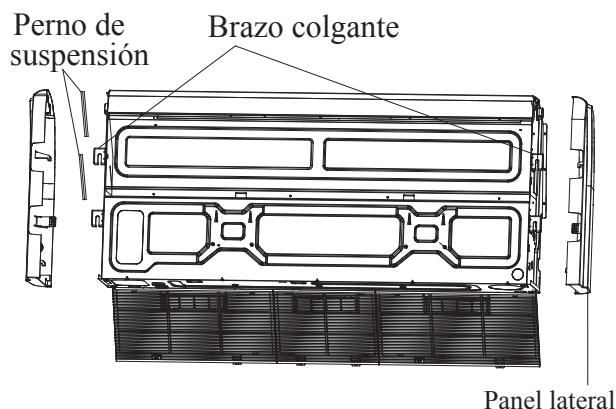
PRECAUCIÓN

La unidad debe estar completamente alineada con el orificio. Asegúrese de que la unidad y el orificio sean del mismo tamaño antes de continuar.

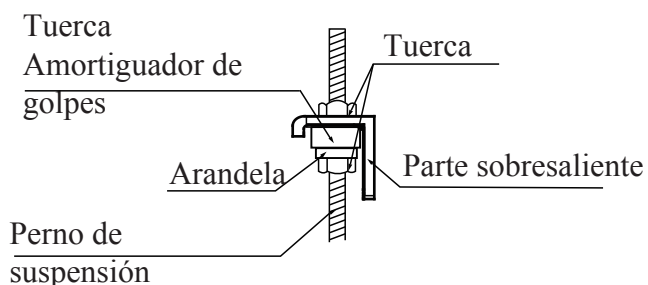
1. Instale y coloque las tuberías y cables después de haber terminado de instalar la estructura principal. Al elegir por dónde comenzar, determine la dirección de las tuberías que se sacarán al exterior. Especialmente en los casos en los que haya que considerar un techo, alinee las tuberías del refrigerante, el tubo de drenaje y las líneas interior y exterior con sus puntos de conexión antes de montar la unidad.
2. Instalación de los pernos de suspensión.
 - Corte la viga de techo.
 - Refuerce el área en la que se realizó el corte y consolide la viga de techo.
3. Después de seleccionar el lugar de la instalación, coloque las tuberías del refrigerante, el tubo de drenaje y los cables interior y exterior en los puntos de conexión antes de montar la máquina.
4. Taladre 4 orificios de 10 cm (4 ") de profundidad en las posiciones de los ganchos de techo en el techo interno. Asegúrese de sostener el taladro en un ángulo de 90° en relación al techo.
5. Asegure el perno con las arandelas y tuercas incluidas.
6. Instale los cuatro pernos de suspensión.
7. Instale la unidad interna. Necesitará dos personas para levantar la unidad y asegurarla. Inserte los pernos de suspensión en los agujeros de colgado de la unidad. Ajústelos con las arandelas y tuercas incluidas.



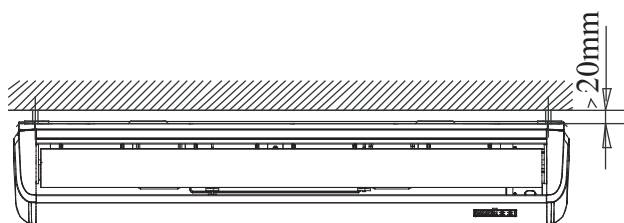
8. Retire el panel lateral y la rejilla.



9. Monte la unidad interna en los pernos de suspensión con un bloque. Coloque la unidad interna nivelada utilizando un nivel para evitar pérdidas.

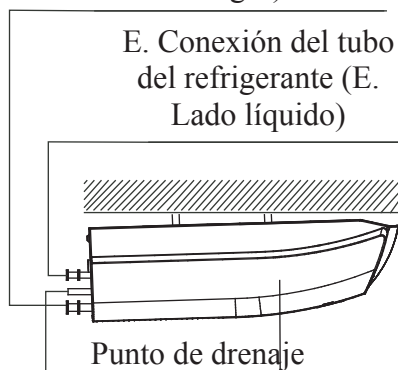


AVISO: Confirme que la inclinación mínima del drenaje sea 1/100 o más.



D. Conexión del tubo del refrigerante (D. Lado del gas)

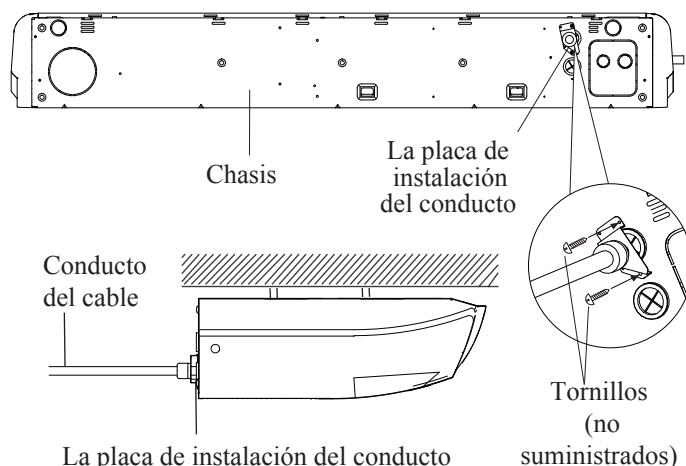
E. Conexión del tubo del refrigerante (E. Lado líquido)



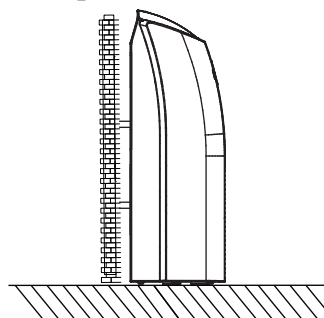
Pendiente descendente entre (1-2)/100

Instalación de la placa del conducto (si es suministrado)

1. Fije el conector de funda (no suministrado) en el agujero del cable de la placa de instalación del conducto.
2. Fije la placa de instalación del conducto en el chasis de la unidad.

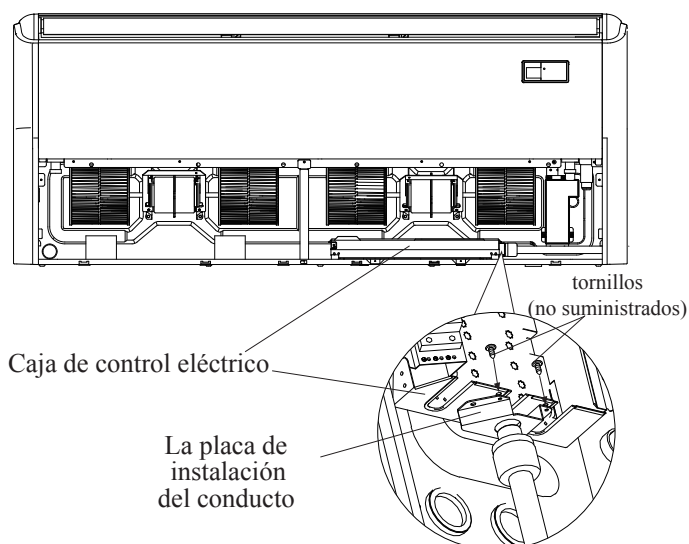


Instalación en pared



Instalación de la placa del conducto (si es suministrado)

1. Fije el conector de funda (no suministrado) en el agujero del cable de la placa de instalación del conducto.
2. Fije la placa de instalación del conducto en la caja de control eléctrico.

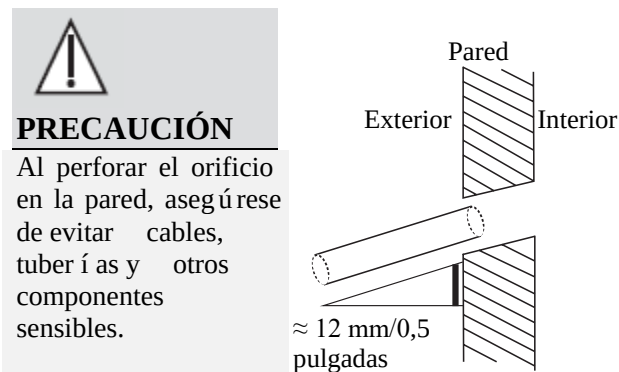


Paso 3: Taladre un agujero en la pared para la tubería de conexión

1. Determine la ubicación del agujero de la pared en base a la ubicación de la unidad externa.
2. Con un taladro saca núcleos de 65 mm (2,5 pulgadas) o 90 mm (3,54 pulgadas) (según los modelos), perfora un orificio en la pared. Asegúrese de que el orificio tenga un ligero ángulo descendente, de modo que el extremo exterior del orificio esté más bajo que el extremo interior en aproximadamente 12 mm (0,5 pulgadas).

Esto garantizará el adecuado drenaje del agua.

3. Coloque el manguito protector de pared en el agujero. Este protegerá los bordes del agujero y ayudará con el sellado cuando termine la instalación.



Paso 4: Conecte la manguera de drenado

El tubo de drenaje se usa para expulsar el agua de la unidad. Una instalación inadecuada puede dañar la unidad y su propiedad.

- PRECAUCIÓN**

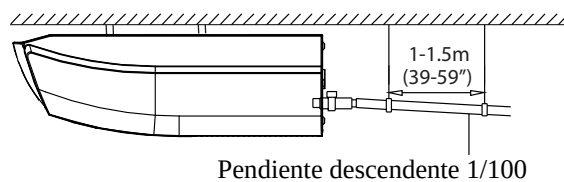
 - Aísle la tubería para evitar la condensación, ya que esta podría provocar pérdidas de agua.
 - Si el tubo de drenaje está doblado, o si se ha instalado de forma incorrecta, podría haber pérdidas de agua y provocar el mal funcionamiento del interruptor de nivel de agua.
 - En el modo de CALENTAMIENTO la unidad externa descargará el agua. Asegúrese de que la manguera de drenado esté colocada en un lugar apropiado para evitar daños por agua y salpicaduras.
 - **NO** tire de la tubería de drenaje con fuerza. Este podría desconectarse.

AVISO SOBRE LA COMPRA DE TUBOS

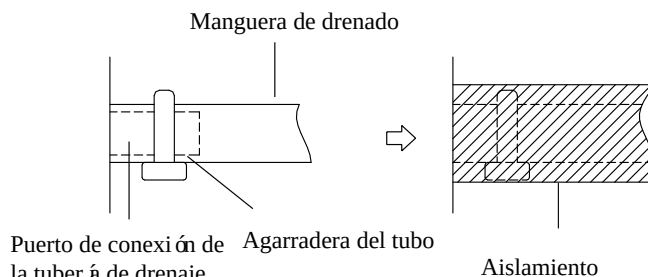
La instalación requiere un tubo de polietileno (diámetro exterior = 3,7-3,9 cm, diámetro interior = 3,2 cm) que se puede adquirir en su ferretería o distribuidor local.

Instalación del Tubo de Drenaje

Instale el tubo de drenaje según la siguiente Figura.



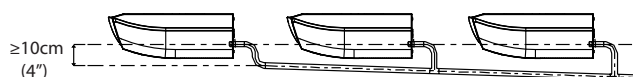
1. Cubra el tubo de drenaje con aislamiento térmico para evitar la condensación y las pérdidas.
2. Conecte la boca de la manguera de drenado a la tubería de salida de la unidad. Envuelva la boca de la manguera y fíjela firmemente con la agarradera del tubo.



AVISO SOBRE LA INSTALACIÓN DEL TUBO DE DRENAJE

- Cuando use un tubo de drenaje extendido, ajuste la conexión interna con un tubo de protección adicional para evitar que se afloje.
- El tubo de drenaje debe tener una inclinación hacia abajo, con una pendiente de 1/100, para evitar que el agua vuelva a ingresar al acondicionador de aire.
- Para evitar que el tubo se hunda, debe haber un espacio entre los cables de 1-1,5m (39-59").
- Una instalación inadecuada puede provocar que el agua regrese hacia la unidad y genere derrames.

AVISO: Al conectar varios tubos de drenaje, instale los tubos como se ilustra en la siguiente figura.



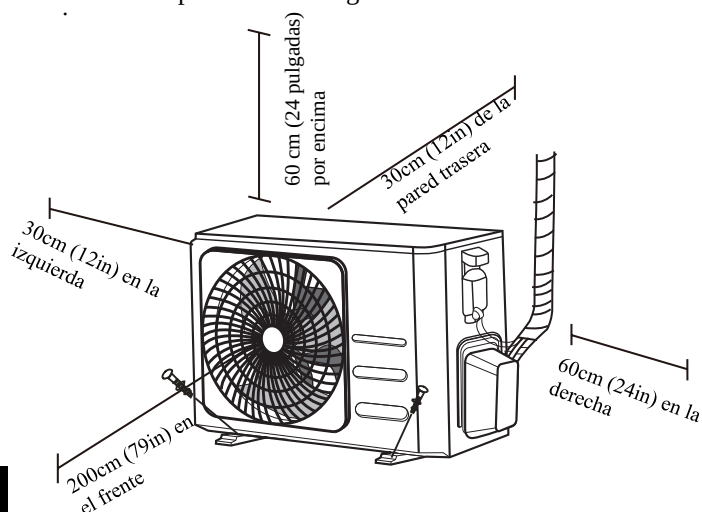
3.

Pase la manguera de drenado a través del agujero de la pared. Asegúrese de que el agua drene en un lugar seguro, donde no se produzcan daños por agua, ni haya riesgos de resbalo.

AVISO: La salida del tubo de drenaje debe estar al menos 5 cm (1,9 ") por encima del suelo. Si este toca el suelo, la unidad podría bloquearse y funcionar mal. Si descarga el agua directamente en alguna alcantarilla, asegúrese de que el drenaje tenga un tubo U o S para atrapar los olores que, de lo contrario, saldrían hacia el hogar.

Instalación de la Unidad Externa

Instale la unidad siguiendo los códigos y regulaciones locales. Estas pueden variar ligeramente entre las diferentes



Instrucciones de Instalación: Unidad externa

Paso 1: Seleccione el lugar de la instalación

Antes de instalar la unidad externa, elija un lugar apropiado. A continuación encontrará los estándares que le ayudarán a elegir un lugar adecuado para la unidad.

Estándares para los lugares de instalación adecuados:

- ☒ Cumple con todos los requisitos de espacio que se muestran en los Requisitos de Espacio de arriba.
- ☒ Buena circulación de aire y ventilación.
- ☒ Firmeza y solidez: La ubicación soporta la unidad y no vibra.
- ☒ El ruido de la unidad no molesta a terceros
- ☒ Protegido de la luz directa del sol y la lluvia por tiempos prolongados
- ☒ Ante un pronóstico de nieve, levante la unidad sobre la base para prevenir la formación de hielo y el daño a la bobina. Monte la unidad en una altura superior al promedio de nieve acumulada. La altura mínima debe ser de 18 pulgadas

No instale la unidad en los siguientes lugares:

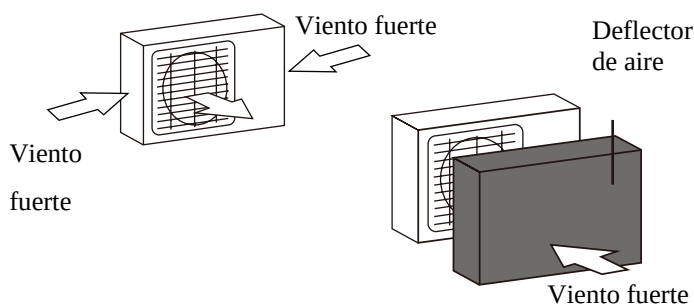
- ☐ Cerca de un obstáculo que bloquee las entradas y salidas de aire
- ☐ Cerca de una calle pública, áreas multitudinarias, o donde el ruido de la unidad puede molestar a terceros
- ☐ Cerca de animales o plantas que serán afectados por la salida de aire caliente
- ☐ Cerca de ninguna fuente de gas combustible
- ☐ En un lugar expuesto a grandes cantidades de polvo
- ☐ En un lugar expuesto a una cantidad excesiva de aire salado

CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA CLIMAS EXTREMOS

Si la unidad es expuesta a un viento fuerte:

Instale la unidad de tal manera que su ventilador de salida de aire esté en un ángulo de 90° en la dirección del viento. De ser necesario, construya una barrera en frente de la unidad para protegerla de vientos extremos.

Consulte las figuras siguientes.



Se la unidad es expuesta a lluvias fuertes o nieve:

Construya una protección encima de la unidad para protegerla de la lluvia y la nieve. Tenga cuidado de no obstruir el flujo de aire alrededor de la unidad.

Si la unidad es expuesta con frecuencia a aire salino (al lado del mar):

Use una unidad externa especialmente diseñada para resistir la corrosión.

Paso 2: Instale una unión de drenaje (solo la bomba de calor)

Antes de atornillar la unidad externa en su lugar, debe instalar la unión de drenaje en la parte inferior de la unidad.

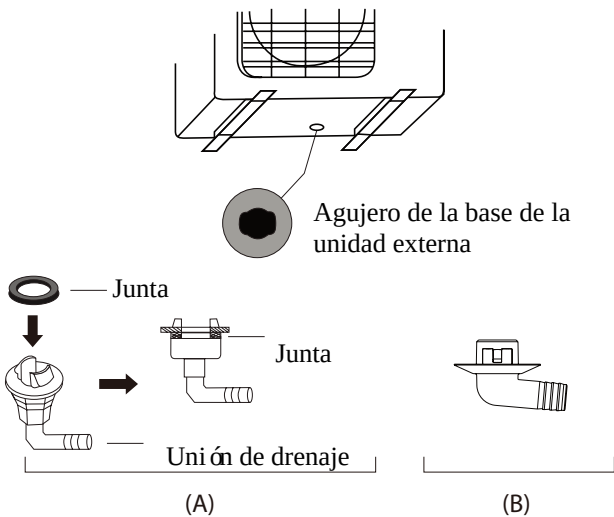
Tenga en cuenta que existen dos tipos diferentes de uniones de drenaje, según el tipo de unidad externa.

Si la unión de drenaje viene con una junta de goma (consulte la **figura A**), realice lo siguiente:

- 1. Coloque la junta de goma en el extremo de la junta de drenado que se conectará a la unidad externa.
- 2. Inserte la unión de drenaje al agujero en la base de la unidad.
- 3. Gire la unión de drenaje unos 90° hasta que haga clic en su lugar, quedando en frente de la unidad.
- 4. Conecte una extensión de la manguera de drenado (no incluida) a la junta de drenado, para redireccionar el agua desde la unidad, durante el modo de calentamiento.

Si la unión de drenaje no viene con una junta de goma (consulte la **figura B**), realice lo siguiente:

- 1. Inserte la unión de drenaje al agujero en la base de la unidad. La junta de drenado hará clic en su lugar.
- 2. Conecte una extensión de la manguera de drenado (no incluida) a la junta de drenado, para redireccionar el agua desde la unidad, durante el modo de calentamiento.



Paso 3: Ancle la unidad externa

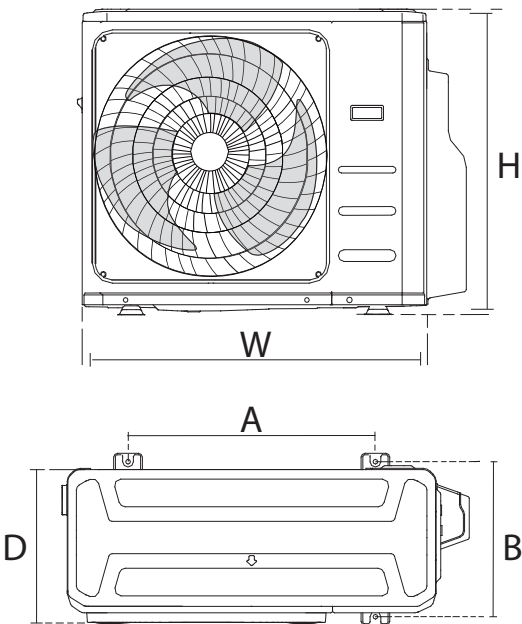
La unidad externa puede ser anclada al suelo o al soporte de pared con un perno (M10). Prepare la base de instalación de la unidad según las dimensiones de abajo.

DIMENSIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

A continuación se muestra una lista de los diferentes tamaños de las unidades externas, y las distancias entre sus patas de montaje. Prepare la base de instalación de la unidad según las dimensiones de abajo.

Tipos de Unidades Externas y Especificaciones

Unidad Externa de Tipo Dividida



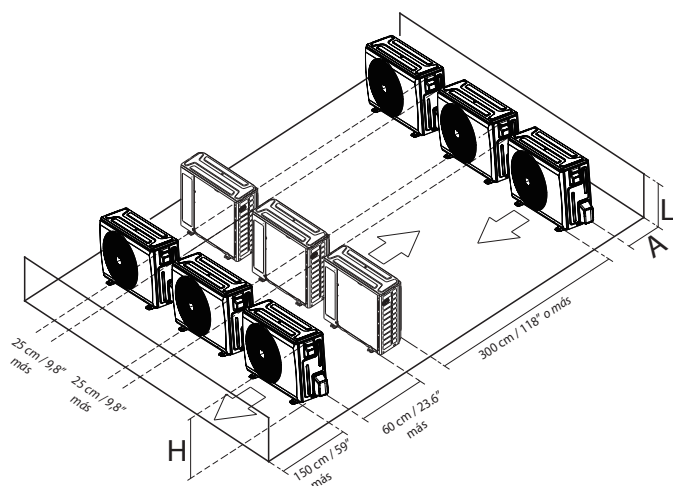
Mod.	W	H	D	A	B	U.M
9-12	765	555	303	452	286	mm
18	805	554	330	511	317	mm
24	890	673	342	663	354	mm
30-36-42	946	810	410	673	403	mm
48-55	980	975	415	616	397	mm

! EN CLIMAS FRÍOS

En climas fríos, asegúrese de que la manguera de drenado esté en una posición vertical, para garantizar un drenaje fluido. Si el agua se drena muy lentamente, esta podría congelarse en la manguera y hacer que la unidad se inunde.

Las relaciones entre H, A y L son las siguientes.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9,8" o más
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11,8" o más
$L > H$	No se puede instalar	



Conexión de la Tubería del Refrigerante

Al conectar la tubería del refrigerante, **no** permita que entren en la unidad sustancias o gases distintos al refrigerante especificado. La presencia de otros gases o sustancias reducirá la capacidad de la unidad y puede provocar una presión anormalmente alta en el ciclo de refrigeración. Esto puede provocar explosiones y lesiones.

AVISO sobre la longitud del tubo

Asegúrese de que la longitud del tubo refrigerante, el número de codos, y la altura de cada una entre las unidades internas y externas, cumplan con los requisitos mostrados en la siguiente tabla:

La longitud y altura de cada una máxima en base a los modelos (unidad: m/ft.)

Mod.		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM	
Size	Conexión de líquido	6.35mm (1/4in)			9.52mm (3/8in)									-
	Conexión de gas	9.52mm (3/8in)		12.7mm / (1/2" in)	15.9mm (5/8in)									-
Longitud máxima de la tubería		25		30	50		75							m
Diferencia máxima de altura		10		20	25		30							m
Longitud máxima de la tubería con carga de refrigerante estándar		5												m
Trampa de aceite (H)		6					10							m
Refrigerante	Tipo	R32												-
	Carga	0,65	0,71	1,15	1,4	1,8	2,4	2,4	2,8	2,9	2,9	3,2	kg	
Carga adicional		12			24									g/m

Ejemplo: si la longitud de la tubería de líquido es superior a 5 metros, por ejemplo 20 metros, la carga adicional de refrigerante se calcula como:

- para los modelos 9-18 Carga adicional = (20-5) x 12 = 180 g
- para los modelos 24-55 Carga adicional = (20-5) x 24 = 360 g



PRECAUCIÓN

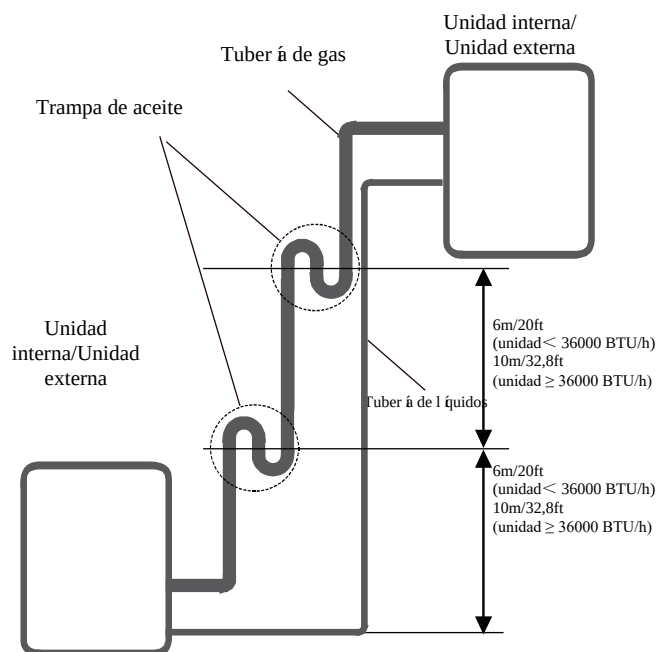
Trampas de aceite

Si el aceite fluye de regreso al compresor de la unidad externa, esto podría causar la compresión del líquido o el deterioro del retorno del aceite.

Las trampas de aceite en la tubería de gas ascendente pueden evitar esto.

Se debe instalar una trampa de aceite cada 6 m (20 pies) de tubería de succión vertical (unidad < 36000 BTU/h).

Se debe instalar una trampa de aceite cada 10 m (32,8 pies) de tubería de succión vertical (unidad ≥ 36000 BTU/h).



Instrucciones de conexión: tubería a del refrigerante



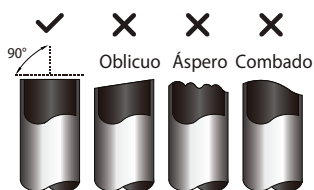
PRECAUCIÓN

- El tubo bifurcado debe ser instalado de forma horizontal. Un ángulo de 10° o más puede causar un mal funcionamiento.
- NO** instale la tubería de conexión hasta que se hayan instalado las unidades interna y externa.
- Aísle la tubería de gas y de líquidos para prevenir las pérdidas de agua.

Paso 1: Corte los tubos

Cuando prepare las tuberías del refrigerante, tome su tiempo para cortarlas y ensancharlas adecuadamente. Esto garantizará una operación eficiente y minimizará la necesidad de mantenimiento.

- Mida la distancia entre las unidades internas y externas.
- Con un cortador de tubos, corte el tubo un poco más largo que la distancia medida.
- Asegúrese de que el tubo tenga un corte perfecto de 90°.



NO DEFORME EL TUBO DURANTE EL CORTE

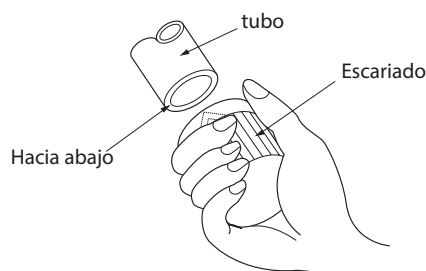
Tenga cuidado de no dañar, abollar, o demorar el tubo durante el corte. Esto reducirá drásticamente la eficiencia calorífica de la unidad.

Paso 2: Retire las rebabas.

Las rebabas pueden afectar el sellado hermético de la conexión de la tubería a del refrigerante. Estas deben ser retiradas por completo.

- Sostenga el tubo con un ángulo descendente para evitar que las rebabas caigan dentro de este.

- Use un escariado o un desbarbador para sacar todas las rebabas de la sección de corte del tubo.

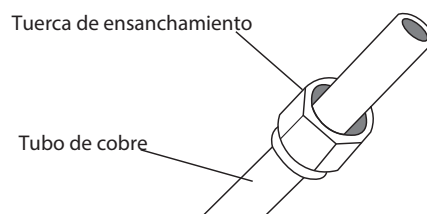


Paso 3: Puntas ensanchadas del tubo

El ensanchamiento adecuado es esencial para lograr una junta hermética.

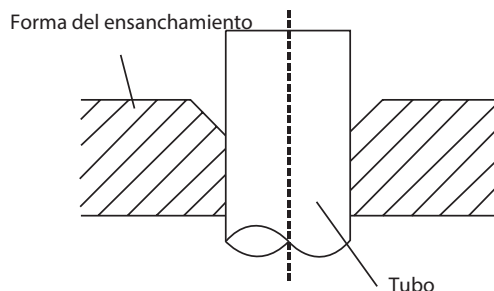
- Luego de sacar las rebabas del corte del tubo, selle los extremos con cinta PVC para evitar que materiales extraños ingresen al tubo.
- Cubra el tubo con material de aislamiento.
- Coloque las tuercas de ensanchamiento en ambos extremos del tubo.

Asegúrese de que estén orientadas en la dirección correcta, porque no podrá recolocarlas ni cambiar su dirección después del ensanchamiento con calor.



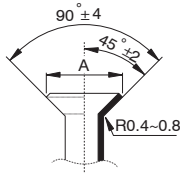
- Retire la cinta PVC de ambos extremos del tubo cuando esté listo para realizar el trabajo de ensanchamiento.
- Sujete la forma del ensanchamiento en el extremo del tubo.

El extremo del tubo debe extenderse más allá de la forma del ensanchamiento.



- Coloque la herramienta de ensanchamiento en la forma del ensanchamiento.
- Gire la manija de la herramienta de ensanchamiento en sentido horario hasta que el tubo se haya ensanchado por completo. Ensanche el tubo según las dimensiones.

EXTENSIÓN DE LA TUBERÍA MÁS ALLÁ DE LA FORMA DEL ENSANCHAMIENTO

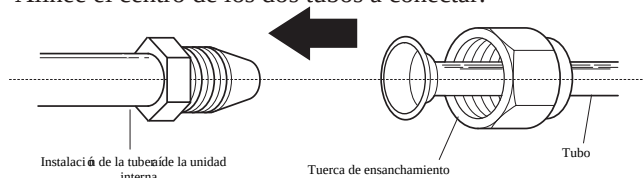
Calibre de tubo	Par de apriete	Dimensión del ensanchamiento (A) (Unidad: mm/pulgada)		Forma del ensanchamiento
		Mín.	Máx.	
Ø 6,35	18-20 N.m (183-204 kgf.cm)	8,4/0,33	8,7/0,34	
Ø 9,52	25-26 N.m (255-265 kgf.cm)	13,2/0,52	13,5/0,53	
Ø 12,7	35-36 N.m (357-367 kgf.cm)	16,2/0,64	16,5/0,65	
Ø 16	45-47 N.m (459-480 kgf.cm)	19,2/0,76	19,7/0,78	
Ø 19	65-67 N.m (663-683 kgf.cm)	23,2/0,91	23,7/0,93	
Ø 22	75-85 N.m (765-867 kgf.cm)	26,4/1,04	26,9/1,06	

8. Retire la herramienta de ensanchamiento y la forma del ensanchamiento, inspeccione el extremo del tubo en búsqueda de rupturas y ensanchamiento.

Paso 4: Corte los tubos

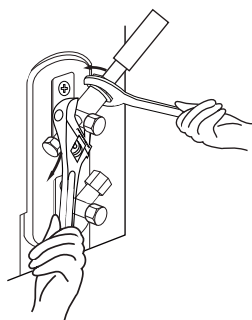
Primero conecte los tubos de cobre a la unidad interna y después a la unidad externa. Primero debe conectar el tubo de presión baja, luego el de presión alta.

- Al conectar las tuercas de ensanchamiento, aplique una pequeña capa de aceite de refrigeración a los extremos ensanchados de los tubos.
- Alinee el centro de los dos tubos a conectar.



- Ajuste la tuerca de ensanchamiento lo más que pueda con sus manos.
- Con una llave, ajuste la tuerca en la tubería de la unidad.
- Mientras sujete firmemente la tuerca, use una llave dinamométrica para apretar la tuerca de ensanchamiento de acuerdo con los valores de par de apriete en la tabla anterior.

AVISO: Utilice una llave inglesa y una llave dinamométrica cuando conecte o desconecte los tubos hacia y desde la unidad.



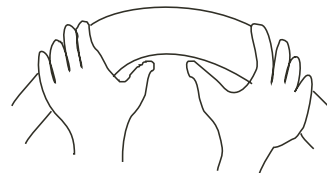
PRECAUCIÓN

- Asegúrese de aislar la tubería del contacto directo con los tubos puede causar quemaduras o quemaduras por congelación.
- Asegúrese de que el tubo haya sido conectado de forma adecuada. El ajustado excesivo puede dañar la campana del ducto, y ajustar de menos puede causar pérdidas.

AVISO SOBRE EL RADIO DE DOBLADO MÍNIMO

Doble con cuidado el tubo por el centro conforme al diagrama siguiente. **NO** doble el tubo más de 90° o más de 3 veces.

Doble el tubo con su pulgar



radio mínimo 10 cm (3,9")

- Después de conectar los tubos de cobre a la unidad interna, envuelva con cinta adhesiva el cable de alimentación, el cable de señal y la tubería.

AVISO: **NO** entrelace el cable de señal con otros cables. Cuando junte estos materiales, no cruce ni enrede el cable de señal con otros cables.

- Atraviese este tubo por la pared y conéctelo con la unidad externa.
- Añale toda la tubería, incluyendo las válvulas de la unidad externa.
- Abra la válvula de corte de la unidad externa para abrir el flujo del refrigerante entre la unidad interna y la externa.



PRECAUCIÓN

Revise que no existan pérdidas de refrigerante luego de completar el trabajo de instalación.

Si se constata la pérdida de refrigerante, ventile el área inmediatamente y evacue el sistema (consulte la sección Evacuación de aire en este manual).

Cableado

! ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO, LEA ESTAS REGULACIONES

1. Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos y regulaciones locales y nacionales, y debe ser instalado por un electricista con licencia.
2. Todas las conexiones eléctricas deben hacerse según el Diagrama de Conexión Eléctrica, la cual se encuentra en los paneles de la unidad interna y la unidad externa.
3. Si hay un problema de seguridad grave con el suministro de energía, detenga el trabajo inmediatamente. Explique la razón al cliente, y rehúse a instalar la unidad hasta que el problema de seguridad sea resuelto de forma apropiada.
4. La tensión de alimentación debe estar dentro del 90-110% de la tensión nominal. El suministro eléctrico insuficiente puede causar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
5. Si se conecta la corriente a un cableado fijo, se debe instalar un protector de sobretensión y un interruptor de alimentación principal.
6. Si se conecta la corriente a un cableado fijo, se debe incorporar un interruptor o disyuntor que desconecte todos los polos y que tenga una separación de contactos de al menos 1/8in (3mm). El técnico cualificado debe utilizar un interruptor o disyuntor de circuito aprobado.
7. Conecte la unidad a una salida de circuito individual únicamente. No conecte otro aparato a esa salida.
8. Asegúrese de poner el acondicionador de aire a tierra.
9. Cada cable debe estar firmemente conectado. Un cableado flojo puede causar que el terminal se sobrecaliente, lo cual puede causar un mal funcionamiento del producto y un posible incendio.
10. No permita que los cables toquen o descansen sobre la tubería del refrigerante, el compresor o piezas móviles dentro de la unidad.
11. Si la unidad tiene un calentador eléctrico auxiliar, debe instalarse al menos a 1 metro (40in) de distancia de cualquier material combustible.
12. Para evitar una descarga eléctrica, nunca toque los componentes eléctricos poco después de que se haya apagado el suministro eléctrico. Después de apagar el dispositivo, espere 10 minutos o más antes de tocar los componentes eléctricos.

13. Asegúrese de no cruzar el cableado eléctrico con el de señales. Esto puede causar distorsiones e interferencias.
14. La unidad debe estar conectada al tomacorriente principal. Normalmente, la fuente de alimentación debe tener una impedancia de 32 ohmios.
15. Ningún otro equipo debe estar conectado al mismo circuito de alimentación.
16. Conecte los cables exteriores antes de conectar los cables interiores.

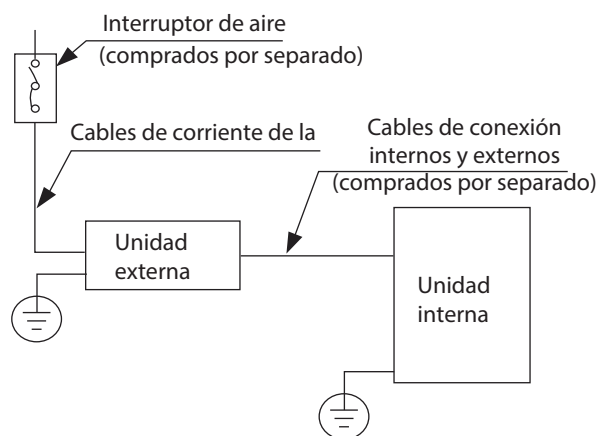


ADVERTENCIA

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.

AVISO SOBRE EL INTERRUPTOR DE AIRE

Cuando la corriente máxima del acondicionador de aire supere los 16 A, se utilizará un interruptor de aire o un interruptor de protección contra pérdidas con un dispositivo de protección integrado (comprados por separado). Cuando la corriente máxima del acondicionador de aire sea inferior a 16A, el cable de alimentación del acondicionador de aire deberá contar con un enchufe (comprado por separado).



Cableado de la unidad externa



ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier trabajo eléctrico de cableado, desconecte la alimentación principal del sistema.

1. Prepare el cable para su conexión

a. Primero debe elegir el tamaño de cable correcto.

Asegúrese de usar los cables H07RN-F cables.

AVISO: En Norteamérica, elija el tipo de cable de acuerdo con los códigos y regulaciones eléctricos locales.

El Área Transversal Mínimale los Cables de Corriente y Señal(Para Referencia)

Modelo		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM
Alimentación de la unidad exterior	Fase	1-phase						3-phase	1-phase		3-phase		-
	Frecuencia y voltaje	220-240V, 50Hz						380-415V, 50Hz	220-240V, 50Hz		380-415V, 50Hz		-
	Cableado eléctrico	3×1.5		3×2.5		3×4.0		5×2.5	3×4.0	3×6.0	5×2.5		mm²
	Disyuntor/fusible	25 / 20			40 / 30			25 / 20	50 / 40		32 / 25		A
Cableado de conexión interior/ exterior	Señal eléctrica fuerte	4×1.0											mm²

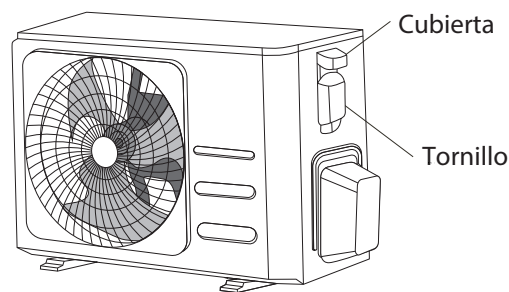
ELIJA UN CABLE DE TAMAÑO ADECUADO

El tamaño del cable de alimentación, cable de señal, fusible, e interruptor, se determina en base a la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima está indicada en la placa de especificaciones de la unidad, en su panel lateral. Remítase a esta placa de especificaciones para elegir el tamaño indicado del cable, fusible, o interruptor.

- Con una peladora de cables, retire la camiseta de goma de ambos extremos del cable de señal para descubrir aproximadamente 15 cm (5,9 ") de cable.
- Pele el aislamiento de ambos extremos.
- Con una pinza de engarce, coloque las orejetas en forma de U en los extremos del cable.

AVISO: Al conectar los cables, siga a cabalidad el diagrama de cableado que se encuentra dentro de la tapa de la caja eléctrica.

2. Retira la cubierta eléctrica de la unidad externa. Si no existe una tapa en la unidad externa, quite los pernos del panel de mantenimiento y retire el panel de protección.

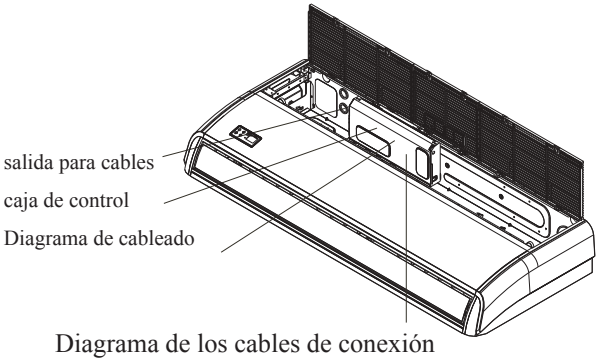


3. Conecte las orejetas en forma de U a las terminales. Empareje los colores/etiquetas de los cables en el bloque terminal. Atornille con firmeza la orejeta en forma de U de cada cable a su terminal correspondiente.
4. Apriete el cable con la abrazadera de cables.
5. Aísle los cables sin uso con cinta aisladora. Manténgalos alejados de las partes eléctricas y metálicas.
6. Vuelva a instalar la tapa de la caja de control eléctrico.

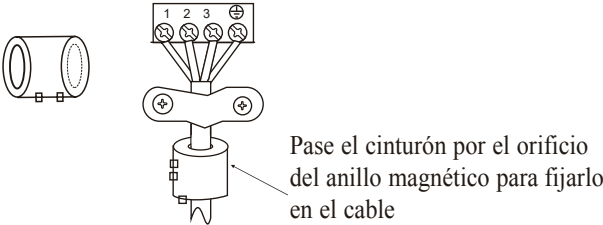
Cableado de la Unidad Interna

1. Prepare el cable para su conexión
- a. Con una peladora de cables, retire la camiseta de goma de ambos extremos del cable de señal para descubrir aproximadamente 15 cm (5,9 ") de cable.
 - b. Pele el aislamiento de ambos extremos de los cables.
 - c. Con una pinza de engarce, coloque las orejetas en forma de U en los extremos de los cables.
2. Abra el panel frontal de la unidad interna. Con un destornillador, remueva la cubierta de la caja de control eléctrico de su unidad interna.
3. Pase el cable de alimentación y el cable de señal a través de la salida para cables.

4. Conecte las orejas en forma de U a las terminales.
- Empareje los colores/etiquetas de los cables en el bloque terminal. Atornille con firmeza la orejeta en forma de U de cada cable a su terminal correspondiente.
- Remítase al Número de Serie y al Diagrama de Cableado en la cubierta de la caja de control eléctrico.



Anillo magnético (si se suministra y se embla con los accesorios)



PRECAUCIÓN

- Mientras conecta los cables, siga estrictamente el diagrama de cableado.
 - El circuito del refrigerante puede calentarse mucho. Mantenga el cable de interconexión alejado del tubo de cobre.
5. Apriete el cable con la abrazadera de cables. El cable no debe estar suelto ni tirar de las orejetas en U.
6. Vuelva a colocar la cubierta de la caja eléctrica.

CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP

	N° DIP	Descripción	Valor		Default
SW2 	SW2-1	Comportamiento del ventilador al alcanzar el punto de ajuste	OFF	Ventilador APAGADO después de 127	✓
			ON	Ventilador ENCENDIDO	
	N° DIP	Descripción	Valor		Default
SW3 	SW3-1	Habilitación de la función de reinicio automático. Restauración automática de la configuración después del apagado. Dura 3 minutos.	OFF	Habilitado	✓
			ON	Deshabilitado	

Evacuación de Aire

Preparativos y Precauciones

El aire y las materias extrañas en el circuito de refrigerante pueden causar aumentos anormales de presión, lo que puede dañar el acondicionador de aire, reducir su eficiencia y causar lesiones. Utilice una bomba de vacío y el manómetro del colector para evacuar el circuito del refrigerante, eliminando cualquier gas no condensable y la humedad del sistema.

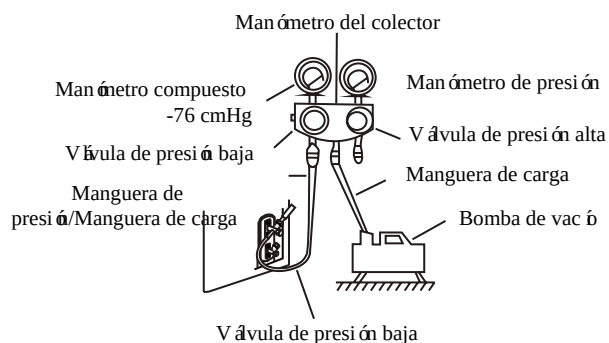
La evacuación debe realizarse en la instalación inicial y cuando se reubique la unidad.

ANTES DE REALIZAR LA EVACUACIÓN

- ✓ Haga una revisión para asegurarse de que las tuberías de conexión entre las unidades interior y exterior estén correctamente instaladas.
- ✓ Haga una revisión para asegurarse de que todo el cableado esté conectado correctamente.

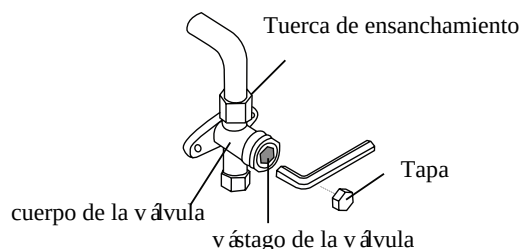
Instrucciones de la evacuación

1. Conecte la manguera de carga del manómetro del colector al puerto de servicio en la válvula de presión baja de la unidad externa.
2. Conecte otra manguera de carga del manómetro colector a la bomba de vacío.
3. Abra el lado de Presión Baja del manómetro del colector. Mantenga el lado de Presión Alta cerrado.
4. Encienda la bomba de vacío para evacuar el sistema.
5. Haga funcionar la bomba de vacío o durante al menos 15 minutos, o hasta que el medidor de compuestos indique -76cmHG (-10⁵Pa).



6. Cierre el lado de presión baja del manómetro del colector y apague la bomba de vacío.
7. Espere 5 minutos y luego verifique que la presión del sistema no haya cambiado.

8. Si hay un cambio en la presión del sistema, consulte la sección Comprobación de fugas de gas para obtener información sobre cómo comprobar la existencia de fugas. Si no hay cambios en la presión del sistema, desenrosque la tapa.
9. de la válvula empaquetada (válvula de presión alta). Inserte la llave hexagonal en la válvula empaquetada (válvula de presión alta) y abra la válvula girando la llave un cuarto de vuelta en sentido antihorario. Escuche si el gas sale del sistema, y luego cierre la válvula después de 5 segundos.
10. Observe el manómetro de presión durante un minuto para asegurarse de que no hay cambios en la presión. El manómetro de presión debe indicar una presión ligeramente superior a la presión atmosférica.
11. Retire la manguera de carga del puerto de servicio.



12. Con una llave hexagonal, abra las válvulas de alta y presión baja por completo.
13. Apriete a mano las tapas de las tres válvulas (puerto de servicio, presión alta, presión baja).

De ser necesario, puede apretarlas más con una llave dinamométrica.

ABRA LOS VÁSTAGOS DE LA VÁLVULA SUAVEMENTE

Al abrir los vástagos de la válvula, gira la llave hexagonal hasta que choque contra el tapón. No intente forzar la válvula para abrirla más.

Aviso sobre la añadido de refrigerante

Algunos sistemas requieren una carga adicional dependiendo de la longitud del tubo. La longitud estándar del tubo varía según las regulaciones locales. Por ejemplo, en Norteamérica, la longitud estándar del tubo es de 7,5 m (25').

En otras zonas, la longitud estándar del tubo es de 5 m (16'). El refrigerante debe cargarse desde el puerto de servicio en la válvula de presión baja de la unidad externa. El refrigerante adicional a cargar puede calcularse mediante la siguiente fórmula:

Modelo		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM	
Conexiones hidráulicas	Conexión de líquido	6.35mm (1/4in)			9.52mm (3/8in)									-
	Conexión de gas	9.52mm (3/8in)		12.7mm (1/2" in)	15.9mm (5/8in)									-
Longitud máxima de la tubería		25		30	50		75							m
Diferencia máxima de altura		10		20	25		30							m
Longitud máxima de la tubería con carga de refrigerante estándar		5											m	
Trampa de aceite (H)		6					10							m
Refrigerante	Tipo	R32											-	
	Cargo	0,65	0,71	1,15	1,4	1,8	2,4	2,4	2,8	2,9	2,9	3,2	kg	
Carga adicional		12			24									g/m

Ejemplo: si la longitud de la tubería de líquido es superior a 5 metros, por ejemplo 20 metros, la carga adicional de refrigerante se calcula como:

- para los modelos 9+18 Carga adicional = $(20-5) \times 12 = 180$ g
- para los modelos 24+55 Carga adicional = $(20-5) \times 24 = 360$ g



PRECAUCIÓN NO mezcle tipos de refrigerantes.

Puesta en Marcha de Prueba

Antes de la Puesta en Marcha de Prueba

Se debe realizar una prueba después de que todo el sistema haya sido instalado completamente. Confirme los siguientes puntos antes de realizar la prueba:

- a) Las unidades interiores y exteriores están correctamente instaladas.
- b) Las tuberías y el cableado están bien conectados.
- c) No existen cerca de la entrada y la salida de la unidad que puedan causar un rendimiento deficiente o un mal funcionamiento del producto.
- d) El sistema de refrigeración no tiene fugas.
- e) El sistema de drenaje no tiene impedimentos y drena a un lugar seguro.
- f) El aislamiento térmico está bien instalado.
- g) Los cables de tierra están bien conectados.
- h) Se ha registrado la longitud de las tuberías y la capacidad adicional de almacenamiento de refrigerante.
- i) La tensión eléctrica es la correcta para el acondicionador de aire.



PRECAUCIÓN

Si no se realiza la puesta en marcha de prueba, se pueden producir daños en la unidad, daños a la propiedad o lesiones personales.

Instrucciones para la Puesta en Marcha de Prueba

1. Abre las válvulas de cierre de líquidos y gases.
2. Encienda el interruptor de alimentación principal y deje que la unidad se caliente.
3. Ponga el acondicionador de aire en el modo de ENFRÍADO.
4. Para la Unidad Interior
 - a. Asegúrese de que el control remoto y sus botones funcionen correctamente.
 - b. Asegúrese de que las rejillas se mueven correctamente y pueden cambiarse con el control remoto.
 - c. Compruebe que la temperatura ambiente se registre correctamente.
 - d. Asegúrese de que los indicadores del control remoto y el panel de visualización de la unidad interior funcionen correctamente.
 - e. Asegúrese de que los botones manuales de la unidad interior funcionan correctamente.
5. Para la Unidad Exterior
 - a. Compruebe si el sistema de refrigeración tiene fugas.
 - b. Asegúrese de que no haya vibraciones o ruidos anormales durante el funcionamiento.
 - c. Asegúrese de que el viento, el ruido y el agua que genera la unidad no molesten a sus vecinos ni supongan un peligro para la seguridad.
6. Prueba de Drenaje
 - a. Asegúrate de que el tubo de drenaje fluya sin problemas. Los edificios nuevos deben realizar esta prueba antes de terminar el techo.
 - b. Retire la cubierta de la prueba. Añada 2.000 ml de agua al tanque a través del tubo adjunto.
 - c. Encienda el interruptor principal y ponga el aire acondicionado en modo ENFRÍADO.
 - d. Escuche el sonido de la bomba de desagüe para ver si hace algún ruido inusual.
 - e. Compruebe que el agua sea descargada. Puede pasar hasta un minuto antes de que la unidad comience a drenar, dependiendo del tubo de drenaje.
 - f. Asegúrese de que no haya fugas en ninguna de las tuberías.
 - g. Pare el acondicionador de aire. Apague el interruptor principal y vuelva a instalar la cubierta de prueba.
- f. Compruebe que el sistema de drenaje no tenga obstáculos y que drene con fluidez.
- g. Asegúrese de que no haya vibraciones o ruidos anormales durante el funcionamiento.

AVISO: Si la unidad funciona mal o su operación no es la esperada, consulte la sección Solución de Problemas del Manual del Propietario antes de llamar al servicio de atención al cliente.

Embalaje y desembalaje del aparato

Instrucciones para el embalaje y desembalaje del aparato:

Desembalaje:

Unidad interior:

1. Corte la cinta de embalaje.
2. Desembale el paquete.
3. Saque el cojín de embalaje y el soporte de embalaje.
4. Retire el film de embalaje.
5. Saque los accesorios.
6. Levante la máquina y colóquela en posición horizontal.

Unidad exterior

1. Corte la cinta de embalaje.
2. Saque la unidad del embalaje.
3. Retire la espuma de la unidad.
4. Retire la película de embalaje de la unidad.

Embalaje:

Unidad interior:

1. Coloque la unidad interior en la película de embalaje.
2. Coloque los accesorios.
3. Coloque el cojín de embalaje y el soporte de embalaje.
4. Coloque la unidad interior en el paquete.
5. Cierre el paquete y séllelo.
6. Utilice la cinta de embalaje si es necesario.

Unidad exterior:

1. Coloque la unidad exterior en la película de embalaje.
2. Coloque la espuma inferior en la caja.
3. Coloque la unidad exterior en el embalaje y, a continuación, ponga la espuma de embalaje superior sobre la unidad.
4. Cierre el paquete y séllelo.
5. Utilice la cinta de embalaje si es necesario.

NOTA: Conserve todos los elementos de embalaje por si los pudiera necesitar en el futuro.

[illegible]

Cuprins

Măsuri Pentru Siguranță	04
--------------------------------------	-----------

Manualul Utilizatorului

Specificații și Caracteristici ale Unității	09
1. Afișaj unitate interioară	09
2. Temperatura de Funcționare	11
3. Alte caracteristici	1
	2
Îngrijire și Întreținere	13
Depanare	15

Manual de instalare

Accesorii	18
Rezumat Instalare	19
Piese Unitate	20
Instalare Unitate Interioară	21
1. Selectare locație de instalare	21
2. Agățare unitate interioară	23
3. Găurirea peretelui pentru conductele de conectare	25
4. Conectare furtun de scurgere	25
Instalare Unitate Exterioară	26
1. Selectare locație de instalare	26
2. Instalarea îmbinării de scurgere	27
3. Ancorare unitate exterioară	27
Racordarea Conductelor de Agent Frigorific	29
A. Notă privind lungimea conductei	29
B. Instrucțiuni de racordare- conducte cu agent frigorific	30
1. Tăiere conducte	30
2. Îndepărtare bavuri	30
3. Evazare capete conducte	30
4. Conectare conducte	31
Cablare	32
1. Cablarea unității exterioare	33
2. Cablarea unității interioare	34
Evacuarea Aerului	35
1. Instrucțiuni de evacuare	35
2. Notă cu privire la adăugarea agentului frigorific	36
Test Funcționare	38
Ambalarea și despachetarea unității	38

Măsuri pentru siguranță

Citiți măsurile pentru siguranță înainte de folosire și instalare

Instalarea incorectă din cauză că s-au ignorat instrucțiunile poate provoca daune grave sau răni. Gravitatea potențialelor daune sau răni este clasificată fie ca **AVERTIZARE** sau **ATENȚIE**.



AVERTIZARE

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



ATENȚIE

Acest simbol indică posibilitatea producerii daunelor asupra proprietății sau consecințe grave.



AVERTIZARE

Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârstă de peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă acestea au fost supravegheate sau li s-au dat instrucțiuni privind folosirea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie lăsați să se joace cu aparatul. Întreținerea și curățarea din partea utilizatorului nu trebuie făcută de copii dacă aceștia sunt fără supraveghere (țările Uniunii Europene) Acest aparat nu este destinat folosirii de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, excepție făcând cazul în care aceștia au fost supravegheați sau au primit instrucțiuni privind folosirea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați ca să fie sigur că nu se joacă cu aparatul.



AVERTISMENTE LA FOLOSIREA PRODUSULUI

- În cazul în care apare o situație anormală (un miros de ars), vă rog să opriți imediat unitatea și să deconectați de la alimentare. Pentru a evita electrocutarea, incendiul sau rănirea sunați la distribuitorul dvs. pentru instrucțiuni.
- **Să nu** introduceți degete, tije sau alte obiecte în intrarea și ieșirea aerului. Acest lucru poate cauza răni, pentru că este posibil ca ventilatorul să se rotească la viteze mari.
- **Să nu** folosiți lângă unitate spray-uri inflamabile precum spray de păr, lac sau vopsea . Acest lucru poate cauza incendiu sau combustie.
- **Să nu** folosiți aparatul de aer condiționat în apropierea sau lângă gazele combustibile. Gazele degajate se pot aduna în jurul unității și pot cauza explozii.
- **Să nu** folosiți aparatul de aer condiționat într-o cameră umedă, de exemplu o baie sau o spălătorie. Componentele electrice pot intra în scurt circuit dacă expunerea la apa este prea mare.
- **Să nu** expuneți corpul dvs. direct la aer rece pentru o perioadă lungă de timp.
- **Să nu** lăsați copii să se joace cu aparatul de aer condiționat. Dacă sunt în jurul unității copiii trebuie supravegheați în permanență.
- Ventilați bine camera pentru a evita deficiența de oxigen dacă aparatul de aer condiționat este folosit împreună cu arzătoare sau alte dispozitive de încălzire.
- Este foarte recomandată folosirea unităților de aer condiționat special concepute în anumite medii funcționale, cum ar fi bucătăriile, camerele pentru servere etc.

AVERTISMENTE LA CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare opriți dispozitivul și deconectați de la alimentare. Dacă nu se respectă acest lucru se poate provoca șoc electric.
- **Să nu** folosiți la curățarea aparatul de aer condiționat o cantitate prea mare de apă.
- **Să nu** folosiți la curățarea aparatul de aer condiționat agenți de curățare combustibili. Agenții de curățare combustibili pot provoca incendii sau deformări.

ATENȚIE

- Se va opri și deconecta de la curent aparatul de aer condiționat dacă acesta nu va fi folosit mult timp.
- În timpul furtunilor opriți și deconectați aparatul.
- Să vă asigurați că condensul de apă se poate scurge nestingherit din unitate.
- **Să nu** utilizați aparatul de aer condiționat dacă aveți mâinile ude. Acest lucru poate provoca șoc electric.
- **Să nu** folosiți dispozitivul pentru alte scopuri decât cele destinate acestuia.
- **Să nu** urcați sau nu plasați obiecte deasupra unității exterioare.
- **Să nu** lăsați aparatul de aer condiționat să funcționeze perioade lungi de timp dacă ușile sau ferestrele sunt deschise sau dacă umiditatea este foarte mare.

AVERTISMENTE DESPRE ELECTRICITATE

- Folosiți numai cablurile de alimentare specificat. În cazul deteriorării cablului de alimentare, cablurile trebuie înlocuite de producător, agentul de service sau de persoane calificate similar pentru ca un pericol să fie evitat.
- Păstrați curat ștecherul de alimentare. Ștergeți praful sau murdăria care se acumulează pe sau în jurul ștecherului. Ștecherile murdare pot cauza incendiu sau șoc electric.
- **Să nu** trageți cablurile de alimentare ca să deconectați unitatea. Țineți de ștecher ferm și trageți-l din priză. Dacă se trage direct de cablu, acesta se poate deteriora, ceea ce poate provoca incendiu sau șoc electric.
- **Să nu** modificați lungimea cablului de alimentare și nu utilizați un cablurile prelungitor pentru a alimenta unitatea.
- **Să nu** conectați la priza electrică împreună cu alte aparate. Dacă alimentarea este necorespunzătoare sau insuficientă se poate provoca incendiu sau șoc electric.
- Produsul trebuie să fie legat la împământare corespunzător în momentul instalării sau pot apărea șocuri electrice.
- Pentru toate lucrările electrice, respectați toate standardele și reglementările pentru cablare locale și naționale și manualul de instalare. Cablurile trebuie să fie conectate bine și fixate în siguranță pentru a preveni forțele externe să deterioreze terminalul. Conexiunile electrice necorespunzătoare se pot supraîncălzi și provoca incendii, de asemenea șocuri electrice. Toate conexiunile electrice trebuie să fie făcute conform schemei de conexiuni electrice aflată pe panourile unităților interioare și exterioare.
- Pentru a avea siguranța că capacul tabloului de control se poate închide corect, toate cablurile trebuie să fie aranjate corespunzător. Dacă capacul tabloului de control nu poate fi închis corect, poate avea loc coroziune care poate provoca încălzirea punctelor de conectare de pe terminal, incendiu sau șoc electric.
- Dacă se conectează cu cablare fixă, un dispozitiv de deconectare tripolar care are toleranțe de cel puțin 3mm la toți polii și are un curent de scurgere care poate depăși 10mA, dispozitivul de curent rezidual (RCD) are un curent de funcționare rezidual nominal care nu depășește 30mA, iar deconectarea trebuie încorporată în cablajul fix în conformitate cu regulile de cablare.

NOTĂ DESPRE SPECIFICAȚIILE SIGURANȚEI

Pentru a oferi protecție la supracurent, placa de circuite a aerului condiționat (PCB) este dotată cu o siguranță. Specificațiile siguranței sunt tipărite pe placa de circuite, de exemplu:

T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC etc.

NOTĂ: Pentru unitățile dotate cu agent frigorific R32 sau R290, doar siguranța ceramică rezistentă la explozii poate fi utilizată.



AVERTISMENTE LA INSTALAREA PRODUSULUI

1. Doar un dealer autorizat sau de un specialist poate efectua instalarea. Instalarea defectuoasă poate provoca scurgeri de apă, șoc electric sau incendiu.
2. Se va efectua instalarea conform instrucțiunilor de instalare. Instalarea necorespunzătoare poate provoca scurgeri de apă, șoc electric sau incendiu. (În America de Nord, instalarea trebuie făcută numai de către personalul autorizat în conformitate cu cerințele NEC și CEC.)
3. Pentru repararea sau întreținerea acestei unități contactați un tehnician de la un service autorizat. Instalarea acestui aparat trebuie să fie în conformitate cu reglementările naționale de cablare.
4. Vă rog să folosiți pentru instalare accesoriile, piesele și piesele specificate incluse. Utilizarea pieselor non-standard poate provoca scurgeri de apă, șoc electric, incendiu și defectarea unității.
5. Vă rog să instalați unitatea într-o locație stabilă, care poate susține greutatea unității. În cazul în care locația aleasă nu poate suporta greutatea unității sau instalarea nu este executată corect, unitatea poate cădea și provoca răniri grave și daune.
6. Vă rog să instalați conductele de scurgere în conformitate cu instrucțiunile din acest manual. Dacă drenajul este necorespunzător se poate provoca daune cauzate de apă în locuință și pe bunurile dvs.
7. Pentru unitățile care sunt dotate cu un încălzitor electric auxiliar, nu instalați unitatea la mai puțin de 1 metru (3 picioare) de orice materiale combustibile.
8. Să nu instalați unitatea într-un loc care este posibil să fie expus la scurgeri de gaz combustibil. În cazul în care dacă gazul combustibil se acumulează în jurul aparatului, este posibil ca acesta să provoace incendii.
9. Să nu conectați la alimentare înainte de finalizarea tuturor lucrărilor.
10. Atunci când realocați sau mutați aparatul de aer condiționat, vă rog să consultați tehnicieni de service cu experiență pentru deconectarea și reinstalarea unității.
11. Vă rog să citiți informațiile pentru detalii cum se instalează aparatul pe suportul său în secțiunile „instalarea unității interioare” și „instalarea unității exterioare”.

Note about Fluorinated Gasses

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the “Owner's Manual - Product Fiche ” in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

**AVERTISMENT pentru Folosirea Agentului Frigorific R32**

- Atunci când se folosește agent frigorific inflamabil, aparatul trebuie depozitat într-o zonă bine ventilată, unde dimensiunea camerei corespunde cu cea a camerei din specificații pentru funcționare.

Pentru modelele cu agent frigorific R32:

Aparatul trebuie instalat, folosit și depozitat într-o cameră cu o suprafață mai mare de $X \text{ m}^2$.

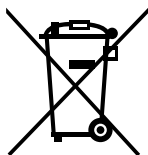
Nu trebuie instalat aparatul într-un spațiu neventilat, dacă acest spațiu este mai mic de $X \text{ m}^2$ (Consultați următorul formular).

Model (Btu/oră)	Cantitate agent frigorific de încărcat (kg)	instalare maximă înălțime (m)	Cameră minimă suprafața (m^2)
<30000	<2.048	1.8m	4
<30000	<2.048	0.6m	35
30000-48000	2.048-3.0	1.8m	8
30000-48000	2.048-3.0	0.6m	80
>48000	>3.0	1.8m	9
>48000	>3.0	0.6m	80

- Nu sunt permisi în interior conectorii mecanici refolosibili și îmbinările evazate. (**EN** Cerințe Standard).
- Conectorii mecanici care se folosesc în interior trebuie să aibă o rată de cel mult 3g/an la 25% din presiunea maximă admisibilă. Atunci când conectorii mecanici sunt refolosiți în interior, piesele de etanșare trebuie reînnoite.
- Când conectorii mecanici sunt refolosiți în interior, piesele de etanșare trebuie reînnoite. Când îmbinările evazate sunt reutilizate în interior, partea evazată va fi refăcută. (**IEC** Cerințe Standard)
- Conectorii mecanici folosiți în interior trebuie să respecte ISO 14903.

Îndrumările Europene Privind Eliminarea

Această marcă afișată pe produs sau în manual, indică faptul că *deșeurile* echipamentelor electrice și electronice nu trebuie amestecate cu *deșeurile* de uz casnic general.



Eliminarea Corectă a Acestui Produs (Deșeurile Echipamentelor Electrice și Electronice)

Aparatul acesta conține agent frigorific și alte materiale potențial periculoase. Legea impune colectarea și tratamentul special la eliminarea acestui aparat. **Să nu** eliminați acest produs ca deșeuri menajere sau municipale nesortate.

Atunci când eliminați acest aparat, aveți următoarele opțiuni:

- Eliminați aparatul la unitatea de colectare a deșeurilor electronice.
- La cumpărare unui aparat nou, comerciantul va prelua vechiul aparat gratuit.
- Vechiul aparat va fi preluat gratuit de către producător.
- Vă rog să vindeți aparatul către dealeri autorizați de fier vechi.

Notă specială

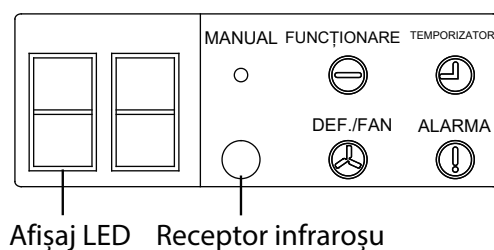
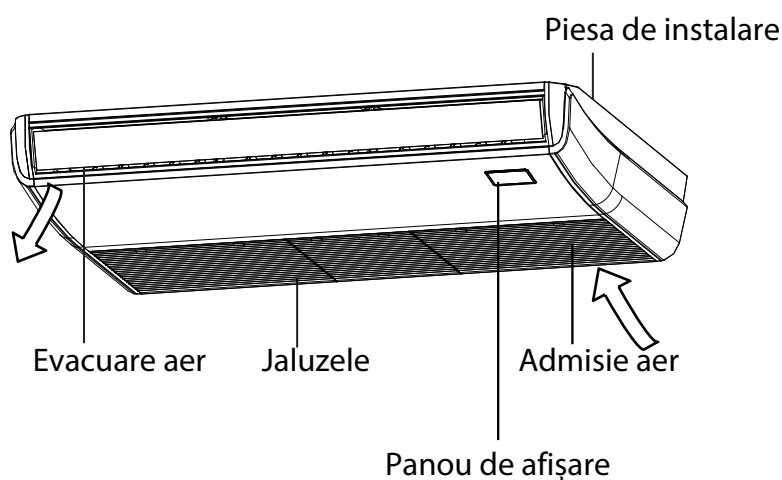
Eliminarea acestui aparat în pădure sau în alte locuri naturale vă pune în pericol sănătatea și dăunează mediului. Substanțele periculoase se pot infiltra în apa subterană și pot intra în lanțul alimentar.

Specificații și Caracteristici ale Unității

Afișaj unitate interioară

NOTĂ: Există panouri de afișare diferite la diferite modele. Nu toți indicatorii care sunt arătați mai jos sunt disponibili pentru aparatul de aer condiționat pe care l-ați cumpărat. Vă rog să verificați panoul de afișaj interior al unității cumpărate. Pozele din acest manual sunt explicative. Forma reală a unității dumneavoastră interioare poate fi un pic diferită. Forma reală va prevala.

Acest panou de afișare de pe unitatea interioară poate fi utilizat pentru a controla unitatea în cazul în care telecomanda a fost plasată greșit sau este fără baterii.



- **Butonul MANUAL:** Butonul acesta selectează modul în următoarea ordine: AUTO, FORCED COOL (RĂCIRE FORȚATĂ), OFF (OPRIRE)
Mod FORCED COOL (RĂCIRE FORȚATĂ): În modul FORCED COOL (RĂCIRE FORȚATĂ), indicatorul luminos de funcționare clipește. Sistemul va trece din nou la AUTO după ce a răcit cu vând de viteză mare timp de 30 de minute. Telecomanda va fi dezactivată în timpul acestei operări.
Mod OOF(OPRIRE): Unitatea se oprește.

- **Indicator de funcționare:** FUNCTIONARE


- **Indicator temporizator :** TEMPORIZATOR


- **Indicator PRE-DEF :** DEF./FAN
(preîncălzire/dezghețare) 

- **Indicator alarmă :** ALARMA


Temperatura de funcționare

Atunci când aparatul de aer condiționat este folosit în afara intervalelor de temperatură următoare, anumite funcții de protecție și siguranță se pot activa și cauza dezactivarea aparatului.

Invertor Tip Divizat

	Mod RĂCIRE	Mod ÎNCĂLZIRE	Mod USCARE
Temperatura camerei	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Exterior exterioră	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)

NOTĂ: Umiditatea relativă a camerei este mai mică de 80%. În cazul în care aparatul de aer condiționat funcționează peste această cifră, suprafața acestuia poate atrage condens. Setati jaluzeaua verticală a debitului de aer la unghiul maxim (vertical față de podea) și setati modul ventilator HIGH (MARE).

Pentru a optimiza mai departe performanța unității dvs., vă rog să procedați în felul următor:

- Vă rog să păstrați ușile și ferestrele închise.
- Vă rog să limitați consumul de energie utilizând funcțiile TIMER ON (TEMPORIZATOR PORNIRE) și TIMER OFF (TEMPORIZATOR OPRIRE).
- Să nu blocați intrările și ieșirile aerului.
- Vă rog să inspectați și curățați periodic filtrele de aer.

Alte caracteristici

Setări implicite

Atunci când aparatul de aer condiționat repornește după o pană de curent, acesta va reveni la setările implicite din fabrică (modul AUTO, ventilator AUTO, 24°C (76°F)). Acest lucru poate cauza neconcordanțe dintre afișarea de pe telecomandă și cea de pe panoul unității. Vă rog să folosiți telecomanda pentru a actualiza starea.

Repornire automată

În caz de întrerupere a curentului, sistemul se va opri imediat. Atunci când curentul electric revine, lumina de funcționare de pe unitatea interioară va clipi. Pentru a reporni unitatea, vă rog să apăsați butonul **ON/OFF** (PORNIRE/OPRIRE) de pe telecomandă. În cazul în care sistemul are funcție de repornire automată, unitatea va reporni folosind aceleași setări.

Funcția de memorare a unghiului la jaluzele

Unele modele sunt proiectate cu o funcție de memorare a unghiului la jaluzele. Atunci când unitatea repornește după o pană de curent, unghiul jaluzelelor orizontale va reveni automat la poziția anterioară. Unghiul jaluzelei orizontale nu trebuie setat prea mic, pentru că condensul se poate forma și picura în aparat. Pentru a reseta jaluzelele, vă rog să apăsați butonul manual, care va reseta setările jaluzelelor orizontale.

Sistem de Detecție a Scurgerii de Agent Frigorific

Unitatea interioară va arăta automat „EL0C” atunci când detectează scurgeri de agent frigorific.

Îngrijire și Întreținere

Curățarea unității dvs. interioare

⚠ ÎNAINTE DE CURĂȚARE SAU ÎNTREȚINERE

VĂ ROG ÎNTOTDEAUNA SĂ OPRITĂ SISTEMUL DE AER CONDIȚIONAT ȘI SĂ ÎL DECONECTAȚI DE LA SURSA DE ALIMENTARE ÎNAINTE DE CURĂȚARE SAU ÎNTREȚINERE.

⚠ ATENȚIE

Vă rog să folosiți numai o cârpă moale și uscată pentru a șterge unitatea.

În cazul în care unitatea este deosebit de murdară, puteți utiliza o cârpă înmuiată în apă caldă pentru a o șterge.

- **Să nu** folosiți substanțe chimice sau cârpe tratate chimic pentru a curăța unitatea
- **Să nu** folosiți benzen, diluant de vopsea, pulbere de lustruit sau alți solvenți pentru a curăța unitatea. Acestea pot provoca crăparea sau deformarea suprafeței din plastic.
- **Să nu** folosiți apă cu o temperatură mai mare de 40°C (104°F) pentru a curăța panoul frontal. Acesta poate cauza panoul să se deformeze sau să decoloreze.

Vă rog să curățați filtrul de aer

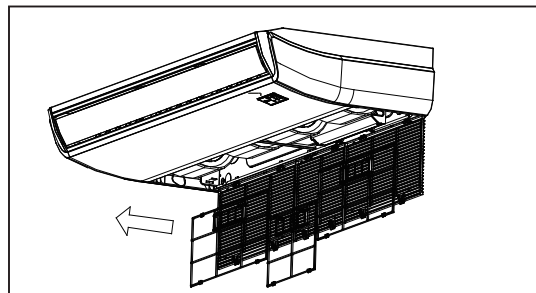
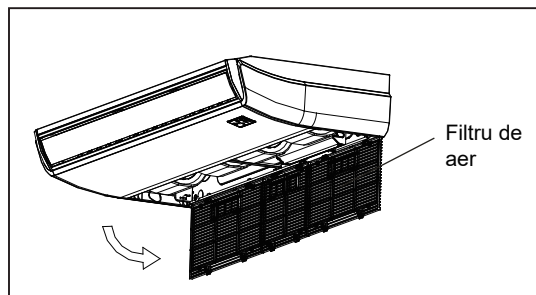
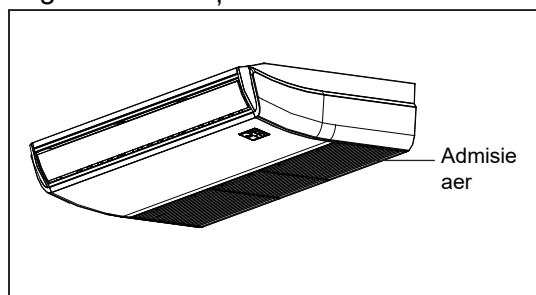
Un aer condiționat înfundat poate avea o eficiență mai redusă de răcire și poate fi de asemenea, dăunător pentru sănătatea dvs. Vă rog să vă asigurați că curățați filtrul o dată la două săptămâni.

⚠ AVERTIZARE: SĂ NU DEMONTAȚI SAU CURĂȚAȚI FILTRUL DE CĂTRE DUMNEAVOASTRĂ

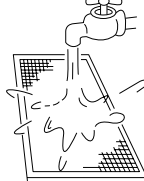
Demontarea și curățarea filtrului poate fi periculoasă. Demontarea și întreținerea trebuie executate de către un tehnician autorizat.

1. Vă rog să deschideți admisia de aer folosind o șurubelniță sau un instrument similar. Vă rog să desprindeți grila de la unitatea principală ținând-o la un unghi de 45°, ridicând-o ușor și apoi trăgând grila înainte.
2. Vă rog să scoateți filtrul de aer. (Se aplică numai pentru aerul condiționat de 3,2 ~ 10,5KW).

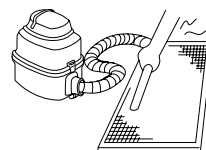
3. Vă rog să scoateți direct filtrul de aer din zona de intrare aer conform indicațiilor (se aplică numai aparatelor de aer condiționat de 14~16KW).
4. Vă rog să scoateți filtrul de aer.
5. Vă rog să curățați filtrul de aer aspirând suprafața sau spălându-l în apă caldă cu detergent diluat.
6. Vă rog să clătiți filtrul cu apă curată și lăsați-l să se usuce la aer. SĂ NU lăsați filtrul să se usuce direct la soare.
7. Vă rog să reinstalați filtrul.



În cazul în care folosiți apă, partea de admisie trebuie să fie orientată în jos și departe de fluxul de apă.



În cazul în care folosiți un aspirator, partea de admisie trebuie să fie orientată spre aspirator.



ATENȚIE

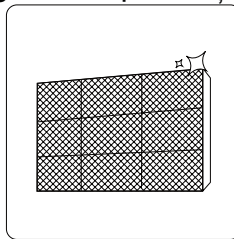
- Înainte să schimbați filtrul sau să curățați, opriți unitatea și deconectați-o de la sursa de alimentare.
- Atunci când scoateți filtrul, să nu atingeți piesele metalice din unitate. Marginile ascuțite din metal vă pot tăia.
- Să nu folosiți apă pentru a curăța interiorul unității interioare. Acesta poate distruge izolația și provoca șocuri electrice.
- Să nu expuneți filtrul direct la soare la uscare. Aceasta poate micșora filtrul.

ATENȚIE

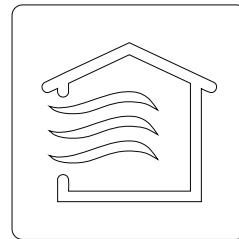
- Orice întreținere și curățare a unității exterioare trebuie executată de un dealer sau de un furnizor de servicii autorizat.
- Orice reparații ale unității trebuie executate de către un dealer sau un furnizor de servicii autorizat.

Întreținere -Perioade lungi de Ne-utilizare

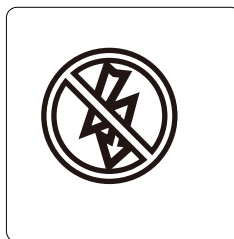
În cazul în care intenționați să nu folosiți aparatul de aer condiționat pentru o perioadă lungă de timp, faceți următoarele:



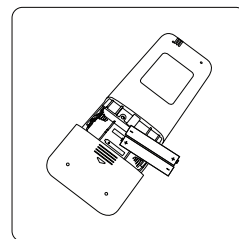
Vă rog să curățați toate filtrele



Vă rog să activați funcția VENTILATOR până când unitatea se usucă complet



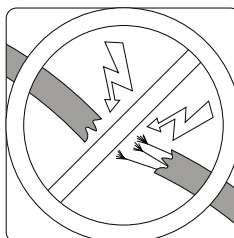
Vă rog să opriți unitatea și să deconectați alimentarea



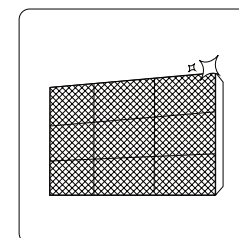
Vă rog să scoateți bateriile din telecomandă

Întreținere - Inspecție pre-sezon

După perioade lungi de ne-utilizare sau înainte de perioade de utilizare frecventă, vă rog să faceți următoarele:



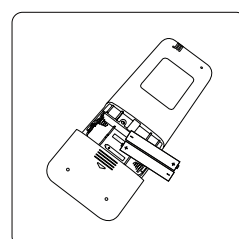
Vă rog să verificați dacă există fire deteriorate



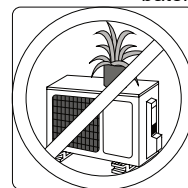
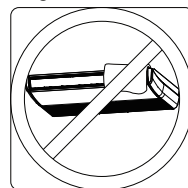
Vă rog să curățați toate filtrele



Vă rog să verificați dacă există scurgeri



Vă rog să înlocuiți bateriile



Vă rog să vă asigurați că nimic nu blochează intrările și ieșirile de aer

Depanare



MĂSURI PENTRU SIGURANȚĂ

În cazul în care apare oricare dintre următoarele condiții, opriți imediat unitatea!

- Cablul de alimentare este deteriorat sau neobișnuit de cald
- Miroase a ars
- Unitatea emite sunete puternice sau neobișnuite
- Sare o siguranță sau întrerupătorul se declanșează frecvent
- Apa sau alte obiecte cad în sau din unitate

SĂ NU ÎNCERCAȚI SĂ LE REPARAȚI PE ACESTEA DE UNU SINGUR! VĂ ROG SĂ CONTACTAȚI IMEDIAT UN FURNIZOR DE SERVICII AUTORIZAT!

Probleme Comune

Următoarele probleme nu reprezintă defecțiuni și, în majoritatea cazurilor, nu vor necesita reparații.

Problema	Cauze posibile
Unitatea nu pornește atunci când se apasă butonul ON/OFF (PORNIRE/OPRIRE)	Unitatea are o funcție de protecție de 3 minute pentru a împiedica suprasolicitarea unității. Unitatea nu poate fi repornită în decurs de trei minute după ce a fost oprită.
	Modurile de răcire și încălzire: În cazul în care indicatorul luminos de funcționare și indicatoarele PRE-DEF (preîncălzire/dezghețare) sunt aprinse, temperatura exterioară este prea rece și vântul anti-rece al aparatului este activat pentru a dezgheța unitatea.
Unitatea trece din modul COOL/HEAT (RĂCIRE/ÎNCĂLZIRE) în modul FAN (VENTILATOR)	Unitatea își poate schimba setarea pentru a preveni formarea gheții pe unitate. După ce temperatura crește, unitatea va reîncepe să funcționeze în modul selectat anterior.
	Temperatura setată a fost atinsă, moment în care unitatea oprește compresorul. Când temperatura fluctuează din nou, unitatea va continua să funcționeze.
Unitatea interioară emite ceață albă	În regiunile umede, între aerul camerei și aerul condiționat există o diferență mare de temperatură care poate provoca ceață albă.
Ceață albă este emisă atât de unitățile interioare, cât și de cele exterioare	Atunci când unitatea repornește în modul HEAT (ÎNCĂLZIRE) după dezghețare, se poate emite ceață albă care este cauzată de umezeală generată de procesul de dezgheț.
Unitatea interioară face zgomote	Când jaluzeaua își resetează poziția, un sunet de aer repezit poate apărea.
	Când sistemul este OFF (OPRIRE) sau în modul COOL (RĂCIRE), se aude zgomot de scârțâit. Când pompa de scurgere (opțională) este în funcțiune, de asemenea se aude zgomot.
	Un zgomot de scârțâit poate apărea după funcționarea unității în modul HEAT (ÎNCĂLZIRE) din cauza expansiunii și contracției pieselor din plastic.
Atât unitatea interioară, cât și cea exterioară produc zgomot.	Zgomot de șuierat scăzut în timpul funcționării: Acest lucru este normal și este din cauză că gazul frigorific curge atât prin unitățile interioare, cât și prin cele exterioare.
	Zgomot de șuierat scăzut atunci când sistemul pornește, tocmai s-a oprit funcționarea sau se dezgheță: Acest zgomot este normal și este din cauza opririi gazului frigorific sau schimbarea direcției.
	Zgomot scârțâit: Dilatarea și contracția normală a pieselor din plastic și metal cauzate de schimbările de temperatură în timpul funcționării pot provoca zgomote.

Problema	Cauze Posibile
Unitatea exterioară produce zgomote	Unitatea va produce zgomote diferite în funcție de modul său actual de funcționare.
Praful este emis din unitatea interioară, sau din cea exterioară	În perioade îndelungate de ne-utilizare, unitatea poate acumula praf, care va fi emis la pornirea aparatului. Acest lucru se poate atenua prin acoperirea unității în perioade lungi de inactivitate.
Unitatea emite un miros neplăcut	Unitatea poate absorbi mirosurile din mediu ambiant (cum ar fi mobilierul, gătitul, țigările etc.) care vor fi emise în timpul funcționării.
	În timpul funcționării, pentru a optimiza funcționarea produsului, viteza ventilatorului este controlată.
Ventilatorul unității exterioare nu funcționează	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

NOTĂ: În cazul în care problema persistă, contactați un dealer local sau cel mai apropiat centru de service pentru clienți. Dați-le o descriere detaliată a defecțiunii unității, precum și numărul modelului.

Depanare

Atunci când apar probleme, vă rog să verificați următoarele puncte înainte de a contacta o companie de reparații.

Problema	Cauze Posibile	Soluții
Performanță de răcire slabă	Temperatura setată poate fi mai mare decât temperatura camerei	Reduceți temperatura setată
	Schimbătorul de căldură din unitatea interioară sau exterioară este murdar	Vă rog să curățați schimbătorul de căldură afectat
	Filtrul de aer este murdar	Vă rog să scoateți filtrul și să îl curățați conform instrucțiunilor
	Este blocată intrarea sau ieșirea aerului de la oricare dintre unități	Vă rog să opriți unitatea, îndepărtați obstrucția și reporniți-o
	Ușile și ferestrele sunt deschise	Vă rog să vă asigurați că toate ușile și ferestrele sunt închise în timpul funcționării unității
	Lumina soarelui generează căldură excesivă	Vă rog să închideți ferestrele și perdelele în perioadele de căldură mare sau cu soare puternic
	Sunt prea multe surse de căldură în cameră (oameni, computere, electronice etc.)	Vă rog să reduceți cantitatea de surse de căldură
	Agent frigorific scăzut cauzată de scurgere sau utilizare pe termen lung	Vă rog să verificați dacă există scurgeri, re-sigilați dacă este necesar și completați cu agent frigorific

Problemă	Cauze posibile	Soluții
Unitatea nu funcționează	Pana de curent electric	Vă rog să așteptați curentul electric să revină
	Curentul electric este oprit	Vă rog să porniți alimentarea cu curent electric
	Siguranța este arsă	Vă rog să înlocuiți siguranța
	Bateriile telecomenzii sunt moarte	Vă rog să înlocuiți bateriile
	Protecția de 3 minute a unității a fost activată	Așteptați trei minute după ce unitatea a fost repornită
	Temporizatorul este activat	Opriți temporizatorul
Unitatea pornește și se oprește frecvent	Este prea mult sau prea puțin agent frigorific în sistem	Verificați dacă sunt scurgeri și reîncărcați sistemul cu agent frigorific.
	Gaz necompresibil sau umezeală au pătruns în sistem.	Vă rog să evacuați și reîncărcați sistemul cu agent frigorific.
	Circuitul sistemului este blocat	Vă rog să determinați care circuit este blocat și înlocuiți echipamentul care funcționează defectuos
	Compresorul este defect	Vă rog să înlocuiți compresorul
	Tensiunea electrică este prea înaltă sau prea joasă	Contactați direct un tehnician profesionist pentru a analiza ce este posibil să faceți
Performanță de încălzire slabă	Temperatura exterioară este extrem de mică	Folosiți un dispozitiv de încălzire auxiliar
	Aerul rece pătrunde pe la uși și ferestre	Vă rog să vă asigurați că toate ușile și ferestrele sunt închise în timpul funcționării
	Agent frigorific scăzut cauzată de scurgere sau utilizare pe termen lung	Vă rog să verificați dacă există scurgeri, re-sigilați dacă este necesar și completați cu agent frigorific
Lămpile de indicare continuă să clipească	Este posibil ca unitatea să oprească funcționarea sau continue să funcționeze în siguranță. În cazul în care lămpile de indicare continuă să clipească sau apar coduri de eroare, așteptați aproximativ 10 minute. Problema se poate rezolva de la sine Dacă nu, deconectați de la alimentare, apoi reconectați. Porniți unitatea. În cazul în care problema persistă, deconectați de la alimentare și contactați cel mai apropiat centru de service pentru clienți.	
Codul de eroare apare și începe cu literele după cum urmează în afișajul unității interioare: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

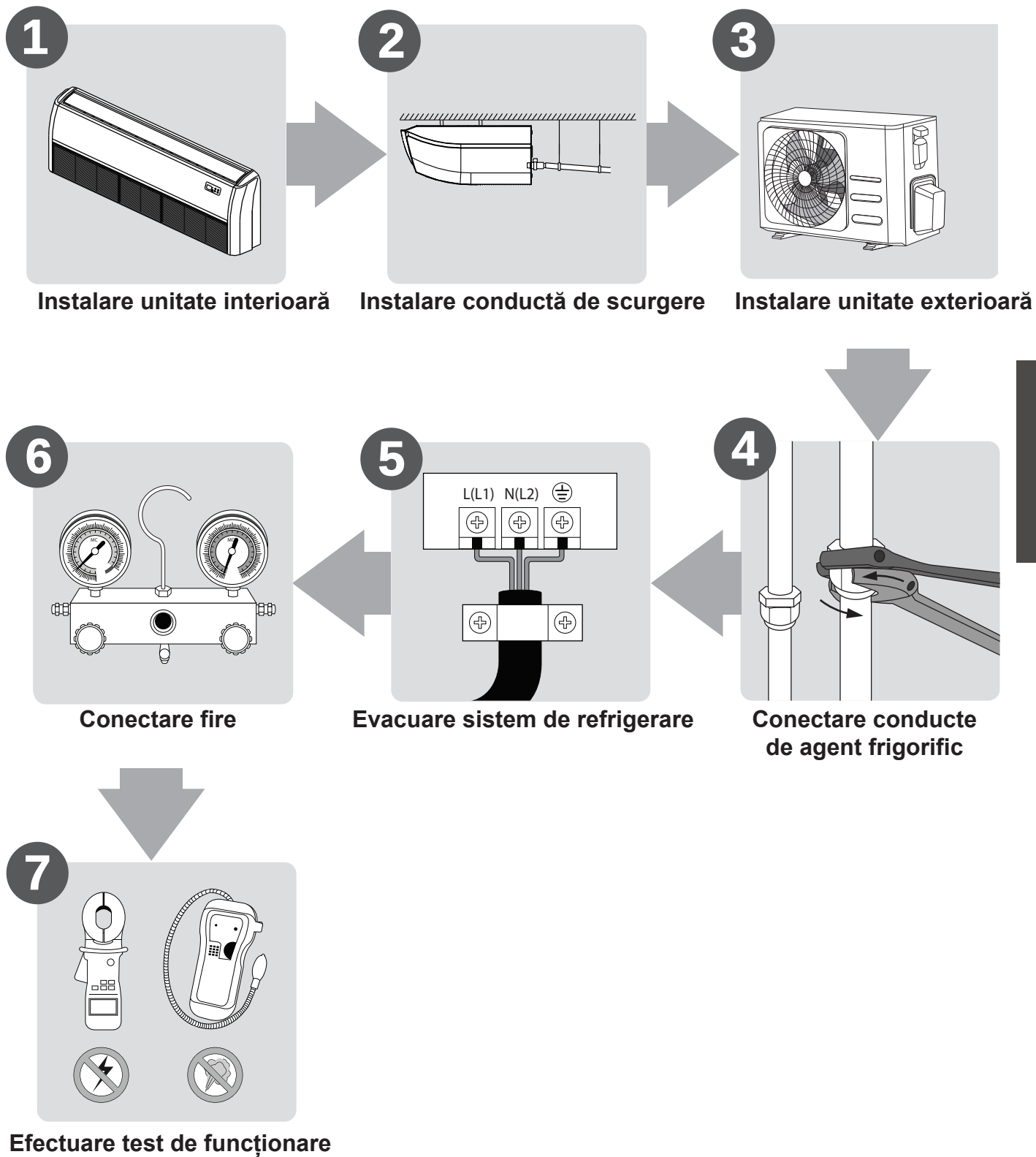
NOTĂ: În cazul în care dacă după efectuarea verificărilor și diagnosticelor de mai sus, problema dvs. persistă, opriți unitatea imediat și contactați un centru de service autorizat.

Accesorii

Sistemul de aer condiționat vine cu următoarele accesorii. Vă rog să utilizați toate piesele și accesoriiile de instalare pentru a instala aparatul de aer condiționat. Instalarea necorespunzătoare poate cauzat scurgeri de apă, șoc electric și incendiu sau defectarea echipamentului. Articolele care nu sunt incluse împreună cu aparatul de aer condiționat trebuie să fie cumpărate separat.

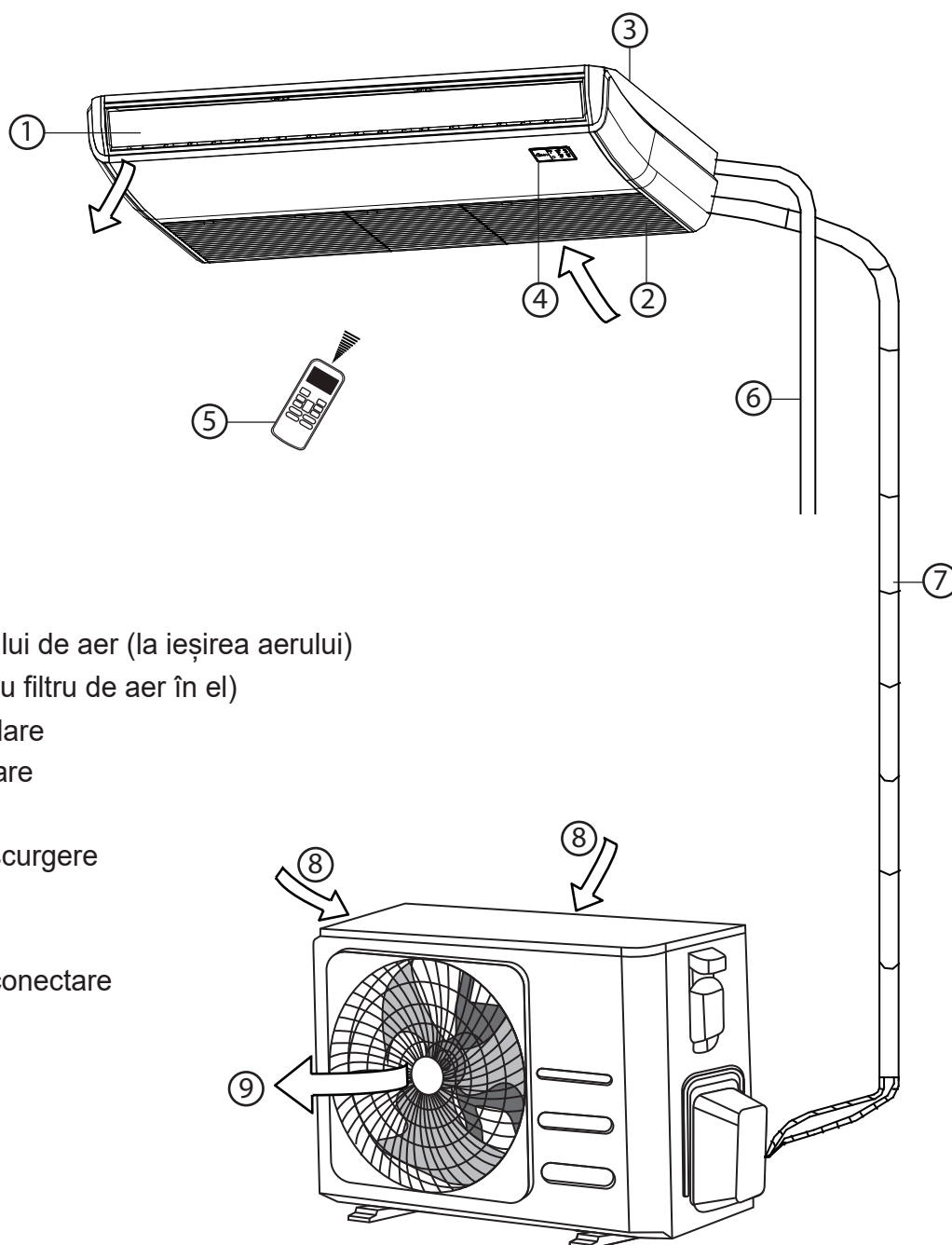
Denumire Accesorii	Cantitate (buc)	Formă	Denumire Accesorii	Cantitate (buc)	Formă
Manual	2~4		Telecomandă	1	
Îmbinare de scurgere	1		Suport telecomandă	1	
Inel pentru etanșare	1		Inel magnetic (acesta se va fixa pe cablurile care conectează unitatea interioară cu cea exterioară după instalare.)	Diferă de la un model la altul	
Piuliță de cupru	2				

Rezumat Instalare



Piese Unitate

NOTĂ: Instalarea trebuie executată în conformitate cu cerința standardelor locale și naționale. În diferite zone instalarea poate fi ușor diferită.



- ① Jaluzea debitului de aer (la ieșirea aerului)
- ② Admisie aer (cu filtru de aer în el)
- ③ Piesa de instalare
- ④ Panou de afișare
- ⑤ Telecomanda
- ⑥ Conductă de scurgere

- ⑦ Conducta de conectare
- ⑧ Admisie aer
- ⑨ Evacuare aer

NOTĂ PRIVIND POZELE

Pozele din acest manual sunt explicative. Forma reală a unității dumneavoastră interioare poate fi un pic diferită. Forma reală va prevala.

Instalare Unitate Interioară

Instrucțiuni de Instalare - Unitate interioară

NOTĂ: Panoul trebuie să fie instalat după finalizarea conductelor și cablajului.

Pasul 1: Selectare locație de instalare

Trebuie să alegeți o locație adecvată înainte de a instala unitatea interioară. Standarde următoare vă vor ajuta să alegeți o locație adecvată pentru unitate.

Locațiile de instalare corespunzătoare îndeplinesc standardele următoare:

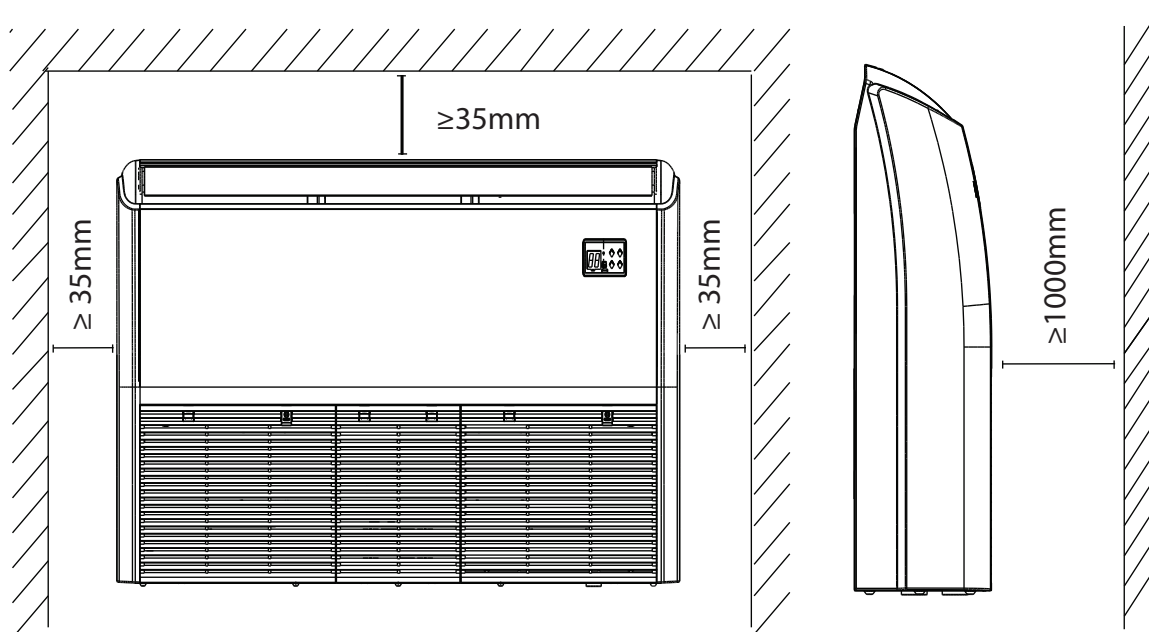
- ☑ Să fie suficient spațiu pentru instalare și întreținere.
- ☑ Să fie suficient spațiu pentru conectarea conductelor și a conductei de scurgere.
- ☑ Tavanul este orizontal și greutatea unității interioare poate fi susținută de structura sa.
- ☑ Intrarea și ieșirea aerului nu sunt blocate.
- ☑ Curentul de aer poate umple întreaga cameră.
- ☑ Nu există radiație directă de la încălzitoare.

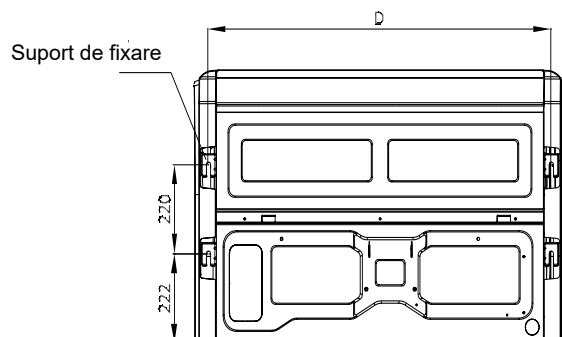
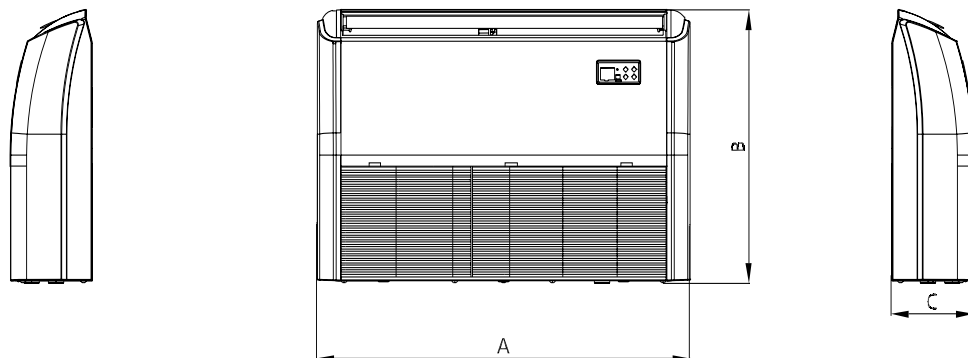
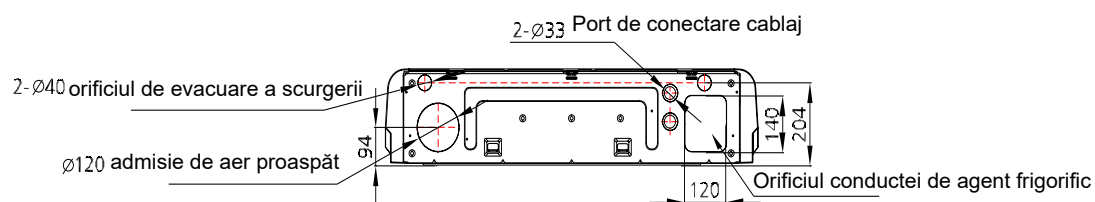
SĂ NU instalați unitatea în locațiile următoare:

- ⊗ Zonele cu foraj petrolier sau fracking
- ⊗ Zonele de coastă care au un conținut ridicat de sare în aer
- ⊗ Zonele cu gaze caustice în aer, de exemplu izvoarele termale
- ⊗ Zonele care experimentează fluctuații de curent electric, de exemplu fabricile
- ⊗ Spații închise, de exemplu dulapuri
- ⊗ Bucătării care folosesc gaze naturale
- ⊗ Zonele cu unde electromagnetice puternice
- ⊗ Zonele în care se depozitează materiale inflamabile sau gaz
- ⊗ Camere cu umiditate ridicată, de exemplu băi sau spălătorii

Distanțele recomandate de la unitatea interioară

Distanța dintre unitatea interioară montată trebuie să respecte specificațiile afișate în diagrama următoare.



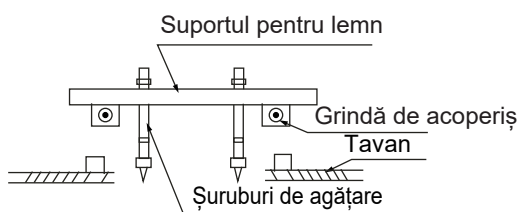


Model (KBtu/h)	Unit	A	B	C	D
18-24	mm	1068	675	235	983
	inch	42.05	26.57	9.25	38.7
36-60	mm	1650	675	235	1565
	inch	64.96	26.57	9.25	61.61

Pasul 2: Agățare unitate interioară

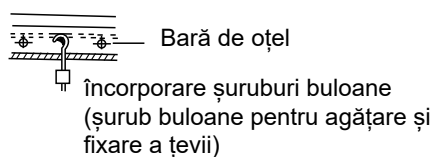
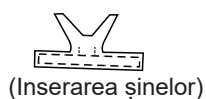
Lemn

Așezați suportul pentru lemn peste grinda acoperișului, apoi instalați șuruburile de agățare.



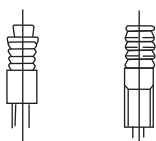
Căramizi noi din beton

Inserați sau încorporați șuruburile buloane.



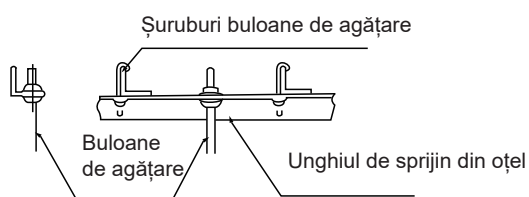
Căramizi originale din beton

Instalați cârligul de agățare cu șurub extensibil în beton la o adâncime de 45~50mm pentru a preveni slăbirea.



Structură de acoperiș cu grinzi din oțel.

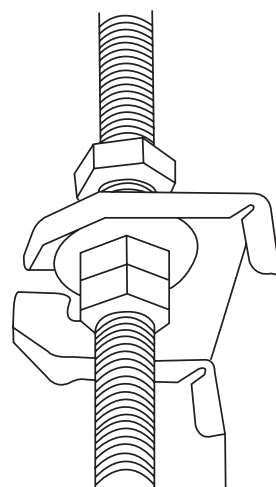
Instalați și folosiți unghiul de sprijin din oțel.



⚠ ATENȚIE

Corpul unității trebuie să fie complet aliniat cu găurile. Vă rog să vă asigurați că unitatea și găurile au aceeași dimensiune înainte de a merge mai departe.

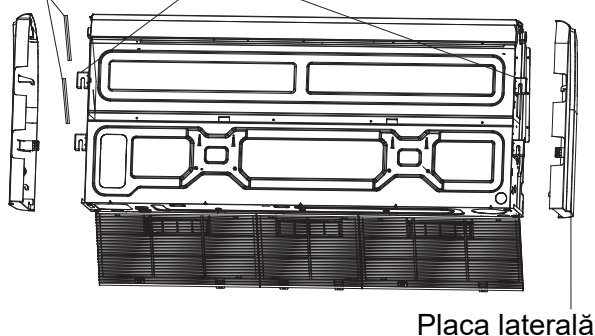
1. Vă rog să instalați și să montați conductele și firele după ce ați terminat de instalat corpul principal. În momentul când alegeți de unde să începeți, determinați direcția conductelor care vor fi trase. Vă rog mai ales în cazurile în care există un tavan impicat, să aliniați înainte de a monta unitatea. conductele de agent frigorific, conductele de scurgere și cablurile interioare și exterioare cu punctele lor de conectare.
2. Instalarea șuruburilor bulon de agățare.
 - Vă rog să tăiați grinda de la acoperiș.
 - Vă rog să întăriți zona în care a fost făcută tăierea și să consolidați grinda de la acoperiș
3. După selectarea locației de instalare, poziționați conductele de agent frigorific, conductele de scurgere și cablurile interioare și exterioare la punctele de conectare înainte de montarea aparatului.
4. Vă rog să găuriți 4 găuri cu o adâncime de 10cm (4") la pozițiile cârligului la tavanul intern. Vă rog să țineți burghiul la un unghi de 90° față de tavan.
5. Vă rog să fixați șurubul folosind șaibele și piulițele incluse.
6. Vă rog să instalați cele patru buloane de agățare.
7. Montare unitate interioară. Este nevoie de doi oameni pentru a o ridica și a o asigura. Introduceți buloanele de agățare în găurile de agățare ale unității. Vă rog să le fixați folosind șaibele și piulițele incluse.



8. Vă rog să scoateți placa laterală și grila.

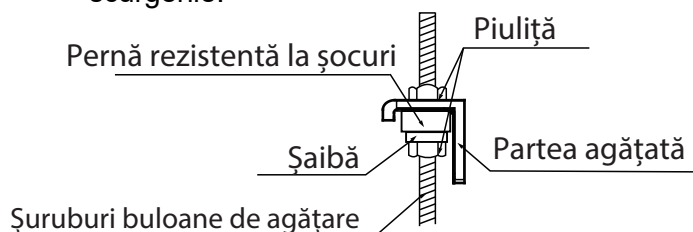
Șuruburi buloane de agățare

Brațul de agățare



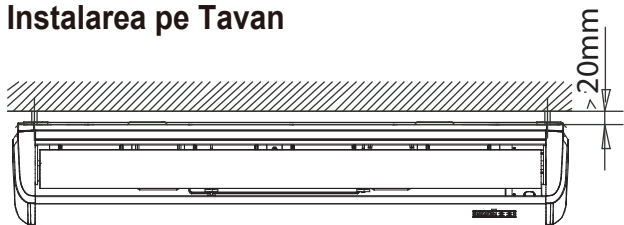
9. Montați unitatea interioară pe șuruburi buloane de agățare cu un bloc.

Poziționați unitatea interioară la un nivel plat utilizând o nivelă pentru a preveni scurgerile.



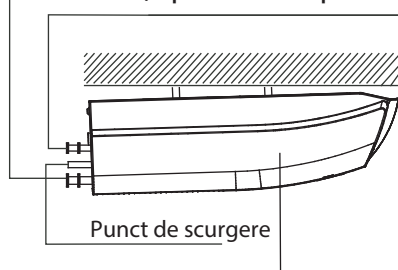
NOTĂ: Confirmați că înclinarea minimă pentru scurgere este de 1/100 sau mai mult.

Instalarea pe Tavan



D. Racordul conductei de agent frigorific (D. partea dinspre gaz)

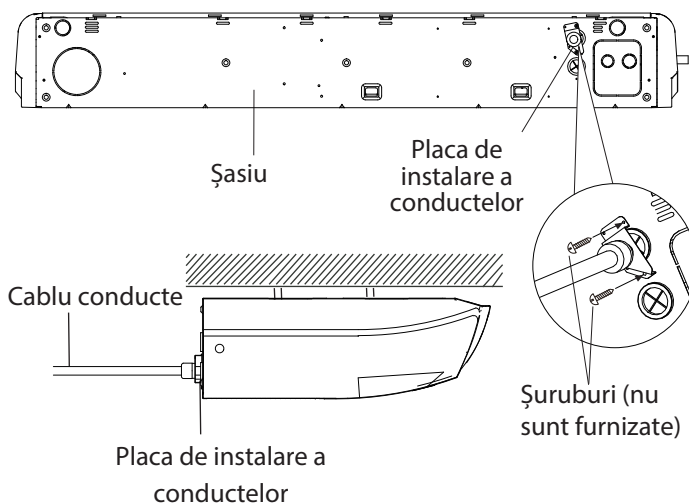
E. Racordul conductei de agent frigorific (E. partea dinspre lichid)



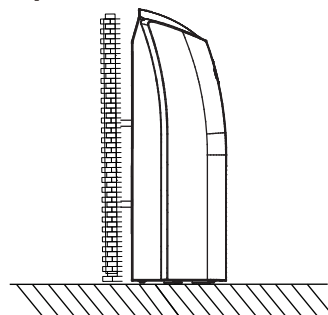
Panta descendentă între (1-2)/100

Cum se instalează placa de instalare a conductelor (în cazul în care este furnizată)

1. Vă rog să fixați conectorul învelișului (nu este furnizat) pe orificiul firului de pe placa de instalare a conductelor.
2. Vă rog să fixați placa de instalare a conductelor pe șasiul unității.

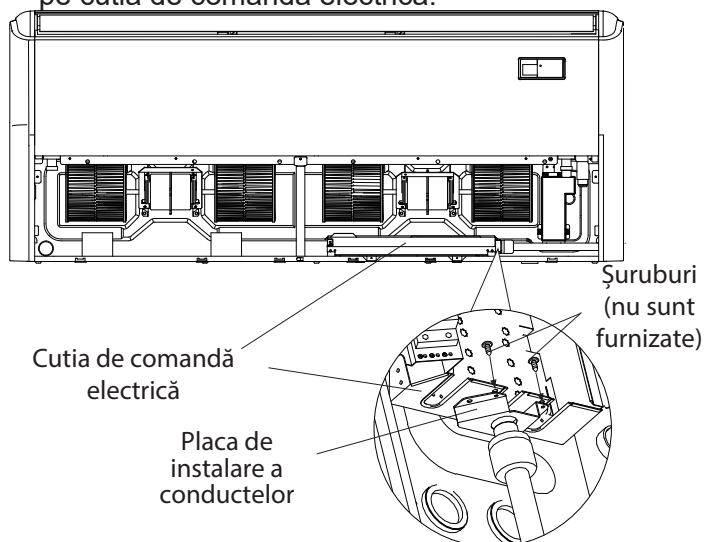


Instalarea pe Perete



Cum se instalează placa de instalare a conductelor (în cazul în care este furnizată)

1. Vă rog să fixați conectorul învelișului (nu este furnizat) pe orificiul firului de pe placa de instalare a conductelor.
2. Vă rog să fixați placa de instalare a conductelor pe cutia de comandă electrică.

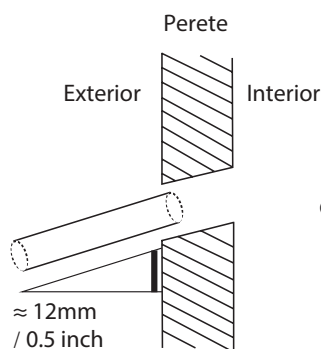


Pasul 3: Găurirea peretelui pentru conductele de conectare

1. Determinați locația găurii prin perete pe baza locației unității exterioare.
2. Folosind un burghiu de 65mm (2,5 in) sau 90mm (3,54in) (în funcție de modele), dați o gaură prin perete. Vă rog să vă asigurați că gaura este dată la un unghi ușor descendent, astfel încât capătul exterior al găurii să fie mai jos decât capătul interior cu aproximativ 12 mm (0,5 in).
Acest lucru va asigura o curgere adecvată a apei.
3. Vă rog să așezați manșeta de protecție a peretelui în gaură. Acest lucru va proteja marginile găurii și va ajuta la etanșare la terminarea procesului de instalare.

⚠ ATENȚIE

Atunci când dați gaură prin perete, asigurați-vă că evitați cablurile, instalațiile sanitare și alte componente sensibile.



Pasul 4: Conectare furtun de scurgere

Conducta de scurgere este folosită pentru a scurge apa departe de unitate. Instalarea neadecvată poate cauza deteriorarea unității și a bunurilor.

⚠ ATENȚIE

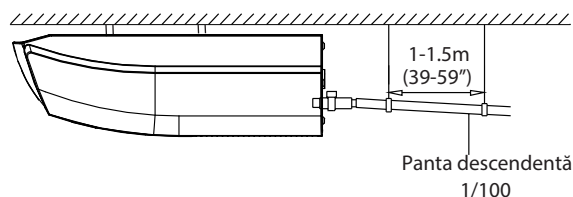
- Izolați toate conductele pentru a preveni condensul, care ar putea duce la deteriorare din cauza apei.
- În cazul în care conducta de scurgere este îndoită sau instalată incorect, apa se poate scurge și poate produce o defecțiune a comutatorului de nivel a apei.
- În modul HEAT (ÎNCĂLZIRE), unitatea exterioară va elibera apă. Vă rog să vă asigurați că furtunul de scurgere este plasat într-o zonă adecvată pentru a evita deteriorarea și alunecarea apei.
- **SĂ NU** trageți conducta de scurgere cu forța. Acest lucru ar putea să o deconecteze.

NOTĂ PRIVIND CUMPĂRAREA CONDUCTELOR

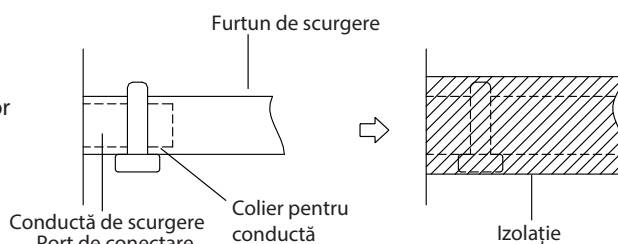
Este necesar la instalare un tub din polietilenă (diametru exterior = 3,7-3,9cm, diametru interior = 3,2cm), care poate fi cumpărat de la magazinul dvs. local sau de la dealer.

Instalare conductă de scurgere din interior

Instalați conducta de scurgere așa cum este arătată în Figura următoare.



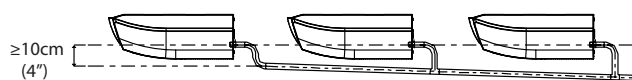
1. Pentru a preveni condensul și scurgerile, acoperiți conducta de scurgere cu izolație termică.
2. Vă rog să atașați gura furtunului de scurgere la conducta de scurgere a unității. Vă rog să înveliți gura furtunului și o fixați ferm cu un colier pentru conductă.



NOTĂ PRIVIND INSTALAREA CONDUCTEI DE SCURGERE

- Atunci când folosiți o conductă de scurgere extinsă, strângeți racordarea interioară cu un tub suplimentar de protecție pentru a preveni desfacerea.
- Conducta de scurgere ar trebui să fie înclinată în jos la un gradient de cel puțin 1/100 pentru prevenirea scurgerii apei înapoi în aparatul de aer condiționat.
- Pentru prevenirea căderii conducte, îndepărtați cablurile suspendate la fiecare 1-1,5m (39-59").
- O instalare executată incorect poate face ca apa să curgă înapoi în unitate și să o inunde.

NOTĂ: Atunci când conectați mai multe conducte de scurgere, instalați conductele așa cum este arătat în figura următoare.

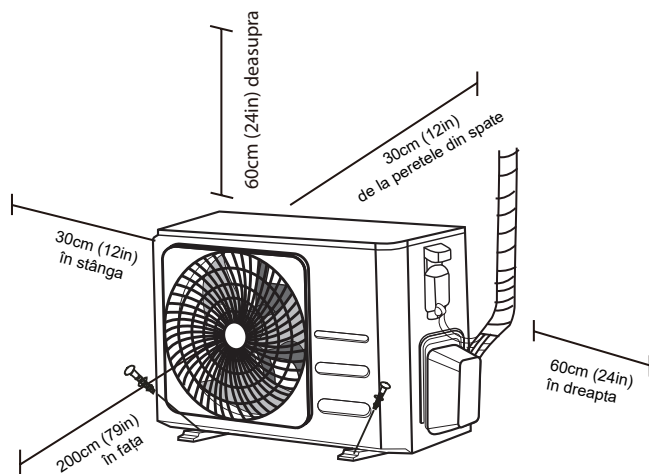


3. Treceți conducta de scurgere prin gaura peretelui. Vă rog să vă asigurați că apa se scurge într-un loc sigur, unde nu va cauza daune sau pericole de alunecare.

NOTĂ: Ieșirea conductei de scurgere trebuie să fie plasată la cel puțin 5cm (1,9") deasupra solului. În cazul în care aceasta atinge solul, unitatea se poate bloca și funcționa defectuos. În cazul în care descărcați apa direct într-o canalizare, asigurați-vă că scurgerea are o conductă U sau S pentru a bloca mirosurile care altfel ar putea pătrunde în casă.

Instalare Unitate Exterioară

La instalarea unității exterioare se vor respecta codurile și reglementările locale, pot exista diferențe mici între diferite regiuni.



Instrucțiuni de instalare - Unitate exterioară

Pasul 1: Selectare locație de instalare

Trebuie să alegeți o locație adecvată înainte de a instala unitatea exterioară. Standarde următoare vă vor ajuta să alegeți o locație adecvată pentru unitate.

Locațiile de instalare corespunzătoare îndeplinesc standardele următoare:

- ☑ Îndepliniți toate cerințele privind spațiul prezentate în Cerințele de Spațiu de Instalare de mai sus.
- ☑ Circulație și ventilație bună a aerului
- ☑ Fermă și solidă—locația poate susține unitatea și nu va avea vibrații
- ☑ Zgomotul de la unitate nu îi va deranja pe ceilalți
- ☑ Să aibă protecție pe perioade prelungite de lumina directă a soarelui sau de ploaie
- ☑ Acolo unde se anticipează căderi de zăpadă, unitatea trebuie ridicată deasupra plăcii de bază pentru a preveni acumularea de gheață și deteriorarea serpentinei. Se va monta unitatea suficient de sus pentru a fi peste nivelul mediu acumulat de zăpadă. Înălțimea minimă este necesar să fie de 18 inch

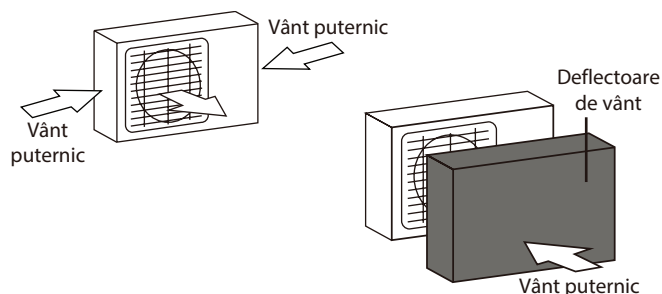
SĂ NU instalați unitatea în locațiile următoare:

- ⊗ Lângă un obstacol care va bloca intrarea și ieșirea aerului
- ⊗ Lângă o stradă publică, zone aglomerate sau unde zgomotul produs de aparat îi va deranja pe ceilalți
- ⊗ Lângă animale sau plante pentru că evacuarea aerului cald le va afecta.
- ⊗ Lângă orice sursă de gaz combustibil
- ⊗ Într-o loc care este expus la cantități mari de praf
- ⊗ Într-o loc care este expus la aer excesiv de sărat

CONSIDERENTE SPECIALE PENTRU VREMEA EXTREMĂ

Dacă unitatea este expusă la vânturi puternice:

Instalați unitatea în așa fel încât ventilatorul de evacuare a aerului să fie la un unghi de 90° față de direcția vântului. În cazul în care este necesar, construiți o barieră în fața unității pentru a o proteja de vânturile extrem de puternice. Vedeți Figurile de mai jos.



Dacă unitatea este expusă la ploi abundente sau zăpadă:

Construiți o protecție deasupra unității pentru a o proteja de ploaie sau zăpadă. Aveți grijă să nu obstrucționați curentul de aer în jurul unității.

Dacă unitatea este expusă la aer sărat (litoral):

Folosiți unitatea exterioară special proiectată pentru a rezista la coroziune.

Pasul 2: Instalați îmbinarea de scurgere (numai la pompa de căldură)

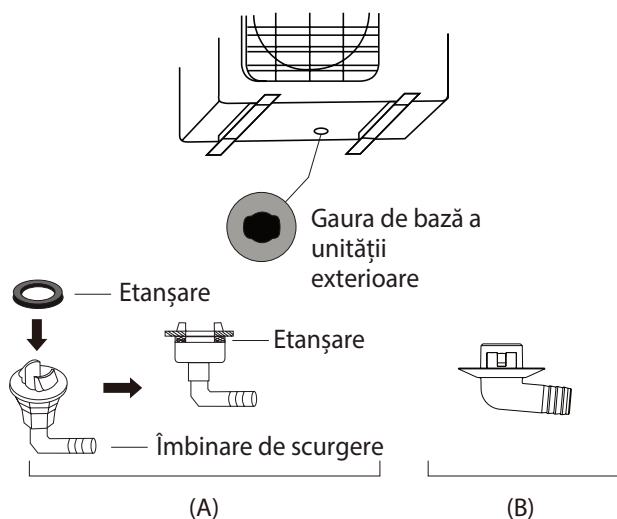
Trebuie să instalați îmbinarea de scurgere în partea de jos a unității, înainte de a prinde unitatea exterioară în poziție. Rețineți că în funcție de tipul unității exterioare, există două tipuri diferite de îmbinări de scurgere.

În cazul în care îmbinarea de scurgere vine cu o garnitură de cauciuc (vedeți Fig. A), executați în felul următor:

1. Fixați garnitura de cauciuc pe capătul îmbinării de scurgere care se va conecta la unitatea exterioară.
2. Introduceți îmbinarea de scurgere în gaura din tava de bază a unității.
3. Rotiți îmbinarea de scurgere cu 90° până când se fixează în poziție cu fața spre partea din față a unității.
4. Conectați extensia conductei de scurgere (nu este inclusă) la îmbinarea de scurgere pentru a direcționa apa din unitate în timpul modului de încălzire.

În cazul în care îmbinarea de scurgere nu vine cu o garnitură de cauciuc (vedeți Fig. B), executați în felul următor:

1. Introduceți îmbinarea de scurgere în gaura din tava de bază a unității. Îmbinarea de scurgere va face clic în poziție.
2. Conectați extensia conductei de scurgere (nu este inclusă) la îmbinarea de scurgere pentru a direcționa apa din unitate în timpul modului de încălzire.



! ÎN CLIMATE RECI

În climate reci, vă rog să vă asigurați că conducta de scurgere este cât mai verticală posibil pentru a asigura scurgerea rapidă a apei. În cazul în care apa se scurge prea încet, aceasta poate îngheța în furtun și unitatea poate fi inundată.

Pasul 3: ANCORARE UNITATE EXTERIOARĂ

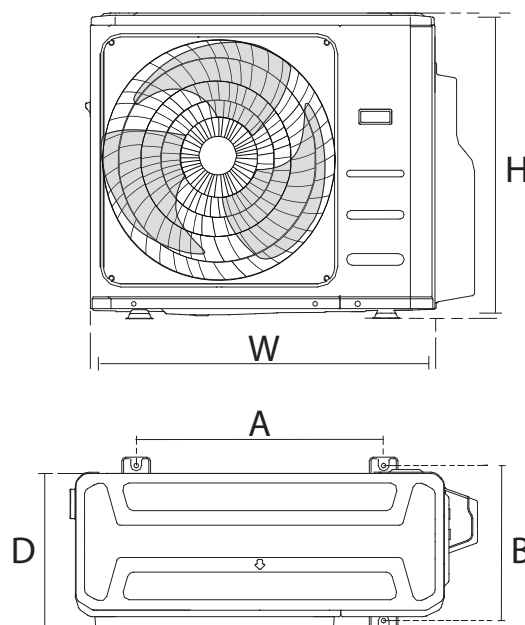
Unitatea exterioară va putea fi ancorată la sol sau la un suport fixat pe perete cu șuruburi (M10). Pregătiți baza de instalare a unității în conformitate cu dimensiunile

DIMENSIUNI DE MONTARE A UNITĂȚII

Lista următoarea prezintă diferite dimensiuni ale unității exterioare și a distanței dintre picioarele lor de montare. Pregătiți baza de instalare a unității în conformitate cu dimensiunile de mai jos.

Tipuri și Specificații de Unități Exterioare

Unitate Exterioară de Tip Divizat



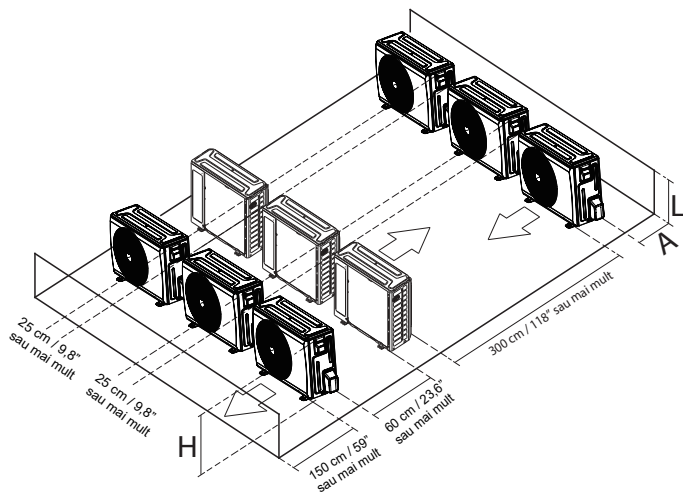
Mod.	W	H	D	A	B	U.M
9-12	765	555	303	452	286	mm
18	805	554	330	511	317	mm
24	890	673	342	663	354	mm
30-36-42	946	810	410	673	403	mm
48-55	980	975	415	616	397	mm

Instalare Unitate
Exterioară

Rânduri de instalare în serie

Relațiile dintre H, A și L sunt următoarele.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9.8" sau mai mult
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11.8" sau mai mult
$L > H$	Nu poate fi instalat	



Racordarea Conductelor de Agent Frigorific

La conectarea conductelor de agent frigorific, **să nu** lăsați să intre în unitate alte substanțe sau gaze decât agentul frigorific specificat. În cazul în care alte gaze sau substanțe sunt prezente, se va reduce capacitatea unității și se poate provoca o presiune anormal de mare în ciclul de refrigerare. Acest lucru poate cauza explozii și răniri.

Notă Privind Lungimea Conductei

Vă să vă asigurați că lungimea conductei de agent frigorific, numărul de îndoiri și înălțimea de cădere dintre unitățile interioare și exterioare îndeplinesc cerințele afișate în următorul tabel:

Lungimea Maximă și Înălțimea de Cădere Bazate Pe Modele. (Unitate: m/ft.)

Mod.		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM	
Size	Conexiune lichid	6.35mm (1/4in)			9.52mm (3/8in)									-
	Racord la gaz	9.52mm (3/8in)		12.7mm / (1/2" in)	15.9mm (5/8in)									-
Lungimea maximă a conductei		25		30	50		75							m
Diferența maximă de înălțime		10		20	25		30							m
Lungimea maximă a conductei cu încărcare standard de agent frigorific		5											m	
Capcană de ulei (H)		6					10							m
Agent frigorific	Tip	R32											-	
	Încărca	0,65	0,71	1,15	1,4	1,8	2,4	2,4	2,8	2,9	2,9	3,2	kg	
Taxa suplimentara		12			24									g/m

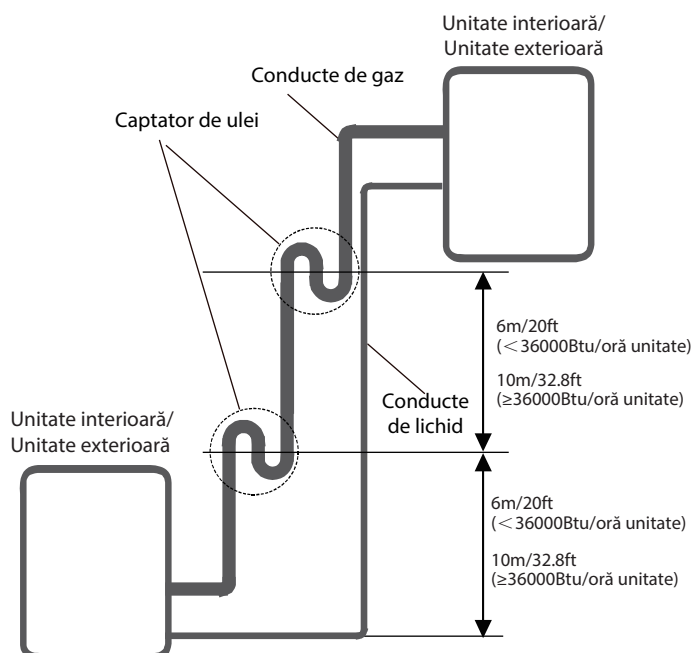
Exemplu: dacă lungimea conductei de lichid este mai mare de 5 metri, de exemplu 20 de metri, încărcarea suplimentară cu agent frigorific este calculată astfel:

- pentru modelele 9-18 Taxa suplimentara = (20-5) x 12 = 180 g
- pentru modelele 24-55 Taxa suplimentara = (20-5) x 24 = 360 g

⚠ ATENȚIE

Captatoare de ulei

În cazul în care uleiul revine în compresorul unității exterioare, acest lucru poate cauzat compresia lichidului sau deteriorarea returului de ulei. Captatoare de ulei din conductele de gaz în ascendente pot preveni acest lucru. Un captator de ulei ar trebui instalat la fiecare 6m (20ft) de linie verticală de aspirație (<36000Btu/oră unitate). Un captator de ulei ar trebui instalat la fiecare 10m (32,8ft) de linie verticală de aspirație (≥36000Btu/oră unitate).



Racordarea
Conductelor de
Agent Frigorific

Instrucțiuni de Racordare- Conducte cu Agent Frigorific

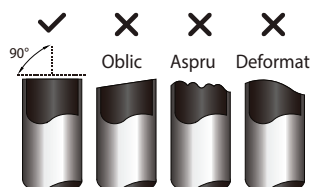
⚠ ATENȚIE

- Conducta de ramificare trebuie instalată orizontal. Un unghi mai mare de 10° poate cauza defecțiuni.
- **SĂ NU** instalați conductele de conectare până când atât unitatea interioară, cât și cea exterioară au fost instalate.
- Vă rog să izolați atât conducta de gaz, cât și pe cea de lichid pentru a preveni scurgerile de apă.

Pasul 1: Tăiere conducte

La pregătirea conductelor de agent frigorific, aveți grijă deosebită să le tăiați și să le evazați corespunzător. În acest fel se va asigura o operare eficientă și se va reduce la minimum necesitatea întreținerii în viitor.

1. Vă rog să măsurați distanța dintre unitatea interioară și cea exterioară.
2. Folosind un instrument de tăiat conducte, tăiați conducta puțin mai mult decât distanța măsurată.
3. Vă rog să vă asigurați că conducta este tăiată la un unghi perfect de 90°.



⚠ VĂ ROG SĂ NU DEFORMAȚI CONDUCTĂ ÎN TIMPUL TĂIERII

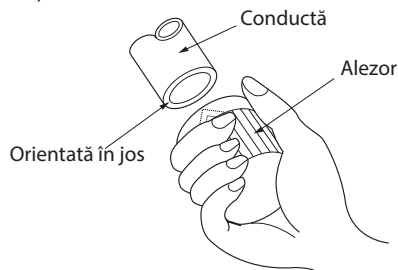
Fiți atent să nu deteriorați, tasați sau să deformați conducta în timpul tăierii. Acest lucru va reduce mult eficiența la încălzire a unității.

Pasul 2: Îndepărtare bavuri.

Bavurile pot afecta etanșarea racordului conductelor de agent frigorific. Acestea trebuie complet îndepărtate.

1. Țineți conducta în jos pentru a preveni căderea bavurilor în aceasta.

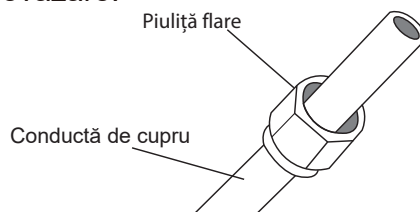
2. Se va folosi un alezor sau un instrument de debavurare, pentru a îndepărta toate bavurile din secțiunea tăiată a conductei.



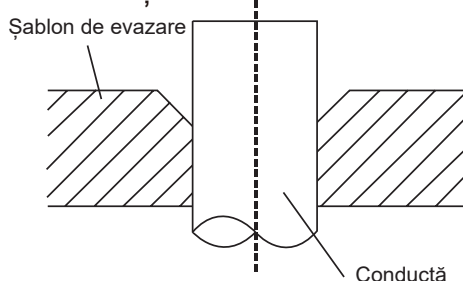
Pasul 3: Evazare capete conducte

O evazare corespunzătoare este esențială pentru a obține etanșeitate la aer etanșare.

1. După îndepărtarea bavurilor de la conducta tăiată, sigilați capetele cu bandă din PVC pentru a preveni pătrunderea materialelor străine în conductă.
2. Vă rog să înveliți conducta cu material izolant.
3. Plasați piulițe flare la ambele capete ale conductei. Vă rog să vă asigurați că sunt orientate în direcția corectă, pentru că nu le puteți pune sau schimba direcția după procesul de evazare.

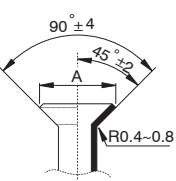


4. Vă rog să îndepărtați banda din PVC de la capetele conductei atunci când sunteți gata să efectuați lucrări de evazare.
5. Fixați șablonul de evazare la capătul conductei.
6. Capătul conductei trebuie să se extindă dincolo de șablonul de evazare.



6. Poziționați instrumentul de evazare pe șablon.
7. Vă rog rotiți mânerul instrumentului de evazare în sensul acelor de ceasornic până când țeava este complet evazată. Evazați conducta conform cu dimensiunile.

EXTENSIE CONDUCTĂ DUPĂ FORMA DE EVAZARE

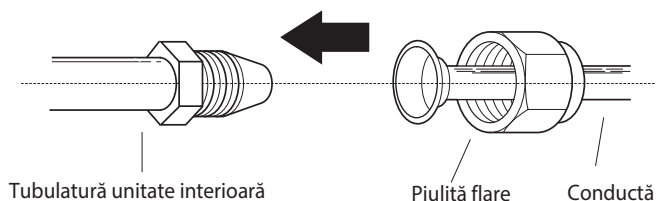
Conductă calibru	Strângere cuplu	Dimensiune evazare (A) (Unități: mm/Inch)		Formă evazare
		Min.	Max.	
Ø 6.35	18-20 N.m (183-204 kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9.52	25-26 N.m (255-265 kgf.cm)	13.2/0.52	13.5/0.53	
Ø 12.7	35-36 N.m (357-367 kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 16	45-47 N.m (459-480 kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19	65-67 N.m (663-683 kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22	75-85 N.m (765-867 kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	

8. Scoateți instrumentul de evazare și șablonul de evazare, apoi verificați capătul țevii pentru fisuri și chiar evazare.

Pasul 4: Conectare conducte

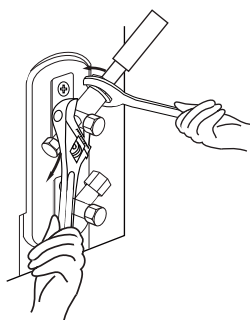
Vă rog să racordați prima dată conductele de cupru la unitatea interioară, apoi la unitatea exterioară. Prima dată ar trebui să conectați conducta de presiune joasă, apoi pe cea de presiune înaltă.

1. În momentul conectării piulițelor flare, vă rog să aplicați un strat de ulei frigorific pe capetele evazate ale conductelor.
2. Vă rog să aliniați centrul celor două conducte pe care o să le conectați.



3. Strângeți cât mai mult posibil piulița flare cu mâna.
4. Strângeți piulița la racordul unității cu ajutorul unei chei
5. Utilizați o cheie dinamometrică pentru a strânge ferm piulița flare conform valorilor cuplului din tabelul de mai sus

NOTĂ: Vă rog să folosiți atât o cheie simplă cât și una dinamometrică atunci când conectați sau deconectați conductele la / de la unitate.



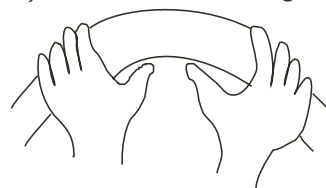
ATENȚIE

- Vă rog să vă asigurați că înfășurați izolație în jurul conductelor. Pot apărea arsuri sau degerături la contactul direct cu conductele goale.
- Vă rog să vă asigurați că racordurile la conducte sunt corecte. Dacă se strânge excesiv se poate deteriora gura în formă de clopot, iar strângerea slabă poate cauza scurgeri.

NOTĂ PRIVIND RAZA MINIMĂ DE ÎNDOIRE

Vă rog să îndoiiți tubulatura la mijloc cu atenție, conform schemei de mai jos. **SĂ NU** îndoiiți tubulatura mai mult de 90° sau mai mult de 3 ori.

Îndoiiți conducta folosind degetul mare



rază minimă 10cm (3,9")

6. După ce conductele de cupru au fost racordate la unitatea interioară, înfășurați cablul de alimentare, cablul de semnal și conductele împreună folosind banda de

NOTĂ: SĂ NU împlețiți cablul de semnal cu alte fire. La gruparea acestor elemente împreună, nu împlețiți și nu încrucișați cablul de semnal cu niciun alt cablaj.

7. Treceți aceste conducte prin perete și racordați-le la unitatea exterioară.
8. Vă rog să izolați toate conductele, inclusiv supapele la unitatea exterioară.
9. Vă rog să deschideți supapele de oprire de la unitatea exterioară pentru ca agentul frigorific să circule între unitatea interioară și cea exterioară.

ATENȚIE

Vă rog să verificați pentru a avea siguranța că nu există scurgeri de agent frigorific după finalizarea lucrărilor de instalare. În cazul în care există scurgeri de agent frigorific, aerisiți imediat zona și evacuați sistemul (consultați secțiunea Evacuare Aer din acest manual).

Cablare

! CITIȚI ACESTE REGULAMENTE ÎNAINTE DE A REALIZA ORICE LUCRARE ELECTRICĂ

1. Toate cablurile trebuie să fie în conformitate cu codurile, reglementările electrice locale și naționale și trebuie să fie instalate de un electrician autorizat.
2. Toate conexiunile electrice trebuie să fie făcute conform schemei de conexiuni electrice aflată pe panourile unităților interioare și exterioare
3. În cazul în care există o problemă gravă de siguranță cu sursa de alimentare, opriți-vă imediat din lucru. Vă rog să explicați motivul dvs. clientului și refuzați să instalați unitatea până când problema de siguranță nu este rezolvată corespunzător.
4. Tensiunea de alimentare trebuie să fie cuprinsă între 90-110% din tensiunea nominală. Alimentarea insuficientă poate cauza defecțiuni, șocuri electrice sau incendii.
5. În cazul în care conectați alimentarea în mod direct cu cablu fix, trebuie să fie instalată o protecție de supratensiune și un întrerupător principal.
6. În cazul în care conectați alimentarea în mod direct cu cablu fix, trebuie să fie încorporat un întrerupător sau o siguranță întrerupător care deconectează toți poli și are o separare de contact de cel puțin 1 / 8 in (3mm). Tehnicianul calificat trebuie să folosească o siguranță întrerupător sau întrerupător aprobat.
7. Vă rog să conectați unitatea doar la o priză de circuit individuală. Vă rog să nu conectați alt aparat la acea priză.
8. Vă rog să vă asigurați că ați legat la împământare corespunzător aparatul de aer condiționat.
9. Fiecare fir trebuie să aibă o conexiune fermă. Cablurile slăbite pot provoca supra-încălzirea terminalului, ceea ce poate provoca defecțiuni ale produsului și la posibil incendiu.
10. Să nu lăsați cablurile să se atingă sau să se sprijine pe tuburile de agent frigorific, compresorul sau orice piese în mișcare din unitate.
11. În cazul în care unitatea are un încălzitor electric auxiliar, acesta trebuie instalat la cel puțin 1 metru distanță de orice material combustibil
12. Pentru evitarea unei șoc electric, niciodată nu atingeți componentele electrice imediat după oprirea sursei de alimentare. După oprirea alimentării, vă rog întotdeauna să așteptați 10 minute sau mai mult înainte de a atinge componentele electrice.

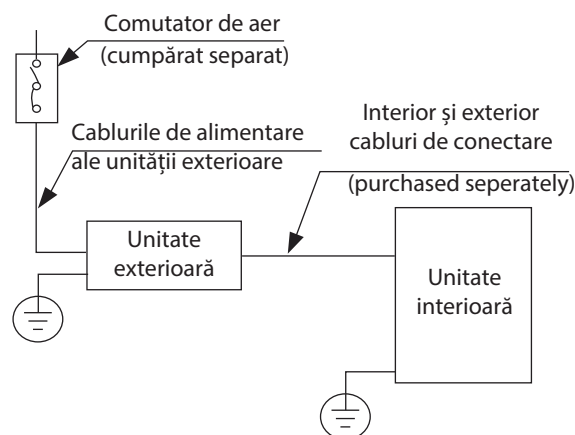
13. Vă rog să vă asigurați că nu intersectați cablurile electrice cu cablurile de semnal. Aceasta poate cauza distorsiuni și interferențe.
14. Unitatea trebuie să fie conectată la priza principală. În mod normal, sursa de alimentare este necesar să aibă o impedanță de 32 ohmi.
15. La același circuit de alimentare nu trebuie conectat alt echipament.
16. Conectați cablurile exterioare înainte de a conecta pe cele interioare.

! AVERTIZARE

ÎNAINTE DE A REALIZA ORICE LUCRU ELECTRIC SAU DE CABLARE, OPRIȚI ALIMENTAREA PRINCIPALĂ LA SISTEM.

NOTĂ DESPRE COMUTATORUL DE AER

Când curentul maxim al aparatului de aer condiționat este mai mare de 16A, trebuie să fie utilizat un comutator de aer sau un comutator de protecție împotriva scurgerilor cu dispozitiv de protecție (cumpărat separat). Când curentul maxim al aparatului de aer condiționat este mai mic de 16A, cablul de alimentare al aparatului de aer condiționat trebuie echipat cu ștecher (cumpărat separat).



Cablarea Unității

AVERTIZARE

Înainte de a realiza orice lucru electric sau de cablare, opriți alimentarea principală la sistem.

1. Pregătirea cablului pentru conectare

a. Prima dată trebuie să alegeți dimensiunea corectă a cablului. Asigurați-vă că folosiți cabluri H07RN-F.

NOTĂ: În America de Nord, alegeți tipul de cablu în conformitate cu codurile și reglementările electrice locale.

Suprafața Minimă Transversală a Cablurilor de Alimentare și de Semnal (Pentru referință)

Model		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM
Puterea unității exterioare	Fază	1-fază						3-fază	1-fază		3-fază		-
	Frecvență și tensiune	220-240V, 50Hz						380-415V, 50Hz	220-240V, 50Hz		380-415V, 50Hz		-
	Cablaj de alimentare	3×1.5			3×2.5		3×4.0	5×2.5	3×4.0	3×6.0	5×2.5		mm ²
	Înterupător / Siguranță	25 / 20				40 / 30		25 / 20	50 / 40		32 / 25		A
Cablaj de conectare la interior/exterior	Semnal electric puternic	4×1.0											mm ²

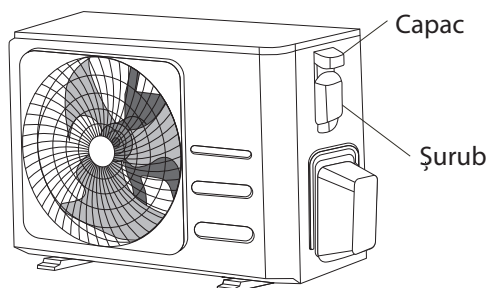
ALEGEȚI DIMENSIUNEA CORECTĂ A CABLULUI

Dimensiunea potrivită a cablului de alimentare, a cablului de semnal, siguranței și comutatorului este determinată de curentul maxim al unității. Curentul maxim este indicat pe placa de identificare care se găsește pe panoul lateral al unității.

- b. Folosind clești pentru dezizolare cabluri, scoateți mantaua de cauciuc de la ambele capete ale cablului de semnal pentru a dezvălui aproximativ 15cm (5,9 ") de fir.
- c. Vă rog să îndepărtați izolația de la capete.
- d. Folosind un sertizor pentru fire, sertizați clemele pe capete.

NOTĂ: Atunci când conectați firele, urmați cu strictețe schema electrică din interiorul capacului cutiei electrice.

- Vă rog să scoateți capacul electric de la unitatea exterioară. În cazul în care nu există niciun capac pe unitatea exterioară, scoateți șuruburile de pe placa de întreținere și placa de protecție.



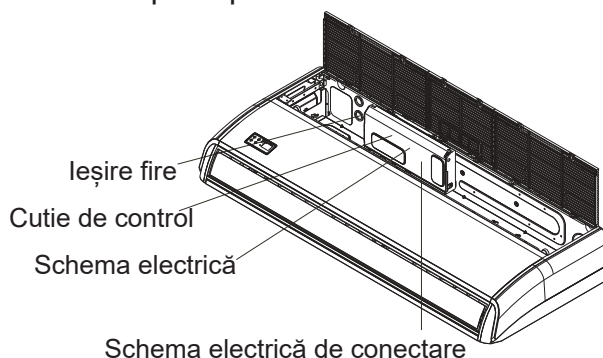
- Vă rog să conectați clemele u la bornele Potrivii culorile/etichetele firelor cu etichetele de pe blocul de borne. Înșurubați ferm clemele ul fiecărui fir la terminalul corespunzător.
- Strângeți cablul cu un colier.
- Vă rog să izolați firele neutilizate cu bandă izolatoare. Țineți-le departe de orice piese electrice sau metalice.
- Vă rog să reinstalați capacul cutiei de control electric.

Cablarea Unității Interioare

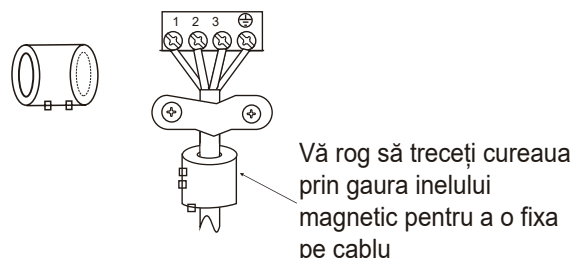
- Pregătirea cablului pentru conectare
 - Folosind clești pentru dezizolare cabluri, desfaceți mantaua de cauciuc de la ambele capete ale cablului de semnal pentru a dezvălui aproximativ 15 cm (5.9") de fir.
 - Vă rog să îndepărtați izolația de la capetele firelor
 - Folosind un sertizor pentru fire, sertizați clemele u pe capetele firelor.
- Vă rog să deschideți panoul frontal al unității interioare. Folosind o șurubelniță, scoateți capacul cutiei de control electric de pe unitatea dvs. interioară.
- Treceți cablul de alimentare și cablul de semnal prin ieșire de fire.

- Conectați clemele u la borne.

Vă rog să potriviți culorile/etichetele firelor cu etichetele de pe blocul de borne. Înșurubați ferm clemele ul fiecărui fir la terminalul corespunzător. Consultați Numărul de Serie și Schema Electrică aflată pe capacul cutiei de control electric.



Inel magnetic (În cazul în care este oferit și ambalat cu accesoriile)



ATENȚIE

- Vă rog atunci când conectați firele, să urmați cu strictețe schema electrică.
- Este posibil ca circuitul agentului frigorific să devină foarte fierbinte. Țineți cablul de interconectare departe de conductele de cupru.

- Strângeți cablul cu un colier. Cablul nu trebuie să fie slăbit sau să tragă de clemele u.
- Vă rog să reatașați capacul cutiei electrice.

COFIGURARE DIP SWITCH

	N° DIP	Descriere	Valoare		Default
SW2 	SW2-1	Comportamentul ventilatorului la punctul de referință atins	OFF	Ventilatorul OPRIT după 127s	✓
			ON	Ventilator pornit	
	N° DIP	Descriere	Valoare		Default
SW3 	SW3-1	Activare funcția de repornire automată. Restabilire automată a setărilor după oprire. Durează 3 minute	OFF	Activat	✓
			ON	Dezactivat	

Evacuarea Aerului

Pregătiri și Precauții

Aerul și materiile străine din circuitul frigorific pot cauza creșteri anormale ale presiunii, care poate deteriora aparatul de aer condiționat, poate reduce eficiența acestuia și poate cauza răniri. Folosiți o pompă cu vid și un colector pentru a evacua circuitul de agent frigorific, îndepărtând orice gaz necondensabil și umezeala din sistem.

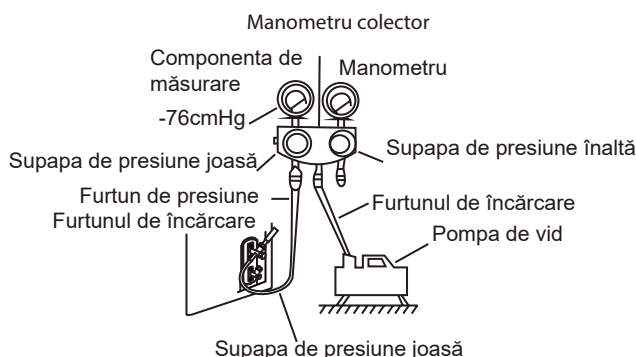
Evacuarea trebuie să fie efectuată la instalarea inițială și la relocarea unității.

ÎNAINTE DE A EFECTUA EVACUAREA

- ☑ Verificați pentru a vă asigura că conductele de conectare dintre unitatea interioară și exterioară sunt montate corect.
- ☑ Verificați pentru a vă asigura că toate cablurile sunt conectate corect.

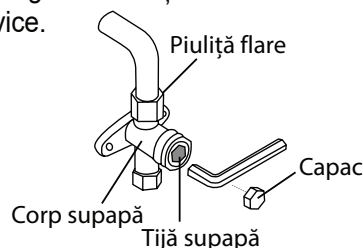
Instrucțiuni de Evacuare

1. Vă rog să conectați furtunul de încărcare al manometrului colector la portul de servare pe supapa de presiune joasă a unității exterioare.
2. Vă rog să conectați furtunul de încărcare de la un alt manometru colector la pompa de vid.
3. Deschideți partea de joasă presiune a manometrului colector. Vă rog să păstrați partea de înaltă presiune închisă.
4. Vă rog să porniți pompa de vid pentru a evacua sistemul.
5. Rulați vacuumul timp de cel puțin 15 minute, sau până când componenta de măsurare citește -76cmHG (-10⁵Pa).



6. Închideți partea de joasă presiune a manometrului colector, și opriți o pompa de vid.
7. Așteptați timp de 5 minute, apoi verificați dacă nu a avut loc nici o schimbare a presiunii din sistem.

8. În cazul în care există o modificare a presiunii din sistem, consultați secțiunea Verificare Scurgeri de Gaz pentru informații despre cum să verificați scurgerile. În cazul în care nu există nicio schimbare a presiunii din sistem, deșurubați capacul
9. de la supapa învelită (supapă de înaltă presiune). Vă rog să introduceți cheia hexagonală pe supapa învelită (supapă de înaltă presiune) și deschideți supapa rotind în sens invers acelor de ceasornic cheia într-o cotă de 1/4. Vă rog să ascultați gazul care iese din sistem, apoi închideți supapa după 5 secunde.
10. Pentru a vă asigura că nu există nicio modificare a presiunii, urmăriți Manometrul timp de un minut. Manometrul trebuie să citească o valoare puțin mai mare decât presiunea atmosferică.
11. Vă rog să scoateți furtunul de încărcare din portul de service.



12. Folosiți o cheie hexagonală, pentru a deschide complet atât supapele de înaltă presiune, cât și cele de joasă presiune.
13. Strângeți manual capacele pe toate cele trei supape (gaura de service, presiune ridicată, presiune scăzută). Dacă este necesar, puteți strânge mai puternic folosind o cheie dinamometrică.

! DESCHIDEȚI DELICAT SISTEMUL DE SUPAPE

Atunci când deschideți tije supapei, rotiți cheia hexagonală până când aceasta se lovește de dop. Vă rog să nu încercați să forțați supapa să se deschidă în continuare.

Notă cu Privire la Adăugarea Agentului Frigorific

Unele sisteme necesită încărcare suplimentară în funcție de lungimea conductelor. Lungimea conductei standard, variază în funcție de reglementările locale. De exemplu, în America de Nord, lungimea conductei standard este 7.5m (25').

În alte zone, lungimea conductei standard este de 5m (16'). Agentul frigorific trebuie încărcat de la portul de service de pe supapa de joasă presiune a unității exterioare. Cantitatea agentului frigorific suplimentar care urmează să fie încărcat poate fi calculată folosind următoarea formulă:

Model		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM	
Conexiuni hidraulice	Conexiune lichid	6.35mm (1/4in)			9.52mm (3/8in)									-
	Racord la gaz	9.52mm (3/8in)		12.7mm (1/2" in)	15.9mm (5/8in)									-
Lungimea maximă a conductei		25		30	50		75							m
Diferența maximă de înălțime		10		20	25		30							m
Lungimea maximă a conductei cu încărcare standard de agent frigorific		5												m
Sifon pentru ulei (H)		6					10							m
Agent frigorific	Tip	R32												-
	Încărca	0,65	0,71	1,15	1,4	1,8	2,4	2,4	2,8	2,9	2,9	3,2	kg	
Taxa suplimentara		12			24									g/m

Exemplu: dacă lungimea conductei de lichid este mai mare de 5 metri, de exemplu 20 de metri, încărcarea suplimentară cu agent frigorific este calculată astfel:

- pentru modelele 9÷18 Taxa suplimentara = (20-5) x 12 = 180 g
- pentru modelele 24÷55 Taxa suplimentara = (20-5) x 24 = 360 g



ATENȚIE SĂ NU amestecați tipurile de agent frigorific.

Test Funcționare

Înainte de Testare

Testul de funcționare trebuie să fie efectuat după instalarea completă a întregului sistem. Confirmați următoarele puncte înainte de efectuarea testului:

- Unitățile interioară și exterioară sunt instalate adecvat
- Conductele și cablurile sunt conectate adecvat.
- Nu sunt obstacole lângă intrarea și ieșirea unității care ar putea cauza performanțe slabe sau defecțiuni ale produsului.
- Nu există scurgeri la sistemul de refrigerare.
- Sistemul de drenaj nu are obstacole și curgerea este într-o locație sigură.
- Izolația pentru încălzire este instalată adecvat.
- Firele de împământare sunt conectate adecvat.
- Lungimea conductelor și capacitatea suplimentară de depozitare a agentului frigorific au fost înregistrate.
- Tensiunea de alimentare este tensiunea potrivită pentru aparatul de aer condiționat.



ATENȚIE

Eșecul de a efectua testul poate duce la deteriorarea unității, a bunurilor sau vătămarea corporală.

Instrucțiunile Testului de Funcționare

- Deschideți ambele supape, cea de oprire a lichidului și a gazului.
- Vă rog să porniți întrerupătorul principal și permiteți unității să se încălzească.
- Setați aerul condiționat în modul RĂCIRE.
- Pentru Unitate interioară
 - Vă rog să vă asigurați că telecomanda și butoanele sale funcționează adecvat.
 - Vă rog să vă asigurați că jaluzelele se mișcă adecvat și pot fi controlate cu ajutorul telecomenzii.
 - Vă rog să verificați de două ori dacă temperatura camerei este înregistrată adecvat.
 - Vă rog să vă asigurați că indicatoarele de la telecomandă și panoul de afișaj al unității interioare funcționează adecvat.
 - Vă rog să vă asigurați că butoanele manuale de la unitatea interioară funcționează adecvat.

- Verificați pentru a vedea dacă sistemul de drenaj este neted și se scurge ușor.
 - Să vă asigurați că nu există vibrații sau zgomote neobișnuite în timpul funcționării.
- Pentru Unitate Exterioară
 - Verificați pentru a vedea dacă sistemul de refrigerare are scurgeri.
 - Să vă asigurați că nu există vibrații sau zgomote neobișnuite în timpul funcționării.
 - Să vă asigurați că vântul, zgomotul și apa generate de unitate nu deranjează vecinii și nu prezintă un pericol de siguranță.
 - Test Drenaj
 - ESă vă asigurați că conducta de scurgere curge neted. Clădirile noi înainte de a termina tavanul, trebuie să execute acest test
 - Vă rog să scoateți capacul de test. Prin tubul atașat, adăugați 2.000 ml de apă în rezervor.
 - Vă rog să Porniți întrerupătorul principal și folosiți aparatul de aer condiționat în modul COOL (RĂCIRE).
 - Vă rog să ascultați sunetul pompei de scurgere ca să vedeți dacă produce zgomote neobișnuite.
 - Verificați pentru a vedea dacă apa este evacuată Poate dura până la un minut până când unitatea începe să evacueze apa, depinde de conducta de scurgere.
 - f. Să vă asigurați că nu există scurgeri în nici una dintre conducte.
 - Vă rog să opriți aerul condiționat. Vă rog să opriți întrerupătorul principal și reinstalați capacul de testare.

NOTĂ: În cazul în care unitatea nu funcționează corect sau nu funcționează după așteptările dvs., înainte de a apela serviciul clienți, consultați secțiunea de depanare a Manualului de Utilizare.

Ambalarea și despachetarea unității

Instrucțiuni pentru ambalarea, despachetarea unității:

Despachetare:

Unitatea din interior:

1. Tăiați centura de ambalare.
2. Despachetați pachetul.
3. Scoateți perna de ambalare și suportul de ambalare.
4. Scoateți folia de ambalare.
5. Scoateți accesoriile.
6. Ridicați mașina și așezați-o plat.

Unitatea exterioară

1. Tăiați centura de ambalare.
2. Scoateți unitatea din ambalaj.
3. Îndepărtați spuma de pe unitate.
4. Îndepărtați folia de ambalare de pe unitate.

Ambalare:

Unitatea din interior:

1. Puneți unitatea interioară în folie de ambalare.
2. Pune accesoriile.
3. Așezați perna de ambalare și suportul de ambalare.
4. Puneți unitatea interioară în pachet.
5. Închideți pachetul și sigilați-l.
6. Folosiți dacă este necesar centura de ambalare.

Unitatea din exterior:

1. Puneți unitatea exterioară în folie de ambalare.
2. Plasați spuma inferioară în cutie.
3. Puneți unitatea exterioară în ambalaj, apoi puneți spuma de ambalaj superioară pe unitate.
4. Închideți pachetul și sigilați-l.
5. Folosiți dacă este necesar centura de ambalare.

NOTĂ: Vă rog să păstrați toate articolele de ambalare, este posibil să aveți nevoie de ele în viitor.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Πίνακας Περιεχομένων

Προφυλάξεις Ασφαλείας	04
-----------------------------	----

Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη

Προδιαγραφές Μονάδας και Χαρακτηριστικά	09
1. Εσωτερική οθόνη μονάδας	09
2. Θερμοκρασία λειτουργίας	11
3. Άλλα χαρακτηριστικά	12
Φροντίδα και Συντήρηση	13
Αντιμετώπιση Προβλημάτων	15

Αξεσουάρ	18
Σύνοψη Εγκατάστασης	19
Μέρη Μονάδας	20
Εγκατάσταση Εσωτερικής Μονάδας	21
1. Επιλέξτε τοποθεσία εγκατάστασης	21
2. Κρεμάστε την εσωτερική μονάδα	23
3. Διατηρήστε τον τοίχο για τους σωλήνες σύνδεσης	25
4. Συνδέστε τον σωλήνα απορροής	25
Εγκατάσταση Εξωτερικής Μονάδας	26
1. Επιλέξτε τοποθεσία εγκατάστασης	26
2. Εγκαταστήστε την συνδετική σύνδεση απορροής	27
3. Στερέωση της εξωτερικής μονάδας	27
Σύνδεση Σωλήνων Ψυκτικού Υγρού	29
A. Σημείωση για το Μήκος του Σωλήνα	29
B. Οδηγίες Σύνδεσης - Σωλήνες Ψυκτικού Υγρού	30
1. Κόψτε τον σωλήνα	30
2. Αφαιρέστε τις ακαθαρσίες	30
3. Φτιάξτε τις άκρες του σωλήνα	30
4. Συνδέστε τους σωλήνες	31
Καλωδίωση	32
1. Καλωδίωση Εξωτερικής Μονάδας	33
2. Ενσωμάτωση Εσωτερικής Μονάδας	34
Αεροεκκένωση	35
1. Οδηγίες Απομάκρυνσης Αέρα	35
2. Σημείωση για την Προσθήκη Ψυκτικού Υγρού	36
Δοκιμαστική Λειτουργία	37
Συσκευασία και αποσυσκευασία της μονάδας	38

Προφυλάξεις Ασφαλείας

Διαβάστε τις Προφυλάξεις Ασφαλείας πριν από την Λειτουργία και την Εγκατάσταση

Η εσφαλμένη εγκατάσταση λόγω αγνόησης των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημιές ή τραυματισμούς. Η σοβαρότητα των δυνητικών ζημιών ή τραυματισμών κατηγοριοποιείται ως ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ.

A

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει τη δυνατότητα τραυματισμού προσωπικού ή απώλειας ζωής.

A

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει τη δυνατότητα ζημιάς στην ιδιοκτησία ή σοβαρών συνεπειών.

ΜΙΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Η καθαριότητα και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη (χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Εάν παρουσιαστεί μια ανώμαλη κατάσταση (όπως ένας καπνιστός οσμή), απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα και αποσυνδέστε την τροφοδοσία. Καλέστε τον αντιπρόσωπό σας για οδηγίες για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.
- Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας, ράβδους ή άλλα αντικείμενα στην εισαγωγή ή έξοδο αέρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, καθώς ο ανεμιστήρας μπορεί να περιστρέφεται με υψηλές ταχύτητες.
- Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα αεροζόλ όπως λακ, βερνίκι ή βαφή κοντά στη μονάδα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή καύση.
- Μην λειτουργείτε το κλιματιστικό σε μέρη κοντά ή γύρω από εύφλεκτα αέρια. Το εκπεμπόμενο αέριο μπορεί να συγκεντρωθεί γύρω από τη μονάδα και να προκαλέσει έκρηξη.
- Μην λειτουργείτε το κλιματιστικό σας σε υγρό δωμάτιο όπως μπάνιο ή πλυντήριο. Η υπερβολική έκθεση στο νερό μπορεί να προκαλέσει βραχυκυκλώματα στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Μην εκτίθεστε άμεσα στο δροσερό αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το κλιματιστικό. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται κοντά στη μονάδα ανά πάσα στιγμή.
- Εάν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται μαζί με καυστήρες ή άλλες θερμαντικές συσκευές, αερίστε καλά το δωμάτιο για να αποφευχθεί η έλλειψη οξυγόνου.
- Σε ορισμένα λειτουργικά περιβάλλοντα, όπως κουζίνες, δωμάτια διακομιστή κλπ., συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση ειδικά σχεδιασμένων μονάδων κλιματισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την πριν από τον καθαρισμό . Η παράβλεψη αυτού μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρική ηλεκτροπληξία .
- Μην καθαρίζετε το κλιματιστικό με υπερβολικές ποσότητες νερού .
- Μην καθαρίζετε το κλιματιστικό με εύφλεκτα καθαριστικά προϊόντα . Τα εύφλεκτα καθαριστικά μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή παραμόρφωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και αποσυνδέστε το ρεύμα αν δεν θα το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη μονάδα κατά τις καταιγίδες.
- Βεβαιωθείτε ότι η συμπύκνωση του νερού μπορεί να αποστραγγίζεται απρόσκοπτα από τη μονάδα.
- Μην λειτουργείτε το κλιματιστικό με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την προοριζόμενη χρήση της.
- Μην ανεβαίνετε ή τοποθετείτε αντικείμενα στην κορυφή της εξωτερικής μονάδας.
- Μην επιτρέπεται στο κλιματιστικό να λειτουργεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα με ανοιχτές πόρτες ή παράθυρα, ή αν η υγρασία είναι πολύ υψηλή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Χρησιμοποιείτε μόνο το καθορισμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του ή από εξίσου καταρτισμένα άτομα για να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Διατηρήστε το βύσμα τροφοδοσίας καθαρό. Αφαιρέστε οποιοδήποτε σκόνη ή βρωμιά που συσσωρεύεται στο βύσμα ή γύρω από αυτό. Οι βρώμικες πρίζες μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη μονάδα. Κρατήστε σφιχτά την πρίζα και τραβήξτε την από την πρίζα. Η απευθείας τράβηξη του καλωδίου μπορεί να το καταστρέψει, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τροποποιείτε το μήκος του καλωδίου τροφοδοσίας ή χρησιμοποιείτε προέκταση για να τροφοδοτήσετε τη μονάδα.
- Μην μοιράζετε την ηλεκτρική πρίζα με άλλες συσκευές. Η ακατάλληλη ή ανεπαρκής παροχή ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Το προϊόν πρέπει να είναι σωστά γειωμένο κατά την εγκατάσταση, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Για όλες τις ηλεκτρικές εργασίες, ακολουθήστε όλες τις τοπικές και εθνικές προδιαγραφές καλωδίωσης, κανονισμούς και το εγχειρίδιο εγκατάστασης. Συνδέστε τα καλώδια σφιχτά και σφίξτε τα καλά για να αποτρέψετε τις εξωτερικές δυνάμεις από την καταστροφή του τερματικού. Η ακατάλληλη ηλεκτρική σύνδεση μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά, και μπορεί επίσης να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με το Διάγραμμα Ηλεκτρικής Σύνδεσης που βρίσκεται στα πάνελ των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
- Όλα τα καλώδια πρέπει να τοποθετηθούν σωστά για να διασφαλιστεί ότι η κάλυψη της πλακέτας ελέγχου μπορεί να κλείσει σωστά. Εάν η κάλυψη της πλακέτας ελέγχου δεν κλείνει σωστά, μπορεί να οδηγήσει σε διάβρωση και να προκαλέσει θέρμανση των σημείων σύνδεσης στον ακροδέκτη, πυρκαγιά ή ηλεκτρική ηλεκτροπληξία.
- Εάν συνδέετε τροφοδοσία σε σταθερή καλωδίωση, πρέπει να ενσωματώσετε ένα συσκευή αποσύνδεσης όλων των πόλων που έχει τουλάχιστον 3mm καθαρότητα σε όλους τους πόλους και έχει διαρροή ρεύματος που μπορεί να υπερβεί τα 10mA , η συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με έναν εκτιμώμενο υπολειπόμενο λειτουργικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA και η αποσύνδεση πρέπει να ενσωματωθεί στη σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η πλακέτα κυκλώματος (PCB) του κλιματιστικού είναι σχεδιασμένη με μια ασφάλεια για προστασία από υπέρταση.

Οι προδιαγραφές της ασφάλειας είναι εκτυπωμένες στην πλακέτα κυκλώματος, όπως:

T5A / 250VAC, T10A / 250VAC, T20A / 250VAC, T30A / 250VAC κ.λπ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τις μονάδες με ψυκτικό υγρό R32 ή R290, μόνο η ανθεκτική στις έκρηξης κεραμική ασφάλεια μπορεί να χρησιμοποιηθεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή ειδικότητα. Ελαττωματική εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
2. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης. Η μη σωστή εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
(Στη Βόρεια Αμερική, η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του NEC και του CEC από εξουσιοδοτημένο προσωπικό μόνο.)
3. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις για επισκευή ή συντήρηση αυτής της μονάδας. Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.
4. Χρησιμοποιήστε μόνο τα συμπεριλαμβανόμενα αξεσουάρ, εξαρτήματα και καθορισμένα ανταλλακτικά για την εγκατάσταση. Η χρήση μη κανονικών ανταλλακτικών μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.
5. Εγκαταστήστε τη μονάδα σε σταθερή τοποθεσία που μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της μονάδας. Εάν η επιλεγμένη τοποθεσία δεν μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της μονάδας ή η εγκατάσταση δεν γίνεται σωστά, η μονάδα μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό και ζημιά.
6. Εγκαταστήστε το σωλήνα απορροής σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη σωστή απορροή μπορεί να προκαλέσει ζημιά από το νερό στο σπίτι και την ιδιοκτησία σας.
7. Για μονάδες που διαθέτουν βοηθητική ηλεκτρική θερμάνση, μην εγκαθιστάτε τη μονάδα εντός 1 μέτρου (3 ποδιών) από οποιαδήποτε εύφλεκτα υλικά.
8. Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα σε θέση που μπορεί να εκτίθεται σε διαρροή εύφλεκτου αερίου. Εάν συσσωρεύεται εύφλεκτο αέριο γύρω από τη μονάδα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
9. Μην ενεργοποιείτε την τροφοδοσία ρεύματος μέχρι να ολοκληρωθούν όλες οι εργασίες.
10. Όταν μετακινείτε ή μεταφέρετε το κλιματιστικό, συμβουλευτείτε έμπειρους τεχνικούς επισκευής για την αποσύνδεση και επανεγκατάσταση της μονάδας.
11. Για τον τρόπο εγκατάστασης της συσκευής στη βάση της, διαβάστε τις πληροφορίες για λεπτομέρειες στις ενότητες "εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας" και "εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας".

Σημείωση σχετικά με τα φθοριούχα αέρια

1. Αυτή η μονάδα κλιματισμού περιέχει φθοριούχα αέρια τα οποία είναι επιβλαβή για το περιβάλλον. Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με το είδος του αερίου και την ποσότητα, ανατρέξτε στην αντίστοιχη ετικέτα στη μονάδα ή στο "Εγχειρίδιο Ιδιοκτήτη - Φύλλο Προϊόντος" στη συσκευασία της εξωτερικής μονάδας. (Μόνο για προϊόντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης).
2. Η εγκατάσταση, η συντήρηση και η επισκευή αυτής της μονάδας πρέπει να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο τεχνικό.
3. Η απεγκατάσταση και η ανακύκλωση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο τεχνικό.
4. Για εξοπλισμό που περιέχει φθοριούχα αέρια τα οποία αντιστοιχούν σε ποσότητα 5 τόνων ισοδυνάμου CO₂ ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 50 τόνους ισοδυνάμου CO₂, εάν το σύστημα έχει εγκατεστημένο σύστημα ανίχνευσης διαρροής, πρέπει να ελέγχεται για διαρροές τουλάχιστον κάθε 24 μήνες.
5. Όταν η μονάδα ελέγχεται για διαρροές, συνιστάται η καταγραφή όλων των ελέγχων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για τη χρήση του ψυκτικού R32

- Όταν χρησιμοποιούνται εύφλεκτα ψυκτικά, η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στο εμβαδόν του δωματίου που προβλέπεται για τη λειτουργία της. Για μοντέλα με ψυκτικό υγρό R32:

Το συσκευασία πρέπει να εγκατασταθεί, να λειτουργεί και να αποθηκεύεται σε ένα δωμάτιο με επιφάνεια δαπέδου μεγαλύτερη από Χ τ.μ.

Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε μη αεριζόμενο χώρο, εάν αυτός ο χώρος είναι μικρότερος από Χ τ.μ. (Παρακαλούμε δείτε την παρακάτω φόρμα).

Μοντέλο (Btu/h)	Ποσότητα ψυκτικού υγρού που πρέπει να φορτωθεί (kg)	μέγιστη εγκατάσταση ύψος (μ)	Ελάχιστο δωμάτιο περιοχή (μ ²)
<30000	<2.048	1,8μ	4
<30000	<2.048	0,6μ	35
30000-48000	2.048-3.0	1,8μ	8
30000-48000	2.048-3.0	0,6μ	80
>48000	>3.0	1,8μ	9
>48000	>3.0	0,6μ	80

- Δεν επιτρέπονται επαναχρησιμοποιήσιμοι μηχανικοί συνδετήρες και φλάρες σε εσωτερικούς χώρους. (Απαιτήσεις προτύπου EN) .
- Οι μηχανικοί συνδετήρες που χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους πρέπει να έχουν ρυθμό όχι μεγαλύτερο από 3g / έτος στο 25% της μέγιστης επιτρεπόμενης πίεσης. Όταν επαναχρησιμοποιούνται μηχανικοί συνδετήρες σε εσωτερικούς χώρους, οι σφραγιστικές επιφάνειες πρέπει να ανανεώνονται.
- Όταν επαναχρησιμοποιούνται μηχανικοί συνδετήρες εσωτερικά, οι σφραγιστικές επιφάνειες πρέπει να ανανεώνονται. Όταν επαναχρησιμοποιούνται συνδέσμοι με φλάντζα σε εσωτερικούς χώρους, η φλάντζα πρέπει να ανακατασκευαστεί. (Απαιτήσεις προτύπου IEC)
- Μηχανικοί συνδετήρες που χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους πρέπει να συμμορφώνονται με το ISO 14903.

Οδηγίες Ευρωπαϊκής Διάθεσης

Αυτή η σήμανση που φαίνεται στο προϊόν ή στη λογοτεχνία του, υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.



Σωστή Διάθεση Αυτού του Προϊόντος (Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό υγρό και άλλα δυνητικά επικίνδυνα υλικά. Όταν απορρίπτετε αυτήν τη συσκευή, ο νόμος απαιτεί ειδική συλλογή και επεξεργασία. Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν ως οικιακά απορρίμματα ή ανακυκλώσιμα απορρίμματα.

Όταν απορρίπτετε αυτήν τη συσκευή, έχετε τις ακόλουθες επιλογές:

- Απορρίψτε τη συσκευή στο καθορισμένο κέντρο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων του δήμου.
- Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, ο πωλητής θα πάρει πίσω την παλιά συσκευή χωρίς χρέωση.
- Ο κατασκευαστής θα πάρει πίσω την παλιά συσκευή χωρίς χρέωση.
- Πουλήστε τη συσκευή σε πιστοποιημένους ανακυκλωτές μετάλλων.

Ειδική ανακοίνωση

Η απόρριψη αυτής της συσκευής στο δάσος ή σε άλλα φυσικά περιβάλλοντα απειλεί την υγεία σας και είναι επιβλαβής για το περιβάλλον. Επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στο υπόγειο νερό και να εισέλθουν στην αλυσίδα τροφίμων.

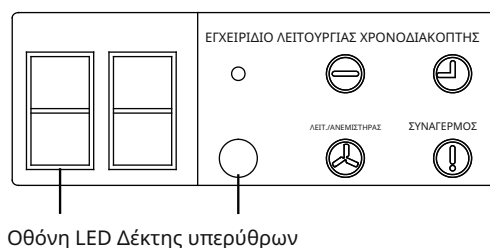
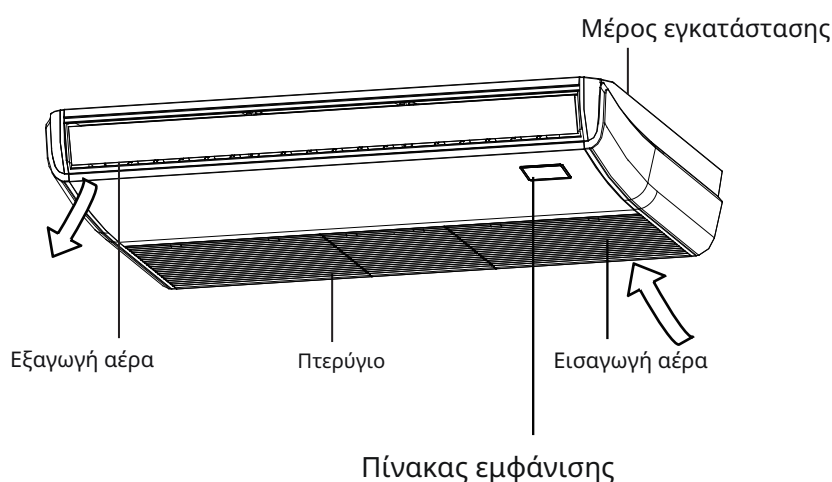
Προδιαγραφές και χαρακτηριστικά της μονάδας

Οθόνη εσωτερικής μονάδας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διαφορετικά μοντέλα έχουν διαφορετικό πίνακα ενδείξεων. Δεν όλοι οι δείκτες που περιγράφονται παρακάτω είναι διαθέσιμοι για το κλιματιστικό που αγοράσατε. Ελέγξτε τον εσωτερικό πίνακα ενδείξεων της μονάδας που αγοράσατε.

Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο είναι για εξηγητικούς σκοπούς. Η πραγματική μορφή της εσωτερικής μονάδας σας μπορεί να είναι ελαφρώς διαφορετική. Η πραγματική μορφή θα πρέπει να ισχύει.

Αυτός ο πίνακας ενδείξεων στην εσωτερική μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη λειτουργία της μονάδας σε περίπτωση που ο ασύρματος έλεγχος έχει χαθεί ή είναι εκτός λειτουργίας.



- Κουμπί ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ : Αυτό το κουμπί επιλέγει τη λειτουργία με την ακόλουθη σειρά: ΑΥΤΟΜΑΤΟ, ΕΞΑΝΑΓΚΑΣΜΕΝΟ ΨΥΞΗ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΑΝΑΓΚΑΣΜΕΝΗΣ ΨΥΞΗΣ: Στη λειτουργία ΕΞΑΝΑΓΚΑΣΜΕΝΗΣ ΨΥΞΗΣ, η λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει. Το σύστημα θα επιστρέψει στην ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία μετά από ψύξη με υψηλή ταχύτητα αέρα για 30 λεπτά. Η ασύρματη τηλεχειριστήριο θα απενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας.
Λειτουργία ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ: Η μονάδα απενεργοποιείται.

- Ένδειξη λειτουργίας:

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



- Ένδειξη χρονοδιακόπτη:

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ



- Ένδειξη ΠΡΟΕΠΙΑ - ΑΠΟΨΥΞ :
(προθέρμανση / απόψυξη)

ΠΡΕΤ. ΠΑΝΕΜΕΤΗΡΑΣ



- Ένδειξη συναγερμού:

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ



Θερμοκρασία λειτουργίας

Όταν το κλιματιστικό σας χρησιμοποιείται εκτός των παρακάτω θερμοκρασιακών εύρων, ορισμένα χαρακτηριστικά προστασίας ασφαλείας μπορεί να ενεργοποιηθούν και να προκαλέσουν την απενεργοποίηση της μονάδας.

Διαιρούμενος τύπος Inverter

	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΞΗΡΟΥ ΑΕΡΑ
Θερμοκρασία Δωματίου	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ Θερμοκρασία	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)

Για να βελτιστοποιήσετε περαιτέρω την απόδοση της μονάδας σας, κάντε τα εξής:

- Διατηρήστε τις πόρτες και τα παράθυρα κλειστά.
- Περιορίστε τη χρήση ενέργειας χρησιμοποιώντας τις λειτουργίες TIMER ON και TIMER OFF .
- Μην αποκλείετε τις εισαγωγές ή εξαγωγές αέρα .
- Επιθεωρείτε και καθαρίζετε τα φίλτρα αέρα τακτικά .

Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Όταν το κλιματιστικό επανεκκινείται μετά από διακοπή ρεύματος, θα επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις (AUTO mode, AUTO fan, 24 ° C (76 ° F)). Αυτό μπορεί να προκαλέσει ασυνέπειες στο τηλεχειριστήριο και στο πάνελ της μονάδας. Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο σας για να ενημερώσετε την κατάσταση.

Αυτόματη επανεκκίνηση Σε περί

πτωση διακοπής ρεύματος, το σύστημα θα σταματήσει αμέσως. Όταν επιστρέψει η ενέργεια, η λυχνία λειτουργίας στην εσωτερική μονάδα θα αναβοσβήνει. Για να επανεκκινήσετε τη μονάδα, πατήστε το κουμπί ON / OFF στο τηλεχειριστήριο. Εάν το σύστημα διαθέτει λειτουργία αυτόματης επανεκκίνησης, η μονάδα θα επανεκκινηθεί χρησιμοποιώντας τις ίδιες ρυθμίσεις.

Χαρακτηριστικό προστασίας τριών λεπτών

Ένα χαρακτηριστικό προστασίας αποτρέπει το κλιματιστικό από το να ενεργοποιηθεί για περίπου 3 λεπτά όταν επανεκκινεί αμέσως μετά τη λειτουργία.

Λειτουργία Μνήμης Γωνίας Πτερυγίων

Ορισμένα μοντέλα σχεδιάζονται με λειτουργία μνήμης γωνίας πτερυγίων. Όταν η μονάδα επανεκκινεί μετά από διακοπή ρεύματος, η γωνία των οριζόντιων πτερυγίων θα επιστρέψει αυτόματα στην προηγούμενη θέση.

Η γωνία των οριζόντιων πτερυγίων δεν πρέπει να ρυθμιστεί πολύ μικρή, καθώς μπορεί να δημιουργηθεί συμπύκνωση και να στάξει στη μηχανή. Για επαναφορά του πτερυγίου, πατήστε το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας, το οποίο θα επαναφέρει τις ρυθμίσεις του οριζόντιου πτερυγίου.

Σύστημα Ανίχνευσης Διαρροής Ψυκτικού Υγρού

Η εσωτερική μονάδα θα εμφανίσει αυτόματα το " EC " ή το " ELOC " ή θα αναβοσβήνουν τα LED (ανάλογα με το μοντέλο) όταν ανιχνεύσει διαρροή ψυκτικού υγρού.

Φροντίδα και Συντήρηση

Καθαρισμός της Εσωτερικής Μονάδας σας



ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Ή ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Ή ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιήστε μόνο μια μαλακή, ξηρή πετσέτα για να σκουπίσετε τη μονάδα . Εάν η μονάδα είναι ιδιαίτερα βρώμικη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα πανί που έχει μουλιαστεί σε ζεστό νερό για να το καθαρίσετε.

- Μην χρησιμοποιείτε χημικά ή χημικά επεξεργασμένα πανιά για να καθαρίσετε τη μονάδα. Μην χρησιμοποιείτε βενζόλη, αραιωτικό χρωμάτων, πολιέστερ ή άλλα διαλύτικα για να καθαρίσετε τη μονάδα. Μπορούν να προκαλέσουν ρωγμές ή παραμορφώσεις στην πλαστική επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό ζεστότερο από 40 ° C (104 ° F) για να καθαρίσετε το μπροστινό πάνελ. Αυτό μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση ή αλλοίωση του πάνελ.

Καθαρισμός του φίλτρου αέρα σας

Ένας στραμμένος κλιματιστής μπορεί να μειώσει την απόδοση ψύξης της μονάδας σας και μπορεί επίσης να είναι επιβλαβής για την υγεία σας. Βεβαιωθείτε ότι καθαρίζετε το φίλτρο μία φορά κάθε δύο εβδομάδες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ Ή ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ

Η αφαίρεση και ο καθαρισμός του φίλτρου μπορεί να είναι επικίνδυνος. Η αφαίρεση και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιούνται από πιστοποιημένο τεχνικό.

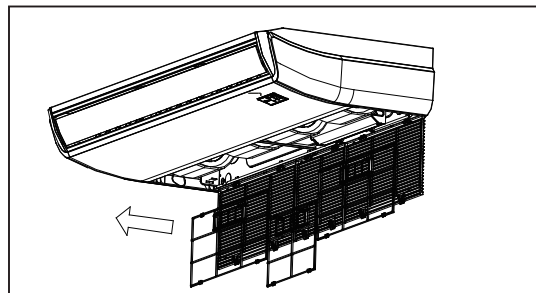
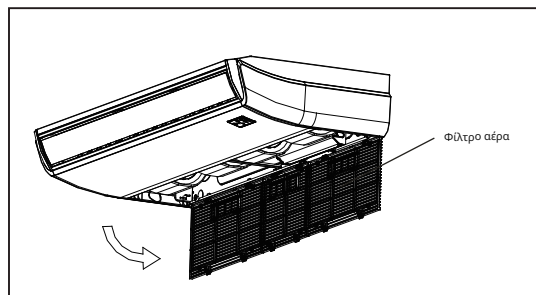
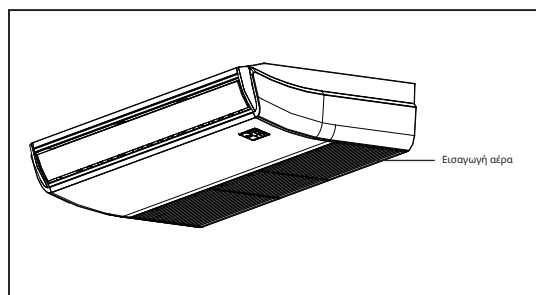
1. Ανοίξτε την εισαγωγή αέρα με ένα κατσαβίδι ή παρόμοιο εργαλείο. Αποσυνδέστε τη γρίλια από την κύρια μονάδα κρατώντας τη γρίλια υπό γωνία 45 °, ανεβάζοντάς την ελαφρά και στη συνέχεια τραβώντας τη γρίλια προς τα μπροστά.
2. Βγάλτε το φίλτρο αέρα. (ισχύει μόνο για κλιματιστικά 3,2 ~ 10,5KW).

3. Τραβήξτε απευθείας το φίλτρο αέρα από την εισαγωγή αέρα όπως υποδεικνύεται (ισχύει μόνο για κλιματιστικά 14 ~ 16KW). 4. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.

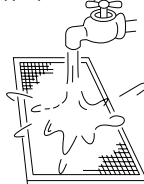
5. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα με ηλεκτρική σκούπα στην επιφάνεια ή πλύντε το με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό.

6. Ξεπλύνετε το φίλτρο με καθαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. ΜΗΝ αφήνετε το φίλτρο να στεγνώσει στο άμεσο ηλιακό φως.

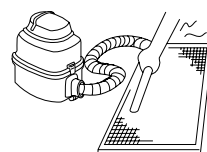
7. Επανατοποθετήστε το φίλτρο.



Εάν χρησιμοποιείτε νερό, η είσοδος πρέπει να είναι στραμμένη προς τα κάτω και μακριά από τη ροή του νερού.



Εάν χρησιμοποιείτε ένα σκούπα, η είσοδος πρέπει να είναι στην πλευρά της σκούπας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν αλλάξετε το φίλτρο ή καθαρίσετε, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος.
- Όταν αφαιρείτε το φίλτρο, μην αγγίζετε μεταλλικά μέρη στη μονάδα. Οι αιχμηρές μεταλλικές άκρες μπορούν να σας κόβει.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε το εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας. Αυτό μπορεί να καταστρέψει τη μόνωση και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην εκθέτετε το φίλτρο στο άμεσο ηλιακό φως κατά τη διάρκεια της στέγνωσης. Αυτό μπορεί να συρρικνώσει το φίλτρο.

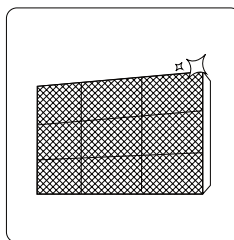
ΠΡΟΣΟΧΗ

- Οποιαδήποτε συντήρηση και καθαρισμός της εξωτερικής μονάδας πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή αδειούχο πάροχο υπηρεσιών.
- Οποιαδήποτε επισκευή μονάδας πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή αδειούχο πάροχο υπηρεσιών.

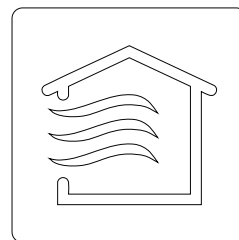
Συντήρηση -

Μεγάλα χρονικά διαστήματα μη χρήσης

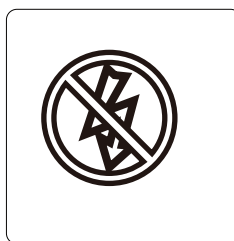
Εάν σκοπεύετε να μη χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, κάντε τα εξής:



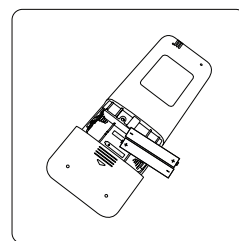
Καθαρίστε όλα τα φίλτρα



Ενεργοποιήστε τη λειτουργία FAN μέχρι η μονάδα να στεγνώσει πλήρως



Κλείστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την τροφοδοσία

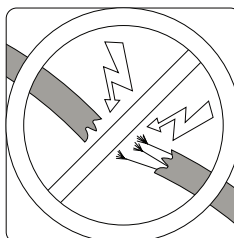


Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο

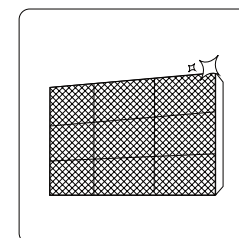
Συντήρηση -

Προετοιμασία πριν από την εποχή

Μετά από μεγάλα χρονικά διαστήματα αδράνειας ή πριν από περιόδους συχνής χρήσης, κάντε τα ακόλουθα:



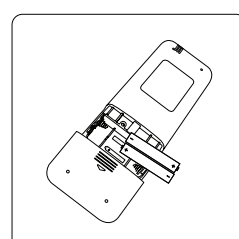
Ελέγξτε για κατεστραμμένα καλώδια



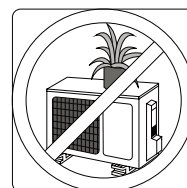
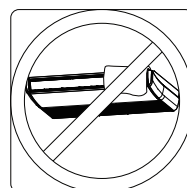
Καθαρίστε όλα τα φίλτρα



Ελέγξτε για διαρροές



Αντικαταστήστε τις μπαταρίες



Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να αποκλείει όλες τις εισαγωγές και εξαγωγές αέρα

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εάν συμβεί οποιαδήποτε από τις ακόλουθες συνθήκες, απενεργοποιήστε

- αμέσως τη μονάδα σας! Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατε-
- στραμμένο ή ανωμαλία ζεστό Μυρίζετε μια καίσιμη οσμή Η μο-
- νάδα εκπέμπει δυνατούς ή ανώμαλους ήχους
- Μια ασφάλεια ισχύος σπάει ή ο διακόπτης κυκλώματος τρίπτει συχνά.
- Νερό ή άλλα αντικείμενα πέφτουν μέσα ή έξω από τη μονάδα

ΜΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΕΤΕ ΑΥΤΑ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ!

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΑΡΟΧΕΑ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ!

Κοινά Προβλήματα

Τα παρακάτω προβλήματα δεν είναι δυσλειτουργίες και σε περισσότερες περιπτώσεις δεν απαιτούν επισκευές.

Πρόβλημα	Πιθανές Αιτίες
Η μονάδα δεν ενεργοποιείται όταν πατάτε το κουμπί ON / OFF	Η μονάδα έχει μια λειτουργία προστασίας 3 λεπτών που αποτρέπει τη μονάδα από υπερφόρτωση. Η μονάδα δεν μπορεί να ξεκινήσει ξανά εντός τριών λεπτών από την απενεργοποίησή της. Μοντέλα ψύξης και θέρμανσης: Εάν η λυχνία λειτουργίας και οι δείκτες PRE-DEF (Προθέρμανση / Απόψυξη) είναι αναμμένοι, η θερμοκρασία στο εξωτερικό είναι πολύ χαμηλή και η αντι-κρύος αέρας της μονάδας ενεργοποιείται για να αποψυχθεί η μονάδα.
Η μονάδα αλλάζει από τη λειτουργία COOL / HEAT στη λειτουργία FAN	Η μονάδα μπορεί να αλλάξει τη ρύθμισή της για να αποτρέψει τον παγετό στη μονάδα. Μόλις η θερμοκρασία αυξηθεί, η μονάδα θα ξεκινήσει να λειτουργεί ξανά στην προηγουμένως επιλεγμένη λειτουργία. Η ρυθμισμένη θερμοκρασία έχει επιτευχθεί, στο σημείο αυτό η μονάδα απενεργοποιεί τον συμπίεστή. Η μονάδα θα συνεχίσει να λειτουργεί όταν η θερμοκρασία διακυμαίνεται ξανά.
Η εσωτερική μονάδα εκπέμπει λευκό ατμό	Σε περιοχές με υψηλή υγρασία, μια μεγάλη διαφορά θερμοκρασίας μεταξύ του αέρα του δωματίου και του κλιματιζόμενου αέρα μπορεί να προκαλέσει λευκή ομίχλη.
Και η εσωτερική και η εξωτερική μονάδα εκπέμπουν λευκό ατμό	Όταν η μονάδα επανεκκινεί στη λειτουργία θέρμανσης μετά την απόψυξη, μπορεί να εκπέμπεται λευκή ομίχλη λόγω της υγρασίας που παράγεται από τη διαδικασία απόψυξης.
Η εσωτερική μονάδα βγάζει θορύβους	Μπορεί να ακούγεται ένας ήχος ροής αέρα όταν η περιστρεφόμενη πλάκα επανέρχεται στη θέση της. Ακούγεται ένας ουίζουσα ήχος όταν το σύστημα είναι ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ή στη λειτουργία ΨΥΞΗΣ. Ο θόρυβος ακούγεται επίσης όταν η αντλία αποστράγγισης (προαιρετική) λειτουργεί. Μπορεί να προκληθεί ένας οξύς ήχος μετά τη λειτουργία της μονάδας στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ λόγω της διαστολής και συστολής των πλαστικών μερών της μονάδας.
Και η εσωτερική και η εξωτερική μονάδα βγάζουν θορύβους	Χαμηλός συριγγμός κατά τη λειτουργία: Αυτό είναι φυσιολογικό και οφείλεται στη ροή του ψυκτικού αερίου μέσω των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων. Χαμηλός συριγγμός κατά την εκκίνηση του συστήματος, μόλις έχει σταματήσει ή αποψύχεται: Αυτός ο θόρυβος είναι φυσιολογικός και οφείλεται στη διακοπή ή αλλαγή κατεύθυνσης του ψυκτικού αερίου. Οξύς ήχος: Η φυσιολογική διαστολή και συστολή των πλαστικών και μεταλλικών μερών που προκαλούνται από τις αλλαγές θερμοκρασίας κατά τη λειτουργία μπορεί να προκαλέσει οξύς ήχος.

Πρόβλημα	Πιθανές Αιτίες
Η εξωτερική μονάδα βγάζει θορυβώδεις ήχους	Η μονάδα θα βγάζει διαφορετικούς ήχους ανάλογα με την τρέχουσα λειτουργική της κατάσταση.
Σκόνη εκπέμπεται από την εσωτερική ή εξωτερική μονάδα	Η μονάδα μπορεί να συσσωρεύει σκόνη κατά τη διάρκεια μακρών περιόδων αδράνειας, η οποία θα εκπέμπεται όταν η μονάδα ενεργοποιείται. Αυτό μπορεί να αντιμετωπιστεί καλύπτοντας τη μονάδα κατά τη διάρκεια μακρών περιόδων αδράνειας.
Η μονάδα εκπέμπει άσχημη οσμή	Η μονάδα μπορεί να απορροφά οσμές από το περιβάλλον (όπως έπιπλα, μαγείρεμα, τσιγάρα κλπ.) που θα εκπέμπονται κατά τη λειτουργία.
	Οι φίλτρα της μονάδας έχουν μουχλιάσει και πρέπει να καθαριστούν.
Ο ανεμιστήρας της εξωτερικής μονάδας δεν λειτουργεί	Κατά τη λειτουργία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα ελέγχεται για τη βέλτιστη λειτουργία του προϊόντος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν τοπικό αντιπρόσωπο ή το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών. Παράσχετε σε αυτούς μια λεπτομερή περιγραφή της δυσλειτουργίας της μονάδας καθώς και τον αριθμό μοντέλου σας.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Όταν προκύπτουν προβλήματα, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν επικοινωνήσετε με μια εταιρεία επισκευών.

Πρόβλημα	Πιθανές Αιτίες	Λύση
Κακή ψύξη Απόδοση	Η ρύθμιση θερμοκρασίας μπορεί να είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία του δωματίου	Μειώστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας
	Ο ανταλλακτήρας θερμότητας στην εσωτερική ή εξωτερική μονάδα είναι βρώμικος	Καθαρίστε τον επηρεαζόμενο ανταλλακτήρα θερμότητας
	Το φίλτρο αέρα είναι βρώμικο	Αφαιρέστε το φίλτρο και καθαρίστε το σύμφωνα με τις οδηγίες
	Η εισαγωγή ή η έξοδος αέρα κάποιας μονάδας είναι αποκλεισμένη	Κλείστε τη μονάδα, αφαιρέστε το εμπόδιο και ξανανοίξτε την
	Οι πόρτες και τα παράθυρα είναι ανοιχτά	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες και τα παράθυρα είναι κλειστά κατά τη λειτουργία της μονάδας
	Παράγεται υπερβολική θερμότητα από τον ήλιο	Κλείστε τα παράθυρα και τα κουρτίνες κατά τη διάρκεια περιόδων υψηλής θερμοκρασίας ή φωτεινότητας
	Υπάρχουν πολλές πηγές θερμότητας στο δωμάτιο (άνθρωποι, υπολογιστές, ηλεκτρονικά κλπ.)	Μειώστε τον αριθμό των πηγών θερμότητας
	Χαμηλή ποσότητα ψυκτικού υγρού λόγω διαρροής ή μακροπρόθεσμης χρήσης	Ελέγξτε για διαρροές, επανασφραγίστε αν είναι απαραίτητο και συμπληρώστε το ψυκτικό υγρό

Πρόβλημα	Πιθανές Αιτίες	Λύση
Η μονάδα δεν λειτουργεί	Διακοπή ρεύματος	Περιμένετε να αποκατασταθεί η τροφοδοσία ρεύματος
	Το ρεύμα είναι απενεργοποιημένο	Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος
	Η ασφάλεια έχει καεί	Αντικαταστήστε την ασφάλεια
	Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου είναι εξαντλημένες	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες
	Η προστασία της μονάδας για 3 λεπτά έχει ενεργοποιηθεί	Περιμένετε τρία λεπτά μετά την επανεκκίνηση της μονάδας
	Ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος	Απενεργοποιήστε τον χρονοδιακόπτη
Η μονάδα ξεκινά και σταματά συχνά	Υπάρχει υπερβολική ή ανεπαρκής ποσότητα ψυκτικού στο σύστημα	Ελέγξτε για διαρροές και επαναφορτίστε το σύστημα με ψυκτικό.
	Μη συμπιεζόμενο αέριο ή υγρασία έχει εισέλθει στο σύστημα.	Εκκενώστε και επαναφορτίστε το σύστημα με ψυκτικό υγρό
	Ο κύκλωμα του συστήματος είναι αποκλεισμένο	Προσδιορίστε ποιο κύκλωμα είναι αποκλεισμένο και αντικαταστήστε το ελαττωματικό εξάρτημα
	Ο συμπίεστος είναι χαλασμένος	Αντικαταστήστε τον συμπίεστη
	Η τάση είναι υψηλή ή χαμηλή	Επικοινωνήστε απευθείας με έναν επαγγελματία τεχνικό για να αναλύσετε τι είναι δυνατό να κάνετε
Κακή απόδοση θέρμανσης	Η θερμοκρασία στο εξωτερικό είναι πολύ χαμηλή	Χρησιμοποιήστε συσκευή βοηθητικής θέρμανσης
	Κρύος αέρας εισέρχεται από πόρτες και παράθυρα	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες και τα παράθυρα είναι κλειστά κατά τη χρήση
	Χαμηλή ποσότητα ψυκτικού λόγω διαρροής ή μακροπρόθεσμης χρήσης	Ελέγξτε για διαρροές, επανασφραγίστε αν χρειάζεται και προσθέστε ψυκτικό υγρό
Οι λυχνίες ενδείξεων συνεχίζουν να αναβοσβήνουν	Η μονάδα μπορεί να σταματήσει τη λειτουργία της ή να συνεχίσει να λειτουργεί με ασφάλεια. Εάν οι λυχνίες ενδείξεων συνεχίζουν να αναβοσβήνουν ή εμφανίζονται κωδικοί σφάλματος, περιμένετε περίπου 10 λεπτά. Το πρόβλημα μπορεί να λυθεί από μόνο του. Εάν όχι, αποσυνδέστε την τροφοδοσία, στη συνέχεια συνδέστε την ξανά. Ενεργοποιήστε τη μονάδα. Εάν το πρόβλημα επιμένει, αποσυνδέστε την τροφοδοσία και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.	
Κωδικός σφάλματος εμφανίζεται και αρχίζει με τα παρακάτω γράμματα στην οθόνη εσωτερικής μονάδας: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

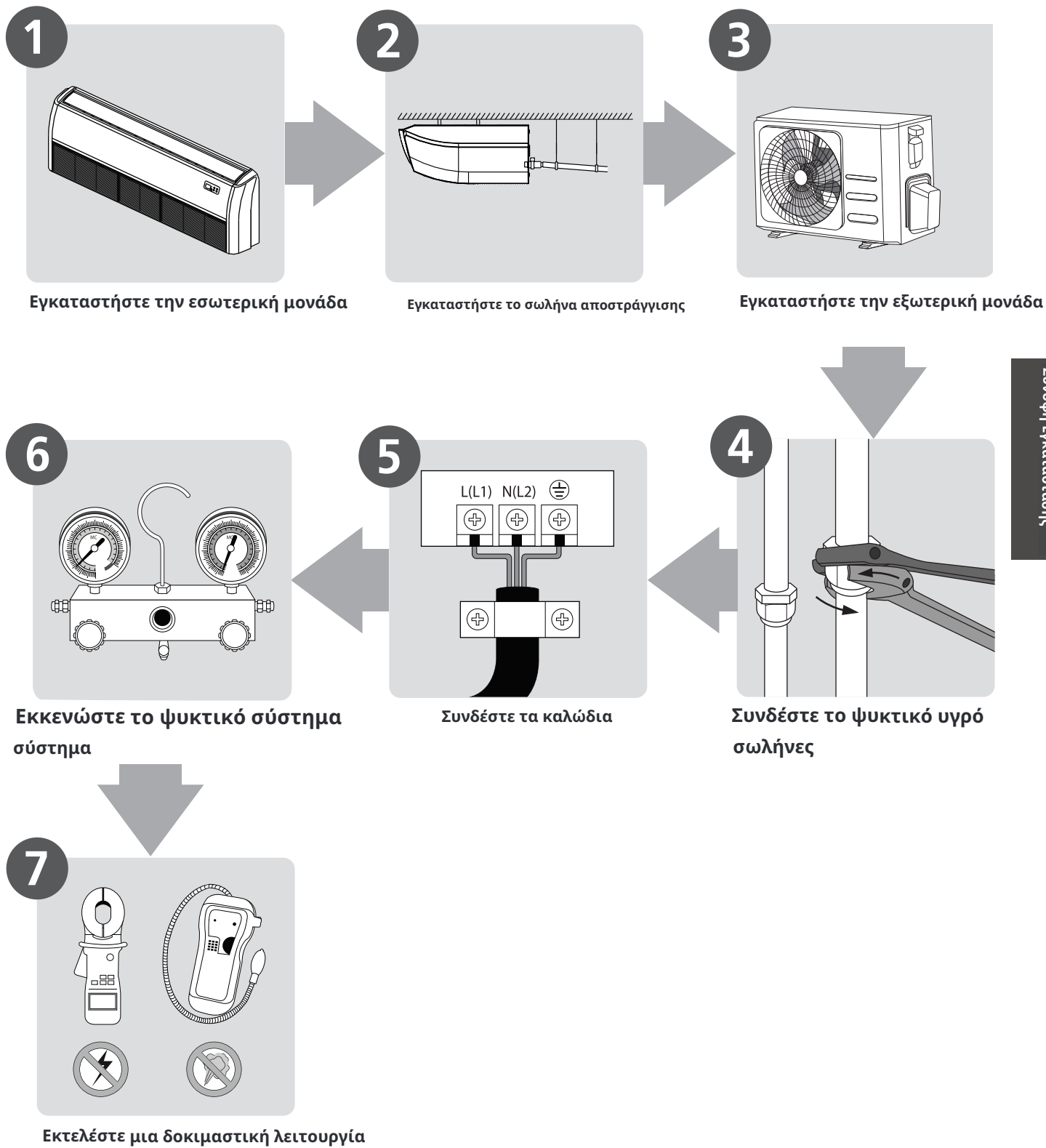
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το πρόβλημά σας εξακολουθεί να υπάρχει μετά την εκτέλεση των ελέγχων και των διαγνωστικών παραπάνω, απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα σας και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.

Αξεσουάρ

Το κλιματιστικό σύστημα περιλαμβάνει τα παρακάτω αξεσουάρ. Χρησιμοποιήστε όλα τα εξαρτήματα και τα αξεσουάρ εγκατάστασης για να εγκαταστήσετε το κλιματιστικό. Η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά, ή να προκαλέσει βλάβη στον εξοπλισμό. Τα αντικείμενα που δεν περιλαμβάνονται με το κλιματιστικό πρέπει να αγοραστούν ξεχωριστά.

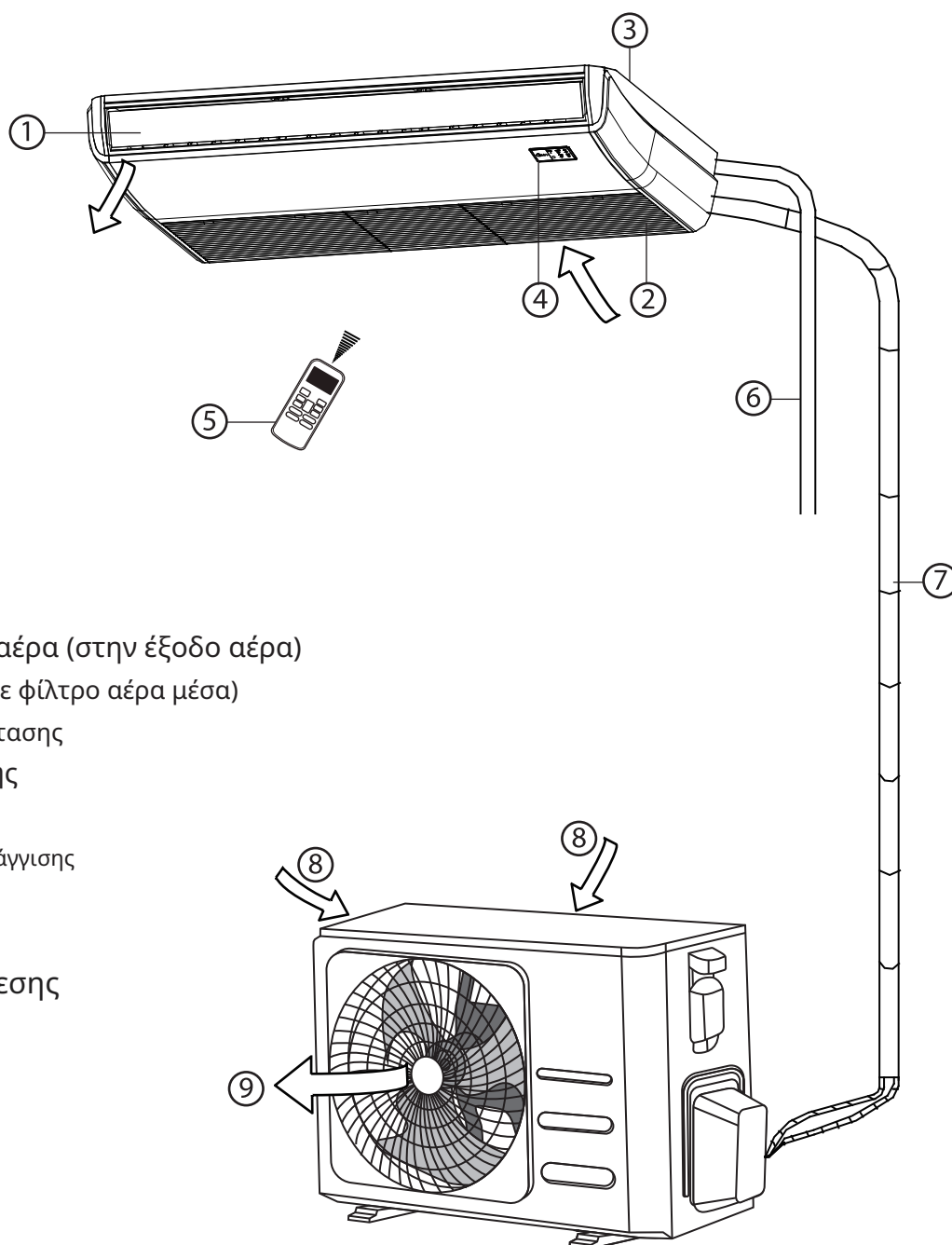
Όνομα Αξεσουάρ	Ποσότητα (τεμ)	Σχήμα	Όνομα Αξεσουάρ	Ποσότητα (τεμ)	Σχήμα
Εγχειρίδιο χρήσης	2~4		Τηλεχειριστήριο	1	
Κοινότητα αποχέτευσης (ορισμένα μοντέλα)	1		Κάτοχος τηλεχειριστηρίου (ορισμένα μοντέλα)	1	
Δακτύλιος σφραγίσματος (μερικά μοντέλα)	1		Μαγνητικός δακτύλιος (Κρεμάστε τον στο συνδετήρα καλώδιο μεταξύ εσωτερικού μονάδα και εξωτερική μονάδα μετά την εγκατάσταση.)	Ποικίλλει ανάλογα με το μοντέλο	
Χαλκού βίδα	2				

Σύνοψη Εγκατάστασης



Μέρη της μονάδας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις απαιτήσεις των τοπικών και εθνικών προτύπων. Η εγκατάσταση μπορεί να διαφέρει ελαφρώς σε διαφορετικές περιοχές.



① Πτερύγιο ροής αέρα (στην έξοδο αέρα)

② Εισαγωγή αέρα (με φίλτρο αέρα μέσα)

③ Μέρος εγκατάστασης

④ Οθόνη εμφάνισης

⑤ Τηλεχειριστήριο

⑥ Σωλήνας αποστράγγισης

⑦ Σωλήνας σύνδεσης

⑧ Εισαγωγή αέρα

⑨ Εξαγωγή αέρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ

Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο είναι για εξηγητικούς σκοπούς. Η πραγματική μορφή της εσωτερικής μονάδας σας μπορεί να είναι ελαφρώς διαφορετική. Η πραγματική μορφή θα πρέπει να ισχύει.

Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

Οδηγίες εγκατάστασης - Εσωτερική μονάδα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εγκατάσταση του πίνακα πρέπει να γίνει μετά την ολοκλήρωση της σωληνωτικής και ηλεκτρικής εγκατάστασης.

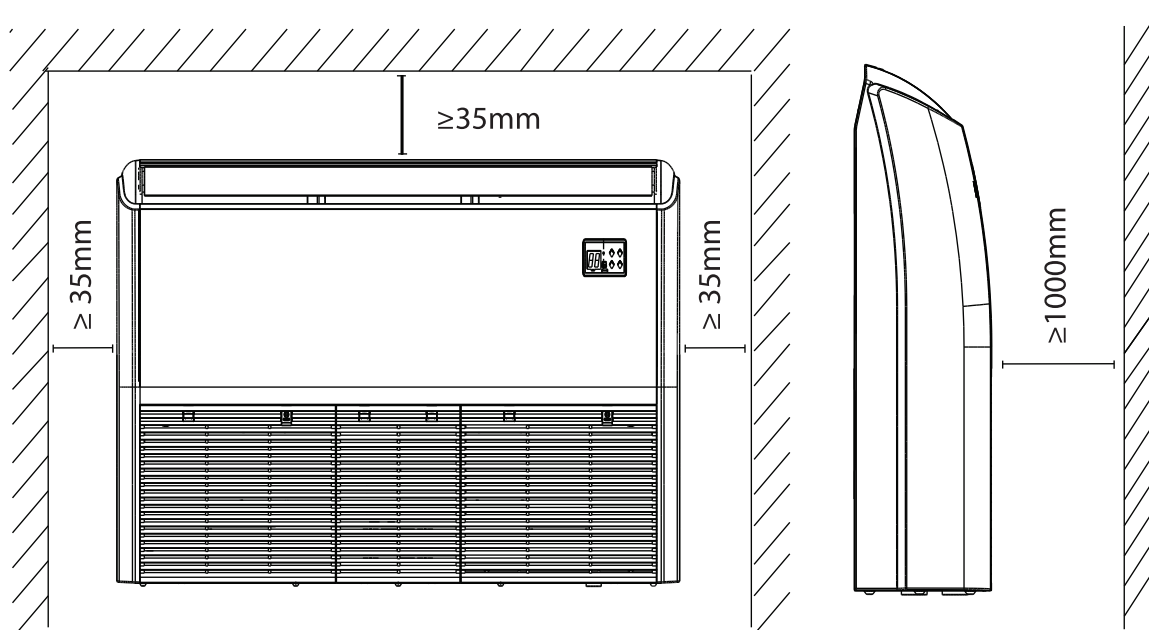
Βήμα 1: Επιλέξτε τη θέση εγκατάστασης Πριν από την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας, πρέπει να επιλέξετε μια κατάλληλη θέση. Τα ακόλουθα είναι πρότυπα που θα σας βοηθήσουν να επιλέξετε μια κατάλληλη θέση για τη μονάδα.

Οι κατάλληλες θέσεις εγκατάστασης πληρούν τα ακόλουθα πρότυπα:

- ✓ Υπάρχει αρκετός χώρος για εγκατάσταση και συντήρηση.
- ✓ Υπάρχει αρκετός χώρος για τη σύνδεση του σωλήνα και του σωλήνα αποστράγγισης.
- ✓ Το ταβάνι είναι οριζόντιο και η δομή του μπορεί να αντέξει το βάρος της εσωτερικής μονάδας.
- ☑ Η εισαγωγή και η έξοδος αέρα δεν είναι μπλοκαρισμένες.
- ✓ Η ροή αέρα μπορεί να γεμίσει ολόκληρο το δωμάτιο.
- ✓ Δεν υπάρχει άμεση ακτινοβολία από θερμαντήρες.

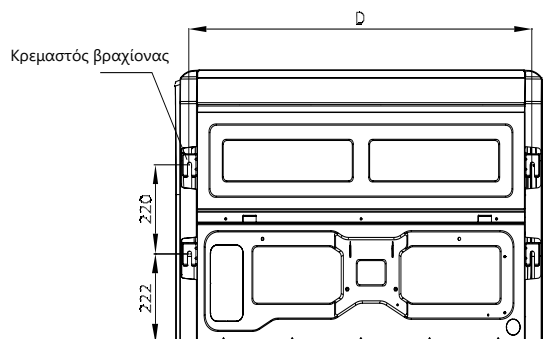
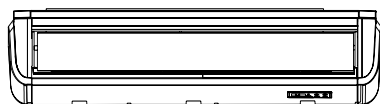
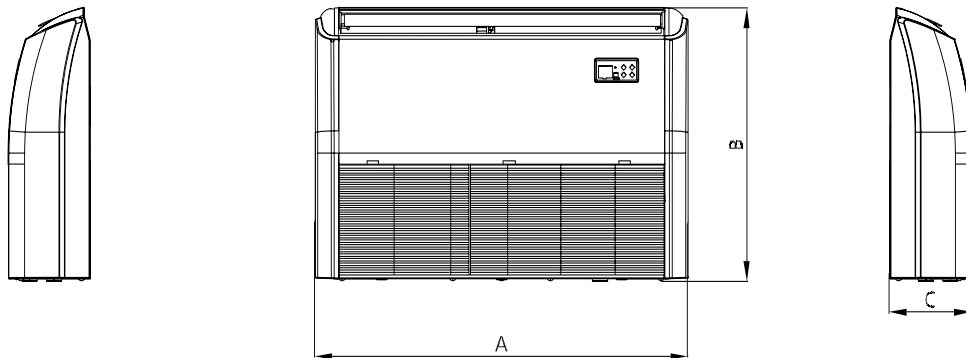
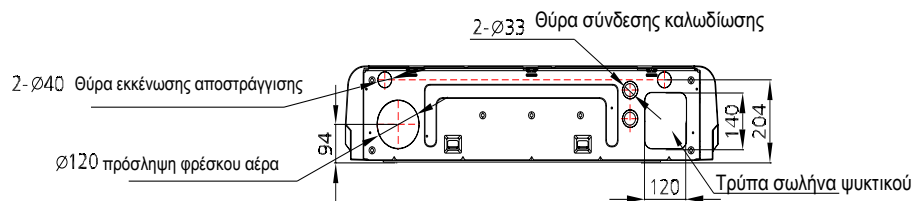
Συνιστώμενες αποστάσεις μεταξύ της εσωτερικής μονάδας

Η απόσταση μεταξύ της τοποθετημένης εσωτερικής μονάδας πρέπει να πληροί τις προδιαγραφές που απεικονίζονται στο ακόλουθο διάγραμμα.



ΜΗΝ εγκαθιστάτε τη μονάδα σε ακόλουθες τοποθεσίες:

- ⊗ Περιοχές με εξόρυξη πετρελαίου ή υδρολογίου> Παράκτιες περιοχές με υψηλή αλατότητα στον αέρα
- ⊗ Περιοχές με καυστικά αέρια, όπως θερμά λουτρά
- ⊗ Περιοχές που βιώνουν διακυμάνσεις ισχύος, όπως εργοστάσια
- > Κλειστοί χώροι, όπως ντουλάπες
- ⊗ Κουζίνες που χρησιμοποιούν φυσικό αέριο
- ⊗ Περιοχές με ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά κύματα
- ⊗ Περιοχές που αποθηκεύουν εύφλεκτα υλικά ή αέρια
- ⊗ Δωμάτια με υψηλή υγρασία, όπως μπάνια ή πλυσταριά

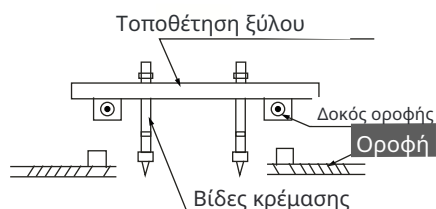


Μοντέλο (KBtu/h)	Μονάδα	A	B	C	D
18-24	mm	1068	675	235	983
	inch	42.05	26.57	9.25	38.7
36-60	mm	1650	675	235	1565
	inch	64.96	26.57	9.25	61.61

Βήμα 2: Κρεμάστε την εσωτερική μονάδα

Ξύλο

Τοποθετήστε την τοποθέτηση ξύλου στη δοκό της οροφής, στη συνέχεια εγκαταστήστε τις βίδες κρέμασης.



Νέα τσιμεντένια τούβλα

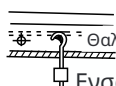
Ενσωματώστε ή ενσωματώστε τις βίδες.



(Εισαγωγή σχήματος λεπίδας)



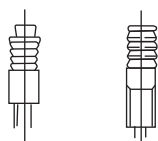
(Εισαγωγή συρόμενης)



Ενσωμάτωση βίδας στήριξης
(Βίδα στήριξης σωλήνωσης και ενσωμάτωσης)"

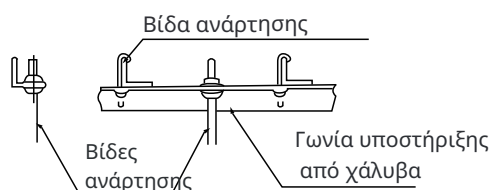
Αρχικά στοιχεία σκυροδέματος

Εγκαταστήστε το κρεμαστό γάντζο με επεκτάσιμο βίδα στο σκυρόδεμα σε βάθος 45 ~ 50mm για να αποτρέψετε την χαλάρωση.



Δομή χάλυβα στην οροφή

Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε τη στηριζόμενη γωνία χάλυβα.

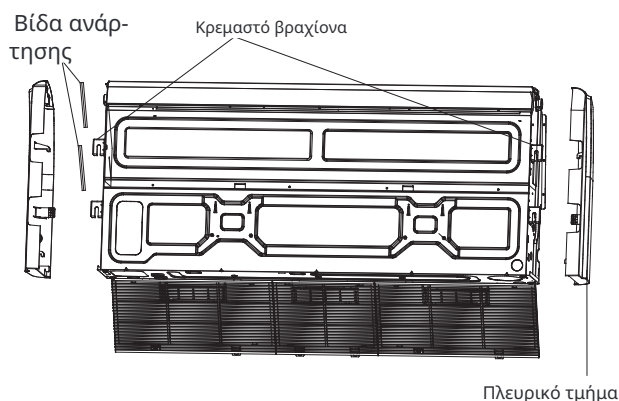


ΠΡΟΣΟΧΗ

Το σώμα της μονάδας πρέπει να ευθυγραμμιστεί πλήρως με την τρύπα. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα και η τρύπα έχουν το ίδιο μέγεθος πριν προχωρήσετε.

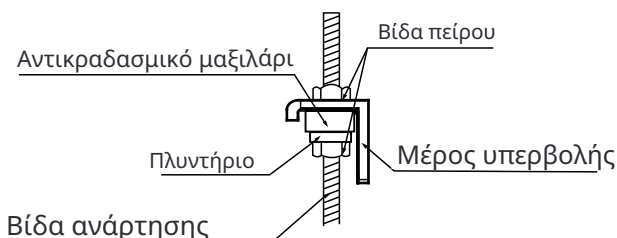
1. Εγκαταστήστε και τοποθετήστε σωλήνες και καλώδια αφού ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του κύριου σώματος. Όταν επιλέγετε πού να ξεκινήσετε, καθορίστε την κατεύθυνση των σωλήνων που θα πρέπει να βγουν. Ειδικά σε περιπτώσεις όπου υπάρχει οροφή, ευθυγραμμίστε τους σωλήνες ψυκτικού υγρού, αποχέτευσης, και εσωτερικών και εξωτερικών γραμμών με τα σημεία σύνδεσής τους πριν τοποθετήσετε τη μονάδα.
2. Η εγκατάσταση των βιδών ανάρτησης.
 - Αποκόπηκε η δοκός της οροφής.
 - Ενισχύστε την περιοχή στην οποία έγινε η κοπή και συμπυκνώστε τη δοκό της οροφής.
3. Μετά την επιλογή της θέσης εγκατάστασης, τοποθετήστε τους σωλήνες ψυκτικού υγρού, τους σωλήνες αποχέτευσης και τα καλώδια εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας στα σημεία σύνδεσης πριν τοποθετήσετε τη μηχανή.
4. Διατρήστε 4 τρύπες 10cm (4") βαθιά στις θέσεις των γάντζων οροφής στην εσωτερική οροφή. Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε το τρυπάνι σε γωνία 90 ° από την οροφή.
5. Στερεώστε το βίδωμα χρησιμοποιώντας τα περιλαμβανόμενα πλυντήρια και παξιμάδια.
6. Εγκαταστήστε τους τέσσερις βίδες ανάρτησης.
7. Τοποθετήστε την εσωτερική μονάδα. Θα χρειαστείτε δύο άτομα για να την ανυψώσετε και να τη στερεώσετε. Εισαγάγετε τις βίδες ανάρτησης στις κρεμάστρες της μονάδας. Σφίξτε τις χρησιμοποιώντας τα περιλαμβανόμενα πλυντήρια και παξιμάδια.

8. Αφαιρέστε το πλαϊνό πίνακα και τη γρίλια.



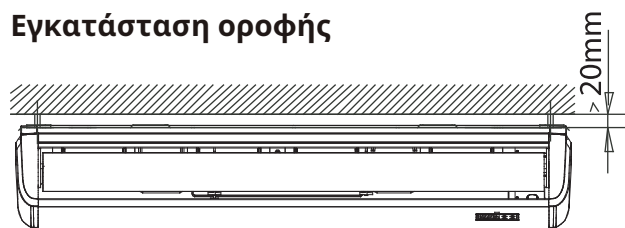
9. Τοποθετήστε την εσωτερική μονάδα στους βίδες κρέμασης με ένα μπλοκ.

Τοποθετήστε την εσωτερική μονάδα σε επίπεδη επιφάνεια χρησιμοποιώντας ένα επίπεδο για να αποτρέψετε διαρροές.



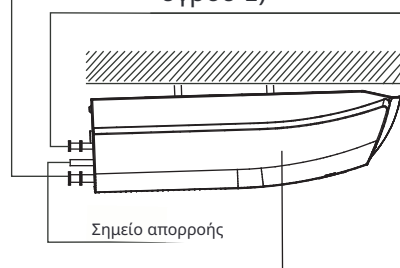
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Επιβεβαιώστε ότι η ελάχιστη κλίση απορροής είναι 1/100 ή περισσότερο.

Εγκατάσταση οροφής



Δ. Σύνδεση σωλήνων ψυκτικού αερίου (Δ. πλευρά αερίου)

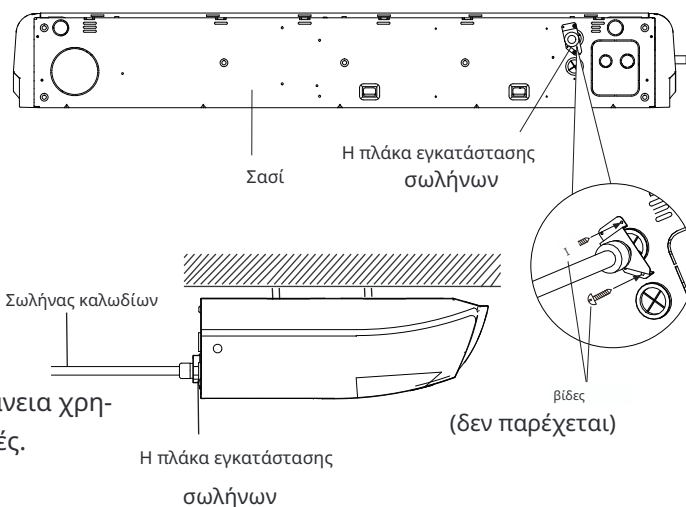
Ε. Σύνδεση σωλήνα ψυκτικού αερίου (πλευρά υγρού Ε)



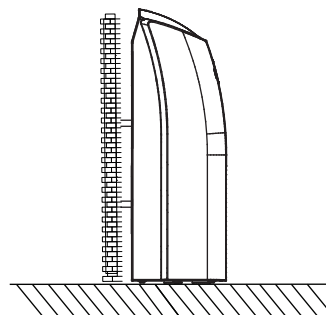
Κλίση προς τα κάτω μεταξύ (1-2) / 100

Πώς να εγκαταστήσετε την πλάκα εγκατάστασης σωλήνων (εάν παρέχεται)

1. Στερεώστε τον συνδετήρα θήκης (δεν παρέχεται) στην οπή του καλωδίου της πλάκας εγκατάστασης σωλήνων.
2. Στερεώστε την πλάκα εγκατάστασης σωλήνων στο σασί της μονάδας.

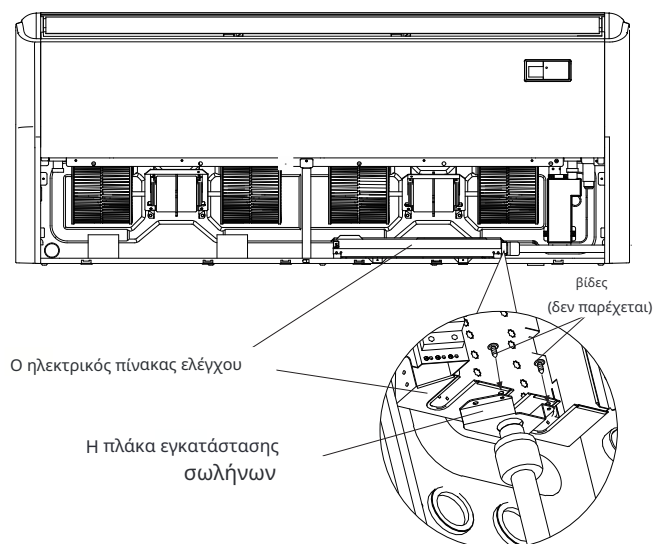


Εγκατάσταση στον τοίχο



Πώς να εγκαταστήσετε την πλάκα εγκατάστασης σωλήνων (εάν παρέχεται)

1. Στερεώστε τον συνδετήρα θήκης (δεν παρέχεται) στην οπή του καλωδίου της πλάκας εγκατάστασης σωλήνων.
2. Στερεώστε την πλάκα εγκατάστασης συνδυασμού στον ηλεκτρικό πίνακα ελέγχου .

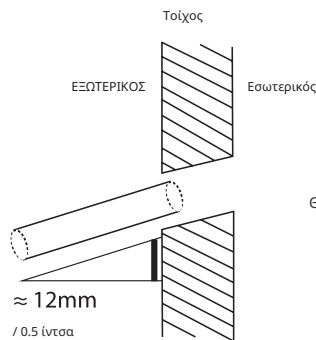


Βήμα 3: Διάτρηση τρύπας τοίχου για σωληνώσεις σύνδεσης 1. Καθορίστε τη θέση της τρύπας του τοίχου βάσει της θέσης της εξωτερικής μονάδας .

- Χρησιμοποιώντας έναν κορμό τρυπανιού 65mm (2.5in) ή 90mm (3.54in) (ανάλογα με τα μοντέλα) , διατρήστε μια τρύπα στον τοίχο . Βεβαιωθείτε ότι η τρύπα έχει διατρηθεί με ελαφριά κλίση προς τα κάτω , έτσι ώστε το εξωτερικό άκρο της τρύπας να είναι χαμηλότερο από το εσωτερικό κατά περίπου 12mm (0.5in) . Αυτό θα διασφαλίσει τη σωστή αποχέτευση του νερού .
- Τοποθετήστε το προστατευτικό μανίκι του τοίχου στην τρύπα . Αυτό προστατεύει τις άκρες του οπής και θα βοηθήσει στο να σφραγίσετε την οπή όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία εγκατάστασης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη διάρκεια της διάτρησης του τοίχου, βεβαιωθείτε ότι αποφεύγετε καλώδια, σωλήνες και άλλα ευαίσθητα εξαρτήματα.



Βήμα 4: Σύνδεση του σωλήνα αποχέτευσης

Η αποχέτευση χρησιμοποιείται για την απομάκρυνση του νερού από τη μονάδα. Η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα και στην ιδιοκτησία.

ΠΡΟΣΟΧΗ

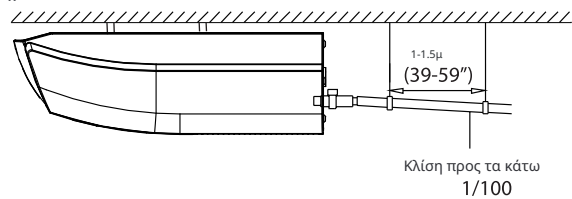
- Μονώστε όλους τους σωλήνες για να αποτρέψετε τη συμπύκνωση, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά από το νερό.
- Εάν ο σωλήνας αποστράγγισης είναι στραμμένος ή εγκατεστημένος εσφαλμένα, μπορεί να διαρρεύσει νερό και να προκαλέσει δυσλειτουργία του διακόπτη επιπέδου νερού.
- Στη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, η εξωτερική μονάδα θα απορροφήσει νερό. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης τοποθετείται σε κατάλληλη περιοχή για να αποφευχθούν ζημιές από το νερό και τη γλίστρα.
- ΜΗΝ τραβάτε το σωλήνα αποχέτευσης με δύναμη. Αυτό μπορεί να το αποσυνδέσει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΣΩΛΗΝΩΝ

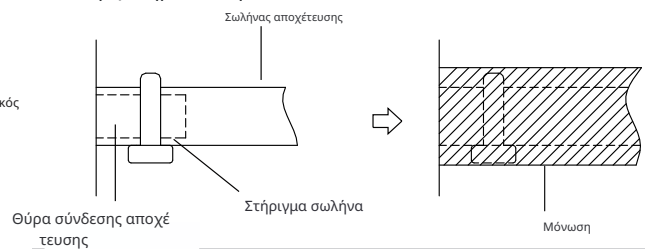
Η εγκατάσταση απαιτεί έναν πολυαιθυλένιο σωλήνα (εξωτερική διάμετρος = 3,7-3,9εκ., εσωτερική διάμετρος = 3,2εκ.), ο οποίος μπορεί να αποκτηθεί από το τοπικό κατάστημα υλικών ή αντιπρόσωπο.

Εγκατάσταση Αποχέτευσεων Εσωτερικού Χώρου

Εγκαταστήστε την αποχέτευση όπως φαίνεται στο ακόλουθο Σχήμα.



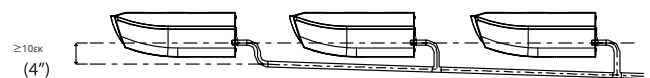
- Καλύψτε την αποχέτευση με θερμομόνωση για να αποτρέψετε τη συμπύκνωση και τις διαρροές.
- Συνδέστε το στόμιο του αποχετευτικού σωλήνα στο σωλήνα εξόδου της μονάδας. Θήκευση του στόμιου του σωλήνα και στερέωση του με σφιγκτήρα σωλήνα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

- Όταν χρησιμοποιείτε έναν επεκτεινόμενο σωλήνα αποστράγγισης, σφίξτε την εσωτερική σύνδεση με ένα επιπλέον σωλήνα προστασίας για να αποτρέψετε την αποσύνδεσή του.
- Ο σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να κλίνει προς τα κάτω με κλίση τουλάχιστον 1/100 για να αποτραπεί η επιστροφή του νερού στο κλιματιστικό.
- Για να αποτραπεί η καθίζηση του σωλήνα, τοποθετήστε κρεμαστά καλώδια κάθε 1-1,5 μέτρα (39-59 ").
- Η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει την επιστροφή του νερού στη μονάδα και πλημμύρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν συνδέετε πολλαπλούς σωλήνες αποστράγγισης, εγκαταστήστε τους σωλήνες όπως φαίνεται στο ακόλουθο σχήμα.

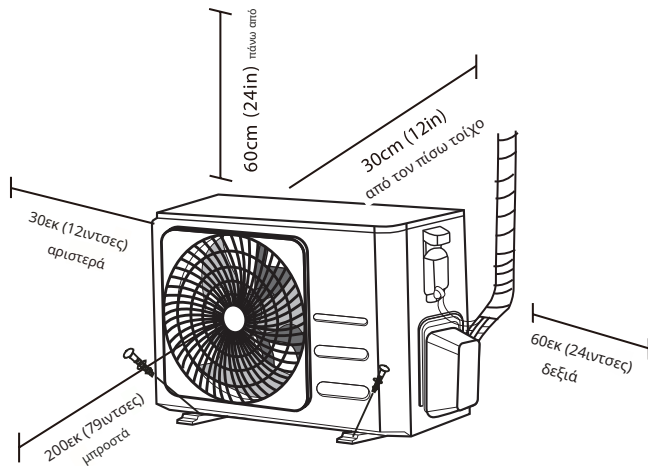


- Περάστε τον σωλήνα αποχέτευσης μέσα από το τοίχωμα. Βεβαιωθείτε ότι το νερό αποχωρεί σε ασφαλή θέση όπου δεν θα προκαλέσει ζημιά ή κίνδυνο ολίσθησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η έξοδος του σωλήνα αποχέτευσης πρέπει να είναι τουλάχιστον 5εκ (1,9") πάνω από το έδαφος. Εάν αγγίζει το έδαφος, η μονάδα μπορεί να φράξει και να δυσλειτουργήσει. Εάν απορρίπτετε το νερό απευθείας σε ένα αποχετευτικό, βεβαιωθείτε ότι η αποχέτευση έχει σωλήνα U ή S για να πιάσει τις οσμές που θα μπορούσαν διαφορετικά να επιστρέψουν στο σπίτι.

Εγκατάσταση Εξωτερικής Μονάδας

Εγκαταστήστε τη μονάδα ακολουθώντας τους τοπικούς κανονισμούς και κανονισμούς, οι οποίοι μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς ανάμεσα σε διαφορετικές περιοχές.



Οδηγίες Εγκατάστασης - Εξωτερική μονάδα

Βήμα 1: Επιλέξτε τη θέση εγκατάστασης. Πριν από την εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας, πρέπει να επιλέξετε μια κατάλληλη θέση. Τα ακόλουθα είναι πρότυπα που θα σας βοηθήσουν να επιλέξετε μια κατάλληλη θέση για τη μονάδα.

Οι κατάλληλες θέσεις εγκατάστασης πληρούν τα ακόλουθα πρότυπα:

- ☒ Πληροί όλες τις χωρικές απαιτήσεις που φαίνονται στις Απαιτήσεις Χώρου Εγκατάστασης παραπάνω.
- ✓ Καλή κυκλοφορία αέρα και αερισμός
- ✓ Σταθερό και σταθερό - η τοποθεσία μπορεί να υποστηρίξει τη μονάδα και δεν θα δονείται
- ✓ Ο θόρυβος από τη μονάδα δεν θα ενοχλήσει άλλους
- ✓ Προστατευμένο από μακροχρόνιες περιόδους άμεσης ηλιακής ακτινοβολίας ή βροχής
- ☒ Όπου αναμένεται χιονόπτωση, λάβετε κατάλληλα μέτρα για την αποτροπή συσσωρευμένου πάγου και ζημιάς στο πηνίο.

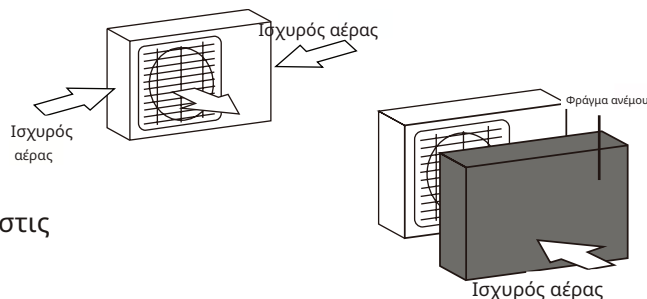
ΜΗΝ εγκαθιστάτε τη μονάδα στις ακόλουθες θέσεις:

- > Κοντά σε εμπόδιο που θα αποκλείσει τις εισαγωγές και εξαγωγές αέρα
- ⊘ Κοντά σε δημόσιο δρόμο, πολυσύχναστες περιοχές ή όπου ο θόρυβος από τη μονάδα θα ενοχλήσει άλλους
- ⊘ Κοντά σε ζώα ή φυτά που θα βλάπτονται από την απόρριψη ζεστού αέρα
- > Κοντά σε οποιαδήποτε πηγή εύφλεκτου αερίου
- > Σε μια θέση που εκτίθεται σε μεγάλες ποσότητες σκόνης
- ⊘ Σε μια τοποθεσία που εκτίθεται σε υπερβολικές ποσότητες αλμυρού αέρα

ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΚΡΑΙΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

Εάν η μονάδα εκτίθεται σε ισχυρούς ανέμους:

Εγκαταστήστε τη μονάδα έτσι ώστε ο ανεμιστήρας εξαγωγής αέρα να βρίσκεται σε γωνία 90 ° από την κατεύθυνση του ανέμου. Εάν χρειάζεται, κατασκευάστε ένα φράγμα μπροστά από τη μονάδα για να την προστατεύσετε από ιδιαίτερα ισχυρούς ανέμους. Δείτε τις εικόνες παρακάτω.



Εάν η μονάδα εκτίθεται συχνά σε ισχυρή βροχή ή χιόνι:

Κατασκευάστε ένα καταφύγιο πάνω από τη μονάδα για να την προστατεύσετε από τη βροχή ή το χιόνι. Προσέξτε να μην εμποδίζετε τη ροή αέρα γύρω από τη μονάδα.

Εάν η μονάδα εκτίθεται συχνά σε αλμυρό αέρα (παραθαλάσσια περιοχή):

Χρησιμοποιήστε μια εξωτερική μονάδα που είναι ειδικά σχεδιασμένη για να αντισταθεί στη διάβρωση.

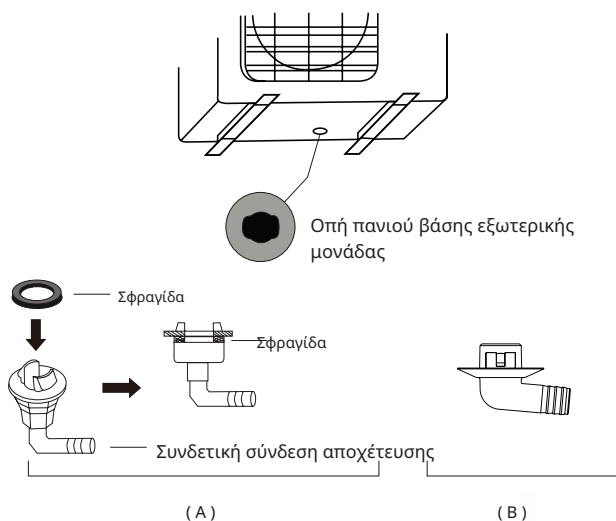
Βήμα 2: Εγκατάσταση συνδετήρα αποχέτευσης (μόνο για μονάδες αντλίας θερμότητας)
) Πριν σφίξετε τις βίδες για να στερεώσετε την εξωτερική μονάδα στη θέση της, πρέπει να εγκαταστήσετε τον συνδετήρα αποχέτευσης στο κάτω μέρος της μονάδας. Σημειώστε ότι υπάρχουν δύο διαφορετικοί τύποι συνδετήρων αποχέτευσης ανάλογα με τον τύπο της εξωτερικής μονάδας.

Εάν ο συνδετήρας αποχέτευσης διαθέτει λάστιχο στεγανοποίησης (βλέπε Σχήμα Α), ακολουθήστε τα παρακάτω:

1. Τοποθετήστε το λάστιχο στεγανοποίησης στο άκρο του συνδετήρα αποχέτευσης που θα συνδεθεί με την εξωτερική μονάδα.
2. Εισαγάγετε τον συνδετήρα αποχέτευσης στην τρύπα στο βασικό δοχείο της μονάδας.
3. Περιστρέψτε τον συνδετήρα αποχέτευσης κατά 90 ° μέχρι να κάνει κλικ στη θέση του με την πρόσοψη της μονάδας.
4. Συνδέστε μια επέκταση σωλήνα αποχέτευσης (δεν περιλαμβάνεται) στον συνδετήρα αποχέτευσης για να αποκατευθύνετε το νερό από τη μονάδα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θέρμανσης.

Εάν ο συνδετήρας αποχέτευσης δεν διαθέτει λάστιχο στεγανοποίησης (βλέπε Σχήμα Β), ακολουθήστε τα παρακάτω:

1. Εισαγάγετε τη συνδετική σύνδεση αποχέτευσης στην τρύπα στη βάση της μονάδας. Η συνδετήρας αποχέτευσης θα κάνει κλικ στη θέση του.
2. Συνδέστε μια επέκταση σωλήνα αποχέτευσης (δεν περιλαμβάνεται) στον συνδετήρα αποχέτευσης για να αποκατευθύνετε το νερό από τη μονάδα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θέρμανσης.



! ΣΕ ΨΥΧΡΕΣ ΚΛΙΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

Σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες, βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση αποχέτευσης είναι όσο το δυνατόν κατακόρυφη για να διασφαλιστεί η γρήγορη αποχέτευση του νερού. Εάν το νερό αποχωρεί πολύ αργά, μπορεί να παγώσει στο σωλήνα και να πλημμυρίσει τη μονάδα.

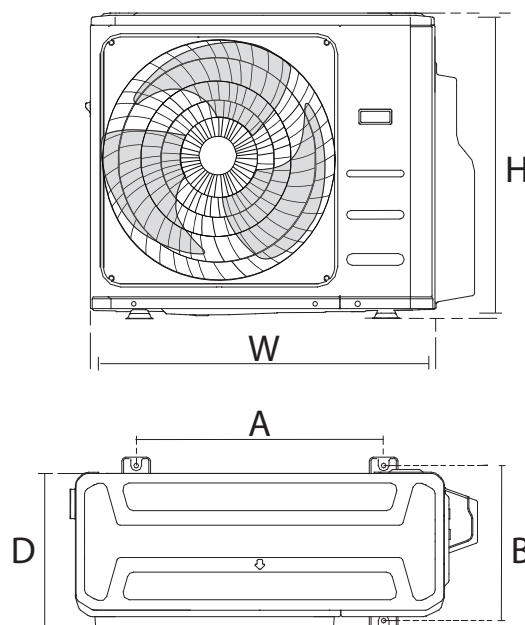
Βήμα 3: Στερεώστε την εξωτερική μονάδα Η εξωτερική μονάδα μπορεί να στερεωθεί στο έδαφος ή σε βραχίονα τοίχου με βίδα (M10). Προετοιμάστε τη βάση εγκατάστασης της μονάδας σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Παρακάτω παρατίθεται μια λίστα με διαφορετικούς τύπους και μεγέθη εξωτερικών μονάδων και την απόσταση μεταξύ των βασικών τους σημείων στήριξης. Προετοιμάστε τη βάση εγκατάστασης της μονάδας σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις.

Τύποι και προδιαγραφές εξωτερικών μονάδων

Εξωτερική μονάδα τύπου Split



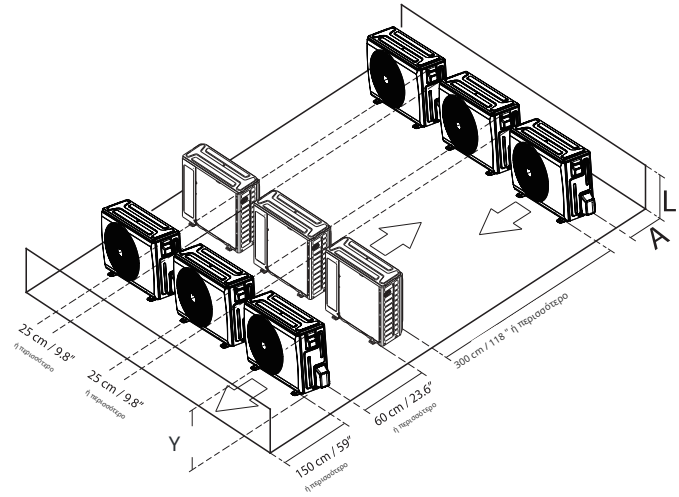
Μοντέλο	W	H	D	A	B	U.M
9-12	765	555	303	452	286	mm
18	805	554	330	511	317	mm
24	890	673	342	663	354	mm
30-36-42	946	810	410	673	403	mm
48-55	980	975	415	616	397	mm

Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

Σειριακή εγκατάσταση σε σειρές

**Οι σχέσεις μεταξύ Y , A και L είναι
ως ακολούθως .**

	Λ	A
$\Lambda \leq Y < \leq Y$	$\Lambda \leq 1 / 2Y$	25 εκ. / 9.8 " ή περισσότερο
	$1 / 2H < L < H 30$	εκ. / 11.8 " ή περισσότερο
$L > H$	Δεν μπορεί να εγκατασταθεί	



Σύνδεση σωλήνων ψυκτικού υγρού

Κατά τη σύνδεση των σωλήνων ψυκτικού υγρού, μην επιτρέπεται σε ουσίες ή αέρια εκτός από το καθορισμένο ψυκτικό υγρό να εισέλθουν στη μονάδα. Η παρουσία άλλων αερίων ή ουσιών θα μειώσει τη χωρητικότητα της μονάδας και μπορεί να προκαλέσει ανώμαλα υψηλή πίεση στο κύκλωμα ψύξης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη και τραυματισμό.

Σημείωση για το μήκος του σωλήνα

Βεβαιωθείτε ότι το μήκος του σωλήνα ψυκτικού υγρού, ο αριθμός των στροφών και η πτώση ύψους μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων πληρούν τις απαιτήσεις που φαίνονται στον παρακάτω πίνακα:

Η Μέγιστη Μήκος Και Ύψος Πτώσης Βασίζεται Στα Μοντέλα. (Μονάδα: μ / πόδια.)

Μοντέλο		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM	
Υδραυλικές συνδέσεις	Υγρή σύνδεση	6.35mm (1/4in)			9.52mm (3/8in)									-
	Σύνδεση αερίου	9.52mm (3/8in)		12.7mm (1/2" in)	15.9mm (5/8in)									-
Μέγιστο μήκος σωλήνα		25		30	50		75							m
Μέγιστη διαφορά ύψους		10		20	25		30							m
Μέγιστο μήκος σωλήνα με τυπική φόρτιση ψυκτικού		5											m	
Παγίδα λαδιού (H)		6					10							m
Ψυκτικός	Τύπος	R32											-	
	Χρέωση	0,65	0,71	1,15	1,4	1,8	2,4	2,4	2,8	2,9	2,9	3,2	kg	
Επιπλέον χρέωση		12			24								g/m	

Παράδειγμα: εάν το μήκος του σωλήνα υγρού είναι μεγαλύτερο από 5 μέτρα, για παράδειγμα 20 μέτρα, το πρόσθετο ψυκτικό μέσο υπολογίζεται ως:

- για μοντέλα 9÷18 Πρόσθετη χρέωση = $(20-5) \times 12 = 180$ g
- για μοντέλα 24÷55 Πρόσθετη χρέωση = $(20-5) \times 24 = 360$ g

ΠΡΟΣΟΧΗ

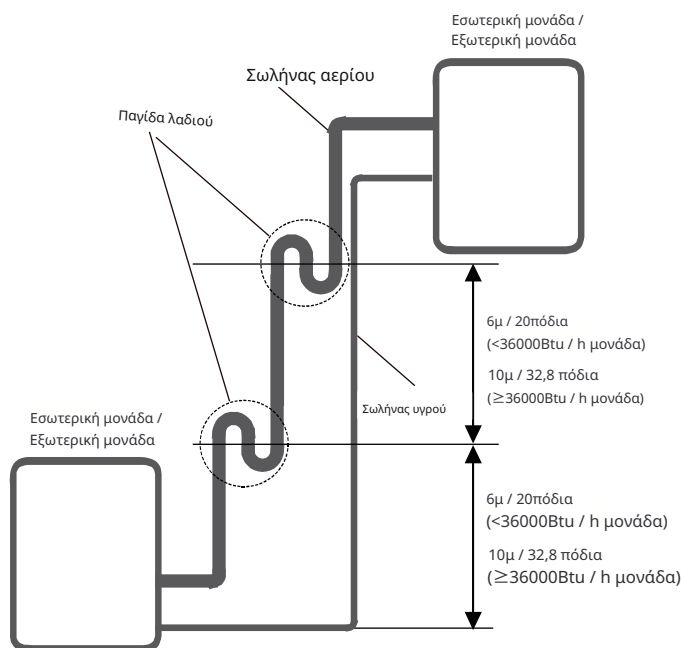
Παγίδες λαδιού

Εάν το λάδι επιστρέφει στον συμπιεστή της εξωτερικής μονάδας, αυτό μπορεί να προκαλέσει συμπίεση υγρού ή επιδείνωση της επιστροφής λαδιού.

Οι παγίδες λαδιού στα ανεβαστικά σωλήνες αερίου μπορούν να το αποτρέψουν.

Πρέπει να εγκατασταθεί μια παγίδα λαδιού κάθε 6μ (20πόδια) ανεβαστικής γραμμής αναρρόφησης (<36000Btu / h μονάδα).

Πρέπει να εγκατασταθεί μια παγίδα λαδιού κάθε 10μ (32,8 πόδια) ανεβαστικής γραμμής αναρρόφησης (≥ 36000 Btu / h μονάδα).



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η κλαδιά πρέπει να εγκατασταθεί οριζόντια. Γωνία μεγαλύτερη από 10 ° μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- ΜΗΝ εγκαθιστάτε το σωληνωτό σύνδεσης μέχρι να εγκατασταθούν και οι δύο μονάδες (εσωτερική και εξωτερική).
- Μονωθείτε και τις δύο σωληνώσεις (αέριο και υγρό) για να αποτρέψετε διαρροή νερού.

Βήμα 1: Κόψτε τις σωληνώσεις

Κατά την προετοιμασία των σωληνώσεων ψυκτικού αερίου, πρέπει να κόψετε και να διαμορφώσετε σωστά. Αυτό θα εξασφαλίσει αποτελεσματική λειτουργία και θα ελαχιστοποιήσει την ανάγκη για μελλοντική συντήρηση.

1. Μετρήστε την απόσταση μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
2. Χρησιμοποιώντας ένα κόπτη σωλήνων, κόψτε το σωλήνα λίγο μεγαλύτερο από τη μετρημένη απόσταση.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας κόπηκε σε απόλυτα κάθετη γωνία των 90 °.



**ΜΗΝ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ ΤΟΝ ΣΩΛΗΝΑ
ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΚΟΠΗΣ**

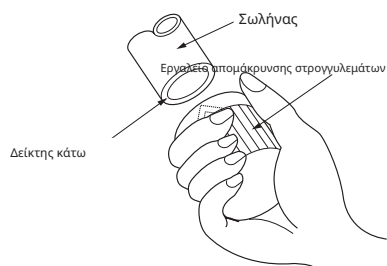
Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί ώστε να μη βλάψετε, να καμπυλώσετε ή να παραμορφώσετε το σωλήνα κατά τη διάρκεια της κοπής. Αυτό θα μειώσει δραστικά τη θερμαντική απόδοση της μονάδας.

Βήμα 2: Αφαιρέστε τις ακανόνιστες άκρες.

Οι ακανόνιστες άκρες μπορούν να επηρεάσουν τη στεγανότητα της σύνδεσης των σωλήνων ψυκτικού υγρού. Πρέπει να αφαιρεθούν πλήρως.

1. Κρατήστε το σωλήνα υπό κλίση προς τα κάτω για να αποτρέψετε τις ακανόνιστες άκρες από το να πέσουν μέσα στο σωλήνα.

2. Χρησιμοποιώντας ένα εργαλείο απομάκρυνσης στρογγυλεμάτων ή απομάκρυνσης κομματιών, αφαιρέστε όλα τα στρογγυλεμένα άκρα από το κομμάτι του σωλήνα.



Βήμα 3: Διαμορφώστε τα άκρα των σωλήνων

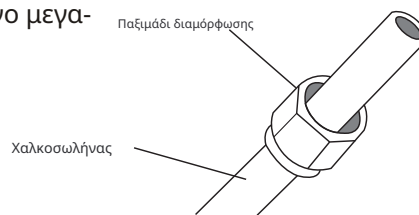
Η σωστή διαμόρφωση είναι απαραίτητη για να επιτευχθεί στεγανός σφράγισμα.

1. Αφού αφαιρέσετε τα στρογγυλεμένα άκρα από το κομμένο σωλήνα, σφραγίστε τα άκρα με ταινία PVC για να αποτρέψετε την είσοδο ξένων υλικών στο σωλήνα.

2. Θωρακίστε το σωλήνα με μόνωση.

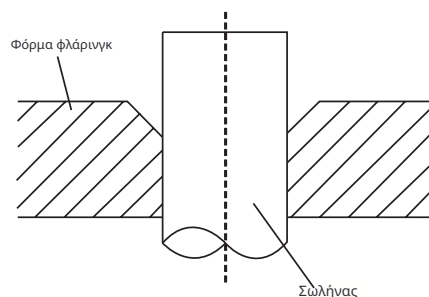
3. Τοποθετήστε τα παξιμάδια στις δύο άκρες του σωλήνα.

Βεβαιωθείτε ότι είναι στραμμένα στη σωστή κατεύθυνση, διότι δεν μπορείτε να τα τοποθετήσετε ή να αλλάξετε την κατεύθυνσή τους μετά τη διαμόρφωση.



4. Αφαιρέστε την ταινία PVC από τις άκρες του σωλήνα όταν είστε έτοιμοι να κάνετε τη δουλειά του φλάρινγκ.

5. Σφίξτε τη φόρμα φλάρινγκ στο άκρο του σωλήνα. Το άκρο του σωλήνα πρέπει να εξέλχει πέρα από τη φόρμα φλάρινγκ.



6. Τοποθετήστε το εργαλείο φλάρινγκ στη φόρμα.
7. Στρέψτε τη λαβή του εργαλείου φλάρινγκ δεξιόστροφα μέχρι ο σωλήνας να φλαριστεί πλήρως. Φλάρινγκ του σωλήνα σύμφωνα με τις διαστάσεις.

Σωλήνας μετρητής	Σφίξιμο ροπή	Διάσταση φλάρινγκ (A) (Μονάδα : χιλιοστά / ίντσες)		Σχήμα φλάρινγκ
		Ελάχ.	Μέγ.	
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18-20 N.m (180-200kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32-39 N.m (320-390kgf.cm)	13.2/0.52	13.5/0.53	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49-59 N.m (490-590kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m (570-710kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m (850-1100kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	

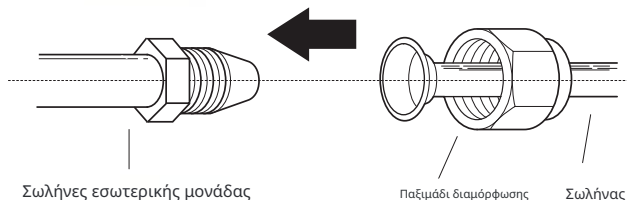
8. Αφαιρέστε το εργαλείο διαμόρφωσης και το σχήμα της στροφής, στη συνέχεια ελέγξτε το άκρο του σωλήνα για ρωγμές και ομαλή στροφή.

Βήμα 4: Σύνδεση σωλήνων

Συνδέστε πρώτα τους χαλκούς σωλήνες στην εσωτερική μονάδα, στη συνέχεια συνδέστε τους στην εξωτερική μονάδα. Πρέπει να συνδέσετε πρώτα τον σωλήνα χαμηλής πίεσης, στη συνέχεια τον σωλήνα υψηλής πίεσης.

1. Κατά τη σύνδεση των παξιμαδιών στροφής, εφαρμόστε μια λεπτή στρώση ελαίου ψυκτικού στα άκρα των σωλήνων.

2. Ευθυγραμμίστε το κέντρο των δύο σωλήνων που θα συνδέσετε.

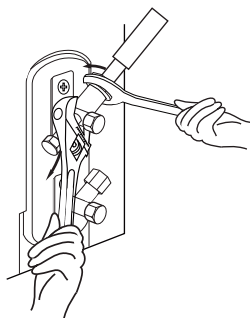


3. Σφίξτε το παξιμάδι σφιχτά όσο μπορείτε με το χέρι.

4. Χρησιμοποιώντας ένα σπαστήρι, πιάστε το παξιμάδι στον σωλήνα της μονάδας.

5. Κρατώντας σφιχτά το παξιμάδι, χρησιμοποιήστε ένα κλειδί ροπής για να σφίξετε το παξιμάδι σύμφωνα με τις τιμές ροπής στον παραπάνω πίνακα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε τόσο ένα σπαστήρι όσο και ένα κλειδί ροπής κατά τη σύνδεση ή αποσύνδεση σωλήνων από / προς τη μονάδα.



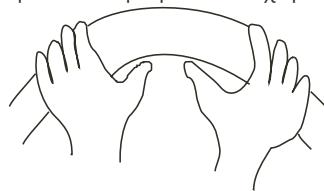
ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε τυλίξει μόνωση γύρω από τους σωλήνες. Η άμεση επαφή με τον γυμνό σωλήνα μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα ή παγετό.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας είναι σωστά συνδεδεμένος. Η υπερβολική σφίξιμο μπορεί να βλάψει το στόμιο και η ανεπαρκής σφίξιμο μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΑΚΤΙΝΙΚΟ ΑΚΤΙΝΑ

Παρακαλούμε, στρίψτε προσεκτικά τον σωλήνα στη μέση σύμφωνα με το διάγραμμα παρακάτω. ΜΗΝ στρίβετε τον σωλήνα περισσότερο από 90 ° ή περισσότερο από 3 φορές.

Στρίψτε το σωλήνα με τον αντίχειρα



Ελάχ. ακτίνα 10cm (3.9")

6. Μετά τη σύνδεση των χαλκού σωλήνων στην εσωτερική μονάδα, τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο σήματος και το σωλήνα μαζί με ταινία συγκράτησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ πλέκετε το καλώδιο σήματος με άλλα καλώδια. Κατά τη συγκράτηση αυτών των αντικειμένων μαζί, μην πλέκετε ή διασταυρώνετε το καλώδιο σήματος με οποιαδήποτε άλλη καλωδίωση.

7. Διέλευση αυτού του σωλήνα μέσα από τον τοίχο και σύνδεσή του με την εξωτερική μονάδα.

8. Μονώστε όλους τους σωλήνες, συμπεριλαμβανομένων των βαλβίδων της εξωτερικής μονάδας.

9. Ανοίξτε τις βαλβίδες διακοπής της εξωτερικής μονάδας για να ξεκινήσει η ροή του ψυκτικού υγρού μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή ψυκτικού υγρού μετά την ολοκλήρωση των εργασιών εγκατάστασης. Εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού υγρού, αεροεκκενώστε την περιοχή αμέσως και εκκενώστε το σύστημα (ανατρέξτε στην ενότητα Αεροεκκένωση αυτού του εγχειριδίου).

! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗ- ΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ

1. Όλες οι συνδέσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς και εθνικούς ηλεκτρικούς κώδικες και κανονισμούς και πρέπει να εγκατασταθούν από εγκεκριμένο ηλεκτρολόγο.
2. Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με το Διάγραμμα Ηλεκτρικής Σύνδεσης που βρίσκεται στα πάνελ των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
3. Εάν υπάρχει σοβαρό ζήτημα ασφαλείας με την παροχή ισχύος, σταματήστε την εργασία αμέσως. Εξηγήστε τον λόγο στον πελάτη και αρνηθείτε να εγκαταστήσετε τη μονάδα μέχρι να επιλυθεί σωστά το ζήτημα ασφαλείας.
4. Η τάση τροφοδοσίας πρέπει να είναι μέσα στο 90-110% της αξιολογημένης τάσης. Ανεπαρκής παροχή ισχύος μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
5. Εάν συνδέετε την τροφοδοσία σε σταθερή καλωδίωση, πρέπει να εγκατασταθεί ένας προστατευτικός απορροφητήρας και ένας κύριος διακόπτης τροφοδοσίας.
6. Εάν συνδέετε την τροφοδοσία σε σταθερή καλωδίωση, πρέπει να ενσωματωθεί ένας διακόπτης ή διακόπτης κυκλώματος που αποσυνδέει όλους τους πόλους και έχει μια απόσταση επαφής τουλάχιστον 1/8 ίντσας (3 χιλιοστά) στη σταθερή καλωδίωση. Ο εξειδικευμένος τεχνικός πρέπει να χρησιμοποιεί έναν εγκεκριμένο διακόπτη κυκλώματος ή διακόπτη.
7. Συνδέστε τη μονάδα μόνο σε μια πρίζα ατομικού κυκλώματος. Μην συνδέετε άλλη συσκευή σε αυτήν την πρίζα.
8. Βεβαιωθείτε ότι το κλιματιστικό είναι σωστά γειωμένο.
9. Κάθε καλώδιο πρέπει να είναι στερεά συνδεδεμένο. Τα χαλαρά καλώδια μπορούν να προκαλέσουν υπερθέρμανση των ακροδεκτών, οδηγώντας σε δυσλειτουργία του προϊόντος και πιθανό πυρκαγιά.
10. Μην αφήνετε τα καλώδια να ακουμπούν ή να ακουμπούν τα σωληνώματα του ψυκτικού, το συμπιεστή ή οποιαδήποτε κινούμενα μέρη μέσα στη μονάδα.
11. Εάν η μονάδα διαθέτει βοηθητική ηλεκτρική θερμάστρα, πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον 1 μέτρο (40 ίντσες) μακριά από οποιαδήποτε εύφλεκτα υλικά.
12. Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην αγγίζετε ποτέ τα ηλεκτρικά εξαρτήματα αμέσως μετά τη διακοπή της τροφοδοσίας ρεύματος. Μετά τη διακοπή της τροφοδοσίας, περιμένετε πάντα 10 λεπτά ή περισσότερο πριν αγγίξετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

13. Βεβαιωθείτε ότι δεν διασταυρώνετε την ηλεκτρική σας καλωδίωση με την καλωδίωση σήματος σας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση και παρεμβολές.
14. Η μονάδα πρέπει να συνδεθεί στην κύρια πρίζα. Κατανοικά, η παροχή ισχύος πρέπει να έχει αντίσταση 32 ohms.
15. Δεν πρέπει να συνδέετε άλλον εξοπλισμό στο ίδιο κύκλωμα ισχύος.
16. Συνδέστε τα εξωτερικά καλώδια πριν συνδέσετε τα εσωτερικά καλώδια.

ΜΙΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ

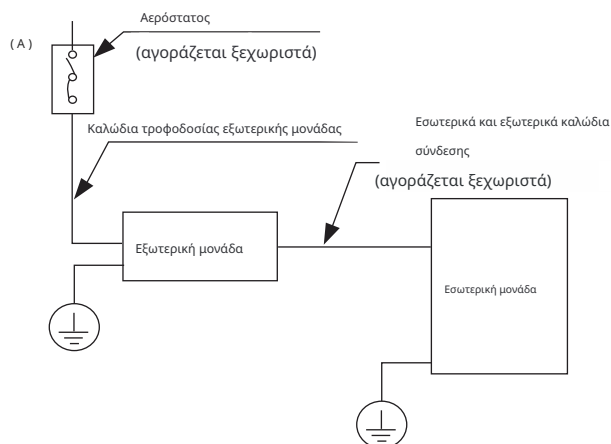
ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ Ή ΣΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ,

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΠΗΓΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΕΡΑΠΟΡΤΟ

Όταν η μέγιστη τρέχουσα του κλιματιστικού είναι πάνω από 16A, πρέπει να χρησιμοποιηθεί αερόστατος ή διακόπτης διαρροής με προστατευτική συσκευή (αγοράζεται ξεχωριστά).

Όταν η μέγιστη τρέχουσα του κλιματιστικού είναι κάτω από 16A, το καλώδιο τροφοδοσίας του κλιματιστικού πρέπει να είναι εξοπλισμένο με βύσμα (αγοράζεται ξεχωριστά).



ΜΙΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε ηλεκτρικής ή καλωδιακής εργασίας, απενεργοποιήστε την κύρια τροφοδοσία του συστήματος.

1. Προετοιμάστε το καλώδιο για σύνδεση α. Πρέπει πρώτα να επιλέξετε το σωστό μέγεθος καλωδίου. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε καλώδια H07RN-F.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στη Βόρεια Αμερική, επιλέξτε τον τύπο καλωδίου σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και κανονιστικές απαιτήσεις.

Ελάχιστη Διατομή Διατομής Ισχύος Καλωδίων (Για αναφορά)

Μοντέλο		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM
Ισχύς εξωτερικής μονάδας	Φάση	1-φασικό						3-φασικό	1-φασικό		3-φασικό		-
	Συχνότητα και τάση	220-240V, 50Hz						380-415V, 50Hz	220-240V, 50Hz		380-415V, 50Hz		-
	Καλωδίωση ρεύματος	3×1.5			3×2.5		3×4.0	5×2.5	3×4.0	3×6.0	5×2.5		mm ²
	Διακόπτης κυκλώματος / Ασφάλεια	25 / 20				40 / 30		25 / 20	50 / 40		32 / 25		A
Καλωδίωση σύνδεσης εσωτερικού / εξωτερικού χώρου	Ισχυρό ηλεκτρικό σήμα	4×1.0											mm ²

ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟΝ ΣΩΣΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ

Το μέγεθος του καλωδίου τροφοδοσίας ρεύματος, του καλωδίου σήματος, της ασφάλειας και του διακόπτη που χρειάζεται καθορίζεται από το μέγιστο ρεύμα της μονάδας. Το μέγιστο ρεύμα αναγράφεται στην ετικέτα του ονόματος που βρίσκεται στο πλαϊνό πάνελ της μονάδας. Ανατρέξτε σε αυτήν την ετικέτα για να επιλέξετε το σωστό καλώδιο, ασφάλεια ή διακόπτη.

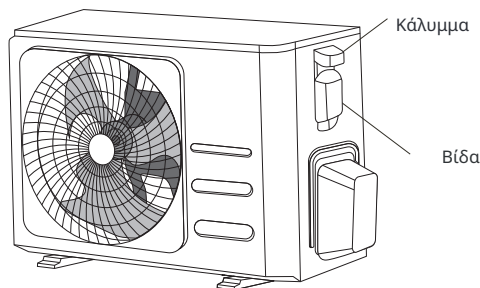
β. Χρησιμοποιώντας αποκομπλωτές, αποκόψτε το καουτσούκ από τις δύο άκρες του καλωδίου σήματος για να αποκαλύψετε περίπου 15 εκατοστά (5,9 ") καλώδιο.

γ. Απομακρύνετε τη μόνωση από τις άκρες .

d . Χρησιμοποιώντας ένα συμπίεστη καλωδίων , συμπίεστε τα υ-λουράκια στις άκρες .

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη σύνδεση των καλωδίων , ακολουθήστε αυστηρά το διάγραμμα ενσύρματης σύνδεσης που βρίσκεται μέσα στο κάλυμμα του ηλεκτρικού κουτιού .

2. Αφαιρέστε το ηλεκτρικό κάλυμμα της εξωτερικής μονάδας . Εάν δεν υπάρχει κάλυμμα στην εξωτερική μονάδα , αφαιρέστε τα βίδες από τον πίνακα συντήρησης και αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα .



3. Συνδέστε τα υ-λουράκια στους ακροδέκτες. Ταιριάξτε τα χρώματα / ετικέτες των καλωδίων με τις ετικέτες στον ακροδέκτη. Σφίξτε καλά το υ-λουράκι κάθε καλωδίου στον αντίστοιχο ακροδέκτη .

4. Σφίξτε το καλώδιο με το σφιγκτήρα καλωδίων.

5. Μονώστε τα χρησιμοποιηθέντα καλώδια με ηλεκτρική ταινία.

Διατηρήστε τα μακριά από οποιαδήποτε ηλεκτρικά ή μεταλλικά μέρη.

6. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του ηλεκτρικού κουτιού ελέγχου.

Ενσύρματη μονάδα εσωτερικού χώρου

1. Προετοιμάστε το καλώδιο για σύνδεση α. Χρησιμοποιώντας αποκομίδη καλωδίων, αποκόψτε το καουτσούκ από τις δύο άκρες του καλωδίου σήματος για να αποκαλύψετε περίπου 15 εκατοστά (5,9 ") από το καλώδιο.

β. Αποκόψτε τη μόνωση από τις άκρες των καλωδίων.

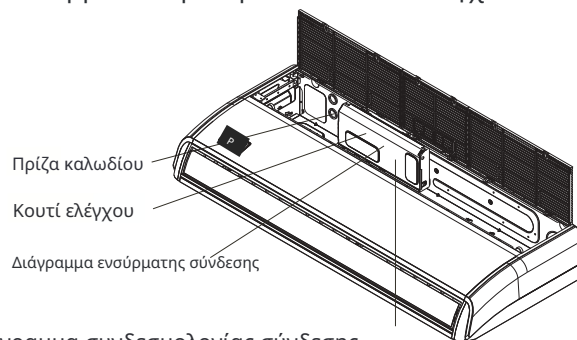
γ . Χρησιμοποιώντας ένα συμπίεστη καλωδίων, συμπίεστε τα υ-λουρίδια στις άκρες των καλωδίων.

2. Ανοίξτε το μπροστινό πάνελ της εσωτερικής μονάδας. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, αφαιρέστε το κάλυμμα του ηλεκτρικού κουτιού ελέγχου στην εσωτερική σας μονάδα.

3. Διέλθετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο σήματος μέσω της πρίζας καλωδίων.

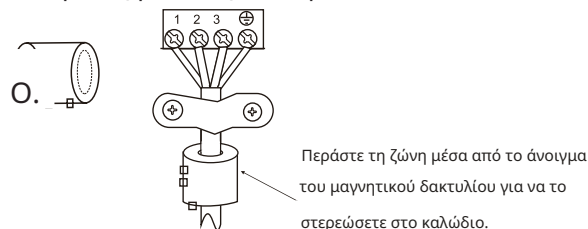
4. Συνδέστε τα υ-λουράκια στους ακροδέκτες .

Ταιριάξτε τα χρώματα / ετικέτες των καλωδίων με τις ετικέτες στον ακροδέκτη . Σφίξτε καλά το υ-λουράκι κάθε καλωδίου στον αντίστοιχο ακροδέκτη . Ανατρέξτε στον αριθμό σειράς και στο διάγραμμα ενσύρματης σύνδεσης που βρίσκονται στο κάλυμμα του ηλεκτρικού κουτιού ελέγχου .



Διάγραμμα συνδεσμολογίας σύνδεσης

Μαγνητικός δακτύλιος (εάν παρέχεται και συσκευασμένος με τα αξεσουάρ)



Περάστε τη ζώνη μέσα από το άνοιγμα του μαγνητικού δακτυλίου για να το στερεώσετε στο καλώδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κατά τη σύνδεση των καλωδίων, παρακαλούμε να ακολουθείτε αυστηρά το διάγραμμα ενσύρματης σύνδεσης.

- Το κύκλωμα του ψυκτικού υγρού μπορεί να γίνει πολύ ζεστό.

Διατηρήστε το καλώδιο σύνδεσης μακριά από το χαλκοσωλήνα.

5. Σφίξτε το καλώδιο με το σφιγκτήρα καλωδίων.

Το καλώδιο δεν πρέπει να είναι χαλαρό ή να τραβάει τα υ-λουρίδες.

6. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του ηλεκτρικού κουτιού.

DIP SWITCH CONFIGURATION

	N° DIP	Περιγραφή	Αξία		Αθέτηση
SW2 	SW2-1	Συμπεριφορά ανεμιστήρα στο σημείο ρύθμισης που έχει επιτευχθεί	OFF	Ανεμιστήρας OFF μετά από 127 δευτερόλεπτα	✓
			ON	Ο ανεμιστήρας είναι ενεργοποιημένος	
	N° DIP	Περιγραφή	Αξία		Αθέτηση
SW3 	SW3-1	Ενεργοποίηση λειτουργίας αυτόματης επανεκκίνησης. Αυτόματη επαναφορά ρυθμίσεων μετά την απενεργοποίηση. Διάρκεια 3 λεπτά	OFF	Ενεργοποιήθηκε	✓
			ON	Ανάπηρος	

Αεροεκκένωση

Προετοιμασίες και προφυλάξεις

Ο αέρας και τα ξένα σώματα στο κύκλωμα του ψυκτικού υγρού μπορούν να προκαλέσουν ανώμαλη αύξηση της πίεσης, η οποία μπορεί να βλάψει το κλιματιστικό, να μειώσει την απόδοσή του και να προκαλέσει τραυματισμό. Χρησιμοποιήστε αντλία κενού και μανόμετρο για να απομακρύνετε το κύκλωμα του ψυκτικού υγρού, αφαιρώντας οποιοδήποτε μη συμπτυκνύσιμο αέριο και υγρασία από το σύστημα.

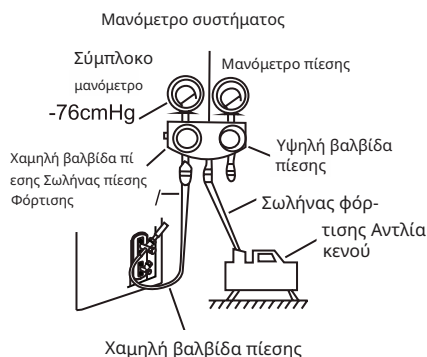
Η αεροεκκένωση πρέπει να πραγματοποιείται κατά την αρχική εγκατάσταση και όταν η μονάδα μετακινείται.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΑΕΡΟΕΚΚΕΝΩΣΗΣ

- ✓ Ελέγξτε ότι οι σωλήνες σύνδεσης μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων είναι συνδεδεμένοι σωστά.
- ✓ Ελέγξτε ότι όλα τα καλώδια είναι συνδεδεμένα σωστά.

Οδηγίες Εκκένωσης

1. Συνδέστε τον σωλήνα φόρτισης του μανόμετρου στην υποδοχή εξυπηρέτησης στη χαμηλή πίεση της εξωτερικής μονάδας.
2. Συνδέστε άλλον σωλήνα φόρτισης από το μανόμετρο στην αντλία κενού.
3. Ανοίξτε τη χαμηλή πλευρά του μανόμετρου. Διατηρήστε την υψηλή πλευρά κλειστή.
4. Ενεργοποιήστε την αντλία κενού για να εκκενώσετε το σύστημα.
5. Τρέξτε την αντλία κενού για τουλάχιστον 15 λεπτά, ή μέχρι ο Μετρητής Σύμπλοκου να διαβάζει -76 cmHG (-105Pa).



6. Κλείστε τη χαμηλή πλευρά του μανόμετρου και απενεργοποιήστε την αντλία κενού.
7. Περιμένετε 5 λεπτά, στη συνέχεια ελέγξτε ότι δεν υπήρξε καμία αλλαγή στην πίεση του συστήματος.

8. Εάν υπάρχει αλλαγή στην πίεση του συστήματος, ανατρέξτε στην ενότητα Έλεγχος Διαρροής Αερίου για πληροφορίες σχετικά με τον έλεγχο διαρροής. Εάν δεν υπάρχει αλλαγή στην πίεση του συστήματος, ξεβιδώστε το καπάκι από τη συσκευασμένη βαλβίδα (υψηλή πίεση βαλβίδα).
9. Εισαγάγετε τον εξαγωγικό κλειδί στη συσκευασμένη βαλβίδα (υψηλή πίεση βαλβίδα) και ανοίξτε τη βαλβίδα περιστρέφοντας το κλειδί σε ένα 1/4 αντιωρολογιακή στροφή. Ακούστε για την έξοδο αερίου από το σύστημα, στη συνέχεια κλείστε τη βαλβίδα μετά από 5 δευτερόλεπτα.
10. Παρακολουθήστε τον μανόμετρο πίεσης για ένα λεπτό για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει αλλαγή στην πίεση. Το μανόμετρο πίεσης πρέπει να διαβάζει ελαφρώς υψηλότερη από την ατμοσφαιρική πίεση.
11. Αφαιρέστε τον σωλήνα φόρτισης από τη θύρα εξυπηρέτησης.



12. Χρησιμοποιώντας εξαγωγικό κλειδί, ανοίξτε πλήρως και τις δύο βαλβίδες υψηλής πίεσης και χαμηλής πίεσης.
13. Σφίξτε τα καπάκια των τριών βαλβίδων (θύρα εξυπηρέτησης, υψηλής πίεσης, χαμηλής πίεσης) με το χέρι. Μπορείτε να τα σφίξετε περαιτέρω χρησιμοποιώντας κλειδί ροπής αν χρειαστεί.

! ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΣΕΙΣ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ΑΠΑΛΑ

Όταν ανοίγετε τις βάσεις βαλβίδων, γυρίστε το εξαγωγικό κλειδί μέχρι να χτυπήσει στον σταματητήρα. Μην προσπαθήσετε να εξαναγκάσετε τη βαλβίδα να ανοίξει περισσότερο.

Σημείωση για την προσθήκη ψυκτικού υγρού

Ορισμένα συστήματα απαιτούν επιπλέον φόρτιση ανάλογα με το μήκος των σωλήνων. Το κανονικό μήκος των σωλήνων διαφέρει ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς. Για παράδειγμα, στη Βόρεια Αμερική, το κανονικό μήκος των σωλήνων είναι 7,5μ (25'). Σε άλλες περιοχές, το κανονικό μήκος των σωλήνων είναι 5μ (16'). Το ψυκτικό υγρό πρέπει να φορτίζεται από τη θυρίδα εξυπηρέτησης στη χαμηλή βαλβίδα πίεσης της εξωτερικής μονάδας. Η επιπλέον ποσότητα ψυκτικού υγρού που πρέπει να φορτιστεί μπορεί να υπολογιστεί χρησιμοποιώντας τον ακόλουθο τύπο:

Μοντέλο		9	12	18	24	30	36	36T	42	48	48T	55T	UM
Υδραυλικές συνδέσεις	Υγρή σύνδεση	6.35mm (1/4in)			9.52mm (3/8in)								-
	Σύνδεση αερίου	9.52mm (3/8in)		12.7mm (1/2" in)	15.9mm (5/8in)								-
Μέγιστο μήκος σωλήνα		25		30	50		75						m
Μέγιστη διαφορά ύψους		10		20	25		30						m
Μέγιστο μήκος σωλήνα με τυπική φόρτιση ψυκτικού		5											m
Παγίδα λαδιού (H)		6					10						m
Ψυκτικός	Τύπος	R32											-
	Χρέωση	0,65	0,71	1,15	1,4	1,8	2,4	2,4	2,8	2,9	2,9	3,2	kg
Επιπλέον χρέωση		12			24								g/m

Παράδειγμα: εάν το μήκος του σωλήνα υγρού είναι μεγαλύτερο από 5 μέτρα, για παράδειγμα 20 μέτρα, το πρόσθετο ψυκτικό μέσο υπολογίζεται ως:

- για μοντέλα 9÷18 Πρόσθετη χρέωση = $(20-5) \times 12 = 180 \text{ g}$
- για μοντέλα 24÷55 Πρόσθετη χρέωση = $(20-5) \times 24 = 360 \text{ g}$

ΠΡΟΣΟΧΗ ΜΗΝ αναμείγνυτε τύπους ψυκτικού υγρού .

Δοκιμαστική λειτουργία

Πριν από τη δοκιμαστική λειτουργία

Πρέπει να πραγματοποιηθεί δοκιμαστική λειτουργία μετά την πλήρη εγκατάσταση του συστήματος. Επιβεβαιώστε τα ακόλουθα σημεία πριν από τη δοκιμαστική λειτουργία:

- α) Οι εσωτερικές και εξωτερικές μονάδες είναι σωστά εγκατεστημένες.
- β) Οι σωλήνες και οι καλωδιώσεις είναι σωστά συνδεδεμένοι.
- γ) Δεν υπάρχουν εμπόδια κοντά στην είσοδο και έξοδο της μονάδας που μπορεί να προκαλέσουν κακή απόδοση ή δυσλειτουργία του προϊόντος.
- δ) Το σύστημα ψύξης δεν διαρρέει.
- ε) Το σύστημα αποχέτευσης είναι απρόσκοπτο και αποχέτευση σε ασφαλή τοποθεσία.
- στ) Η θέρμανση μόνωση είναι σωστά εγκατεστημένη.
- ζ) Οι γείωση καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα.
- η) Το μήκος των σωλήνων και η επιπλέον χωρητικότητα αποθήκευσης ψυκτικού υγρού έχουν καταγραφεί.
- ι) Η τάση τροφοδοσίας είναι η σωστή τάση για το κλιματιστικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η αποτυχία εκτέλεσης του δοκιμαστικού κύκλου μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά της μονάδας, ζημιά της ιδιοκτησίας ή προσωπικό τραυματισμό.

Οδηγίες Δοκιμαστικού Κύκλου

1. Ανοίξτε και τις δύο βαλβίδες διακοπής υγρού και αερίου.
2. Ενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη τροφοδοσίας και αφήστε τη μονάδα να ζεσταθεί.
3. Ρυθμίστε το κλιματιστικό στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ.
4. Για την Εξωτερική Μονάδα
 - α. Βεβαιωθείτε ότι ο ελεγκτής απομακρυσμένου ελέγχου και τα κουμπιά του λειτουργούν σωστά.
 - β. Βεβαιωθείτε ότι οι κλειστές ροδέλες κινούνται σωστά και μπορούν να αλλάξουν χρησιμοποιώντας τον ελεγκτή απομακρυσμένου ελέγχου.
 - γ. Ελέγξτε διπλά για να δείτε αν η θερμοκρασία του δωματίου καταγράφεται σωστά.
 - δ. Βεβαιωθείτε ότι οι ένδειξεις στον ελεγκτή απομακρυσμένου ελέγχου και το πάνελ εμφάνισης στην εσωτερική μονάδα λειτουργούν σωστά.
 - ε. Βεβαιωθείτε ότι τα χειροκίνητα κουμπιά στην εσωτερική μονάδα λειτουργούν σωστά.

- φ. Ελέγξτε για να δείτε αν το σύστημα αποχέτευσης είναι απρόσκοπτο και αποχωρεί ομαλά.
 - γ. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει δόνηση ή ανώμαλος θόρυβος κατά τη λειτουργία.
5. Για την Εξωτερική Μονάδα
- α. Ελέγξτε εάν το σύστημα ψύξης διαρρέει.
 - β. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει δόνηση ή ανώμαλος θόρυβος κατά τη λειτουργία.
 - γ. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας, ο θόρυβος και το νερό που παράγεται από τη μονάδα δεν ενοχλούν τους γείτονές σας ή δεν αποτελούν κίνδυνο ασφαλείας.
6. Δοκιμή Αποστράγγισης
- α. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης ρέει ομαλά. Οι νέες κατασκευές πρέπει να πραγματοποιούν αυτήν τη δοκιμή πριν από την ολοκλήρωση της οροφής.
 - β. Αφαιρέστε το κάλυμμα δοκιμής. Προσθέστε 2.000 ml νερό στο δοχείο μέσω του σωλήνα που παρέχεται.
 - γ. Ενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη τροφοδοσίας και εκτελέστε το κλιματιστικό στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ.
 - δ. Ακούστε τον ήχο της αντλίας αποστράγγισης για να δείτε αν κάνει κάποιο ασυνήθιστο θόρυβο.
 - ε. Ελέγξτε εάν το νερό αποβάλλεται. Μπορεί να χρειαστεί έως και ένα λεπτό πριν η μονάδα αρχίσει να αποστραγγίζει ανάλογα με τον σωλήνα αποστράγγισης.
 - φ. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές σε κανένα από τα σωληνώσεις.
 - γ. Σταμάτησε το κλιματιστικό. Απενεργοποίησε τον κύριο διακόπτη τροφοδοσίας και επανατοποθέτησε το κάλυμμα δοκιμής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η μονάδα δυσλειτουργεί ή δε λειτουργεί σύμφωνα με τις προσδοκίες σας, ανατρέξτε στην ενότητα Επίλυση προβλημάτων του Εγχειριδίου Ιδιοκτήτη πριν καλέσετε την εξυπηρέτηση πελατών.

Οδηγίες για τη συσκευασία της αποσυσκευασίας της μονάδας:

Αποσυσκευασία:

Εσωτερική μονάδα:

1. Κόψτε τον ιμάντα συσκευασίας.
2. Αποσυσκευάστε τη συσκευασία.
3. Βγάλτε το μαξιλάρι συσκευασίας και το στήριγμα συσκευασίας.
4. Αφαιρέστε τη μεμβράνη συσκευασίας.
5. Βγάλτε τα αξεσουάρ.
6. Σηκώστε το μηχάνημα και τοποθετήστε το σε επίπεδη θέση.

Εξωτερική Μονάδα

1. Κόψτε τον ιμάντα συσκευασίας.
2. Βγάλτε τη μονάδα από τη συσκευασία.
3. Αφαιρέστε τον αφρό από τη μονάδα.
4. Αφαιρέστε τη μεμβράνη συσκευασίας από τη μονάδα.

Συσκευασία:

Εσωτερική μονάδα:

1. Βάλτε την εσωτερική μονάδα στη μεμβράνη συσκευασίας.
2. Βάλτε τα αξεσουάρ.
3. Τοποθετήστε το μαξιλάρι συσκευασίας και το στήριγμα συσκευασίας.
4. Τοποθετήστε την εσωτερική μονάδα στη συσκευασία.
5. Κλείστε τη συσκευασία και σφραγίστε την.
6. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε τον ιμάντα συσκευασίας.

Εξωτερική μονάδα:

1. Βάλτε την εξωτερική μονάδα στη μεμβράνη συσκευασίας..
2. Βάλτε τον κάτω αφρό στο κουτί.
3. Τοποθετήστε τη εξωτερική μονάδα στο συσκευασία και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον επάνω αφρό συσκευασίας στη μονάδα.
4. Κλείστε τη συσκευασία και σφραγίστε την.
5. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε τον ιμάντα συσκευασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλούμε φυλάξτε όλα τα είδη συσκευασίας εάν μπορεί να χρειαστείτε στο μέλλον.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Lamborghini Caloreclima – www.lamborhinalor.it
è un marchio commerciale di FERROLI S.p.A. - Via Ritonda 78/a
37047 San Bonifacio (Verona) Italy - tel. +39.045.6139411 - fax. +39.045.6100933
www.ferroli.com

Fabbricato in Cina - Made in China - Fabricado en China - Fabricate în China - Κατασκευάζεται στην Κίνα